SA MÈRE DÉCÈDE À VANCOUVER

Joannie veut continuer → 5

Le quotidien de la capitale | Lundi 22 février 2010 | lesoleil.cyberpresse.ca | Québec, 114e année, nº 55

leSoleil

Joannie Rochette s'est entraînée hier.

PHOTO REUTERS

ÉTATS-UNIS 5/CANADA 3

LES AMÉRICAINS GOURMANDS

UNE NEUVIÈME MÉDAILLE CANADIENNE EN PATINAGE DE VITESSE

→ 52 à 59

Examen de français

Une épreuve difficile pour les futurs profs → 2 et 3

CONSEIL D'AGGLOMÉRATION : LA FIN EST PROCHE → 7

QUÉBEC MÉTRO 71¢ + tx
MARCHÉ EXTÉRIEUR 80¢ + tx
6 27657 00071 1
LUNDI

3009408

Laurier Mazda

C'EST… La plus grande salle de montre Mazda de l'Est du Québec !

mazda6 2010

COMMANDES AUDIO AU VOLANT
RÉGULATEUR DE VITESSE
VITRES + PORTES ÉLECTRIQUES
CHAUFFAGE ARRIÈRE
CLIMATISEUR

0% DE FINANCEMENT JUSQU'À 60 MOIS

mazda

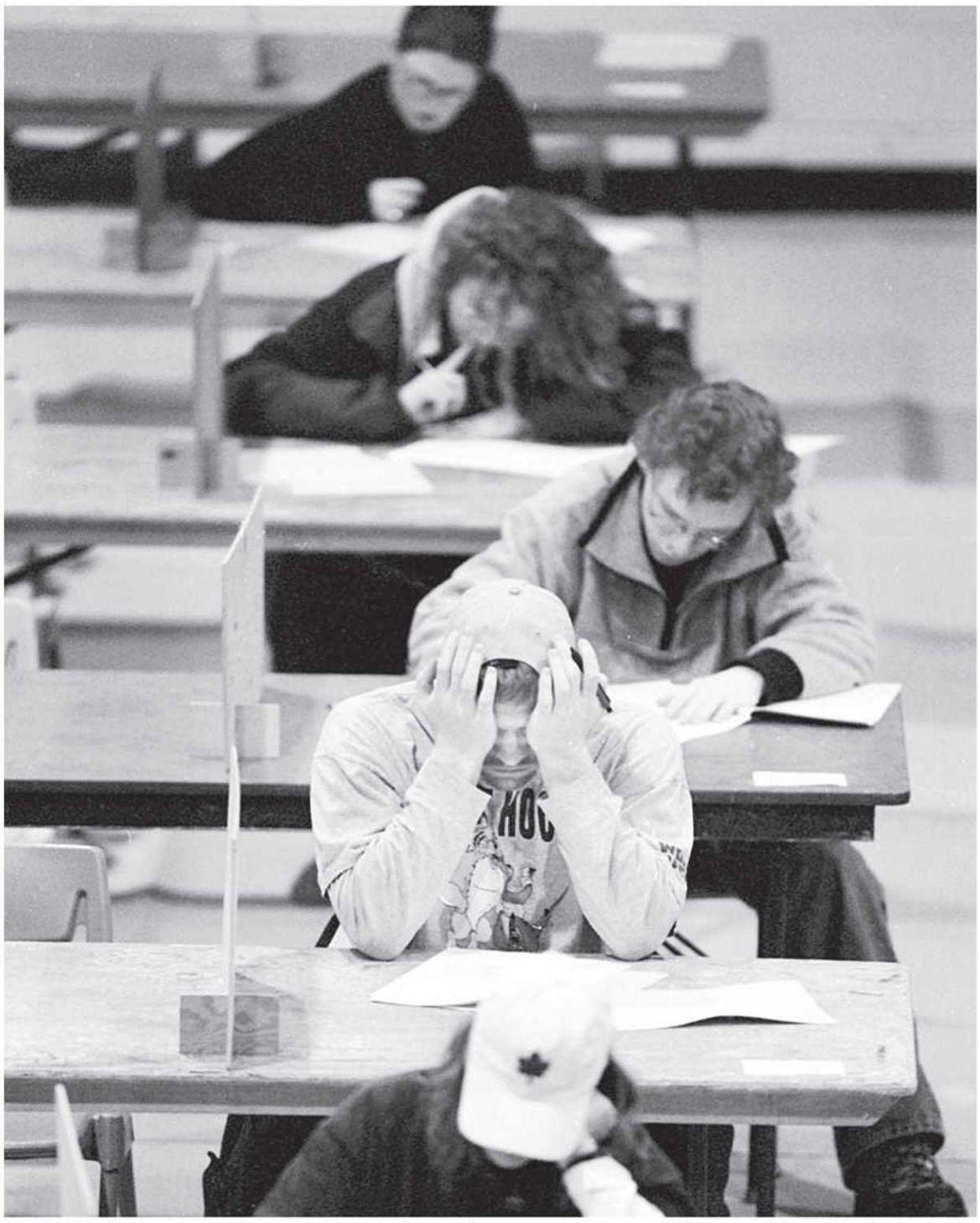
Laurier MAZDA

lauriermazda.com
3001, avenue Kepler, Québec 418 659-6420

Un examen de français qui

Daphnée Dion-Viens
ddviens@lesoleil.com

Le nouvel examen national de français donne du fil à retordre aux futurs profs. Dans certains programmes, à peine 25 % des étudiants obtiennent la note de passage, ce qui cause bien des maux de tête aux facultés et aux départements d'éducation.



Chez les étudiants, ce nouvel examen et les sanctions qui l'accompagnent en cas d'échec — ultimement, l'exclusion du programme — ne sont pas très bien accueillis. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Depuis cet automne, tous les étudiants en éducation doivent se plier au même examen, le Test de certification en français écrit pour l'enseignement (TECFEE), qui vise à rehausser la maîtrise de la langue de Molière chez les futurs profs. Les étudiants doivent réussir cet examen avant leur troisième stage, qui survient généralement pendant la troisième année de leur baccalauréat de quatre ans. Le seuil de réussite est fixé à 70% et les étudiants ont droit à deux reprises. En cas d'échec, l'étudiant est suspendu du programme pour une durée d'un an. Au terme de cette année, il a droit à une seule et ultime reprise. Un autre échec entraîne son exclusion du programme d'enseignement.

La majorité des universités ont fait passer l'examen pour une première fois à leurs étudiants cet automne. À l'Université Laval, le taux de réussite est de 60 % pour le baccalauréat en enseignement préscolaire et primaire, alors qu'il est de 70 % en enseignement secondaire. Les résultats varient par ailleurs selon les programmes enseignés au secondaire, le plus bas score étant de 39 % pour les étudiants au baccalauréat en éducation physique.

Le doyen de la faculté des sciences de l'éducation de l'Université Laval, Marcel Monette, considère que les résultats «ne sont pas si catastrophiques que ça. On donne aux étudiants énormément de mesures de soutien pour qu'ils réussissent le test», dit-il. À Laval, tous les étudiants en enseignement doivent se plier à des cours de rattrapage en français s'ils échouent l'examen diagnostic qu'ils doivent passer lors de leur admission.

COURS OBLIGATOIRE

À l'Université de Montréal (UdM), le taux de réussite global était de 51 % en mai, lorsqu'un premier groupe d'étudiants s'est frotté à l'examen. Il a chuté à 44 % cet automne. Tous les étudiants en enseignement de l'UdM suivent un cours obligatoire en français au début de leur formation. «Selon les indications que j'ai, les étudiants ici font relativement bien. J'imagine que ça peut être pire ailleurs», affirme Michel Laurier, doyen de la faculté des sciences de l'éducation.

Dans le Bas-Saint-Laurent, à l'Université du Québec à Rimouski (UQAR), les résultats sont en effet plus faibles. Les étudiants qui ont passé l'examen pour la première fois en septembre l'ont réussi à 50 % en adaptation scolaire, à 44 % en enseignement secondaire et à 25 % en enseignement préscolaire et primaire.

Il a été impossible d'obtenir les résultats des autres universités. Dans certains cas, les données n'avaient pas encore été compilées.

Pour expliquer les faibles résultats à l'UQAR, la coordonnatrice du Centre d'aide à la réussite, Élisabeth Haghebaert, rappelle que les exigences à l'admission sont probablement moins élevées en région. «Certaines universités peuvent se permettre d'être plus sélectives. Ce n'est pas le cas chez nous. On doit accepter des étudiants dont la cote R est faible. Il faut regarder d'où ils partent. Mais il ne faut pas paniquer parce que le taux d'échec est élevé. L'idée, c'est de pouvoir enfin repartir sur de meilleures bases», dit-elle.

Plusieurs étudiants de l'UQAR qui ont échoué à l'examen en septembre l'ont toutefois réussi lors de la première reprise, en janvier. De 25 %, le taux de réussite est passé à 47 % en enseignement préscolaire et primaire. Même scénario pour les deux autres programmes, où les résultats ont grimpé à 67 % en adaptation scolaire et à 69 % en enseignement secondaire.

Plusieurs étudiants en enseignement risquent d'être suspendus de leur programme cet automne

«Il y a une bonne progression. On a bon espoir d'en sauver d'autres à la deuxième reprise. Ceux qui travaillent peuvent y arriver», affirme M^me^ Haghebaert. Plusieurs étudiants fréquentent le Centre d'aide à la réussite. Ce sont les questions de vocabulaire qui leur donnent souvent le plus de fil à retordre, ajoute la coordonnatrice.

Chez les étudiants, ce nouvel examen — et les sanctions qui l'accompagnent — n'est pas très bien accueilli. «On n'est pas encore rendu à voir les aspects positifs, même si on est d'accord pour dire que les profs doivent maîtriser le français», dit Nathan Béchard, de l'Association étudiante en enseignement secondaire de l'Université Laval.

Même si certains étudiants arriveront à s'en tirer lors de la première ou de la deuxième reprise, bon nombre d'entre eux seront forcément suspendus de leur programme d'études l'automne prochain. Un constat qui cause bien des inquiétudes. «Le cours de français qu'on offre aux étudiants fait une différence importante, lance Michel Laurier. Mais une fois qu'on a fait ça, qu'est-ce qu'on fait après avec eux?»

Exigences plus souples?

Pour éviter qu'un trop grand nombre d'étudiants ne soient suspendus, le doyen Michel Laurier affirme que le seuil de réussite de l'examen national de français devrait passer de 70 % à 60 %. «Le seuil de réussite est trop élevé. Mais si on le baisse, ça va être perçu comme une diminution des exigences. On est coincé.»

M. Laurier, responsable de la faculté des sciences de l'éducation à l'Université de Montréal (UdM), a dirigé la mise en œuvre de ce nouvel examen. Avec les suspensions qui risquent de survenir, il craint une pénurie de professeurs qualifiés dans les écoles du Québec. «On va avoir un problème», dit-il.

Or, selon M. Laurier, ce n'est pas l'examen qui est en cause, mais plutôt le seuil de passage. «La majorité des enseignants en exercice ne le réussiraient probablement pas. Mais comment peut-on socialement changer un seuil de passage sans que les gens ne lancent de hauts cris et qu'on se fasse accuser de niveler par le bas?»

«ON A UN PROBLÈME»

Le doyen de l'UdM est aussi préoccupé par le taux d'échec élevé parmi les étudiants dont le français n'est pas la langue maternelle. «Il va certainement falloir envisager quelque chose pour eux. Sinon, à quoi bon faire des mises à niveau d'enseignants qualifiés à l'étranger si on les exclut lorsqu'ils ne maîtrisent pas assez bien le français? On pourrait leur laisser plus de temps [pour réussir]. Sinon, ça devient un mécanisme d'exclusion sociale. Socialement, on a un problème», dit-il.

De son côté, la coordonnatrice du Centre d'aide à la réussite de l'Université du Québec à Rimouski, Élisabeth Haghebaert, s'oppose à l'assouplissement des exigences pour contrer une éventuelle pénurie d'enseignants sur les bancs d'école. «Est-ce qu'on ne pourrait pas manquer de profs pendant un an ou deux pour ensuite se permettre d'avoir des enseignants qui sont compétents en français? Est-ce qu'on est vraiment prêt à rehausser le niveau de français, ce qui pourrait aussi contribuer à diminuer le décrochage chez les jeunes enseignants?» Malgré les embûches, l'objectif de cet examen reste l'amélioration de la maîtrise du français chez les futurs profs, rappelle-t-elle.

M. Laurier y croit aussi. Est-ce que le test fera une différence? «S'il reste, oui», laisse-t-il tomber.

Daphnée Dion-Viens

fait suer les futurs profs

PASSERIEZ-VOUS LE TEST?

Voici quelques exemples de questions à choix multiples posées dans le nouvel examen national de français, épreuve obligatoire pour les étudiants universitaires en enseignement.

1. Noircir la case correspondant à la phrase dans laquelle le mot ou groupe de mots souligné présente une erreur.

a) Les élèves participant au concours sont très jeunes.
b) Les moteurs fonctionnant à l'essence sont les meilleurs.
c) Persistant dans leur erreur, ils ont tout perdu.
d) Plusieurs soldats revenants de la guerre sont traumatisés.

Ⓐ Ⓑ Ⓒ Ⓓ

2. Noircir la case correspondant à la phrase qui comporte une erreur de syntaxe. L'erreur peut porter, entre autres, sur l'emploi des pronoms, l'emploi de la préposition, l'emploi des modes et des temps, la négation.

a) C'est le film que vous avez vu hier.
b) Il y a plusieurs points auxquels je n'avais pas pensé.
c) L'ouvrage dont il est question est introuvable.
d) Voici le livre que je te parlais depuis si longtemps.

Ⓐ Ⓑ Ⓒ Ⓓ

3. Noircir la case correspondant à la bonne définition du mot autodidacte.

a) Qui se déplace par lui-même.
b) Qui s'instruit lui-même.
c) Qui se fait par soi-même.
d) Qui se sert de ses doigts.

Ⓐ Ⓑ Ⓒ Ⓓ

4. La phrase ci-dessous ne contient pas d'erreur. Choisir parmi les quatre explications proposées celle qui justifie correctement l'emploi ou l'accord de ce qui est souligné. Noircir la case qui y correspond.

Les cadeaux qu'ils nous ont faits sont magnifiques.

a) Le complément direct *qu'*, qui remplace *ils*, est placé avant le verbe.
b) Le complément direct *qu'*, qui remplace *Les cadeaux*, est placé avant le verbe.
c) Le complément indirect *qu'*, qui remplace *ils*, est placé avant le verbe.
d) Le complément indirect *qu'*, qui remplace *Les cadeaux*, est placé avant le verbe.

Ⓐ Ⓑ Ⓒ Ⓓ

RÉPONSES 1. D 2. D 3. B 4. B

L'examen comprend aussi la rédaction d'un texte de 350 mots. Un seul dictionnaire est permis pendant l'examen.

Source : Guide de préparation au Test de certification en français écrit (TECFEE), Centre d'évaluation du rendement en français écrit (CEFRANC)

Après les Jeux, l'anneau olympique de Richmond sera cédé à la ville et transformé en bâtiment sportif multifonctionnel. — PHOTO AFP

ÉQUIPE QUÉBEC À VANCOUVER

Un œil sur l'anneau olympique

Ian Bussières
ibussieres@lesoleil.com

Le président d'Équipe Québec, Claude Rousseau, s'intéressera tout particulièrement à l'anneau olympique de Richmond lors de son voyage de quelques jours aux Jeux de Vancouver, pour lesquels il s'envolera aujourd'hui.

Le bâtiment moderne de 363 282 pieds carrés a été construit sur une période de trois ans grâce à des investissements de 178 millions $ et peut accueillir près de 8000 spectateurs. C'est là que se déroulent toutes les compétitions de patinage de vitesse sur longue piste des Jeux olympiques de Vancouver.

«Richmond est un modèle», a commenté Claude Rousseau. «L'avantage de cet anneau de glace, c'est le fait qu'il soit transformable, quelque chose que je souhaite voir de mes yeux», a-t-il poursuivi.

L'anneau olympique de Richmond a en effet cette particularité, soit qu'après les Jeux olympiques, il sera cédé à la ville de Richmond et transformé en bâtiment sportif multifonctionnel.

L'anneau de glace transformé comportera deux glaces de dimensions olympiques, jusqu'à huit terrains de basketball, un gymnase, des pistes d'athlétisme de 200 m et 60 m, un centre d'entraînement à haute performance pour les athlètes ainsi qu'un centre d'entraînement ouvert au public.

«Je m'intéresse beaucoup à ce qu'on fait des infrastructures olympiques après les Jeux, à leur utilisation à long terme. Ça fait partie de mon mandat de vérifier ce dont Québec a besoin. Si nous voulons un anneau de glace et qu'on n'en fait pas un centre multifonctionnel, l'investissement est plus difficile à justifier», poursuit Claude Rousseau.

Le président d'Équipe Québec a déclaré viser trois objectifs au cours de son voyage à Vancouver, où il sera rejoint mercredi par le recteur de l'Université Laval, Denis Brière. «Je souhaite visiter des infrastructures sportives, rencontrer des fédérations sportives nationales et internationales et rencontrer des gens qui gravitent autour de l'organisation des Jeux», explique-t-il.

ORGANISATION URBAINE

Outre l'anneau olympique de Richmond, Claude Rousseau visitera la GM Place, domicile des Canucks de Vancouver et site du tournoi de hockey sur glace, Cypress Mountain, où se déroulent les épreuves de ski acrobatique et de planche à neige, ainsi que les sites des compétitions de ski alpin, ski de fond, biathlon, saut à skis, bobsleigh, luge et skeleton à Whistler.

«Je ne m'intéresserai pas qu'aux infrastructures sportives, mais aussi aux infrastructures urbaines comme le Skytrain et sa Canada Line, le tramway, le Village des athlètes et le Village des médias», poursuit-il.

Quant à ses rencontres avec les différentes fédérations sportives, il avoue qu'il s'intéressera davantage à celles de ski et de patinage. «On entend beaucoup parler de la montagne quand il est question du projet olympique de Québec, et c'est normal. Les gens se souviennent du débat lors de la dernière candidature olympique de la capitale», explique-t-il.

M. Rousseau dit avoir entendu parler d'autres options que celle du Cap Maillard, dans Charlevoix. «Mais je préfère ne pas les dévoiler pour l'instant avant d'en avoir fait l'analyse. Je ne souhaite pas arriver avec plusieurs options et créer un débat. Je présenterai des faits quand les analyses seront complétées», explique celui qui s'interroge aussi sur la possibilité d'obtenir un assouplissement à la norme minimale pour la descente masculine olympique, qui est de 800 m alors que le Cap Maillard a un dénivelé de seulement 677 m.

«Je m'intéresse beaucoup à ce qu'on fait des infrastructures olympiques après les Jeux, à leur utilisation à long terme»

— Claude Rousseau, président d'Équipe Québec

Finalement, le président d'Équipe Québec s'attardera aussi à la façon dont se déroulent les Jeux olympiques en marge des compétitions sportives, notamment à l'effervescence notée à la Maison du Québec, à la Maison du Canada, à la Maison du Danemark et à la Maison de l'Allemagne.

lesoleil.cyberpresse.ca

VANCOUVER 2010
CARL TARDIF ENVOYÉ SPÉCIAL
Consultez notre dossier Vancouver 2010.
Textes, photos et vidéos :
cyberpresse.ca/le-soleil/vancouver

CARICATURES
Vous avez le goût de rigoler? Revoyez les dessins de notre caricaturiste André-Philippe Côté à **lesoleil.cyberpresse.ca**

OPINIONS
Carrefour des lecteurs et éditoriaux : **cyberpresse.ca/le-soleil/opinions**

NOS BLOGUES

RICHARD THERRIEN
La télévision vous passionne?
Venez en discuter avec notre chroniqueur télé, qui carbure littéralement à son petit écran.
blogues.cyberpresse.ca/therrien/

SOMMAIRE

automobile	31	horoscope	41
dans les cinémas	30	loteries	24
décès	44	petites annonces	40
divertissements	39	sports	46
opinion	25	télévision	28

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?
Contactez-nous :
nouvelles@lesoleil.com

Rédaction	418 686-3394
Appel sans frais	1 866 686-3394
Renseignements	418 686-3233
Abonnements	418 686-3344
Appel sans frais	1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com	
Floride	954 922-1584
andre.genereux@cgocable.ca	
Petites annonces	418 686-3311
Appel sans frais	1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com	

MÉTÉO

Max. 2
min. -3
Ciel variable

MÉTÉO EN DÉTAIL → 41

Accumulation de neige en cm (avant hier)

Ce mois-ci : 8,2	L'an dernier : 38,2
Cet hiver : 130	L'hiver dernier : 264,4

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730

leSoleil

FAIT DE PLUS DE 50 % DE PAPIER RECYCLÉ.
Merci de recycler ce journal.

Deuil sur la glace

La Presse Canadienne

VANCOUVER — Quelques heures après avoir appris la douloureuse nouvelle de la mort subite de sa mère, la patineuse artistique Joannie Rochette a repris l'entraînement en vue de sa participation aux Jeux olympiques de Vancouver.

Rochette, âgée de 24 ans, s'est présentée avec les autres patineuses pour un entraînement prévu en hier après-midi. Elle s'est essuyé les yeux et a pris une profonde respiration avant de sauter sur la glace.

Thérèse Rochette, 55 ans, a été victime d'une crise cardiaque, elle qui était arrivée à Vancouver la veille, selon David Baden, l'agent de Rochette. Elle a été transportée à l'hôpital général de Vancouver, où son décès a été constaté tôt hier. La cause de sa mort était toujours inconnue, hier soir.

Baden a ajouté que Rochette avait néanmoins l'intention de disputer son épreuve, car les Jeux olympiques ont une grande signification pour elle et sa mère. Le président de Patinage Canada, Benoît Lavoie, a indiqué que Rochette ne fera aucune déclaration publique jusqu'à la fin de sa compétition. Elle entreprend sa quête d'une médaille olympique, demain, avec la présentation du programme court.

ARRIVÉE LA VEILLE

Thérèse et Normand Rochette étaient arrivés à Vancouver samedi en vue d'assister aux compétitions de leur fille. Ils avaient passé la journée à visiter la ville. En soirée, M^me^ Rochette aurait dit ressentir des douleurs. C'est son père, Normand, qui s'est rendu au Village olympique pour annoncer la triste nouvelle à Joannie, aux environs de 6h hier matin.

Rochette songe à demeurer au Village olympique, mais on lui accordera une chambre privée. Jusque-là, elle partageait une chambre avec sa coéquipière Tessa Virtue. Les dirigeants de Patinage Canada envisagent de ne pas trop l'entourer, laissant plutôt le soin à son père et à son entraîneure de longue date Manon Perron de l'aider à vivre son deuil.

Sextuple championne canadienne et médaillée d'argent aux derniers mondiaux, Rochette constitue un espoir de médaille à Vancouver. Elle a terminé cinquième aux Jeux de Turin en 2006. «C'est une bien triste nouvelle pour le patinage artistique et nos athlètes, avait déclaré Lavoie. Joannie se retrouve dans des circonstances très difficiles mais, connaissant sa détermination, ce n'est pas une surprise qu'elle souhaite continuer sa participation olympique. Nous allons toutefois l'appuyer dans sa décision, quelle qu'elle soit et lui offrir toute l'aide nécessaire.»

«Connaissant sa détermination, ce n'est pas une surprise qu'elle souhaite continuer sa participation olympique»

— Benoît Lavoie, président de Patinage Canada

«Il se peut qu'elle change d'avis et, si c'est le cas, nous la soutiendrons jusqu'au bout dans sa décision», avait pris le soin d'ajouter la chef de mission de l'équipe canadienne Nathalie Lambert, qui n'avait pas encore eu l'occasion de parler à Rochette hier matin.

Dans la biographie de Rochette sur son site Internet, on souligne le rôle important que sa mère a joué dans sa carrière. «Thérèse est indiscutablement la plus fidèle et la plus engagée des complices de sa fille. Pour Joannie, sa mère demeure aujourd'hui sa source la plus critique et rigoureuse pour la pousser à aller plus loin et à faire encore mieux», peut-on lire.

Nathalie Lambert, ayant elle aussi perdu sa mère de façon subite, était de tout cœur avec l'athlète de l'Île-Dupas. «C'est sans importance de savoir si elle sera capable de tenir le coup en compétition, a-t-elle commenté. Si elle décide de le faire, c'est qu'elle doit se dire que si elle ne le fait pas, elle va le regretter. Je pense que c'est son rêve, mais que c'était probablement aussi celui de sa mère.

Quelques heures après avoir appris la nouvelle du décès de sa mère, Joannie Rochette était à l'entraînement et décidée à poursuivre ses Jeux. — PHOTO AP

Malgré la mort de sa femme la veille, Normand Rochette a tenu à assister à l'entraînement de sa fille, hier. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Patineurs solidaires

VANCOUVER — Le milieu du patinage artistique a fait part de sa tristesse et a offert son soutien à la Canadienne Joannie Rochette, hier, après l'annonce du décès soudain de sa mère.

«C'est une tragédie et je suis un peu sous le choc», a dit l'ancien médaillé d'argent olympique canadien Brian Orser, qui entraîne aujourd'hui la championne du monde sud-coréenne Kim Yu-Na. «Je ne peux imaginer ce que Joannie doit ressentir, mais je sais qu'elle trouvera de la force et du courage auprès de ses amis sur l'équipe, de son entraîneur et de millions d'admirateurs», a-t-il ajouté.

Kim Yu-Na, qui a appris la nouvelle avant d'aller s'entraîner, a offert ses sympathies à la patineuse. «J'espère qu'elle passera à travers l'épreuve et qu'elle sera de retour bientôt», a-t-elle exprimé.

«Nous sommes tous sous le choc et attristés», a dit, dans une déclaration, l'ancien médaillé de bronze canadien Jeff Buttle, un bon ami de Joannie Rochette. «Joannie est une personne forte et je suis là pour l'aider et l'appuyer du mieux que je le pourrai. La meilleure chose que nous puissions faire pour elle est de respecter son intimité pour le moment.»

Sa coéquipière Cynthia Phaneuf, qui a terminé deuxième, tout juste derrière Rochette, aux championnats canadiens, a offert ses sympathies, tout en admirant le courage de la jeune femme devant la tragédie. «C'est horrible. C'est une mauvaise nouvelle, même pour l'équipe, nous l'appuyons», a dit Phaneuf, qui s'est entraînée en même temps que Rochette hier. «Il n'y a rien de plus douloureux que de perdre sa mère; c'est à ce moment que vous réalisez à quel point la famille est importante. Joannie est une personne très courageuse, et juste de la voir là, ce matin [hier], à l'entraînement, j'ai été très impressionnée. Elle est tellement forte. Être ici et pouvoir compétitionner après cela, elle m'impressionne beaucoup.» ***La Presse Canadienne***

À lire

Des Jeux olympiques pas trop dérangeants → 13

La couverture des Jeux → 52 À 59

3009721

MAINTENANT À STE-FOY

Outlander 2010

*90 JOURS SANS PAIEMENT

TAUX EXCEPTIONNELS + 10 ANS DE GARANTIE

0% 48 MOIS

STE-FOY MITSUBISHI

stefoymitsubishi.com • 2830, Einstein, Québec

418 654-9000

PROGRAMME AVANTAGES ÉTUDES 500$

10 ANS 160 000 km

MITSUBISHI MOTORS Un monde@conduire

* Aucun paiement pendant 90 jours. L'offre de financement à l'achat s'applique sur les modèles Mitsubishi neufs 2010 par l'entremise de la Banque Scotia et de la Banque de Montréal. Aucun intérêt (s'il y a lieu) ne sera accumulé au cours des 60 premiers jours suivant la date de signature par l'acheteur du contrat de vente d'un véhicule admissible. Après cette période, les intérêts (s'il y a lieu) commenceront à s'accumuler et l'acheteur remboursera le capital et les intérêts (s'il y a lieu) s'y rapportant sur une base mensuelle pour la durée du contrat. * Selon la première éventualité. Entretien régulier non inclus. Rendez visite à votre concessionnaire ou visitez Mitsubishi-Motors.ca pour obtenir tous les détails concernant le Programme Avantages Études.

TCE À SHANNON

Une décontamination qui s'enlise

Baptiste Ricard-Châtelain
bricard@lesoleil.com

La décontamination de la nappe phréatique coulant sous la Garnison Valcartier, Shannon et le secteur Val-Bélair s'envase.

Les technologies testées depuis 2006 à coups de millions de dollars n'ont pas été à la hauteur des attentes, n'ont pas permis d'extirper le trichloroéthylène (TCE), un dégraissant cancérogène déchargé dans la nature par l'armée et un sous-traitant. Dans un document reçu par *Le Soleil*, on apprend que la Défense nationale envisage donc de pomper l'eau souillée pour la nettoyer à la surface avant de la relâcher dans l'environnement. Une opération complexe et d'envergure.

Jusqu'à maintenant, les experts consultés par l'armée ne s'entendent pas sur une technologie de purification efficace. Et n'ont pas déterminé si l'eau lessivée sera renvoyée sous terre, déversée dans la rivière Jacques-Cartier et la rivière Nelson ou simplement répandue sur le sol pour qu'elle s'infiltre lentement.

ATTAQUE SUR DEUX FRONTS

Pour arriver à ses fins, l'armée devra attaquer le TCE sur deux fronts. D'abord à la source, sur les terrains contaminés de la base militaire et d'une ancienne usine d'armement, propriété de SNC-Lavalin. Ensuite aux extrémités du nuage vicié. Elle y forera des puits afin de freiner sa progression.

Ainsi, un premier captage de la contamination sera réalisé dans la «zone ouest», dans le secteur de Shannon et de la rivière Jacques-Cartier. Les plus fortes concentrations y ont été détectées.

Le secteur Val-Bélair est identifié comme la «zone est». Une étude rendue publique il y a un an confirme que le panache de TCE y a atteint deux puits municipaux de la Ville de Québec. Le taux de trichloroéthylène est cependant sous la norme de potabilité reconnue de 5 microgrammes par litre.

La Ville de Québec réclame toujours réparation pour ces dégâts. La municipalité rejette maintenant l'eau pompée aux égouts. Elle entend de la sorte rassurer la population et maintenir la valeur des résidences.

Les multiples technologies testées pour extraire le TCE du sol ne donnent pas les résultats voulus

Autre tuile sur la tête des militaires : la mairie refuse de fournir de l'eau à la Garnison Valcartier tant et aussi longtemps qu'une compensation ne sera pas versée. Les militaires espèrent néanmoins encore se brancher à l'aqueduc de la capitale. Feu la colonelle Karen Ritchie avait expliqué au *Soleil*, en 2008, qu'elle préférait envoyer les soldats au combat plutôt que de les assigner à la gestion de puits. La Défense nationale doit dénicher une nouvelle source pour sustenter les troupes tant qu'une entente n'est pas conclue.

Depuis 2006, l'armée a investi au moins 8 millions $ dans l'aventure. Les essais de trois technologies ont débuté durant l'été 2006 et devaient durer 10 mois. Mais à échéance, toutes avaient échoué. La Défense a alors prolongé le projet pilote pour deux des technologies privilégiées, sans succès.

La Défense nationale évalue qu'il faudra plusieurs années afin d'éliminer le TCE. Le contaminant migre lentement sous terre. Il faudra patienter jusqu'à ce que le produit chimique coule jusqu'aux endroits où seront creusés les puits de captage.

Nous avons demandé de nombreuses entrevues à la Défense nationale au sujet de la décontamination. Nous sommes toujours en attente d'un appel.

Pour se débarrasser du trichloroéthylène (TCE) qui se trouve dans la nappe phréatique, la Défense nationale prévoit pomper l'eau pour la nettoyer, et peut-être la rejeter dans la rivière Jacques-Cartier. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Comme un retour à la case départ

Près de 10 ans après avoir appris que l'eau s'écoulant sous sa ville est contaminée au TCE, Jean Bernier, du Regroupement des citoyens de Shannon, a l'étrange impression d'être encore à la case départ. La Défense nationale n'a toujours pas purifié la nappe phréatique. Et les avocats remettent en doute la pertinence même du recours collectif intenté par les résidants contre l'armée. «Amenez-nous en cour et on va débattre des vraies affaires, on va débattre du fond!» lance-t-il au bout du fil. Son exaspération est palpable. «Ça va faire 10 ans en 2010 qu'on est dans le dossier. […] Oui, par bouts, c'est décourageant.»

Le militant de la première heure est aujourd'hui convaincu que le fédéral tente de gagner du temps. «Il y a un but à tout ça, et c'est de retarder.» Seul aspect positif perceptible, les délais ont permis à l'équipe juridique d'étoffer le dossier et d'y adjoindre quelque 2000 résidants actuels et passés de Shannon ainsi que de la base militaire.

Jean Bernier regrette toutefois que le nuage de contamination poursuive sa route sous les maisons. Volatil, le trichloroéthylène (TCE), un dégraissant industriel, s'évapore dans les sous-sols, selon lui.

Il ne mâche pas ses mots lorsque nous abordons la dernière requête déposée au tribunal par les avocats de l'armée. Ceux-ci allèguent que tout au plus 30 ou 40 Shannonites ont été affectés par le TCE. Le recours collectif ne serait donc pas pertinent, selon leurs prétentions.

«Ce sont des mensonges éhontés de la Défense nationale et de SNC-Lavalin. […] La majorité du monde ici a bu de l'eau contaminée, la majorité des militaires qui ont vécu ici ont bu de l'eau contaminée», rétorque-t-il, péremptoire.

À l'origine, les militaires contestaient la contamination, rejetaient leur responsabilité, note-t-il. Mais une étude universitaire commanditée par l'armée démontre que l'origine du TCE est sur leurs terrains et ceux d'un sous-traitant. «Ils savent qu'ils doivent changer leur fusil d'épaule.»

N'empêche, Jean Bernier garde espoir. Périodiquement, avec le Dr Claude Juneau et l'infirmière Marie-Paule Spieser, il s'offre une séance de défoulement pour garder le moral. Le trio porte le dossier à bout de bras depuis le début. Il le trouve parfois bien pesant.

Baptiste Ricard-Châtelain

3010012

COUPON-RABAIS SUR REMPLACEMENT DE PARE-BRISE
Véhicule de courtoisie sur demande
Démarreurà distance à partir de 99,95$ Installation en sus
LA RÉCLAMATION D'ASSURANCE, ON S'EN OCCUPE POUR VOUS! APPELEZ-NOUS!
Aucune franchise à payer sur réparation de pare-brise
+ LAVAGE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR GRATUIT (Valeur 29,95$)
+ 20$ D'ESSENCE GRATUITE
34 ans d'expérience, ça compte Vitres et accessoires d'auto + lave-auto
New Look Auto Carrefour inc.
4585, boulevard de la Rive-Sud (dans les locaux de Kia Lévis)
418 835-0404
OUVERT le soir et le samedi en prenant rendez-vous. Appelez-nous!
À 10 MINUTES DES PONTS
NEW LOOK AUTO-PARE-BRISE Lévis

FAITS SAILLANTS EN 2009

17 réunions sur 20 manquées par Régis Labeaume

15 minutes Durée moyenne des séances

28 minutes Plus longue séance (17 février)

6 minutes Plus courte séance (23 décembre)

Une formule à l'agonie

Isabelle Mathieu
imathieu@lesoleil.com

Les jours du conseil d'agglomération sont comptés. Et tout le monde s'en réjouit! Les maires de Québec, de L'Ancienne-Lorette et de Saint-Augustin-de-Desmaures veulent voir abolie cette instance «totalement inutile», ce «simulacre de démocratie».

Depuis quatre ans, deux mardis par mois, les maires de Québec, de L'Ancienne-Lorette et de Saint-Augustin-de-Desmaures ainsi que sept conseillers municipaux de Québec sont convoqués à la salle du conseil en pleine heure de pointe pour participer à la réunion du conseil d'agglomération.

Avec eux, le directeur général et le greffier. Dans la salle, aucun citoyen. Sur la galerie de presse, les places des journalistes sont vides.

Ouverture de la séance, 17h. Adoption en rafale d'une série de décisions, toutes entérinées la veille par le conseil municipal de Québec.

Levée de la séance… ça dépend. Certaines finissent à 17h06. D'autres s'étirent jusqu'à 17h28. En moyenne, c'est 15 minutes.

Il est temps que cesse cette hypocrisie, lance le maire Émile Loranger. «Je perds une heure et demie dans le trafic pour aller niaiser là 10 minutes», tempête le maire de L'Ancienne-Lorette. «À partir du moment où l'exécutif et le conseil municipal de Québec ont voté, on n'a plus rien à dire. C'est totalement inutile.»

Les règles du jeu de la défusion font que Québec détient presque 94 % du pouvoir à l'agglomération, les deux autres villes se partageant les derniers 6 %. Insatisfaits du partage des dépenses, les maires Corriveau et Loranger ont boycotté durant un an et demi l'instance décisionnelle créée par le gouvernement pour leur donner une voix.

Depuis leur retour au conseil d'agglomération en janvier 2009, le maire de L'Ancienne-Lorette a participé à 4 réunions sur 20, une de plus que son homologue de Québec, Régis Labeaume. Parmi les maires, Marcel Corriveau, de Saint-Augustin-de-Desmaures, a été le plus assidu, présent à 16 séances sur 20.

Marcel Corriveau souhaite lui aussi voir le conseil d'agglomération disparaître. «On ne pense pas que c'est utile de se réunir formellement, dit le maire de Saint-Augustin. Et en allégeant la structure, on va faire des économies.»

DES CAISSES DE DOCUMENTS

Avant chaque séance du conseil d'agglomération, le Service du greffe de Québec doit envoyer des piles de dossiers aux élus, au directeur général, au trésorier et au greffier des villes défusionnées. «On nous a dit que ça coûtait 1 million $ par année, affirme Émile Loranger. Je reçois des caisses de documents à toutes les semaines, c'est fou!»

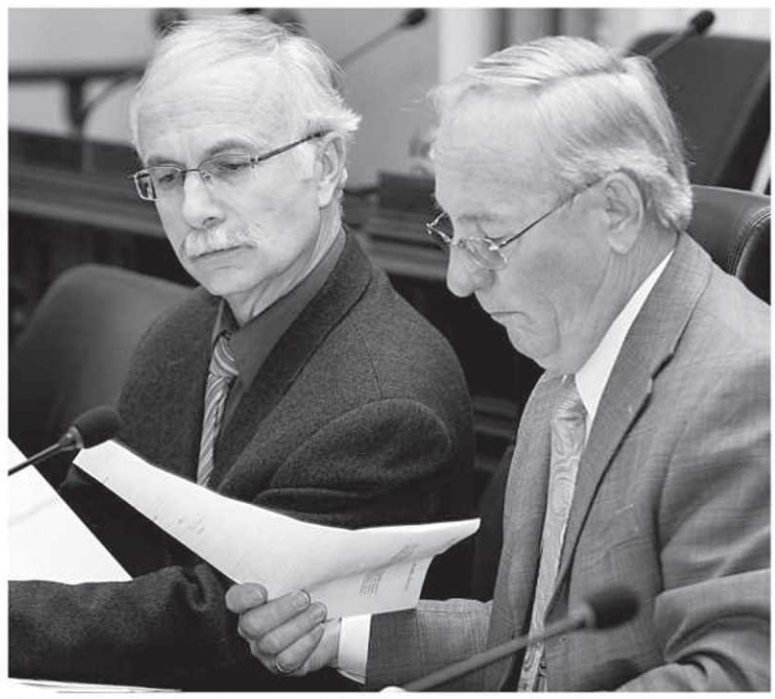
Sauf pour un exemplaire, tout s'en va directement au recyclage, ajoute le maire Loranger.

Par la voix de son attaché de presse Paul-Christian Nolin, le maire de Québec, Régis Labeaume, s'est montré tout à fait favorable à faire mourir la structure du conseil d'agglomération.

> **«Je perds une heure et demie dans le trafic pour aller niaiser là 10 minutes»**
>
> — Émile Loranger, maire de L'Ancienne-Lorette

Les dossiers pourraient continuer d'être transmis aux maires des villes défusionnées, et, si ces derniers ne formulent pas d'opposition, les points à l'ordre du jour seraient considérés comme adoptés, soumet la mairie de Québec. Une ou deux fois année, les élus pourraient se réunir pour adopter, par exemple, le budget et le programme triennal d'immobilisations de l'agglomération.

Les trois maires devront maintenant convaincre le ministre des Affaires municipales, Laurent Lessard, «gardien» de la loi qui régit les conseils d'agglomération. «Mais si on est tous unanimes, je ne vois pas pourquoi il s'opposerait», affirme Émile Loranger.



Les maires de Saint-Augustin et de L'Ancienne-Lorette, Marcel Corriveau et Émile Loranger, sont favorables à l'élimination du conseil d'agglomération, jugé coûteux et inutile. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

EN UN MOT

→ Conseil d'agglomération

Créé par une loi provinciale le 1er janvier 2006, après les défusions. Regroupe les villes de Québec, de Saint-Augustin-de-Desmaures et de L'Ancienne-Lorette. Y sont approuvées toutes les décisions concernant les compétences d'agglomération (évaluation foncière, police, pompiers, assainissement des eaux, transport en commun, etc.). Neuf élus y siègent toutes les deux semaines.

6100139

VIVEZ
VANCOUVER
COMME NULLE PART AILLEURS!

Michel Désautels
PREMIÈRE CHAÎNE
LUNDI AU VENDREDI 18 H

Monique Giroux
ESPACE MUSIQUE
LUNDI AU VENDREDI 16 H

Marc André Masson
RDI
TOUS LES JOURS EN DIRECT

Marie-José Turcotte
PLEINS FEUX SUR VANCOUVER
LUNDI AU SAMEDI 23 H

Marc Durand
TELLEMENT SPORT
SAMEDI 14 H 30

Jean-René Dufort
INFOMAN
JEUDI 19 H 30

POUR TOUT SAVOIR, TOUT CONNAÎTRE :
Radio-Canada.ca/vivezvancouver

RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET

TRANSPORT EN COMMUN À QUÉBEC

L'avenir sera électrique

Pierre Pelchat
ppelchat@lesoleil.com

Il est encore trop tôt pour dire que la ville de Québec aura un tramway, un train léger sur rail ou des voies réservées en permanence à des autobus électriques. Pour l'heure, ce qui est assuré, c'est que les véhicules de transport en commun rouleront davantage à l'énergie électrique à l'avenir pour délaisser le carburant diesel.

«C'est clair qu'on s'en va vers une électrification du transport en commun à Québec et ce sera beaucoup plus que les écolobus qui circulent dans le Vieux-Québec et les autobus hybrides que nous aurons. C'est l'approche que nous allons privilégier au cours des prochaines années», a affirmé, au cours d'une entrevue au *Soleil*, le président du Réseau de transport de la Capitale (RTC), Raymond Dion.

Il appuie cette prédiction sur l'objectif de la Ville de Québec et du gouvernement du Québec de réduire les émissions de gaz à effet de serre (GES) de 20 % d'ici 2020 et sur le fait que la moitié des GES produits dans la région est le résultat des déplacements sur les routes. À cela, il ajoute la ferme volonté du maire Labeaume de faire de Québec la ville la plus attrayante, mais aussi la plus verte du pays.

«On pourrait même rêver que d'ici 2030, tout le réseau de transport en commun à Québec sera électrifié», a poursuivi celui qui était responsable du dossier de l'environnement au comité exécutif de la Ville avant les dernières élections.

M. Dion revient d'un voyage en France où il a visité les installations de transport en commun des villes de Bordeaux, de Lyon et de Montpellier, dans le contexte des travaux du comité sur la mobilité durable mis sur pied par le maire. Le conseiller du district de Loretteville s'est dit «inspiré» par les réseaux de tramways que ces trois villes ont mis en place au cours des dernières années. Il a été impressionné par l'«audace» des autorités bordelaises pour implanter un tramway.

«Il y a eu beaucoup d'audace du maire Alain Juppé avec le tramway et améliorer le transport en commun. Il y a aussi davantage de rues piétonnières, et on utilise beaucoup le vélo. C'est une très belle ville. Ils ont atteint leurs objectifs», a-t-il exprimé.

«Quand ils ont décidé d'y aller avec le tramway à Bordeaux, ils n'ont pas seulement refait la chaussée. Ils ont tout refait. Ils ont accordé des subventions aux propriétaires pour refaire les devantures des immeubles le long des lignes de tramways. Ils ont également fait une grande place publique devant l'hôtel de ville qui n'est pas accessible aux véhicules», a-t-il poursuivi.

ÉLÉMENT DE COMPÉTITION

Il a appris des autorités bordelaises que la venue d'une première ligne de tramways amène des résidants à en réclamer de nouvelles dans d'autres parties de la ville. «Il y a des craintes au début du projet, mais après, il y a un engouement. À Montpellier, on prévoit une troisième ligne en 2012», a raconté M. Dion.

On accorde beaucoup d'importance à la beauté du tramway. Le design de l'intérieur et de l'extérieur des wagons de la troisième ligne sera réalisé par le designer Christian Lacroix. «C'est quelque chose qui rend le projet plus acceptable. C'est beau, utilitaire et confortable», a résumé le président du RTC.

D'autre part, il a constaté que la qualité du service de transport en commun est devenue un élément de compétition entre les grandes villes françaises. Avant tout, Raymond Dion voit dans un transport en commun électrifié «un outil de première main quand on veut parler de développement durable».

Raymond Dion revient d'un voyage en France où il a visité les installations de transport en commun des villes de Bordeaux, Lyon et Montpellier. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Au cours des prochaines semaines, l'homme de confiance du maire Labeaume au RTC compte se rendre aux États-Unis, plus précisément à Portland en Oregon, à San Francisco et à Minneapolis, pour en savoir plus sur le service de tramway ou de train léger sur rail adapté à la réalité nord-américaine.

Le RTC favorable à une taxe de 1,5 ¢ sur l'essence

Le président du RTC, Raymond Dion, est favorable à une taxe de 1,5 ¢ du litre d'essence pour financer le développement du transport en commun dans la région de Québec. Une demande en ce sens a été présentée au ministre des Finances, Raymond Bachand, par l'Association du transport urbain du Québec (ATUQ), dont fait partie le RTC.

«À Montréal, ils ont cette taxe depuis 14 ans, et le prix de l'essence est à peu près le même qu'à Québec. Les élus de la région de Montréal demandent maintenant une augmentation de 2 ¢ le litre. Il nous faut de nouvelles sources de financement pour développer de nouveaux services», a-t-il plaidé. À son avis et de celui des autres sociétés de transport au Québec, l'aide gouvernementale pour les dépenses de fonctionnement (salaires, carburant et autres) est insuffisante, ce qui oblige les municipalités et les usagers à augmenter leur contribution année après année.

«Au RTC, les villes assument 49 % des dépenses de fonctionnement, et les usagers 32 %, sur un budget de 170 millions $. Les autres revenus proviennent de subventions, de publicités», a-t-il précisé.

M. Dion n'en reconnaît pas moins que le gouvernement québécois soutient de façon appréciable les sociétés de transport dans l'achat de nouveaux autobus et la construction de nouveaux garages. Le gouvernement assume entre 50 % et 75 % des investissements des sociétés de transport.

L'ATUQ qui représente les neuf sociétés de transport au Québec demande également que la contribution pour le transport en commun payée lors du renouvellement des plaques d'immatriculation soit portée de 30 $ à 35 $.

Pierre Pelchat

3009792

5 JOURS SEULEMENT
Les 21-22-23-24-25 février

Du dimanche 21 février au jeudi 25 février
Dimanche: de 10 h à 18 h
Lundi: de 10 h à 18 h
Mardi: de 10 h à 18 h
Mercredi: de 10 h à 18 h
Jeudi: de 10 h à 18 h

Nous achetons vos BIJOUX EN OR
Contrairement à ce que vous pensez, ça vaut le déplacement...
jusqu'à
PAYONS 25$ LE GRAMME EN ARGENT COMPTANT
Faire affaire avec notre fonderie, vous permet d'obtenir le meilleur prix

- Pièces de monnaie canadienne en argent (1967 et avant)
- Pièces de monnaie américaine en argent (1964 et avant)
- Pièces de monnaie en or
- Séries Olympiques 1976

PROFITEZ de la MONTÉE du PRIX de L'OR

Que ce soit chaînes brisées, boucles d'oreilles dépareillées, bagues ou bracelets, que vous ne désirez plus ou que vous ne portez plus... MÊME VOS DENTS EN OR!

Venez nous rencontrer... Nous payons en argent comptant

Faire le ménage de vos tiroirs peut être payant $$$
DEUX ENDROITS POUR MIEUX VOUS SERVIR

Collection G.S.
QUÉBEC (secteur Vanier) Hôtel Normandin 4700, boul. Pierre-Bertrand
QUÉBEC (secteur Sainte-Foy) Hôtel des Gouverneurs 3030, boul. Laurier
408205

Le Texas dans la mire de Québec

Jean-Marc Salvet
jmsalvet@lesoleil.com

Le Texas intéresse le gouvernement du Québec au point où il jongle avec l'idée d'y ouvrir une représentation; un «bureau» dans le langage du ministère des Relations internationales.

«On y fait juste assez d'affaires pour commencer à s'y intéresser sérieusement, mais peut-être pas encore suffisamment pour qu'on s'y installe tout de suite», a confirmé, tout en nuances, le ministre Pierre Arcand au *Soleil*.

Si cet État du sud intéresse tout particulièrement le Québec, «c'est que ce coin des États-Unis enregistre une croissance économique plus forte qu'ailleurs», précise M. Arcand.

Ce qui le retient encore d'y installer une représentation, c'est bien sûr aussi la situation des finances publiques du Québec. Les compressions lancées par le Conseil du trésor touchent le ministère des Relations internationales (MRI) comme à peu près tous les autres, même si, avec 115 millions $ par année, il bénéficie d'un budget relativement modeste.

Il faut savoir que le MRI doit déjà ouvrir un bureau du Québec à Moscou en 2012 à même une enveloppe qui ne devrait pas croître beaucoup d'ici là. Le premier ministre Jean Charest l'a annoncé en fin d'année dernière.

Historiquement, «la relation du Québec sur le plan international était définie avec la France, analyse le ministre Arcand. Ce qu'on dit maintenant au gouvernement, c'est que le monde a changé. Il faut être très présents aux États-Unis et ailleurs.»

DÉMARCHAGE

Pour le ministre québécois des Relations internationales, les représentations du Québec à l'étranger — qu'il s'agisse de délégations générales ou de bureaux — doivent de plus en plus être «des véhicules permettant de faire du démarchage, de la prospection».

Pierre Arcand sera en mission dans le sud des États-Unis cette semaine. Son voyage le conduira à Atlanta, en Géorgie, à Baton Rouge, en Louisiane ainsi qu'à Houston et à Austin, au Texas.

«Ça va me permettre de me faire une tête pour ce qui est des meilleures stratégies à adopter pour cette région des États-Unis», explique-t-il en évoquant le Texas.

Le réseau des représentations du Québec à l'étranger se compose de sept délégations générales, cinq délégations, 10 bureaux et quatre antennes.

Le ministre des Relations internationales, Pierre Arcand, s'arrêtera cette semaine à Houston (photo), au Texas, où le Québec songe à installer un bureau. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Un motoneigiste solitaire se tue sur un lac d'Asbestos

Un motoneigiste de 29 ans, Cédrik Côté, a perdu la vie dans un accident survenu samedi soir sur une portion des Trois Lacs, à Asbestos, dans la MRC Les Sources.

L'homme, qui circulait seul et à vive allure sur le plan d'eau, vers 21h40, a percuté un véhicule immobilisé. Selon l'agent Gilles Mitchell de la Sûreté du Québec, la vitesse plus que l'alcool serait en cause dans cet accident.

«Il n'a jamais vu l'automobile», signale le policier, rapportant les témoignages de témoins. Il semble que la victime participait à une activité organisée par le club de chasse et pêche de l'endroit, qui avait débuté plus tôt en journée.

Jean-François Néron

3009896

TRANSMISSION DE BONNE HUMEUR CERTIFIÉE

YARIS HATCHBACK 2010

Partez confiant

À PARTIR DE 188$ / MOIS

LE PROGRAMME DE LOYAUTÉ TOYOTA OFFRE 1 000$ DE RABAIS
À TOUS LES PROPRIÉTAIRES D'UNE TOYOTA ET À LEUR FAMILLE

L'offre du programme de loyauté Toyota (TPL) s'applique aux propriétaires ou locataires immatriculés actuels d'un véhicule de marque Toyota ou aux membres immédiats de leur famille demeurant au même domicile. Le Programme d'entretien gratuit procure les services prévus au calendrier d'entretien recommandé par le fabricant qui accompagne chaque véhicule Toyota. Détails sur place. Ne faites aucun paiement pendant 120 jours lorsque vous financez l'achat d'un véhicule Toyota neuf non-immaculé par le biais de Toyota Services Financiers. Applicable avant le 1er mars 2010. *Modèle JT9K3M AA. Location 60 mois. Comptant requis 0$.

Boulevard TOYOTA
PRÈS DE VOUS

120, rue du Marais, Québec QC G1M 3G2
1 877 524.3053 boulevardtoyota.com

3009360

Le LASIK maintenant. Étalez les paiements jusqu'en 2015 !

LASIK MD VISION

CORRECTION DE LA VUE AU LASER
À partir de
490$ TAXE
par œil*

Vous avez 5 ans pour payer !†
2015

Consultation GRATUITE : 418 266-6661 • www.lasikmd.com
QUÉBEC : Place de la Cité - Tour de la Cité - 2600, boul. Laurier, bureau 980

* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Correction personnalisée à 1750 $ par œil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.
†Financement de 60 mois à partir de 8,9 % d'intérêt et sous réserve d'approbation de crédit de Services de cartes Desjardins.

Halifax | Moncton | Sherbrooke | Montréal | Ottawa | Toronto | Edmonton | Calgary | Vancouver

FORMATION EN AGRICULTURE

Un intérêt qui s'étiole

Annie Morin
amorin@lesoleil.com

Alors que l'agriculture traverse une période mouvementée, le nombre de jeunes intéressés à y faire carrière diminue sans cesse, mettant en péril le maintien d'une expertise québécoise. La faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation (FSAA) de l'Université Laval lance un appel à l'aide.

Seule dans la province à offrir une formation universitaire en agriculture, avec l'Université McGill, qui propose quelques programmes en anglais seulement, la FSAA a perdu le quart de ses étudiants au baccalauréat en l'espace de six ans.

Leur nombre est passé de 1200 à 900, conséquence de l'évolution démographique et d'une désaffection envers les métiers de la terre. Le financement universitaire étant lié directement au nombre d'inscriptions, le budget de la faculté a encaissé tout un choc.

«Globalement, la baisse est tout de même moins élevée qu'à l'échelle canadienne et même nord-américaine», précise le doyen, Jean-Paul Laforest.

À la maîtrise et au doctorat, c'est moins critique, mais le nombre d'étudiants a diminué en même temps que le nombre de professeurs. Pour une vingtaine de profs qui ont quitté, principalement pour la retraite, seulement 15 ont été embauchés. La majorité des nouveaux venus ont obtenu des postes sous octroi. C'est donc dire que leur salaire était assumé par des subventions et des contributions du privé pendant quelques années. Ils devront bientôt être intégrés au corps professoral régulier, ce qui fera augmenter la masse salariale d'un coup.

Les prochains départs ne pourront donc pas être comblés automatiquement. Or, «on est déjà rendus, dans certains secteurs, au point de rupture», admet M. Laforest. «Il y a des gens qui vont partir à la retraite et, dans certains cas, ils sont les seuls à la faculté et même au Québec à traiter d'un sujet.»

Les écoles d'agriculture espèrent que l'intérêt grandissant pour tout ce qui se trouve dans notre assiette finira par intéresser de nouveaux étudiants. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Il pense à la malherbologie (étude des mauvaises herbes) ou à la qualité des fourrages, où il n'y a plus qu'un expert. Le seul spécialiste des bâtiments agricoles n'est plus là, au moment où leur conception doit prévenir la propagation des maladies dans les grands élevages, permettre une bonne gestion des lisiers et encourager l'économie d'énergie.

«UN CHOIX DE SOCIÉTÉ»

Daniel-Mercier Gouin, directeur du Département d'économie agroalimentaire et des sciences de la consommation, s'inquiète pour l'expertise en gestion agricole qui s'étiole alors que le gouvernement et les agriculteurs accordent de plus en plus d'importance aux colonnes de chiffres. Idem pour le développement agricole international, revenu à l'ordre du jour à la faveur de la crise alimentaire.

«Quand on est une faculté avec une mission unique et qui fournit à elle seule tous les professionnels dans un secteur aussi important de l'économie, ça devient un choix de société que de l'encourager», croit M. Gouin.

D'autant plus que les taux de placement oscillent entre 80 % et 100 % dans tous les programmes et que des pénuries de travailleurs qualifiés sont déjà annoncées en génie rural, en agronomie et en chimie des aliments, selon différentes études sur les besoins en main-d'œuvre. «Les employeurs sont très préoccupés», confirme Jean Bernier, directeur du programme de baccalauréat en agronomie.

Les taux de placement oscillent pourtant entre 80 % et 100 % dans tous les programmes

Des discussions pour bonifier le financement de la FSAA sont en cours avec la direction de l'Université Laval. Une approche sera également tentée auprès du ministère de l'Éducation du Québec. Il y a deux ans, celui-ci a revu sa grille de financement universitaire, accordant plus d'argent par étudiant à tous les programmes de sciences appliquées. Mais il ne tient toujours pas compte des monopoles de formation et n'a jamais épongé les pertes encaissées au cours de la décennie précédente.

COMPARABLE AU COLLÉGIAL

Au collégial, la diminution de clientèle est comparable. L'Institut de technologie agroalimentaire (ITA), qui rassemble environ 70 % des étudiants, accuse une baisse d'environ 20 % sur une période de huit ans. L'institution relevant directement du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, son statut particulier a été considéré et le financement n'a pas diminué.

À long terme, Jean-Paul Laforest croit que l'intérêt grandissant pour tout ce qui se retrouve dans notre assiette finira par intéresser de nouveaux étudiants à l'agriculture. «Mais en attendant, on a encore quelques années de vache maigre à vivre», dit-il.

3009585

Perdez 20, 30 ou 40 livres
rapidement et sans avoir faim :
diète aux protéines ou basses calories

Nous vous proposons une solution efficace et durable.
Suivi assuré par des professionnels de la santé et de la nutrition.

CLINIQUE Maigrir en Santé

SAINTE-FOY
Place Laurier (Édifice Champlain) 418 653-9898
CHARLESBOURG
4600, boul. Henri-Bourassa 418 626-9696
LÉVIS
4950, boul. de la Rive-Sud 418 838-9898

Ligne sans frais : 1 888 853-9898 www.cliniquemaigrirensante.ca

6116088

AVIS DE CORRECTION DE FUTURE SHOP

Sony - Ordinateur portatif avec processeur Core™i7-720QM d'Intel® (VPCF111FDB) 10138681. Veuillez noter que ce produit qui est annoncé à la page 2 de la circulaire du 19 février n'est plus disponible pour cause de problèmes de fabrication. Les clients peuvent acheter un ordinateur portatif à la place - le Sony VPCCW23DW/ DB CodeWEB : 10138705/ 06 - avec un rabais. Veuillez consulter un associé en magasin pour obtenir les détails. Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle.

6116796

AVIS DE CORRECTION DE FUTURE SHOP

Logiciel QuickTax 10138770, 10138771, 10137004, 10137011, 10138766. Veuillez noter qu'à la page 5 de la circulaire du 19 février, seul le logiciel sélectionné QuickTax vient avec Quicken ou Quicken Cash Manager 2010. QuickTax Standard avec les formulaires du Québec (10138771) vient avec Quicken Cash Manager. Tous les deux, ImpotRapide De base (10138770) et De luxe (10138766) viennent avec Quicken. ImpotRapide Platine (10137004) et Enterprise Non Incorporée (10137011) NE SONT PAS assemblés avec soit Quicken ou Quicken Cash Manager. Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle.

3009988

HÔTEL Auberge Universel MONTRÉAL

Façade de l'hôtel

Fine cuisine italienne

Piscine intérieure chauffée

Chambres bien équipées

Hôtel de 4 étoiles, approuvé CAA à deux pas du Jardin botanique, le Biodôme, l'Insectarium ainsi que du Métro Viau (ligne verte). La *NAVETTE* est offerte *GRATUITEMENT* pour ces sites. Le métro vous transporte au centre-ville ou Vieux-Montréal en 10-15 minutes. **Les billets d'attractions mentionnées ci-haut sont en vente en forfait Nature à l'hôtel.*

Spécial (de la Relâche) 79$ par nuit 1 à 4 personnes*

Viau
Stationnement GRATUIT
Navette incluse pour certains sites.

*Valide du 21 février jusqu'au 7 mars inclusivement. *Non applicable à d'autres promotions ou réservations déjà existantes

Réservations : 1 800 567-0223 **5000, Sherbrooke Est, Montréal (QC) Tél. : 514 253-3365 www.auberge-universel.com**

MÉTÉO DANS L'EST DU QUÉBEC

Des airs de Vancouver

Jean-François Néron
jfneron@lesoleil.com

Le maire Labeaume a beau vouloir vanter les mérites de Québec comme ville nordique pour l'obtention des Jeux olympiques, ce n'est pas cet hiver qu'il aurait réussi à impressionner les membres du comité de sélection.

«Notre neige prend de la valeur», a lancé Régis Labeaume, samedi, faisant allusion aux récents propos du président du Comité international olympique, Jacques Rogge. Ce dernier a dit qu'il fallait penser tenir les Jeux olympiques d'hiver dans des villes d'hiver. Cette année, la valeur de la neige québécoise tient davantage à sa rareté qu'à son abondance.

En date d'hier, il était tombé 150 centimètres sur la capitale depuis le début de la saison. Il faudrait qu'il en tombe autant d'ici la fin pour égaler la moyenne annuelle de 310 cm. «Ça peut arriver. Rappelez-vous que la tempête du siècle [dernier] est survenue le 4 mars 1971. On pourrait vivre deux ou trois tempêtes qui nous feraient se rapprocher de la moyenne», signale Pierre Lessard, d'Environnement Canada.

S'il n'y a rien d'impossible — mis à part peut-être une bonne bordée de grenouilles —, le météorologue convient que l'hiver 2009-2010 est exceptionnel par son manque de neige et ses températures nettement au-dessus des normales. «Ça se remarque surtout à Québec et dans l'est de la province. C'est d'ailleurs à Sept-Îles que les écarts sont les plus grands.»

Sur la Côte-Nord, qui reçoit en moyenne quelque 430 cm de neige chque année, il en est tombé autour de 100 cm cette saison. Présentement, les gazons sont visibles et des activités habituellement choyées, comme la motoneige, sont impossibles à pratiquer. Il faut remonter à 1987 pour voir un hiver aussi triste. Il était alors tombé seulement 110 cm.

La grande responsable : une perturbation de 2000 à 3000 km de largeur au-dessus du golfe du Saint-Laurent

Vendredi, Pêches et Océans Canada interdisait la pêche blanche sur la rivière Saguenay à cause du danger que la glace cède. Les amateurs ont dû ramener d'urgence les cabanes sur la rive. «Habituellement, la saison se termine à la mi-mars. C'est assez rare qu'on doive clore l'activité trois semaines plus tôt», raconte Michel Plamondon, porte-parole de l'organisme.

Dans la capitale, l'organisation du Carnaval avait craint que la pluie abondante qui s'était abattue peu avant l'ouverture du Carnaval perturbe le coup d'envoi des festivités sur le site du Palais de Bonhomme.

VIVE LA NEIGE ARTIFICIELLE

Et en ce qui a trait au ski alpin, le maintien des activités ne tient qu'à une chose : la fabrication de neige artificielle.

La grande responsable de cette situation, qui fait faire de l'urticaire à tous ceux qui vivent ou jouissent de l'hiver, est une immense perturbation stationnaire de 2000 à 3000 kilomètres de largeur installée au-dessus du golfe du Saint-Laurent, souligne M. Lessard. C'est le même genre de perturbation, disons sédentaire, qui avait amené de la pluie et de l'air froid tout l'été dernier. Celle-ci engendre plutôt de l'air chaud, un peu de neige et de la pluie. Allez comprendre.

À Québec, aucun doute que l'hiver a été chaud (mettons-le au passé pour ce qu'il en reste). De décembre à février (en date d'hier), la moyenne a été, pour ces trois mois, respectivement de -7,2°C, -7,6 °C et -7,6°C alors que la normale est de -9,1°C, -12,8°C et -11,1°C. C'est un écart moyen de 3,6°C pour le trimestre. «C'est rare de voir ça sur une si longue période», commente le météorologue.

Et la situation ne devrait pas changer encore cette semaine. Les températures devraient demeurer au-dessus des normales au moins jusqu'à la prochaine fin de semaine.

L'hiver 2009-2010 est exceptionnel par son manque de neige et par ses températures nettement au-dessus des normales. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Deux projets de TGV font du chemin

WASHINGTON — À la suite de leur rencontre privée à Washington, le secrétaire aux Transports américain, Ray Lahood, et le premier ministre, Jean Charest, ont annoncé hier la formation d'un groupe de travail pour étudier la faisabilité de deux lignes de train à haute vitesse entre Montréal et New York et Montréal et Boston.

Lahood a soutenu que le groupe de travail devrait être mis sur pied dès que seront nommés les participants. Personne n'a pu fournir d'estimé des fonds nécessaires à la mise sur pied de ce groupe de travail. Même si le tronçon en sol canadien est court, Charest a dit que le Québec pourrait financer une partie de la ligne en sol américain.

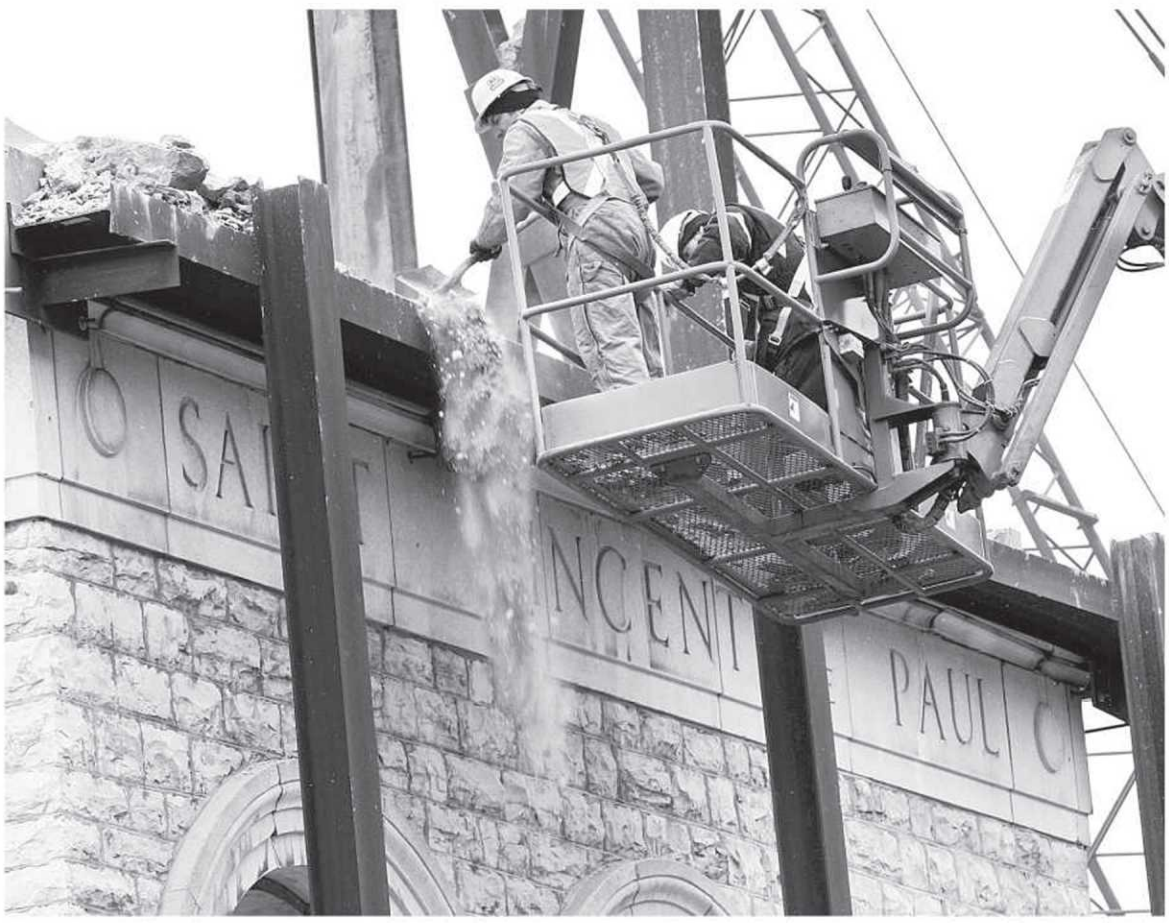
Selon lui, ce projet est assez important pour le Québec et serait un investissement justifiable. Évoqué depuis de nombreuses années, ce projet a fait l'objet de spéculations sans connaître de réel progrès. Charest espère que l'engagement d'Obama pour le train ferait avancer le dossier. *La Presse Canadienne*

3009424
Cours d'anglais gratuits
(Pas besoin d'être au chômage)
À l'École des langues Captain English, chaque professeur détient un certificat professionnel en enseignement du ministère de l'Éducation du Québec. De plus, chacun détient une maîtrise universitaire en sciences de l'éducation et enseigne sa langue maternelle. La prochaine session gratuite de 5 semaines commence le mercredi 24 février 2010.
Renseignements à : www.captainenglish.com
Bureau : 418 627-9470
Captain English est un formateur agréé par le ministère de l'Emploi et de la Solidarité - Livre en sus.

3009374
CLINIQUE DU PIED EQUILIBRE
Orthèses 3D sur mesure
Le bas du dos ou vos genoux vous font souffrir ?
CONSULTATION GRATUITE !
Marcel Bouchard
Porte-parole
Bâtons de marche GRATUITS
suite à l'évaluation sur présentation de cette publicité.
Dépêchez-vous !
Valide jusqu'au 31 mars ou jusqu'à épuisement des stocks.
1.877.785.7433
Saguenay • Bas-St-Laurent • Côte-Nord
418.683.7433
Québec et environs
www.cliniquedupiedequilibre.com

3009447
Une présentation ROSSIGNOL PURE MOUNTAIN COMPANY
Mardis des femmes
au Mont-Sainte-Anne
2-9-16-23 février 2010
Gratuit
Démo skis Rossignol
• Attraxion Echo
• Attraxion VI
• Attraxion XII
• Voodoo SC 74
Tous ces modèles sont disponibles à La Vie Sportive
Grand prix
Une nuitée au Château Mont-Sainte-Anne
pour 4 personnes*
2 pour 1
sur les billets de remontées
Valide jusqu'au 23 février 2010*
*Information :
www.mont-sainte-anne.com
418 827-4579
Mont-Sainte-Anne
la vie sportive XXX ans
600, rue Bouvier | 418 623-8368
viesportive.com

Une renaissance d'ici 2013



Hier, les travailleurs s'affairaient à préserver les inscriptions «Saint-Vincent-de-Paul» qui devraient être intégrées au projet hôtelier. — PHOTO LE SOLEIL LAETITIA DECONINCK

Ian Bussières
ibussieres@lesoleil.com

Alors qu'il ne restait plus que les arches et des débris de l'ancienne église Saint-Vincent-de-Paul hier après-midi, l'homme d'affaires Jacques Robitaille pensait déjà au futur hôtel qu'il souhaite installer à sa place, un projet qu'il aimerait lancer au plus tard en 2011.

«Nous sommes présentement à compléter les plans, ce qui devrait prendre au moins six mois. Ensuite, nous aimerions lancer le projet le plus vite possible, soit au plus tard en 2011. Les travaux de construction devraient durer deux ans», explique M. Robitaille, qui a passé une bonne partie de la fin de semaine à superviser les travaux de démolition de la façade de l'église, qui se poursuivent aujourd'hui.

«On parle toujours d'un complexe hôtelier de 325 chambres, donc plus gros que les sept hôtels que je possède déjà à Québec. C'est un beau projet qui profitera à tout le monde», ajoute l'homme d'affaires, qui ne craint pas d'aller de l'avant avec son projet même si la dernière année n'a pas été la meilleure dans le milieu hôtelier de la capitale.

«Le fait que l'année ait été moins bonne en raison des soubresauts de l'économie ne bloquera pas le projet, car j'ai confiance à l'effet que le marché sera bien meilleur à Québec au cours des années à venir», enchaîne-t-il.

Jacques Robitaille a confié que le futur hôtel de la côte d'Abraham serait un établissement quatre étoiles, comme cinq de ses hôtels à Québec. «Ça devrait être du niveau du Palace Royal, soit d'un calibre supérieur à la moyenne des hôtels à Québec, mais on ne veut pas de cinq étoiles! On veut quelque chose de beau, mais les gens ne sont pas prêts à payer 300 $ ou 400 $ pour un cinq étoiles.»

ÉLÉMENTS INTÉGRÉS

L'hôtel incorporera des éléments de l'ancienne église Saint-Vincent-de-Paul tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Hier, les travailleurs s'affairaient à préserver les inscriptions «Saint-Vincent-de-Paul» et les pierres taillées récupérées sur la structure, qui ont été rangées dans des entrepôts en compagnie de la statue du saint patron des œuvres de charité.

La construction de l'hôtel quatre étoiles devrait débuter l'an prochain et durer deux ans

«L'artiste Florent Cousineau intégrera tout ça au projet. Il y aura aussi des photos de l'ancienne église», explique l'homme d'affaires, visiblement emballé. «C'est la meilleure formule qui pouvait être retenue, avec des coûts raisonnables. Quand on parlait de démonter la façade et de la remonter, brique par brique, pour l'intégrer au projet hôtelier, ça n'avait aucun sens. Ça aurait coûté 1 million $ pour démonter et 4,5 millions $ seulement pour rebâtir la façade!»

LA FIN AUJOURD'HUI

Hier en début de soirée, les démolisseurs dégageaient la côte d'Abraham des débris de l'ancienne église afin qu'elle puisse être de nouveau ouverte aux automobiles. Ils termineront le travail aujourd'hui en installant leur machinerie sur le terrain de l'église de façon à ne pas nuire à la circulation.

«Une fois que tout sera démoli, nous laisserons les débris de pierres sur place en attendant de lancer le projet. Si des citoyens veulent aller en chercher pour avoir un souvenir de l'église, je n'ai aucun problème avec ça!» conclut M. Robitaille.

3009869

20 ANS ET TOUJOURS AUSSI INSPIRÉS

INFINITI. Performance inspirée

COUPÉ G37x avec traction intégrale intelligente
PDSF à partir de 48 800$ — Mensualité à la location 499$ jusqu'à 36 mois — Financement à la location 1,9% comptant initial de 7353 $

BERLINE G37x deluxe avec traction intégrale intelligente
PDSF à partir de 42 550$ — Mensualité à la location 479$ jusqu'à 36 mois — Financement à la location 1,9% comptant initial de 6883 $

EX35 avec traction intégrale intelligente
PDSF à partir de 41 250$ — Mensualité à la location 449$ jusqu'à 36 mois — Financement à la location 1,9% comptant initial de 6821 $

Depuis 20 ans, Infiniti n'a jamais cessé d'être inspirée par la performance. Pas étonnant donc, que toutes ces années aient su inspirer autant de conducteurs. Et pour l'occasion, nous célébrons avec des offres à la hauteur de cet anniversaire. À vous d'en profiter maintenant car cet événement quant à lui, ne durera pas 20 ans. Voyez votre détaillant Infiniti dès aujourd'hui ou visitez infiniti.ca pour plus de détails.

Le PDSF pour le coupé G37x 2010 (G2XG70AA00) / la berline G37x 2010 (G4XG70AA00) / la EX35 2010 (E6SG70-AA00) est de 48 800 $ / 42 550 $ / 41 250 $. Frais RPDRM de 77 $, frais de transport et de prélivraison de 1825 $ / 1825 $ / 1825 $ en sus. Taxes, immatriculation, frais d'inscription et assurances sont en sus. Les prix peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Louez le coupé G37x 2010 (G2XG70AA00) / la nouvelle berline G37x 2010 (G4XG70AA00) / la EX35 2010 (E6SG70-AA00) à un taux de 1,9 % ppour un terme de 36 / 36 / 36 mois. Mensualités de 499 $ / 479 $ / 449 $, avec comptant initial de 7353 $ / 6883 $ / 6821 $ ou un véhicule de reprise d'une valeur équivalente. Frais d'inscription au RDPRM, incluant les droits de registre, frais de transport et de prélivraison de 1825 $ et première mensualité sont en sus et seront requis à la signature du contrat. Aucun dépôt de garantie. Location basée sur une allocation annuelle de 24 000 km avec kilométrages additionnels de 0,15 $ le km. L'obligation totale de location est de 28 997 $ / 26 375 $ / 22 985 $. Taxes, immatriculation, frais d'inscription et assurances sont en sus. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les concessionnaires peuvent devoir commander ou échanger un véhicule. L'offre disponible uniquement auprès de Infiniti Canada Finance pour un temps limité, suite à l'approbation de crédit, ne peut être jumelée à aucune autre offre et peut faire l'objet de changement sans préavis. †Offert sur les berlines M35x, M45x et M45 2010 d'Infiniti. Ne s'applique pas sur les modèles (A4XG70AA00) (A4AG70AA00). L'offre débute le 2 février 2010, est sujette à la disponibilité et peut être annulée ou modifiée sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. L'offre disponible uniquement auprès des Services financiers Infiniti pour un temps limité, suite à l'approbation de crédit, ne peut être jumelée à aucune autre offre et peut faire l'objet de changement sans préavis. Les véhicules et les roues peuvent différer de ceux qui sont illustrés. Voyez votre concessionnaire Infiniti le plus près pour connaître tous les détails ou Infiniti.ca.

TOUS NOS INFINITI SONT LIVRÉS AVEC LA GARANTIE
4 ANS/ 100 000 km selon la première éventualité
6 ANS/ 110 000 km moto-propulseur selon la première éventualité

INFINITI. VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

Modèle	Année	Kilométrage	Notre prix	No d'inventaire	Taux d'intérêt (24 mois)
G35XS	2008	31 000 km	35 995 $	IU1343	à partir de 1,9%
G35X	2007	42 500 km	31 995 $	2007-182	à partir de 1,9%
FX35	2008	10 450 km	41 995 $	IU1342	4,9%

Magasinez en ligne 24 h sur 24
infinitiquebec.com

INFINITI QUÉBEC 1 877 345-3973
2766, rue Einstein, angle Henri-IV (Sortie 140)

Des Jeux olympiques pas trop dérangeants...

Les Olympiques encouragent la location de certains jeux vidéo sportifs. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Josée Guimond
jguimond@lesoleil.com

En cette période d'effervescence olympique, les amateurs de sports délaissent-ils certaines habitudes de loisir pour se consacrer, «télévisuellement» parlant, à la compétition? Armé de cette cruciale question, *Le Soleil* a enquêté auprès de certains commerçants.

Dans les commerces de location de jeux et de DVD, endroits de prédilection pour se préparer une bonne soirée de *cocooning*, on ne note pas vraiment de baisse de clientèle depuis le début des Jeux. «Même que plusieurs sont un peu tannés des Olympiques et en profitent justement pour se louer des films», constate Claude Lachance, du Club Vidéo Éclair du boulevard De L'Ormière. En y pensant bien, M. Lachance mentionne un léger ralentissement des locations, lors de la première fin de semaine olympique. Le train-train normal a repris depuis. C'est sensiblement la même chose chez DVD DéjàVu, de la 3e Avenue et de la rue Saint-Jean.

Au Superclub Vidéotron, sur Henri-Bourassa, loin de nuire à la clientèle, les Jeux olympiques apportent un autre type d'engouement. «Beaucoup de clients viennent louer davantage de jeux vidéo en lien avec les Olympiques, dont le jeu officiel», selon Fabrice, employé au Superclub. L'auteure de ces lignes, néophyte en jeux vidéo, a ainsi appris qu'il existe un jeu officiel des Jeux d'hiver de Vancouver 2010, disponible pour Xbox et PlayStation. Il y a même Mario & Sonic aux Olympiques d'hiver, sur console Wii ou Nintendo DS. Nous voilà à jour.

SORTIES CINÉMA

Côté cinéma, Le Clap Sainte-Foy a noté un changement le soir de la cérémonie d'ouverture des Olympiques. «Mais pour le reste, mentionne Cassandre Ouellet, on remarque beaucoup plus une baisse de clientèle les gros dimanches soir, lorsqu'il y a *Occupation Double* et *Tout le monde en parle*.»

Au IMAX des Galeries de la Capitale, la compétition est ardue pour les athlètes face au film *Avatar 3D*, dont le succès ne se dément pas. Même son de cloche chez quelques restaurateurs que *Le Soleil* a contactés. Par exemple, au Cosmos Grande Allée, la gérante de fin de semaine Marie-Michelle Bergeron n'a noté aucune variation dans la clientèle habituelle, malgré cette période olympique.

Enfin, ce qui fera sûrement grincer des dents quelques amatrices de hockey, Julie, chez DVD DéjàVu, mentionne que certains gars, les soirs de matchs de hockey olympique, disent venir chercher un film pour leur blonde. Justement, hier soir, le Canada jouait contre les États-Unis. Le film était bon, les filles?

3009493

1 000 $ DE RABAIS LE PROGRAMME DE LOYAUTÉ TOYOTA
OFFERT À TOUS LES PROPRIÉTAIRES D'UNE TOYOTA OU À LEUR FAMILLE▼

QUÉBEC, MONTRÉAL.
ENTRE LES DEUX, UNE TOYOTA.

GRATUIT PROGRAMME D'ENTRETIEN PRIVILÈGE
SUR TOUS LES MODÈLES TOYOTA 2009 ET 2010 (2 ANS OU 48 000 KM) :
VIDANGE D'HUILE, SERVICES D'ENTRETIEN, FILTRES À AIR ET ROTATION DES PNEUS‡.

À PARTIR DE 0 % FINANCEMENT À L'ACHAT▲
120 JOURS SANS AUCUN PAIEMENT À L'ACHAT▲▲
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS•

Fier partisan de LA SÉRIE MONTRÉAL - QUÉBEC

YARIS HATCHBACK 2010
À partir de 139 $• par mois, location 60 mois
avec un comptant de 2 721 $
incluant une remise de 750 $

YARIS BERLINE 2010
À partir de 149 $• par mois, location 60 mois
avec un comptant de 2 980 $
incluant une remise de 750 $

COROLLA 2010
À partir de 179 $• par mois, location 60 mois
avec un comptant de 1 645 $
incluant une remise de 500 $

RAV4 2010
À partir de 329 $• par mois, location 48 mois
avec un comptant de 2 189 $

MATRIX 2010
À partir de 199 $• par mois, location 60 mois
avec un comptant de 1 223 $
incluant une remise de 500 $

VENZA 2010
À partir de 399 $• par mois, location 48 mois
avec un comptant de 2 529 $

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.

Programme de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent et prennent possession d'un véhicule entre le 2 février 2010 et le 1er mars 2010. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Détails chez votre concessionnaire participant de la grande région de Québec. Les offres peuvent changer sans préavis. • Offres applicables aux modèles Yaris Hatchback 2010 (JT9K3M AA), Yaris berline 2010 (BT9K3M AA), Corolla 2010 (BU42EM AA), Matrix 2010 (KU4EEM AA), RAV4 2010 (ZF4DVP AA) et Venza 2010 (ZA3BBT AA) de base neufs en stock. Les mensualités tiennent compte de la remise de 500 $ (Corolla et Matrix) et de 750 $ (Yaris 2010). Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 ¢ (Yaris, Corolla et Matrix), 10 ¢ (RAV4) et 15 ¢ (Venza 2010) du kilomètre excédentaire. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 2 860 $ (Yaris Hatchback), de 3 128,99 $ (Yaris berline), de 1 824 $ (Corolla), de 1 421,99 $ (Matrix), de 2 517,99 $ (RAV4) et de 2 927, 99 $ (Venza). ▼ L'offre du programme de loyauté Toyota (TLP) s'applique aux propriétaires / locataires immatriculés actuels d'un véhicule de marque Toyota (immatriculé et assuré au Canada pendant au moins 6 mois avant l'achat dans le cadre du programme TLP) ou aux membres immédiats de leur famille demeurant au même domicile, lorsqu'ils font l'achat / le financement / la location et prennent livraison au détail d'un véhicule de marque Toyota 2009 / 2010 / 2011 neuf et non immatriculé entre le 2 février 2010 et le 1er mars 2010. Une preuve de l'adresse actuelle et de l'immatriculation / l'assurance / la location est requise. Les employés / le personnel contractant de TCI / TMMC / TCCI et les clients de location à la journée ne sont pas admissibles à l'offre TLP. Limite d'une seule offre TLP par propriétaire immatriculé par véhicule immatriculé. Un maximum d'une offre TLP peut être utilisée pour l'achat / la location d'un seul véhicule neuf. Une commande du concessionnaire ou un échange entre concessionnaires peut être nécessaire. ‡ Le Programme d'entretien gratuit procure les services prévus au calendrier d'entretien recommandé par le fabricant qui accompagne chaque véhicule Toyota. Le calendrier est basé sur la période de temps écoulée ou le kilométrage, selon la première éventualité. Les intervalles des services d'entretien doivent être respectés conformément au calendrier. Certaines exclusions peuvent s'appliquer. Le propriétaire sera responsable des services ou des composants qui ne sont pas inclus dans le calendrier d'entretien. Le Programme d'entretien gratuit Toyota sera offert pendant une période limitée sur les véhicules Toyota canadiens neufs vendus à partir du 2 février 2010. ▲ Offre de financement à l'achat à des taux de 3,9 % (Venza 2010), de 1,9 %(Yaris 2010) et de 0 % (Corolla, Matrix et RAV4 2010) allant jusqu'à 36 mois sur ces modèles neufs en stock. À titre d'exemple, un montant de 20 000 $ financé sur 36 mois à des taux de 3,9 %, 1,9 % et 0 % donne respectivement des mensualités de 589,59 $, 571,98 $ et 555,56 $ pour des frais de crédit de 1 225,26 $, 591,24 $ et 0 $ et une obligation totale de 21 225,26 $, 20 591,24 $ et 20 000 $. Les frais de transport et de préparation de 1 280 $ (Yaris 2010), de 1 320 $ (Corolla et Matrix 2010) et de 1 490 $ (RAV4 et Venza 2010) sont en sus. ▲▲ Ne faites aucun paiement pendant 120 jours lorsque vous financez jusqu'à 72 mois l'achat d'un véhicule Toyota neuf non immatriculé par l'entremise de Toyota Services Financiers. Cette offre s'applique aux demandes de crédit approuvées des clients de détail qui achètent et prennent possession d'un véhicule avant le 1er mars 2010. Le premier paiement mensuel sera différé pendant 90 jours (jusqu'au 120e jour du contrat) et le contrat de financement sera prolongé en conséquence. Les frais d'intérêt ne s'accumuleront pas pendant les 90 premiers jours du contrat. Après 90 jours, les intérêts commenceront à s'accumuler et l'acheteur remboursera le capital et l'intérêt pendant la durée du contrat. •• Protection de crédit en cas de perte d'emploi, offerte à titre gracieux. Des conditions et restrictions additionnelles s'appliquent. ▼▼ Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 $ de remise) peut différer selon le modèle.

PROGRAMME TOYOTA POUR DIPLÔMÉS 1 000 $ de remise▼▼
TOYOTA SERVICES FINANCIERS
PEA PROTECTION D'EMPLOI EXTRA-ASSURANCE
BÉNÉFICIEZ DE LA SÉCURITÉ ACCRUE DE NOTRE programme de protection de crédit en cas de perte d'emploi••

TOYOTA
faire toujours mieux

toyotaquebec.ca

Clotaire Rapaille, lors de son passage à Québec, au début du mois de février
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Québec, vous y croyez...

Josée Guimond
jguimond@lesoleil.com

Quatrième volet de nos résumés de vos suggestions à l'expert en marketing Clotaire Rapaille, chargé de découvrir le code de Québec. Lors de son passage, au début du mois, M. Rapaille expliquait qu'il voulait saisir «l'essence» de la ville, pas ce qui la décrit de façon intellectuelle ou rationnelle, mais ce qui se cache dans le cœur et l'inconscient de sa population. Amis lecteurs, vous semblez avoir bien compris le message (consciemment ou inconsciemment!), car plusieurs de vos suggestions sont guidées par les sentiments.

L'amour, le cœur, les «je t'aime», la chaleur, la beauté, la joie de vivre et le bonheur se trouvent en abondance dans vos suggestions et vos messages. Le tout saupoudré d'histoire, de nordicité, de diversité, de francophonie et de particularités du paysage. Les citoyens qui nous ont écrit aiment leur ville, aiment y vivre et la trouvent belle. Est-ce les lendemains d'un 400e couronné de succès? Toujours est-il que le sentiment général ambiant exprime la fierté, est porteur de beaucoup d'espoirs pour l'avenir. Si Clotaire Rapaille devait ne garder qu'une impression de tous les messages et slogans que vous nous faites parvenir, ce pourrait être ça : Québec, vous y croyez.

Une des premières questions posées par l'expert en marketing est de savoir si Québec est un homme ou une femme. «Québec est une femme», tranche d'emblée Jean Bélanger dans son message. Son slogan, «Québec, la différente». Plusieurs choisissent aussi la personnalité féminine, et pas juste parce que le mot *ville* est féminin. Monique Guay souligne que visiter Québec et la marcher, c'est comme rendre visite à une amie. Elle le résume par «Québec, on est si bien ensemble». C'est «Québec, la chaleureuse», pour Nancy Drolet, qui souligne la chaleur humaine des habitants, présente même l'hiver. Claude Trépanier choisit «Québec, la belle aux quatre saisons». Un lecteur humoriste suggère même «Québec, La... Beaume!».

Slogans des lecteurs

- «Québec, ville sourire»
- «Québec, l'effervescente»
- «Québec, la ville capitale»
- «Québec capitale»
- «La belle capitale»
- «Cap vers le futur»
- «Québec, de cap et d'eau»
- «Québec, un peu, beaucoup, à la folie!»
- «À Québec, la ville est belle»
- «Québec, droit au cœur»
- «Québec, la fierté d'un peuple»
- «Québec, il y a longtemps que je t'aime»
- «Québec, terre d'accueil»
- «Québec, ville splendide!»
- «Québec, l'unique»

MAUVAISE IDÉE

Pour quelques-uns de nos correspondants, cependant, toute la démarche actuelle de changer l'image de la ville n'est pas une bonne idée. «Québec perdra son âme avec cette modernisation», estime Yvon Chartrand, et c'est déjà commencé, selon lui, avec l'exploitation à outrance du tourisme. «C'est comme faire porter un porte-jarretelles à une vieille dame de 90 ans», illustre Georges Lapointe, qui reste fidèle à «Québec, la Vieille Capitale». Denis Larsen suggère aussi de garder cette appellation, mais de bien «l'enrober». «La prochaine étape pourrait-elle être de changer aussi le nom du Vieux-Québec?» s'inquiète Jean Potvin.

Enfin, malgré la particularité importante du fait français à Québec, plusieurs lecteurs insistent sur le caractère bilingue que doit avoir tout nouveau slogan ou code, l'autre langue ciblée étant l'anglais, comme vous l'avez deviné. Pour attirer les jeunes, Patrice Julien suggère «Québec, là où tout débute!» traduit par «*Quebec, where everything starts!*». Denis Vidal nous envoit plusieurs slogans, tous traduits, dont «Québec, tant à voir», «*Quebec, you ain't seen nothing yet*». Et l'Irlandaise Rosemary Casey-Rouzier, qui dit avoir choisi Québec depuis 36 ans, soumet «Québec, j'y suis, j'y reste!» qu'elle traduit par «*Quebec, here to stay!*».

La suite de la démarche de Clotaire Rapaille est pour bientôt, son retour à Québec étant prévu pour la fin février, selon l'administration municipale. Avouez qu'en cette période de l'année, ça nous change les idées, au lieu de penser à nos impôts!

Vous êtes toujours nombreux à nous écrire, continuez de le faire, nous continuons à vous lire. Merci aussi à ceux que le manque d'espace nous empêche de nommer, mais dont nous publions les suggestions de slogan.

Vos suggestions

Aidez Clotaire Rapaille! Vous avez en tête un nouveau slogan pour la ville, une nouvelle image, le code secret de Québec? Envoyez vos suggestions à : *opinion@lesoleil.com*

3009968

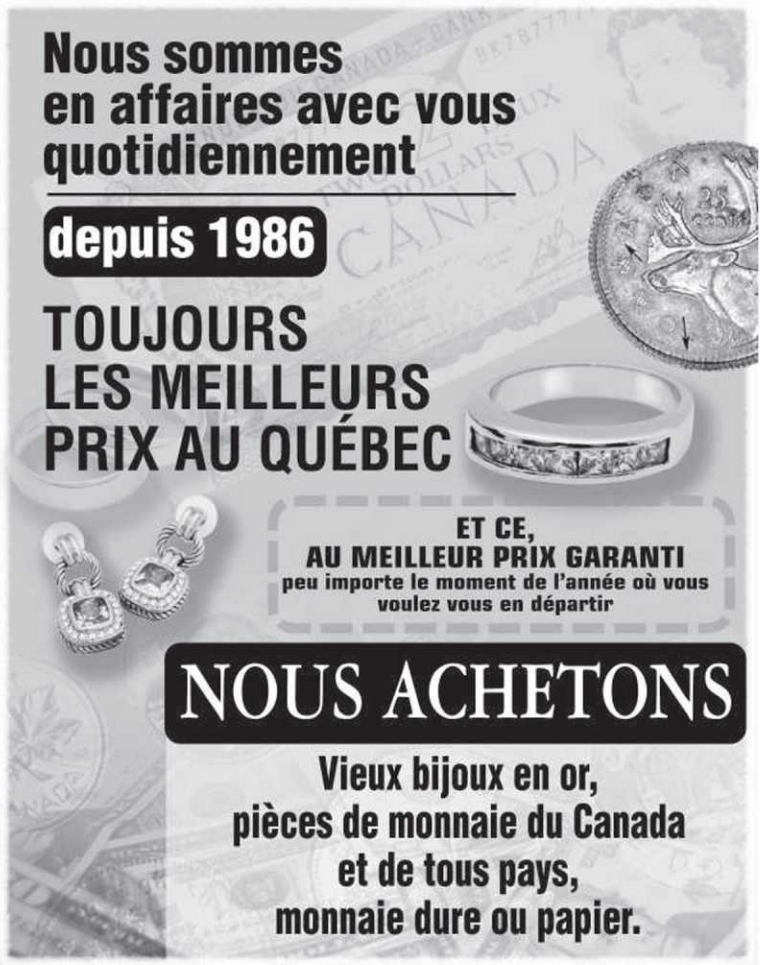
CHEZ STE-FOY TOYOTA
VOTRE CONFIANCE MÉRITE
UNE RÉCOMPENSE
DERNIÈRE SEMAINE!
LE PROGRAMME DE
LOYAUTÉ TOYOTA¥
OFFRE 1000$ DE RABAIS
À TOUS LES PROPRIÉTAIRES D'UNE TOYOTA ET À LEUR FAMILLE
+ RBC récompenses JUSQU'À 500 $ DE PLUS†††
+ GRATUIT PROGRAMME D'ENTRETIEN PRIVILÈGE† + 120 JOURS SANS AUCUN PAIEMENT À L'ACHAT†† + 0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ, TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.
VENZA 2010 Partez confiant
À PARTIR DE 399$* PAR MOIS

Photo à titre indicatif.

Si c'est pas STE-FOY TOYOTA c'est pas pareil !
ste-foytoyota.com
1 866 781-3552 • 2777, boul. du Versant-Nord, Québec
¥ L'offre du programme de loyauté Toyota (TLP) s'applique aux propriétaires ou locataires immatriculés actuels d'un véhicule de marque Toyota ou aux membres immédiats de leur famille demeurant au même domicile.†Le Programme d'entretien gratuit procure les services prévus au calendrier d'entretien recommandé par le fabricant qui accompagne chaque véhicule Toyota. Détails sur place. †† Ne faites aucun paiement pendant 120 jours lorsque vous financez l'achat d'un véhicule Toyota neuf non-immatriculé par le biais de Toyota Services Financiers. Applicable avant le 1er mars 2010. *Modèle ZA3BBT AA. Location 48 mois. Comptant requis 2 529 $. Taxes en sus, transport et préparation inclus. ††† Points RBC Récompenses pour l'achat comptant, la location ou le financement de tout véhicule Toyota neuf et Toyota versera un montant égal, jusqu'à concurrence de 500 $.

3010017

Nous sommes en affaires avec vous quotidiennement
depuis 1986
TOUJOURS LES MEILLEURS PRIX AU QUÉBEC



ET CE, AU MEILLEUR PRIX GARANTI
peu importe le moment de l'année où vous voulez vous en départir
NOUS ACHETONS
Vieux bijoux en or, pièces de monnaie du Canada et de tous pays, monnaie dure ou papier.
- DEPUIS 1986 - IMAGINAIRE WWW.IMAGINAIRE.COM
Centre commercial LAURIER QUÉBEC
2740, boul. Laurier, 3e étage,
418 658-5639

6100198

VOUS CHERCHEZ MIEUX ? BONNE CHANCE.

LOCATION

CIVIC BERLINE DX 2010

198 $† /MOIS **48 MOIS**

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

1 240 $ COMPTANT REQUIS

ACHAT

CIVIC BERLINE DX 2010

258 $†† /MOIS

72 MOIS À 2,4 %

0 $ COMPTANT

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

AUSSI DISPONIBLE : TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS

0,9 %*

P.D.S.F. RÉVISÉ DE 1000 $***

15 990 $

Vous louez déjà une Honda ? | **Obtenez une réduction de taux jusqu'à 1 % + 500 $****

pour l'achat ou la location de tous véhicules Honda 2010.

Honda Canada est le manufacturier automobile ayant reçu le plus de prix ALG – valeur résiduelle par segment individuel 2010.

2010 PRIX VALEURS RÉSIDUELLES alg

HONDA VÉHICULES D'OCCASION Certifiés

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

HONDA

HONDA.CA

†L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus. Les frais de RDPRM (jusqu'à 46 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. ††L'offre de financement à l'achat est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Transport et préparation inclus. Le montant financé à 2,4% est de 17 385,00 $. Le total des frais de crédit est de 1 191,00 $ pour une obligation totale de 18 576,00 $. Les frais de RDPRM (jusqu'à 46 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. *Le taux de financement à l'achat de 0,9 % est disponible pour tous les modèles Civic 2010 pour une période allant jusqu'à 60 mois. **La réduction de taux de 1 % + 500 $ est offerte aux particuliers qui ont déjà un véhicule en location auprès de SFHI et dont les paiements sont à jour au moment de se prévaloir de l'offre. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne. ***Transport et préparation (1 395 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. Offres valides seulement pour les résidants du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photo à titre indicatif seulement. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier. Valides sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

6101098

NOUVELLE OFFRE

CHRYSLER Jeep DODGE RAM

VOUS MÉRITEZ CE QUI SE FAIT DE MIEUX

OBTENEZ UN BONI SUPPLÉMENTAIRE DE 500$* SI VOUS POSSÉDEZ DÉJÀ UN VÉHICULE CHRYSLER, JEEP$_{MD}$, DODGE OU RAM, OU UNE MINI-FOURGONNETTE TOYOTA, GM, FORD OU DE TOUTE AUTRE MARQUE.

LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE DEPUIS 25 ANS

ACHETEZ UNE DODGE
GRAND CARAVAN SE 2010

À PARTIR DE **19 995 $**‡ PRIX INCLUT 6 000 $Ω DE REMISE AU COMPTANT ET 500 $* DE BONI

PLUS CHOISISSEZ 0 % TAP† FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

OU **60 $**▼ PAR SEMAINE | À | UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE **2,25 %**▼ JUSQU'À 84 MOIS (VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LES DÉTAILS)

LA CAMIONNETTE LA PLUS FIABLE AUX ÉTATS-UNIS EN 2009.††

Modèle SXT montré

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale

ÉCONOMIQUE LOGIQUE AUTOROUTE : 8,4 L / 100 km (34 mpg)Δ VILLE : 12,6 L / 100 km (22 mpg)Δ

PROFITEZ MAINTENANT DES MEILLEURES OFFRES COMBINÉES AU PAYS :

JUSQU'À 6000 $Ω EN REMISE AU COMPTANT + CHOISISSEZ 0 % TAP† FINANCEMENT À L'ACHAT (POUR 36 MOIS) OU UNE PREMIÈRE DANS L'INDUSTRIE : TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE 2,25 %▼ (JUSQU'À 84 MOIS)

TOP SAFETY PICK 2010 « MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ » SELON L'IIHS

Modèle SXT montré

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale

ÉCONOMIQUE LOGIQUE AUTOROUTE : 7,9 L / 100 km (36 mpg)Δ VILLE : 11 L / 100 km (26 mpg)Δ

LE MULTISEGMENT LE PLUS VENDU AU PAYS◊

ACHETEZ UN DODGE
JOURNEY SE 2010

À PARTIR DE **18 495 $**‡ PRIX INCLUT 750 $Ω DE REMISE AU COMPTANT ET 500 $* DE BONI

PLUS CHOISISSEZ 0 % TAP† FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

OU **55 $**▼ PAR SEMAINE | À | UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE **2,25 %**▼ JUSQU'À 84 MOIS (VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LES DÉTAILS)

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

PASSEZ VITE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP$_{MD}$ • DODGE • RAM.

Les Recrues DODGE SIRIUS RADIO SATELLITE 12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

L'acheteur avisé lit les petits caractères. * † ‡ Ω Les offres de l'événement « Vous méritez ce qui se fait de mieux » s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles sélectionnés. Les offres ne sont applicables qu'au moment de l'achat d'un véhicule admissible du 2 février au 1er mars 2010 chez les concessionnaires participants et peuvent être changées sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. ‡ Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F) : 18 495 $ et Dodge Grand Caravan SE 2010 : 19 995 $. Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires, qui consistent en une remise au comptant (Dodge Journey SE 2010 : 750 $; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 6 000 $) déduite du prix négocié après l'application des taxes. Les droits sur les pneus neufs (15 $), le transport (1 400 $), la taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. ΩΩ Les remises au comptant, allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires (Dodge, Journey SE 2010 : 750 $; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 6 000 $) sont offerts sur les modèles 2010 Chrysler, Jeep, Dodge et Ram, sauf Challenger, Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo, Sprinter, Ram Châssis-Cabine. Exemple : Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F) (Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) avec un prix de vente de 18 495 $ (19 995 $ s'appliquent aux clients qui possèdent présentement une mini-fourgonnette de la concurrence et qui achètent/louent un nouveau modèle Dodge Caravan, Journey ou Chrysler Town & Country 2010. Certaines conditions s'appliquent. Les bons Fidélité ou Conquête, les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de registre (60 $), les droits sur les pneus neufs (15 $), le transport (1 400 $), la taxe sur le climatiseur, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. †† Les Dodge Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) avec un prix de vente de 19 995 $ financé à un taux variable préférentiel de 2,25 % pour 84 mois offert pour la plupart des véhicules neufs 2010 sous réserve d'approbation de crédit de TD Canada Trust, avec un comptant. Exemple : Dodge Grand Caravan SE 2010 (JCDH49 + 22F) (Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) avec un prix de vente de 19 995 $ financé à un taux variable préférentiel de 2,25 % pour 84 mois équivaut à 364 paiements hebdomadaires de 54,93 $ / 59,38 $, des frais de crédit de 1 495 $ / 1 621 $ et une obligation totale de 19 995 $ / 21 616 $. L'offre de taux variable préférentiel jusqu'à 84 mois est proposée pour le financement au détail. Le taux variable est le taux de financement préférentiel de TD et fluctue en conséquence. Les paiements ainsi que le terme du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les fluctuations de taux. Cette offre n'est pas valable pour les résidents du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve-et-Labrador, du Yukon, du Nunavut et des territoires du Nord-Ouest. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant ou visitez chrysler.ca pour les détails. ΔΔ Les bons au comptant sont des allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires et servent à réduire le prix négocié après l'application des taxes. Les bons Conquête varient entre 500 $ et 1 000 $ selon le modèle acheté/loué. Les bons au comptant sont des allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires et servent à réduire le prix négocié après l'application des taxes. Les droits sur les pneus neufs (15 $), le transport (1 400 $), la taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Les bons Conquête varient entre 500 $ et 1 000 $ selon le modèle acheté/loué. Les bons au comptant sont des allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires (Dodge, Journey SE 2010 : 750 $; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 6 000 $) sont offerts sur les modèles 2010 Chrysler, Jeep, Dodge et Ram, sauf Challenger, Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo, Sprinter, Ram Châssis-Cabine. Exemple : Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F) (Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) avec un prix de vente de 18 495 $ (19 995 $ s'appliquent aux clients qui possèdent présentement une mini-fourgonnette de la concurrence et qui achètent/louent un nouveau modèle Dodge Caravan, Journey ou Chrysler Town & Country 2010. Certaines conditions s'appliquent. Les bons Fidélité ou Conquête, les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de registre (60 $), les droits sur les pneus neufs (15 $), le transport (1 400 $), la taxe sur le climatiseur, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. ΔΔ Les bons au comptant sont des allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires et servent à réduire le prix négocié après l'application des taxes. Les bons Conquête varient entre 500 $ et 1 000 $ selon le modèle acheté/loué. Les bons au comptant sont des allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires (Dodge, Journey SE 2010 : 750 $; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 6 000 $) sont offerts sur les modèles 2010 Chrysler, Jeep, Dodge et Ram, sauf Challenger, Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo, Sprinter, Ram Châssis-Cabine. Exemple : Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F) (Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) avec un prix de vente de 18 495 $ (19 995 $ s'appliquent aux clients qui possèdent présentement une mini-fourgonnette de la concurrence et qui achètent/louent un nouveau modèle Dodge Caravan, Journey ou Chrysler Town & Country 2010. Certaines conditions s'appliquent. Les bons Fidélité ou Conquête, les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de registre (60 $), les droits sur les pneus neufs (15 $), le transport (1 400 $), la taxe sur le climatiseur, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. ††† Les Dodge Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) avec un prix de vente de 19 995 $ financé à un taux variable préférentiel de 2,25 % pour 84 mois offert pour la plupart des véhicules neufs 2010 sous réserve d'approbation de crédit de TD Canada Trust, avec un comptant. Exemple : Dodge Grand Caravan SE 2010 (JCDH49 + 22F) (Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) avec un prix de vente de 19 995 $ financé à un taux variable préférentiel de 2,25 % pour 84 mois équivaut à 364 paiements hebdomadaires de 54,93 $ / 59,38 $, des frais de crédit de 1 495 $ / 1 621 $ et une obligation totale de 19 995 $ / 21 616 $. L'offre de taux variable préférentiel jusqu'à 84 mois est proposée pour le financement au détail. Le taux variable est le taux de financement préférentiel de TD et fluctue en conséquence. Les paiements ainsi que le terme du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les fluctuations de taux. Cette offre n'est pas valable pour les résidents du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve-et-Labrador, du Yukon, du Nunavut et des territoires du Nord-Ouest. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant ou visitez chrysler.ca pour les détails. ΔΔ Les bons au comptant sont des allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires et servent à réduire le prix négocié après l'application des taxes. Les bons Conquête varient entre 500 $ et 1 000 $ selon le modèle acheté/loué. Les bons au comptant sont des allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires (Dodge, Journey SE 2010 : 750 $; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 6 000 $) sont offerts sur les modèles 2010 Chrysler, Jeep, Dodge et Ram, sauf Challenger, Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo, Sprinter, Ram Châssis-Cabine. Exemple : Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F) (Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) avec un prix de vente de 18 495 $ (19 995 $ s'appliquent aux clients qui possèdent présentement une mini-fourgonnette de la concurrence et qui achètent/louent un nouveau modèle Dodge Caravan, Journey ou Chrysler Town & Country 2010. Certaines conditions s'appliquent. Les bons Fidélité ou Conquête, les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de registre (60 $), les droits sur les pneus neufs (15 $), le transport (1 400 $), la taxe sur le climatiseur, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. ††† Les Dodge Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) avec un prix de vente de 19 995 $ financé à un taux variable préférentiel de 2,25 % pour 84 mois offert pour la plupart des véhicules neufs 2010 sous réserve d'approbation de crédit de TD Canada Trust, avec un comptant. Exemple : Dodge Grand Caravan SE 2010 (JCDH49 + 22F) (Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) avec un prix de vente de 19 995 $ financé à un taux variable préférentiel de 2,25 % pour 84 mois équivaut à 364 paiements hebdomadaires de 54,93 $ / 59,38 $, des frais de crédit de 1 495 $ / 1 621 $ et une obligation totale de 19 995 $ / 21 616 $. L'offre de taux variable préférentiel jusqu'à 84 mois est proposée pour le financement au détail. Le taux variable est le taux de financement préférentiel de TD et fluctue en conséquence. Les paiements ainsi que le terme du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les fluctuations de taux. Cette offre n'est pas valable pour les résidents du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve-et-Labrador, du Yukon, du Nunavut et des territoires du Nord-Ouest,

Michael Wilson a été impliqué malgré lui dans une controverse entourant la position de Barack Obama au sujet de l'ALENA. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«Bouc émissaire» à Washington

La Presse Canadienne

OTTAWA — L'ancien ambassadeur du Canada aux États-Unis a craint qu'un membre du gouvernement de Stephen Harper ait tenté de faire de lui un bouc émissaire pour une fuite embarrassante lors de la campagne présidentielle de Barack Obama, selon un courriel.

Michael Wilson a été projeté au cœur d'une tempête politique après la fuite d'une note de service diplomatique indiquant que M. Obama ne devait pas être pris au pied de la lettre quant à sa volonté de réformer l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA).

Le 29 février 2008, ABC News rapportait qu'une source proche du bureau de Harper avait confirmé qu'un diplomate canadien avait rencontré un conseiller financier de Barack Obama à Chicago. Ce conseiller aurait affirmé que les propos de M. Obama sur l'ALENA devaient être pris avec une certaine prudence.

Dans le même reportage, ABC News citait cette source, affirmant que M. Wilson avait exagéré les affirmations du conseiller lorsque l'ambassadeur en avait discuté avec Ian Brodie, alors chef de cabinet de Stephen Harper.

Des propos maladroits de M. Brodie à un journaliste de CTV trois jours auparavant avaient déclenché le «NAFTAgate», nom donné à la controverse entourant la position de Barack Obama au sujet de l'ALENA.

L'incident avait soulevé des questions concernant la neutralité du Canada dans la campagne présidentielle américaine. Le gouvernement canadien peinait alors à contenir les dommages, et des courriels internes démontrent que Michael Wilson craignait de devenir un bouc émissaire dans cette affaire. «Je suis troublé par la manière dont le nom de [Barack] Obama et l'exagération se sont retrouvés dans les médias», a écrit M. Wilson dans un bref courriel envoyé à M. Brodie le jour suivant le reportage d'ABC News, et dont La Presse Canadienne a obtenu copie.

«Nous avons protégé avec prudence le contact avec le camp [Obama]. Si l'identité de la source est exacte, soit un proche du bureau du premier ministre, cela est sérieux. Ces propos nous font mal.»

L'ex-ambassadeur du Canada aux États-Unis, Michael Wilson, a craint d'être blâmé pour une fuite politique

«La fuite concernant l'exagération [de M. Wilson sur les affirmations du conseiller financier de M. Obama] crée la perception publique que le bureau du premier ministre est embêté par une nomination hautement politique pour un poste névralgique [celle de M. Wilson]. Cela n'aide en rien ni le gouvernement ni moi.»

Michael Wilson, un ancien ministre des Finances conservateur, a été nommé ambassadeur du Canada aux États-Unis peu après l'arrivée au pouvoir de Stephen Harper, en 2006.

Il avait exhorté Ian Brodie à la prudence dans ses affirmations aux médias. «Le mal a été fait, mais il est plus important que jamais d'éviter tout autre commentaire, avait conseillé M. Wilson dans son courriel.

En négociant un rappel limité, Toyota a économisé 100 M $US

WASHINGTON — Des représentants de Toyota se sont targués d'avoir fait économiser 100 millions $US à leur entreprise en parvenant à négocier avec le gouvernement un rappel limité pour des tapis de caoutchouc, selon de nouveaux documents remis à un comité du Congrès américain.

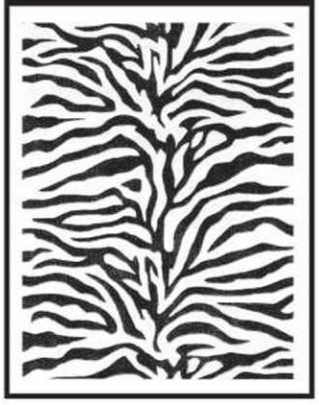
En juillet 2009, lors d'une présentation destinée au personnel de son bureau à Washington, Toyota a affirmé avoir économisé 100 millions $US, en négociant un rappel d'équipement pour des tapis de caoutchouc de 55 000 Toyota Camry et Lexus ES350 en novembre 2007.

Le document mentionne que des millions de dollars ont été économisés en retardant l'application de règlements de sécurité, en évitant des enquêtes sur des défauts et en ralentissant la mise en œuvre d'autres exigences de l'industrie de l'automobile.

Ces documents pourraient bientôt être évoqués au Congrès américain, alors que des parlementaires tentent de déterminer si Toyota accorde la priorité aux profits au détriment de la sécurité, et si le constructeur automobile japonais a incité les autorités de réglementation américaines à réduire l'étendue des rappels. ***AP***

3009731
lallierstefoy.com
LALLIER STE-FOY
LA FIABILITÉ A UN NOM
Accord LX illustrée
FINANCEMENT 0,9% JUSQU'À 60 MOIS à l'achat
ACCORD LX 2010
EN LOCATION 298 $/mois pendant 48 mois
Lallier Ste-Foy félicite Jean-Philippe Leguellec pour son excellente performance en biathlon aux Jeux Olympiques !
Les offres de location bail sont faites par Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit. *ACCORD LX 2010 manuelle (CP2E3AE), 298$ par mois, terme de 48 mois, 2882 $ de comptant, valeur résiduelle de 11156$ ou échange équivalent. Location, limite de 96 000 Km, frais de 0,12 $ le Km excédentaire. Transport et préparation inclus. Les frais de RDPRM (jusqu'à 465), taxes et droits, assurances, immatriculation sont en sus. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier. Photo à titre indicatif seulement.
✓ VÉHICULES FIABLES Plus de 40 000 vendus en 20 ans à Québec
✓ CONSEILLERS FIABLES Nous connaissons bien nos produits et nous saurons vous guider
✓ SERVICE FIABLE Vous pouvez vous fier sur nous en tout temps
Ste-Foy lallier Lallier Ste-Foy la référence !
418 687.2525
2000, Cyrille-Duquet, Québec
lallierstefoy.com
HONDA

3009833
Tapis du monde
La plus belle sélection de tapis du classique au contemporain!
NOUVEL ARRIVAGE



1275, Charest ouest,
Québec (angle St-Sacrement)
418 780-8147
1 866 780-8147
tapisdumonde.ca

CONDITION FÉMININE

Les Canadiennes perdent du terrain

La Presse Canadienne

OTTAWA — Des organisations du travail et de défense des droits des femmes contredisent un rapport remis par le gouvernement fédéral aux Nations unies.

Le rapport fédéral peignait un tableau relativement rose des progrès réalisés par le Canada en matière d'égalité pour les femmes, mais ces organismes ont rédigé leur propre rapport, qui offre une analyse beaucoup plus sombre de la situation.

Ils affirment que les Canadiennes ont en fait perdu du terrain dans maints secteurs au cours des 15 dernières années. Et ils en imputent en grande partie la responsabilité au gouvernement conservateur du premier ministre Stephen Harper, citant ses décisions d'éliminer les subventions aux groupes de revendication féminins, de mettre au rancart un programme national de garde d'enfants et d'affaiblir les dispositions d'équité salariale pour les fonctionnaires.

Le document doit être remis, tout comme le rapport plus positif du fédéral, au cours d'une rencontre des Nations unies prévue le mois prochain afin de souligner le 15e anniversaire de la Quatrième conférence mondiale sur les femmes de l'ONU.

MEILLEURE ÉDUCATION

Les groupes de revendication féminins reconnaissent dans le document que des progrès ont été effectués dans certains secteurs. Par exemple, ils affirment que les femmes ont réalisé des «gains significatifs» en ce qui a trait à l'accès à une meilleure éducation; elles représentent maintenant plus de la moitié de tous les étudiants inscrits à un programme universitaire de premier cycle.

Cependant, les hommes en possession d'un doctorat demeurent deux fois plus susceptibles d'obtenir un poste de professeur titulaire que les femmes détenant le même diplôme, est-il écrit dans le rapport.

En ce qui a trait à la représentation des femmes en politique, le rapport permet de constater que le Canada a chuté du 47e au 49e rang au classement mondial, derrière un nombre important de pays en voie de développement.

Les femmes représentent actuellement 22,1 % du Parlement, même si elles constituent un peu plus de 50 % de la population.

PAUSE HOCKEY À KANDAHAR
POUR LES SOLDATS CANADIENS

Des soldats canadiens en mission en Afghanistan ont profité d'un léger répit hier à Kandahar. Plusieurs d'entre eux se sont réunis pour former une équipe de hockey et pratiquer leur sport favori. Ils ont disputé un match amical contre des soldats américains à l'aérodrome de Kandahar pendant un après-midi qu'ils ont baptisé La soirée du hockey à Kandahar. Résultat : Les Canadiens ont écrasé leurs adversaires 16-2. Le match s'est joué sous un soleil de plomb en présence de 400 à 500 spectateurs qui ont oublié, un court instant, que la guerre fait rage à l'extérieur des murs de la base militaire. Cette rencontre coïncidait avec l'affrontement olympique qui a eu lieu hier soir à Vancouver entre les États-Unis et le Canada. Dans ce dernier match, les Américains l'ont emporté 5-3.

— TEXTE ET PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

EN BREF

Trois décès sur les routes du Québec

→ Au moins trois personnes ont perdu la vie sur les routes du Québec au cours de la fin de semaine. Une fillette âgée de cinq ans a perdu la vie, hier, vers 16h15, après avoir été heurtée par une camionnette, rue Principale, à Parisville, dans le Centre-du-Québec. Au cours de la nuit de samedi à hier, à Laval, une voiture a violemment heurté un lampadaire sur le boulevard de la Concorde, vers 2h15. Les deux occupants, un homme et une femme dans la vingtaine, ont perdu la vie. La vitesse serait en cause. ***La Presse Canadienne***

Peu de conflits de travail en 2009

→ L'année 2009 a été si calme en matière de conflits de travail au Québec que de toute la dernière décennie, c'est l'année durant laquelle le moins de conflits ont été déclenchés. Les statistiques du ministère du Travail du Québec révèlent en effet qu'au cours de l'année 2009, seulement 36 conflits de travail ont été déclenchés durant toute l'année au Québec. À titre de comparaison, il y en avait eu plus du double, soit 75, déclenchés en 2008, 113 en 2005 et 105 en 2004. ***La Presse Canadienne***

Chasseurs montagnais réprimandés

→ Le gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador a demandé à des Montagnais du Québec de se retirer d'une zone interdite à la chasse du Labrador où vit une harde de caribous des monts Red Wine, une espèce en voie de disparition. Le ministère provincial des Ressources naturelles a affirmé dans un communiqué de presse diffusé hier que 100 à 150 chasseurs montagnais étaient campés dans une région habitée par une harde de caribous de la rivière George. Cette zone est fermée à la chasse parce qu'elle est l'aire de répartition des caribous des monts Red Wine. ***La Presse Canadienne***

Mesurer le niveau de stress par la salive

→ Détecter le stress par la salive, c'est possible et c'est ce que des chercheurs peuvent maintenant faire dans un tout nouveau laboratoire à l'Université du Québec en Outaouais, à Gatineau. Ce programme de recherche porte sur l'anxiété et les réponses au stress, explique la professeure Hélène Forget, directrice du Département de psychologie et de psychoéducation. Le stress se manifeste de plusieurs façons, incluant par l'entremise de sécrétion d'hormones comme le cortisol. Après qu'un sujet eut mâchouillé un petit tampon, les chercheurs peuvent détecter son niveau de stress en regardant le niveau de cortisol. ***La Presse Canadienne***

3009797

LA VIE OFFRE BIEN PLUS QU'UNE VOLVO. IL Y A LE DESIGN SCANDINAVE DYNAMIQUE QUI SOULIGNE LA PERFECTION DANS TOUTE SA SIMPLICITÉ, IL Y A LA PRISE DE CONSCIENCE QUE CELA EST DE BON TON DE PARLER FIABILITÉ ET SÉCURITÉ, ET IL Y A LA SATISFACTION DE SAVOIR QUE VOUS ÊTES BIEN PRÉPARÉ POUR AFFRONTER LES DÉFIS DE LA VIE. C'EST POURQUOI VOUS AUREZ PLUS DE PLAISIR ET MOINS DE SOUCIS GRÂCE À UN TAUX DE FINANCEMENT AUSSI BAS QUE 0 % SUR UNE VASTE GAMME DE VOITURES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE VOLVO.

Taux de financement annuel de 0 % jusqu'à 48 mois*

Sans compter les rabais incitatifs du fabricant** allant jusqu'à 6 000 $

XC70 à traction intégrale 2010

XC90 à traction intégrale 2010

V50 2010

S40 2010

Voici la nouvelle C30 2011.

Volvo. pour la vie

VOLVO

VOLVO DE QUÉBEC, 2230, Cyrille-Duquet, Québec (QC) 418 682-1112 www.volvodequebec.com

* Financement offert aux acheteurs au détail admissibles, sous réserve de l'approbation de crédit, par l'entremise des concessionnaires Volvo participants et de la Banque Scotia. Exemples de financement pour le XC70 3.2 à traction intégrale 2010/XC90 3.2 à traction intégrale 2010/C30 T5 A SR 2011 basés sur un prix de détail suggéré par le fabricant (PDSF) de 44 785 $/52 785 $/34 380 $, à un taux de financement de 0%/0%/3.9%, 833 $/941 $/571 $ par mois, pendant 48/48/60 mois, avec un acompte de 4 400 $/5 200 $/3 300 $. L'exemple de mensualité comprend les frais de transport de 1 095 $. L'exemple de financement pour le XC70 3.2 à traction intégrale 2010/XC90 3.2 à traction intégrale 2010 tient compte du rabais incitatif du fabricant de 1 500 $/3 500 $ qui peut être utilisé comme acompte supplémentaire. Le coût d'emprunt est de 0 $/0 $/3 179 $. La PDSF de 44 785 $/52 785 $/34 380 $ du XC70 3.2 à traction intégrale 2010/XC90 3.2 à traction intégrale 2010/C30 T5 A SR 2011 comprend la peinture métallisée. Taxes, immatriculation, assurance, frais d'enregistrement, frais d'administration et consultation du Registre des droits personnels et reels mobiliers (RDPRM) (jusqu'à 75 $) en sus. ** Les montants du rabais incitatif du fabricant varient selon les modèles. Un rabais incitatif du fabricant d'un montant maximum de 6 000 $ est offert sur les modèles XC90 3.2 A SR à traction intégrale 2010, XC90 3.2 A SR R-Design 2010 et XC90 V8 A SR 2010. Un rabais incitatif du fabricant d'un montant maximum de 4 500 $ est offert sur les modèles XC70 3.2 A SR à traction intégrale 2010 et XC70 T6 A SR 2010. Consultez les concessionnaires Volvo participants pour obtenir des renseignements complets. Les mensualités et les dépôts de garantie peuvent varier selon le choix d'équipements additionnels. Offres soumises à la disponibilité des stocks. Les véhicules peuvent différer de l'illustration. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre et peut devoir commander ou échanger le véhicule. L'offre se termine le 1 Mars 2010. Certaines conditions s'appliquent. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. © 2010 La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. • Volvo, pour la vie • est une marque déposée utilisée sous licence par La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez toujours à boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site volvocanada.com.

1825545

AIDEZ
des JEUNES à retrouver leur voie

Campagne de financement de la Fondation Maison Dauphine

Les membres des conseil d'administration des Œuvres de la Maison Dauphine et de la Fondation Dauphine se sont réunis pour souligner le lancement de la campagne de financement de la Fondation Maison Dauphine.

Cette campagne permettra entre autres l'agrandissement de la Maison Dauphine, grâce à l'ajout de la Maison Loyola.

Fondée par les Jésuites en 1992, la Maison Dauphine accueille chaque année plus de 500 jeunes de la rue de 12 à 24 ans. Elle leur offre des services de première nécessité (nourriture, soins d'hygiène et de santé) et des programmes de remise en action, dont l'École de la rue, première école du genre au Québec. Depuis 1998, 300 jeunes de la rue ont fréquenté l'École et plus d'une centaine ont poursuivi leurs études en formation professionnelle, au cégep ou à l'université.

1re rangée : Louise Fiset, administratrice, Les Œuvres de la Maison Dauphine, Yvon Charest, coprésident de la campagne de financement et président et chef de la direction, Industrielle Alliance, Dominique Brown, président d'honneur du spectacle-bénéfice du 10 juin et président et fondateur, Beenox, Huguette Lépine, directrice générale, Les Œuvres de la Maison Dauphine, Régis Labeaume, coprésident de la campagne de financement et maire de la Ville de Québec, Benoît Lemay, président, Les Œuvres de la Maison Dauphine

2e rangée : Jean-Sébastien Paquet, administrateur, Fondation Maison Dauphine et directeur de comptes, Affaires gouvernementales, Bell Canada, Me Guy Leblanc, président, Fondation Maison Dauphine et avocat, Langlois Kronström Desjardins, Grant Regalbuto, secrétaire, Les Œuvres de la Maison Dauphine, Vincent Minard, vice-président, Fondation Maison Dauphine et conseiller en sécurité financière, Linda Bellware, trésorière, Les Œuvres de la Maison Dauphine et directrice de l'actuariat, SAAQ

N'apparaissent pas sur la photo : André LeBlond, administrateur, Les Œuvres de la Maison Dauphine et Benoît Sirard, secrétaire-trésorier, Fondation Maison Dauphine et directeur général, Hôtel Clarendon

Maison Dauphine
14
Fondation Maison Dauphine

6108427

mazda

Aucune raison d'attendre.

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 5 ANS*

Modèle GS illustré††

MAZDA3 GX 2010

LOUEZ à partir de

199 $** PAR MOIS, POUR 48 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS
COMPTANT INITIAL DE 995$
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Association des Journalistes Automobile du Canada
MEILLEURE PETITE VOITURE moins de 21 000 $

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ LA PLUS ÉLEVÉE DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS LORS D'ESSAIS DE COLLISION FRONTALE*

L'une des 10 meilleures valeurs résiduelles du Canadian Black Book**

Guide de l'auto Original depuis 1967
Voiture de l'année et meilleur achat

Modèle GX illustré

MAZDA3 SPORT 2010

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES MEILLEURE COTE POUR LES 5 ESSAIS*

Modèle GT-V6 illustré

MAZDA6 2010

AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS†

SUR TOUS LES MODÈLES MAZDA 2010 NEUFS

CX-9 | CX-7 | RX-8 | MX-5 | MAZDA3 | MAZDA5 | MAZDA6 | TRIBUTE

VALEUR. ÉMOTION. INGÉNIERIE. **VROUM-VROUM. POUR TOUJOURS.**

VOUS TROUVEREZ TOUJOURS plus CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES MAZDA DU QUÉBEC.

POUR TROUVER UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE **WWW.MAZDA.CA** OU TÉLÉPHONEZ AU 1-800-263-4680.

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

*Financement à l'achat aux particuliers de 0 % jusqu'à 5 ans sur les modèles Mazda3 et Mazda6 2010 neufs. Exemple de financement : Pour un financement à l'achat de 15 000 $/25 000 $ au taux de 0 % pour 5 ans, les frais de crédit sont de 0 $ pour une obligation totale de 15 000 $/25 000 $. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés à la livraison. Frais de transport et préparation de 1 395$ en sus. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 10 ¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Comptant initial et premier versement mensuel exigés à la livraison. Frais de transport et préparation de 1 395$ en sus. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 10 ¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Aucun paiement avant 90 jours : Cette offre s'applique au financement à l'achat de toutes Mazda 2010 neuves en inventaire. 90 jours après la date inscrite au contrat. L'acheteur effectuera les paiements mensuels selon les montants établis pour la durée du terme prévu au contrat. L'immatriculation, les assurances, les taxes, le comptant initial et les frais d'inscription au RDPRM pourraient être requis lors de l'achat. Sur approbation du crédit. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non inclus dans les prix mentionnés. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 6 février 2010. *Essais menés sur les Mazda3 et Mazda6 2010 avec coussins de sécurité latéraux de série. Classification du gouvernement des États-Unis dans le cadre du programme d'évaluation des voitures neuves (www.safercar.gov/) de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). **L'une des 10 meilleures valeurs résiduelles de 2009. Pour modèle 2005. ††Modèle GS équipé de phares antibrouillard, d'un masque avant et d'un porte skis/planches à neige de toit.

EN BREF

La navette *Endeavour* atterrit en Floride

CAP CANAVERAL — La navette spatiale *Endeavour* a atterri sans problème hier soir en Floride après une mission de deux semaines sur la Station spatiale internationale (ISS). L'orbiteur s'est posé sur la piste bordant la côte au Centre spatial Kennedy, près de Cap Canaveral, à 22 h 20, profitant d'une amélioration de la météo. *Endeavour* comptait six astronautes. Partie le 8 février, la mission a permis de livrer et d'installer les deux derniers modules de l'ISS, désormais quasiment terminée après 12 ans de travaux. ***AFP et AP***

Plan américain pour les Grands Lacs

TRAVERSE CITY, Michigan — L'administration de Barack Obama a maintenant un plan quinquennal pour la restauration des Grands Lacs. Ce vaste écosystème est en effet contaminé par des produits toxiques et frappé par un recul des habitats fauniques ainsi que par l'apparition d'espèces envahissantes. Le plan prévoit 2,2 milliards $ US pour des réparations fort nécessaires, après un siècle de dommages subis par les Grands Lacs, qui représentent 20 % de toute l'eau douce présente sur la Terre La chef de l'Environmental Protection Agency des États-Unis, Lisa Jackson, a affirmé que son agence désirait laisser à la prochaine génération des Grands Lacs en meilleur état. ***AP***

Nouvelle panne pour Eurostar à Londres

LONDRES — Un train Eurostar reliant Paris à Londres est tombé en panne hier soir avec plus de 700 passagers à bord dans le Kent, au sud-ouest de Londres, à la suite de problèmes techniques, ont annoncé les médias britanniques. Plusieurs milliers de passagers avaient été coincés dans le tunnel sous la Manche dans la nuit du 18 au 19 décembre et le trafic d'Eurostar avait été interrompu pendant trois jours, perturbant les déplacements familiaux de dizaines de milliers de personnes. ***AFP***

Tempêtes tropicales plus intenses

PARIS — Sous l'effet du changement climatique, les tempêtes tropicales pourraient devenir moins fréquentes mais plus intenses, selon une étude publiée hier dans la revue scientifique britannique *Nature*. Ces tempêtes devraient être accompagnées de vents plus forts — de 2 à 11 % — et de précipitations accrues : celles-ci pourraient augmenter de 20 % dans un rayon de 100 km autour de l'épicentre. ***AFP***

Au moins 300 000 morts en Haïti

Associated Press

PLAYA DEL CARMEN, Mexique — **Le bilan du tremblement de terre du 12 janvier en Haïti pourrait s'élever à 300 000 morts, a annoncé hier le président haïtien René Préval, en déplacement à Playa del Carmen dans le cadre d'un sommet régional entre le Mexique et les pays caribéens.**

«Vous avez vu les images, vous connaissez les chiffres. Plus de 200 000 corps ont été retrouvés et si l'on compte ceux qui restent sous les décombres, le bilan pourrait atteindre les 300 000 morts» a reconnu Préval.

«Le plus urgent aujourd'hui est de protéger le million et demi de personnes qui vivent dans la rue et qui affrontent les intempéries» a poursuivi le président haïtien, qui souhaite profiter de ce sommet au Mexique pour percevoir des fonds et dont le principal sujet abordé par les chefs d'État sera l'aide à apporter en Haïti.

Préval a annoncé qu'un programme de refondation d'Haïti sera proposé lors des prochaines rencontres internationales pour déterminer la nature de l'aide nécessaire à la reconstruction du pays caribéen.

Le séisme du 12 janvier en Haïti pourrait avoir causé près de 14 milliards $ de dégâts, selon une étude préliminaire de la Banque interaméricaine de développement. Par ailleurs, les 33 enfants haïtiens, qu'un groupe de chrétiens évangéliques américains affirme avoir tenté de secourir après le séisme du 12 janvier, ont tous des parents proches encore en vie, a-t-on appris samedi auprès des familles concernées. Lors d'une visite dans le bidonville de Citron où vivaient 13 de ces enfants, les parents ont affirmé qu'ils avaient remis leurs enfants aux Américains dans l'espoir qu'ils soient en sécurité.

1825674

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné qu'à la suite du décès de M. Côme Charland, en son vivant domicilié au 6565, rue St-Laurent, appartement 300, Lévis (Québec) G6V 3N9 survenu le 1er mars 2009, un inventaire du défunt a été fait par les liquidatrices successorales, mesdames Nicole Charland et Suzanne Martineau le 15 mars 2009 au 873, rue Lafontaine, Pintendre (Québec) G6C 1C3 conformément à la Loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à la résidence de madame Suzanne Martineau au 873, rue Lafontaine, Pintendre (Québec) G6C 1C3

Donné le 16 février 2010

2027703

VILLE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

Arrondissement des Rivières

DEMANDES DE DÉROGATION MINEURE

À sa séance ordinaire qui se tiendra le 9 mars 2010 à 19 h à la salle du conseil du Bureau d'arrondissement, 233, boulevard Pierre-Bertrand, Québec, le conseil d'arrondissement Les Rivières statuera sur les demandes de dérogation mineure suivantes :

- Propriété sise au **3023 à 3095, boul. Wilfrid-Hamel :** pour une clôture à installer sur le lot 1 530 020 le long de la ligne mitoyenne des lots 1 530 020, 1 529 967, 1 529 969, 1 529 971, 1 529 972, 1 530 018, 1 530 019, 1 530 010 et 1 917 769 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, rendre réputée conforme la hauteur maximale de la clôture à 2,44 mètres alors que le *Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme, R.C.A.2V.Q. 4,* prescrit une hauteur maximale de 1,20 mètre en cour avant et de 2,0 mètres en cour latérale et en cour arrière;
- Propriété sise au **9276, boulevard Saint-Jacques :** rendre réputées conformes la marge avant du côté de la rue Philippe-Pasquier à 7,51 mètres pour le coin avant gauche du bâtiment principal et à 8,63 mètres pour le coin arrière gauche et la marge arrière à 10,54 mètres pour le coin arrière gauche du bâtiment principal, ainsi que la distance de dégagement entre le garage isolé situé en cour arrière à 0,40 mètre entre ce dernier et la ligne latérale de lot et à 0,51 mètre entre celui-ci et la ligne arrière de lot alors que le *Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme, R.C.A.2V.Q. 4,* prescrit une marge avant de 11,0 mètres, une marge arrière de 11,0 mètres et une distance de dégagement de 0,75 mètre entre un garage isolé et les lignes latérale et arrière de lot;
- Propriété sise au **2305 à 2355, rue de Bilbao,** et plus précisément sur le lot 3 397 627 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec : pour un bâtiment résidentiel de 55 logements à construire, rendre réputée conforme la proportion des matériaux de revêtement proposée en brique ou en pierre sur le mur de façade semblable à celle des bâtiments voisins faisant partie de l'ensemble résidentiel «L'Aristocrate» alors que le *Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme, R.C.A.2V.Q. 4,* prescrit une proportion sur le mur de façade entièrement revêtu en brique ou en pierre;
- Propriété sise au **2300 à 2350, rue de Bogota,** et plus précisément sur le lot 3 397 628 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec : pour un bâtiment résidentiel de 55 logements à construire, rendre réputée conforme la proportion des matériaux de revêtement proposée en brique ou en pierre sur le mur de façade semblable à celle des bâtiments voisins faisant partie de l'ensemble résidentiel «L'Aristocrate» alors que le *Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme, R.C.A.2V.Q. 4,* prescrit une proportion sur le mur de façade entièrement revêtu en brique ou en pierre;
- Propriété sise au **4445, avenue Chauveau :** rendre réputée conforme la distance de dégagement entre le garage annexé au bâtiment principal et la ligne latérale gauche de lot à 0,21 mètre alors que le *Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme, R.C.A.2V.Q. 4,* prescrit une distance de dégagement de 0,50 mètre;
- Propriété sise au 1460-1472, rue Virginia-Woolf : pour un bâtiment à construire de 7 logements, rendre réputés conformes la marge avant du côté de la rue Voltaire à 6,15 mètres, l'espace séparant chacune des allées d'accès devant les garages à 2,54 mètres, l'empiètement des terrasses, des balcons et des escaliers extérieurs dans la marge arrière à 2,32 mètres pour ceux situés du côté nord-ouest et de 2,37 mètres pour ceux situés du côté nord-est et le nombre d'accès à la rue Virginia-Woolf à quatre alors que le Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme, R.C.A.2V.Q. 4, prescrit une marge avant de 7,5 mètres, un espace minimal séparant chacune des allées d'accès devant les garages de 6,0 mètres, un empiètement maximal des terrasses, des balcons et des escaliers extérieurs dans la marge arrière de 2,0 mètres et un nombre maximal de deux accès à une;
- Propriété sise au **1500-1512, rue Virginia-Woolf :** pour un bâtiment à construire de 7 logements, rendre réputés conformes la marge avant du côté de la rue Voltaire à 6,15 mètres, l'espace séparant chacune des allées d'accès devant les garages à 3,0 mètres, l'empiètement des terrasses, des balcons et des escaliers extérieurs dans la marge arrière à 2,90 mètres et le nombre d'accès à la rue Virginia-Woolf à quatre alors que le *Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme, R.C.A.2V.Q. 4,* prescrit une marge avant de 7,5 mètres, un espace minimal séparant chacune des allées d'accès devant les garages de 6,0 mètres, un empiètement maximal des terrasses, des balcons et des escaliers extérieurs dans la marge arrière de 2,0 mètres et un nombre maximal de deux accès à une;
- Propriété sise au **2175, avenue Saint-Jean-Baptiste :** rendre réputée conforme la marge avant du côté de la rue de la Bordée à 4,19 mètres alors que le *Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme, R.C.A.2V.Q. 4,* prescrit une marge avant de 6,0 mètres.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil d'arrondissement relativement à ces demandes.

La secrétaire et assistante-greffière d'arrondissement,
Ann Fournier

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

2027715

VILLE DE QUÉBEC

APPEL D'OFFRES

DORÉNAVANT, L'OUVERTURE DES SOUMISSIONS SE FERA EN MATINÉE À 10 H 30 AU SERVICE DES APPROVISIONNEMENTS, 50, RUE MARIE-DE-L'INCARNATION.

ACQUISITION D'UN LOGICIEL DE GESTION INTÉGRÉE POUR LE SERVICE DE PROTECTION CONTRE L'INCENDIE (SPCI) VQ-42515

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO **(1)**.

Dépôt des soumissions : Au plus tard le 9 mars 2010 à 10 h 30, date et heure de l'ouverture publique des soumissions **(2)**.

ACHAT DE LUMINAIRES DE TYPE COBRA (PROJET : PEP2010156) - VQ-42335

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO **(1)**.

Dépôt des soumissions : Au plus tard le 12 mars 2010 à 10 h 30, date et heure de l'ouverture publique des soumissions **(2)**.

PROGRAMME D'ENTRETIEN PLANIFIÉ DES CHAUSSÉES 2010 - LOTS 1, 2 ET 3 (PSU2010105 - PSU2010106 PSU2010107) VQ-42333

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO **(1)**.

Informations techniques : M. Lucien Labbé, premier technicien 418 641-6411 au poste 5204.

Dépôt des soumissions : Au plus tard le 10 mars 2010 à 10 h 30, date et heure de l'ouverture publique des soumissions **(2)**.

ENTRETIEN SANITAIRE DE DIVERS BÂTIMENTS MUNICIPAUX DE LA VILLE DE QUÉBEC, DU 1er MAI 2010 AU 30 AVRIL 2014 VQ-42186

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO **(1)**.

Dépôt des soumissions : Au plus tard le 23 mars 2010 à 10 h 30, date et heure de l'ouverture publique des soumissions **(2)**.

Visite des lieux facultative : Les 3 et 8 mars 2010, les heures et les endroits de départ sont indiqués sur l'avis public de SÉAO.

SERVICES PROFESSIONNELS EN RÉHABILITATION ENVIRONNEMENTALE POUR DÉCONTAMINATION DU TERRAIN SIS AU 908-1200, BOUL. MONTMORENCY VQ-42408

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO **(1)**.

Dépôt des soumissions : Au plus tard le 23 mars 2010 à 10 h 30, date et heure de l'ouverture publique des soumissions **(2)**.

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

(1) SÉAO (http://www.seao.ca) ou au 1 866 669-7326. L'obtention des documents est sujette à la tarification de cet organisme.

(2) Les soumissions seront reçues au Service des approvisionnements, 50, rue Marie-de-l'Incarnation, 2e étage, Québec (Québec) G1N 3E7. Les heures d'ouverture de nos bureaux sont de 8 h 15 à 12 h et de 13 h 15 à 16 h du lundi au vendredi.

Des garanties financières et d'autres exigences peuvent être indiquées dans les documents d'appel d'offres.

À moins d'indication contraire, ces appels d'offres sont assujettis à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur (A.C.I.) et lorsque applicable à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario (A.Q.O.).

La Ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le Service des approvisionnements 418 641-6164.

lemonde

Offensive alliée jusqu'en juin

Agence France-Presse

PARIS — Le chef d'état-major des armées françaises, le général Jean-Louis Georgelin, a indiqué hier que la première phase de l'opération Mushtarak (Ensemble) lancée par 15 000 soldats afghans et étrangers contre un fief taliban dans le sud de l'Afghanistan se prolongera jusqu'en juin.

«C'est une opération qui va durer longtemps; la phase actuelle [d'offensive militaire] va se prolonger jusqu'au mois de juin» avant «l'installation d'une gouvernance» fidèle au président afghan Hamid Karzaï, a-t-il déclaré.

Rappelant que cette offensive lancée le 13 février était «la plus grande opération montée par l'OTAN» depuis l'intervention alliée en Afghanistan, fin 2001, le général Georgelin a assuré que l'opposition rencontrée par les troupes de l'Alliance n'augurait en rien un échec.

«Ce n'est pas du tout ma perception et ma vision des choses», a-t-il souligné même s'il est «vrai que les talibans ont déployé leur arme la plus efficace, la mise en place de mines» artisanales, et recourent au «harcèlement» des soldats alliés.

«Dire qu'il y a une résistance farouche me paraît absolument contraire à la réalité en ce sens qu'il n'y a pas affrontement de deux armées», a-t-il insisté.

Les habitants de la région de Marjah, entre-temps, sont confinés chez eux, sans vivres ni médicaments, à cause des combats et des bombes artisanales posées par les talibans, selon les ONG de défense des droits de l'homme.

«Nous sommes très inquiets de la sécurité des civils, estime l'ONG Afghan Rights Monitor. «Les malades ne peuvent pas se rendre à l'hôpital, et les autres ne peuvent pas leur apporter de médicaments. Ils ne peuvent pas se procurer de nourriture ou même aller à leurs fermes», déplore-t-il. Deux dispensaires fonctionnaient avant l'offensive mais les membres de l'ONG qui y travaillaient ont fui dès le début des opérations militaires.

L'OTAN et l'armée afghane ont affirmé qu'elles avaient préparé l'opération en étroite coopération afin que la phase militaire soit immédiatement suivie de l'instauration de structures administratives, de l'arrivée de la police, de la construction d'écoles.

Par ailleurs, les troupes néerlandaises déployées en Afghanistan vont commencer à quitter le pays en août prochain, a déclaré hier le premier ministre Jan Peter Balkenende, au lendemain de la chute de son gouvernement sur la question afghane.

Un quatrième chef taliban capturé en quelques jours

Agence France-Presse

WASHINGTON — L'un des 10 dirigeants talibans les plus recherchés a été récemment arrêté dans le nord-ouest du Pakistan, grâce à des informations fournies par leur chef militaire dans ce pays, lui-même capturé il y a quelques jours, rapporte hier le site Internet de la chaîne Fox.

Mulvi Kabir, qui était gouverneur de la province de Nangahar (est de Kaboul) durant le régime taliban, a été appréhendé par les forces de police pakistanaises dans la province de la Frontière-du-Nord-Ouest, ont indiqué à Fox deux sources américaines haut placées ayant requis l'anonymat.

Il s'agit du quatrième leader taliban capturé en quelques jours.

Selon Fox, sa capture a été possible grâce à des renseignements obtenus auprès du mollah Abdul Ghani Baradar, chef militaire des talibans pakistanais et second du mollah Mohammed Omar, chef suprême des talibans, et dont l'armée pakistanaise a annoncé mercredi dernier l'arrestation.

Le lendemain, le Pentagone confirmait que deux autres hauts responsables talibans avaient été capturés quelques jours après l'arrestation de leur dirigeant militaire.

Ces deux chefs talibans sont le mollah Abdul Salam, basé à Kunduz (nord de l'Afghanistan, et le mollah Mir Mohammed, qui était basé dans la province de Baghlan (nord-est de l'Afghanistan). Ils ont été capturés au Pakistan, selon le *New York Times*, citant des responsables afghans.

Salou DJibo, leader du coup d'État ayant retiré du pouvoir le président Mamadou Tandja, jeudi dernier. — PHOTO AFP

La junte du Niger se veut rassurante sur la démocratie

Agence France-Presse

NIAMEY — Une mission internationale, représentant l'ONU et les pays africains, s'est rendue hier à Niamey pour «s'enquérir» de la situation au Niger où les putschistes ayant renversé le président Mamadou Tandja donnent des gages de bonne volonté sur un retour à la démocratie.

Répondant aux nombreux appels de la communauté internationale, la junte a annoncé samedi des élections, sans préciser de date.

La délégation , dont la visite ne devait durer que quelques heures, a rencontré dans l'après-midi des représentants de la société civile, des partis politiques et des diplomates et devait s'entretenir avec le leader de la junte, le chef d'escadron Salou Djibo.

Jeudi, un «Conseil suprême pour la restauration de la démocratie» (CSRD, junte) a déposé le président Mamadou Tandja à l'issue de combats autour du palais présidentiel. Il a dissous le gouvernement et suspendu la Constitution très controversée adoptée en août 2009. «Notre intention est d'assainir la situation politique, de réconcilier les Nigériens. Nous comptons organiser les élections, mais avant, il faut assainir la situation», a assuré le colonel Djibrilla Hamidou Hima, l'un des hommes forts du CSRD, en marge d'un sommet de chefs d'État ouest-africains à Bamako.

Nétanyahou aurait approuvé l'assassinat

Agence France-Presse

LONDRES — Le premier ministre d'Israël, Benyamin Nétanyahou, a rencontré les membres d'un commando, au quartier-général du Mossad à Tel Aviv, avant qu'ils ne se rendent à Dubaï pour tuer un haut responsable du Hamas, Mahmoud Al-Mabhouh, rapporte le *Sunday Times* d'hier.

M. Nétanyahou a été accueilli début janvier par le chef des services secrets israéliens, Meir Dagan, et informé des projets d'assassinat du responsable du Hamas, indique l'hebdomadaire britannique se référant à des sources proches du Mossad non identifiées.

Le premier ministre d'Israël, Benyamin Nétanyahou — PHOTO REUTERS

Le premier ministre israélien a alors donné son feu vert à la mission, «qui n'était pas considérée comme trop compliquée ou risquée», poursuit le journal.

«D'habitude, lors de telles occasions, le premier ministre déclare: "Le peuple d'Israël vous fait confiance. Bonne chance" », précise le journal dominical.

Les traces de brûlures retrouvées sur le corps de Mahmoud Al-Mabhouh, indiquent qu'il a été immobilisé par un pistolet paralysant, tandis que du sang dans son nez suggère qu'il a pu être étouffé, indique le journal.

Ce meurtre survenu le 20 janvier a provoqué des tensions diplomatiques entre Israël et quatre pays européens — la Grande-Bretagne, l'Irlande, la France et l'Allemagne — dont les passeports ont été utilisés pour l'opération. Interpol a publié des avis de recherche à l'encontre de 11 personnes pour ce meurtre.

Aucun gouvernement n'a accusé directement Israël d'être responsable de l'opération, alors que le chef de la police de Dubaï, Dahi Khalfan Tamim, a affirmé que «le Mossad était à 99 % impliqué» dans l'assassinat du responsable du Hamas.

«La police de Dubaï n'a pas fourni de preuves qui incriminent» l'État hébreux, a indiqué un haut responsable israélien.

Le mouvement islamiste palestinien Hamas a exclu hier avoir été infiltré par le Mossad avant l'assassinat de Mabhouh, comme ce qu'a laissé entendre Dubaï.

PLUIES TORRENTIELLES

Les secours s'organisent à Madère

Agence France Presse

FUNCHAL — Les secours s'organisaient, hier, dans l'île touristique de Madère, région autonome du Portugal, au lendemain de pluies torrentielles qui ont fait au moins 42 morts et plusieurs dizaines de blessés, plongeant la capitale, Funchal, dans le chaos.

Hier, la pluie avait cessé, laissant place à des scènes de désolation, notamment à Funchal, coquette ville de 100 000 habitants située en bord de mer et dévastée par des torrents de boue.

Selon le dernier bilan officiel encore provisoire, 42 personnes ont trouvé la mort et plus de 120 ont été blessées, parmi lesquelles, selon le Foreign Office, «un nombre limité» de Britanniques, très nombreux parmi les 850 000 touristes qui fréquentent l'«île aux fleurs» tout au long de l'année.

Selon les autorités locales, le bilan pourrait être plus important, de nombreuses maisons et des véhicules restant ensevelis sous la boue et les gravats à Funchal et dans plusieurs communes de la côte méridionale de l'île, souvent accessibles seulement à pied en raison de l'effondrement de nombreuses routes et ponts.

À Funchal, un centre commercial a été entièrement détruit et les pompiers redoutaient de découvrir des victimes dans le stationnement souterrain, encore sous les eaux.

MORGUE À L'AÉROPORT

Une morgue a été installée à l'aéroport, où une équipe composée notamment de psychologues accueille les familles. «Les morts n'ont pas encore pu être tous identifiés», a déclaré à la presse le secrétaire régional aux Affaires sociales, Francisco Ramos.

Samedi soir, le premier ministre portugais, José Socrates, s'était rendu dans l'île, située à 900 km au sud-ouest du Portugal, et a promis «toute l'aide nécessaire pour que Madère puisse commencer immédiatement les travaux de restauration».

Un deuil national de trois jours sera décrété à partir d'aujourd'hui, au cours d'un conseil des ministres extraordinaire qui se réunira à Lisbonne.

Les secours, aidés d'engins lourds, ont déblayé les débris amoncelés dans la partie basse de Funchal.

Dans le district voisin de Ribeira Brava, également situé sur la côte méridionale de l'île, le commandant local des pompiers, Agostinho Silva, a estimé que le retour à la normale pourrait prendre «des semaines».

Selon le dernier bilan, 42 personnes sont mortes et plus de 120 ont été blessées

Dès la journée de samedi, d'importants moyens avaient été dépêchés depuis Lisbonne à bord d'une frégate militaire transportant des hélicoptères, une équipe médicale et du matériel de secours.

Des équipes cynophiles ainsi que des plongeurs sont par ailleurs arrivés en milieu d'après-midi à Funchal, à bord d'un avion militaire C-130, pour tenter de retrouver d'éventuels disparus au sujet desquels les autorités n'ont donné jusqu'à présent aucune indication.

«Les communications téléphoniques, fixes ou mobiles, sont extrêmement perturbées et une estimation des disparus n'aurait aucun sens, car beaucoup de ces personnes ne peuvent tout simplement pas être contactées», a expliqué M. Ramos.

Dans le courant de la semaine, du matériel supplémentaire sera acheminé depuis Lisbonne, notamment des ponts militaires pour pouvoir rétablir la circulation dans l'île de 57 km de longueur sur 22 km de largeur.

En milieu d'après-midi, hier, les pompiers ont réussi à rejoindre à pied Curral de Freiras, un village du centre de l'île, isolé depuis plus de 24 heures, où plusieurs maisons ont été détruites et où au moins une personne a péri, selon le secrétaire aux Affaires sociales.

Des touristes errent dans le centre de Funchal, défigurée à la suite des pluies diluviennes. — PHOTO REUTERS

Le consul honoraire consterné

Josée Guimond
jguimond@lesoleil.com

Les tragiques inondations et glissements de terrain survenus dans l'île portugaise de Madère, en fin de semaine, désolent le consul honoraire du Portugal à Québec, Fernao Perestrelo, lui-même originaire de l'île. Madère, la perle de l'Atlantique, déplore plusieurs morts à la suite de ces événements. Et l'île à forte vocation touristique s'en trouvera meurtrie longtemps.

Fernao Perestrelo habite au Québec depuis plus de 30 ans. Il est consul honoraire du Portugal depuis au moins 25 ans et enseigne le portugais à l'Université Laval. M. Perestrelo est consterné par les pertes de vie, mais aussi par la dévastation d'une partie de l'île. «Madère accueille beaucoup de touristes, à l'année. Sa capitale, Funchal, est d'une très grande beauté et d'après les images que j'en vois [après les inondations], ce sera long à reconstruire», estime-t-il.

Situé à 500 km des côtes marocaines, l'archipel de Madère, constitué de deux îles principales, Madère et Porto Santo, compte 250 000 habitants et accueille, chaque année, près de 900 000 touristes, provenant en majorité du nord de l'Europe. La capitale, Funchal, compte à elle seule 100 000 habitants et le front de mer est entièrement bâti d'hôtels de luxe et de complexes touristiques. L'industrie touristique est donc une composante essentielle de l'économie de Madère.

Fernao Perestrelo a pu savoir que tous les membres de sa famille, qu'il a toujours là-bas, sont sains et saufs. Sa dernière visite au pays remonte à décembre 2008, il avait déjà prévu s'y rendre l'été prochain. Il pourra alors y constater l'ampleur des dégâts.

Immortalisée par la série des *Sissi*, la capitale, Funchal, s'enorgueillit d'avoir été à l'origine de la guérison miraculeuse de l'impératrice Élisabeth d'Autriche, qui y avait soigné, au milieu du XIXe siècle, sa tuberculose et sa mélancolie. Un de ses autres visiteurs célèbres, Winston Churchill, y séjournait régulièrement dans les années 50, s'y adonnant à l'aquarelle.

UN BUT DE RONALDO

Aujourd'hui, le Madérien le plus célèbre est sans conteste le joueur de soccer Cristiano Ronaldo, devenu l'été dernier le joueur de foot le plus cher de l'histoire, à la faveur de son transfert au Real Madrid pour 94 millions d'euros. Lors d'un match, hier soir, en Championnat d'Espagne, Cristiano Ronaldo a dédié son but, marqué en début de match, aux victimes des pluies torrentielles dans son île d'origine.

1824978

3 jours → 3 lignes = 15 $

PETITES ANNONCES 418 686-3311

Une offre réservée aux particuliers, applicable sur les rubriques 370 à 469 et 948 à 989. Taxes non incluses.

leSoleil

Plus de 700 aînés attendus à Matane

Le drapeau officiel du deuxième Rassemblement des 50 ans et plus du Bas-Saint-Laurent a été remis au maire de Matane, Claude Canuel (au centre), par deux membres du conseil d'administration d'Action 50+ Bas-Saint-Laurent, Yves Michaud et Normand Bérubé. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE JOHANNE FOURNIER

Johanne Fournier
Collaboration spéciale

MATANE — Le deuxième Rassemblement des 50 ans et plus du Bas-Saint-Laurent se tiendra à Matane du jeudi 17 au dimanche 20 juin. La corporation Action 50+ Bas-Saint-Laurent, qui organise la rencontre, prévoit accueillir quelque 700 aînés dans 24 activités sportives, culturelles et de loisirs. L'ex-mairesse de Matane, Linda Cormier, et le marathonien Gilles Métivier, également de Matane, se partageront la présidence d'honneur.

«Six autobus arriveront de partout au Bas-Saint-Laurent, prévoit un membre du comité organisateur, René Paquette. Ils arriveront tôt le matin et repartiront tard le soir.» Une soixantaine de bénévoles aideront l'organisation.

Les activités se dérouleront dans une douzaine d'endroits de Matane, tels que la Polyvalente, le cégep, la salle civique de l'hôtel de ville, les salles communautaires et les locaux des clubs des 50 ans et plus. Un spectacle intitulé *Les aînés en fête* regroupera sur scène de 15 à 20 artistes professionnels et amateurs de la Matanie. «Je peux déjà vous assurer que ce sera complet», prévient René Paquette.

L'an dernier, le rassemblement avait été présenté à Rimouski. Le comité organisateur de ce grand rassemblement, qui reçoit l'appui officiel de la Table des préfets du Bas-Saint-Laurent, prévoit tenir le rendez-vous chaque année dans une MRC différente, parmi les huit que compte la région. Le conseil d'administration d'Action 50+ est formé de représentants de six organismes bas-laurentiens. La mission poursuivie par ce grand rassemblement est de promouvoir la qualité de vie des personnes de 50 ans et plus.

LES AMBASSADEURS

La coprésidente d'honneur, Linda Cormier, qui a récemment pris sa retraite de la vie politique après une carrière de près de 20 ans, est fière d'accueillir le Rassemblement des 50 ans et plus dans sa ville. «Le rendez-vous est fixé du 17 au 20 juin, a-t-elle lancé. Vous serez tous bienvenus à Matane!»

L'autre coprésident, le Matanais Gilles Métivier, a livré un vibrant témoignage sur l'importance de l'activité physique. Après 45 marathons qui l'ont notamment mené vers Honolulu, Londres, Athènes, Berlin, New York, Los Angeles et Vancouver, il aura parcouru, au total, quelque 150 000 km à la course. Aujourd'hui âgé de 76 ans, il court encore 15 km aux deux jours.

Il a raconté le point tournant qui s'est produit dans sa vie alors qu'il était encore jeune. «À 31 ans, je pesais 255 livres et je n'étais pas en forme du tout, a-t-il relaté. Le docteur m'a dit que si je continuais comme ça, je ne me rendrais pas à l'âge de 55 ans. C'est à ce moment-là que j'ai commencé à adopter des habitudes de vie saines et que j'ai commencé à courir.»

6093458

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2010-02-21

Les Œufs d'OR Spécial Gala

1 25 000 $	652171	décomposable
2 50 000 $	576742	décomposable
3 100 000 $	288242	décomposable
4 500 000 $	210888	décomposable

Pour chacun de ces quatre numéros gagnants :

5 derniers chiffres	2 000 $
4 derniers chiffres	250 $
3 derniers chiffres	40 $
2 derniers chiffres	20 $
5 premiers chiffres	1 000 $
4 premiers chiffres	100 $
3 premiers chiffres	20 $
2 premiers chiffres	10 $

1 Volvo V70 et roulotte Alto (ou 100 000 $)* 721122 (non décomposable)

1 Toyota Highlander hybride (ou 50 000 $)* 765736 (non décomposable)

4 voyages aux Îles Turquoises (ou 20 000 $)* (non décomposables)
009270 277431 313617 376717

5 croisières dans les Caraïbes (ou 10 000 $)* (non décomposables)
360598 538406 607669 694020 822895

5 téléviseurs DEL Samsung (ou 5 000 $)* (non décomposables)
294555 444236 473171 585361 940322

* Le gagnant d'un lot en bien pourra choisir ce lot ou l'équivalent en argent correspondant.

Prétirages: 15 lots « 500 $ + TV»** (non décomposables)

008A612	134A240	266A598	491A622	726A650
052A974	153A423	325A082	622A364	851A199
085A517	208A003	336A580	719A578	871A407

** Si « VOTRE NUMÉRO PRÉTIRAGES » correspond à l'un des numéros tirés lors d'un des 5 prétirages, vous gagnez un lot « 500 $ + TV » mais puisqu'il sera réclamé après la fermeture des bureaux de Loto-Québec le 20 février 2010 vous recevrez un lot de 1 500 $ en plus du lot de 500 $.

La Quotidienne
3 275
4 1650

Banco
01 03 05 15 23 27 30 34 36 41
44 46 50 51 52 56 62 63 65 70

Triplex
02 27
29 32 36

Astro
Jour - Mois - Année - Signe
12 OCTOBRE 52 CANCER

Extra 4671184

Résultats des tirages du : 2010-02-20

Lotto 649
13 15 18 20 23 26 — 17 compl.

	Gagnants	Lots
6/6	1	7 671 814,00 $
5/6+C	7	40 512,90 $
5/6	154	1 521,20 $
4/6	7 362	60,30 $
3/6	128 980	10,00 $
2/6+C	91 987	5,00 $
Ventes totales :		14 216 488 $
Prochain gros lot (approx.) :		3 500 000 $

Québec 49
02 10 22 25 48 49 — 01 compl.

	Gagnants	Lots
6/6	0	2 000 000,00 $
5/6+C	1	75 000,00 $
5/6	19	750,00 $
4/6	735	75,00 $
3/6	13 211	10,00 $
2/6+C	10 312	5,00 $
Ventes totales :		722 352,00 $

Extra 1131801

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/video

1824067

SOYEZ PRÊTS POUR FÉVRIER 2010 !

PROCUREZ-VOUS LE PROGRAMME SOUVENIR OFFICIEL DES JEUX OLYMPIQUES ET PARALYMPIQUES D'HIVER DE 2010 À VANCOUVER

En vente dès maintenant sur cyberpresse.ca/programmejeux2010

leSoleil

vancouver 2010 FOURNISSEUR OFFICIEL

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **30 jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **45 jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9215-4792 Québec inc. BISTRO LE SAINTE-VICTOIRE 360-380, boulevard Charest Est Québec (Québec) G1K 3H4 Dossier : 2 052 777	Cession totale des permis pour : (1) Restaurant pour (vendre) et (1) Bar (mini-bar)	360-380, boulevard Charest Est Québec (Québec) G1K 3H4

Québec

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Éditeur adjoint **RAYMOND TARDIF** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

CARREFOUR DES LECTEURS D'autres textes à **lesoleil.cyberpresse.ca**

Il y aura toujours un doute...

Le sujet de l'euthanasie est une question qui peine à trouver sa réponse à travers la rectitude politique et la polarité des opinions. Plus nous en discutons en tant que société, plus la véritable réponse s'éloigne de notre portée. En théorie, l'idée peut paraître attrayante puisqu'aucun d'entre nous ne veut finir ses jours en n'étant plus que l'ombre de lui-même. La souffrance d'un humain est difficile à regarder, et notre jugement peut être affecté dans notre empressement de venir en aide à un individu devenu sans défense. Par contre, je ne voudrais pas être à la place de celui qui devra tracer la ligne où l'euthanasie est acceptable et où elle devient un acte répréhensible. Malgré le fait que cette pratique médicale pourrait être un bienfait pour un grand nombre d'individus, est-elle possible sans qu'aucun doute ne subsiste dans notre esprit? Comment réagirions-nous si des gens meurent pour des raisons malhonnêtes? C'est un sujet dont il fait bon discuter en tant que société pour confronter les idées, mais ce n'est pas demain la veille qu'une nouvelle législation sur l'euthanasie sera présente au Québec.

Pierre-Luc Beauchesne
Québec

Un lecteur se demande pourquoi la Monnaie royale canadienne n'a pas inscrit le nom d'Alexandre Bilodeau sur la pièce soulignant sa médaille d'or olympique, la première remportée par un Canadien dans son pays. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Soyons logiques

M^me^ Marois affirme que la pauvreté du français, à la cérémonie d'ouverture des Jeux, devrait inciter les gens à la souveraineté. En quoi la souveraineté aurait-elle augmenté la part du français à cette cérémonie? C'aurait certainement été le contraire.

Clément Pelletier
Rimouski

Bravo, mais...

Félicitations à la Monnaie royale canadienne pour la rapidité avec laquelle elle a produit les souvenirs soulignant l'exploit d'Alexandre Bilodeau pour la médaille d'or remportée lors de la finale de la compétition de ski sur bosses. Toutefois, les effigies de la Monnaie canadienne, de même que la publicité pour en faire la promotion ne mentionnent aucunement le nom de notre champion. Serait-ce un oubli ou pour être cohérent avec la place que le Canada donne aux francophones lors de nos Olympiques? En aurait-il été autrement si le médaillé d'or avait été un Canadien anglais?

Réal Thériault
Saint-Michel-de-Bellechasse

Il nous faut les Jeux!

Vancouver accueille présentement les Jeux olympiques d'hiver. Ça nous rappelle que nous aurions pu, nous aussi, accueillir ces mêmes Jeux. Depuis quelques semaines, Équipe Québec a été créée avec l'objectif ultime de préparer une candidature olympique pour Québec. Québec doit accueillir les Jeux olympiques. L'initiative de Claude Rousseau, du maire et de notre premier ministre de se rendre à Vancouver est excellente. Ils pourront ainsi multiplier les rencontres et assimiler une multitude de petits détails pertinents à la préparation d'une candidature olympique.

Isabelle Leblanc
Québec

Et les droits violés ici?

Après s'être préoccupé des prisonniers chinois, voilà que le ministre des Affaires étrangères, Lawrence Cannon, se soucie des prisonniers iraniens. Or, notre Cour suprême a dit que les droits d'Omar Kadr, un Canadien détenu à Guantanamo, avaient été violés. Pourquoi M. Cannon se préoccupe-t-il de droits violés en Iran et en Chine, mais pas au Canada?

Gérard Lamontagne
Québec

Manger, c'est voter!

Chaque fois que l'Institut Économique de Montréal prend la parole, c'est pour plaider la cause des grands lobbys. Si on écoutait le géographe de l'Université de Toronto Pierre Desrochers, il faudrait que nos agriculteurs se spécialisent uniquement dans les productions dans lesquelles ils peuvent être compétitifs à l'international. Cette étude est-elle une commande de la grande entreprise alimentaire qui prend peur et qui commence à ressentir les effets des campagnes de sensibilisation menées pas Équiterre? Dans mon entourage, de plus en plus de gens appuient l'agriculture soutenue par la communauté (ASC) pour plusieurs raisons. D'abord, ces agriculteurs sont soucieux de l'environnement et des gens qu'ils nourrissent. Ensuite, ils font vivre les campagnes québécoises en offrant du travail en région. Troisièmement, ils assurent une certaine indépendance alimentaire. Selon l'étude de M. Desrochers, il est mieux de ne rien faire pour l'environnement, de laisser la main invisible du marché travailler le sol et de mettre à pied le peu de petits agriculteurs qui résistent. J'en ai marre des études qui me disent que mes petites actions sont inutiles! Pourquoi veut-on convaincre la population que ça ne sert à rien, si ce n'est pour justifier l'inaction de la grande entreprise alimentaire dans l'économie locale!

Dominic Martin
Québec

Qu'est-ce qui rend l'école malade?

En réaction au texte «L'école rend malade» de l'éditorialiste Brigitte Breton

À la lecture de votre éditorial, on ne peut que s'inquiéter de la santé du système d'éducation et de ses composantes. Le corps enseignant est atteint, les élèves, le taux de réussite, les politiques de réformes… Bref, l'organigramme est atteint de haut en bas et de long en large! Une analyse approfondie révèle un constat encore plus grave : le ministère de l'Éducation, dans sa tranquille révolution, n'a pas livré la marchandise! Bien que le système d'éducation contrôlé par l'État plutôt que par l'Église soit une chose saine, on a évincé avec les religieux, leurs méthodes, pour le meilleur et pour le pire. J'imagine pourtant facilement un système où le meilleur des deux mondes combinés donnerait des résultats tangibles. Au lieu de cela, à voir les résultats, on pourrait penser que l'on n'a gardé des deux que le pire… Peut-être que l'idée de l'ADQ d'abolir les commissions scolaires, idée que je trouvais *a priori* insensée, n'était pas encore assez drastique : peut-être est-ce le Ministère qu'il faudrait abolir! À tout le moins, changer les responsables de ces absurdités pour enfin instaurer un système de transmission de la connaissance au lieu d'une chasse gardée protégée par le privé et son agenda caché de s'ingérer dans les champs de recherche les plus prometteurs, s'accaparant le fruit des recherches et appliquer le fameux adage «gardez le peuple dans l'ignorance, il sera ainsi plus facile à contrôler» (Lao Tseu). Fort heureusement, il y aura toujours des cerveaux exceptionnels pour travailler, souvent dans l'ombre, à l'épanouissement de la connaissance et de la condition humaine.

Guy Gingras
Enseignant décrocheur
Lévis

Taxes municipales équitables

Le maire Régis Labeaume promettait d'annuler l'effet du nouveau rôle d'évaluation sur notre facture de taxes. Beau résultat! Les coûts de la Ville augmentent de 2%, mais 41% des contribuables voient leur compte diminuer. Pire, 43% ont des hausses de 2% à 20%, au-delà pour un autre 1%. En politique, il faut savoir choisir ses combats et notre maire n'a certainement pas priorisé celui du compte de taxes, s'en lavant même les mains en refilant l'affaire au provincial. Comment peut-on se satisfaire d'un tel fiasco? L'actuel système est inefficace, illogique, inéquitable. Voici comment je propose d'améliorer notre fiscalité municipale. Il le faut bien car une majorité gronde et pour cause : seulement 15,3% des contribuables ont en 2010 une hausse entre 0 et 2%, grosso modo dans la fourchette décrétée par la Ville. On a donc six payeurs de taxes sur sept hors de la logique de la Ville. Pour ramener au neutre ce brassage de taxes sur ses propres finances, elle a beau appliquer une froide loi de la moyenne, cette moyenne théorique n'est le reflet de presque personne!

Bâtir en bois, en brique ou en pierre, rien n'est moins légitime. Et financièrement, pour la Ville, rien n'y change que j'habite un bungalow ou un château de marbre. Alors qu'elle lâche la valeur de ma maison pour taxer ses services. Le principe d'un taux au mètre carré de terrain et/ou de façade de rue sera plus logique; la charrue déneige le devant de mon terrain, pas le dedans de ma maison. Le principe des taxes selon le nombre d'occupants dans une résidence sera aussi plus équitable. Dans les deux cas, la variation s'appliquera toujours à tous de la même manière. La Ville veut 1% de plus à son budget : elle hausse pour tous en conséquence et surtout de la même manière. Évaluation, valeur marchande… hors de l'hôtel de ville! Laissons ça au monde de l'immobilier. Les deux principes que je propose offriraient enfin à nos décideurs municipaux un mode de taxation plus stable, prévisible et équitable, Ville comme contribuables.

Daniel Allard
Candidat indépendant du District du Plateau à l'élection de novembre 2009, Québec

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

LE BLOGUE DES ARTS
L'équipe vous cause de tout ce qui bouge à Québec et au-delà : **blogues.cyberpresse.ca/arts-du-soleil**

RICHARD THERRIEN
Amateur de télé? Échangez vos impressions avec notre chroniqueur-blogueur : **cyberpresse.ca/le-soleil/therrien**

arts & spectacles

la vie d'artiste

Josianne Desloges *jdesloges@lesoleil.com*

Cathy Gauthier ou la

En choisissant d'intituler son premier spectacle solo *100 % vache folle*, la blonde et truculente Cathy Gauthier montrait clairement ses couleurs en 2005. Avec *Décoiffe*, qui sera de passage à la Salle Albert-Rousseau le 11 mars, l'humoriste ose exploiter son côté plus *glamour*, plus femme, mais aussi plus incisif... La vache folle a muté en bête de scène.

PHOTOS LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

Elle a les mêmes initiales que Cover Girl, n'hésite pas à montrer sa «craque» et à étrenner ses talons hauts — tant au Monument-National qu'au festival de la tourbe — et, sur l'affiche de *Décoiffe*, elle s'amuse à prendre la pose les cheveux dans le vent, manucurée et cintrée dans une petite robe courte. Mais Barbie a une lueur ironique dans l'œil et la langue bien acérée; ce petit bout de femme originaire d'Abitibi a l'intention de brasser ceux qui se confortent dans une société qu'elle trouve franchement névrosée.

CRITIQUE DU TROISIÈME SEXE

«C'est sûr que les filles dans la salle vont se sentir coupables! C'est notre spécialité», lance →

MODE
Vous vous intéressez à la mode?
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

SCIENCE ET TECHNO
Vous vous intéressez à l'actualité scientifique et technologique?
cyberpresse.ca/le-soleil/actualites

Les sens de Cathy Gauthier

Qu'est-ce que tu aimes le plus voir à la campagne et en ville?
«À la campagne, les ballots de foin emballés dans des plastiques blancs, qui ont l'air de grosses guimauves. En ville, des vieux immeubles. À Québec, le *Moulin à images*.»

Quel genre de personnes tu ne peux pas sentir?
«Les menteurs, les hypocrites et ceux qui se prennent pour d'autres.»

Qu'est-ce que tu aimes toucher?
«Mes cheveux. Je les trouve doux. J'ai la mauvaise habitude de toujours jouer dedans. D'ailleurs, je me roule une couette depuis le début de l'entrevue...»

Qu'est ce qui te met l'eau à la bouche?
«Des nouveaux projets, des défis... mais aussi la soupe minestrone parce que c'est toujours bon, même quand on n'a pas faim.»

Qu'est-ce que tu entends le plus à propos de ton nouveau spectacle?
«Les gens me disent que je suis complètement folle. Je ne le prends pas péjoratif, je sais que c'est un compliment!»

Est-ce qu'il y aura bientôt plus de filles en humour?
«Oui! Il y en a plein à surveiller : Geneviève Gagnon, qui suit pas mal mes traces et a déjà fait ma première partie, Kim Lévesque-Lizotte, qui est *cute* à mort et qui fait un numéro où elle fesse sur un Bozo le clown avec un *bat* de baseball...»

mutation de la vache folle

→ d'emblée Cathy Gauthier, qui sera la seule représentante de son sexe à rouler un spectacle sur les routes du Québec cette année. Celles qui sont coincées entre la pouponnière à temps plein, le boulot et leur vision périmée de l'homme idéal devraient se faire mettre en pleine face leurs aberrations et leurs contradictions.

Les gars seront aussi écorchés au passage : «Je suis une fille-gars, et je vois des gars qui se font faire des mèches, s'épilent le *chest*, pissent assis... Quessé ça ostie! On dirait qu'on est en train de créer un sexe unique», critique-t-elle.

Sur le fond, le propos de *Décoiffe* — écrit par l'humoriste mais «passé au tamis» par François Avard — se veut un *wake-up call* social à l'humour franc, direct et cru. Sur la forme, Cathy Gauthier repousse ses limites d'interprète sous la poigne de Rémi Bellerive à la mise en scène, qui n'a pas eu peur de la confronter. «J'ouvre le spectacle en chantant, habillée comme Céline à Vegas avec une robe faite de chaînes qui pèse 20 livres», annonce-t-elle, en ajoutant qu'elle réserve ses habiletés acrobatiques pour la finale. La comédienne en elle, qui s'est affirmée avec la série *Roxy*, fera même quelques brèves incursions dans les sketchs. Ce sera donc une Cathy Gauthier plus versatile et flamboyante qui montera sur scène.

Mais la grande différence entre *Décoiffe* et *100 % vache folle* sera plus profonde... «Avant, je croyais que ma force était de parler vite et d'enchaîner les gags. Je ne laissais pas les gens rire entre les blagues et quand ils m'applaudissaient à la fin, j'allais me cacher en coulisses. Maintenant, j'accepte le cadeau que le public me donne et je me fais plus confiance», souligne l'humoriste.

Vous voulez y aller?

QUI : Cathy Gauthier en solo dans *Décoiffe*

QUAND : 11 mars à 20h

OÙ : Salle Albert-Rousseau

BILLETS : 31,50 $ à 35 $

INFO : 418 659-6710
ou sans frais 1 877 659-6710

«Avant, je croyais que ma force était de parler vite et d'enchaîner les gags. Je ne laissais pas les gens rire entre les blagues et quand ils m'applaudissaient à la fin, j'allais me cacher en coulisses. Maintenant, j'accepte le cadeau que le public me donne et je me fais plus confiance»

PHOTOS LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

De rouquine à citadine

Plus jeune, Cathy Gauthier avait une tignasse couleur carotte et vivait dans un petit village d'Abitibi chez sa grand-mère avec sa mère, ses oncles et ses tantes, ses premiers mentors en humour et ses premiers spectateurs : «Une petite rousse de huit, neuf ans qui a l'air d'un garçon et qui fait des *jokes* vraiment trop *heavy* pour son âge... ça déconcertait vraiment les adultes, ils étaient crampés», se souvient-t-elle.

Lorsqu'elle quitte le nid, elle passe au blond platine, se fait faire une permanente et travaille comme barmaid à Val-d'Or. Une période qui l'a inspirée pour pondre le concept de la série télévisée *Roxy*, dont la deuxième saison sera diffusée sur les ondes de V à partir du 2 mars. Là aussi, ses idées se sont affinées : «Ce ne sera plus simplement sur la vie de Roxy. Chaque épisode permet de focuser sur un des personnages qui gravitent autour d'elle. Dans la première saison, on leur collait une étiquette, là on va plus loin.»

C'est un client dudit bar (celui de Val-d'Or, et non celui de la série) qui lui a permis, en lui faisant un prêt, de poursuivre ses études à l'école de l'humour. «Il est débarqué à Montréal pour me convaincre de continuer. Le premier cachet que j'ai eu au Grand Rire, je l'ai pris pour le rembourser», raconte-t-elle.

Fraîchement diplômée, elle décroche des contrats dans des bars, des festivals, et même une prison et trime dur pour faire sa place, de 1999 à 2004. On la compare à la célèbre «Dodo» (Dominique Michel), qui accepte de signer la mise en scène de son premier spectacle solo, présenté devant plus de 60 000 personnes en deux ans. Une complicité qui perdure — les deux femmes gardent contact, même si Cathy Gauthier a ressenti le besoin de voler de ses propres ailes pour *Décoiffe* : «Avec Rémi [Bellerive], j'ai trouvé ma Denise Filiatrault», résume-t-elle.

On compare l'humoriste à la célèbre «Dodo», qui accepte de signer la mise en scène de son premier spectacle solo

Charmés? Curieux? Le site Internet de l'humoriste regorge de photos, de capsules vidéoblogues et de détails sur la vie et la prochaine tournée de Cathy Gauthier : **www.cathygauthier.com**

LA SCÈNE CLASSIQUE

Sonate de Schubert et «miniatures» de Haydn

Alexandra Perron
aperron@lesoleil.com

La Série Les anciens élèves du Conservatoire reçoit le pianiste Hugues Cloutier à la salle Raoul-Jobin, demain à 20h. Un second passage au Palais Montcalm pour l'interprète originaire de Québec.

Il a bâti son programme autour de la *Sonate en do mineur D. 958* de Schubert qui, bien que conçue pour être jouée dans des lieux plus intimes, s'épanouira selon lui avec la même subtilité dans l'excellente acoustique de la grande salle. Hugues Cloutier a ensuite jeté son dévolu sur quelques petites pièces de Haydn (qui va si bien avec Schubert), «des miniatures composées à la fin de sa vie et à travers lesquelles on découvre toute la gamme de sa personnalité». Il offrira ensuite des extraits des *Années de pèlerinage* de Liszt.

Du piano, Hugues Cloutier en mange depuis l'âge de neuf ans. Titulaire d'un doctorat en interprétation de l'Université de Montréal, il a aussi travaillé avec André Laplante et Jean-Paul Sévilla. C'est auprès de ce dernier qu'il s'est perfectionné en France pendant deux ans et demi. Hugues Cloutier a donné plusieurs récitals au Canada et en France en tant que soliste, chambriste et accompagnateur.

Billets pour demain soir : 22,50 $ (12,50 $ prix jeunesse). Réservation : 418 641-6040

UNE HARPE ENCHANTERESSE

Vendredi à 14h puis à 20h, la jeune harpiste Valérie Milot fera ses débuts avec Les Violons du Roy. L'artiste originaire de Trois-Rivières se joindra à la flûtiste Marie-Andrée Benny pour interpréter le *Concerto pour flûte et harpe* de Mozart. Puis elle sera de retour sur scène pour offrir le *Concerto pour harpe en si bémol majeur* de Handel.

Valérie Milot a notamment reçu le Prix d'Europe en 2008 et a été consacrée Découverte de l'année au gala des Prix Opus 2009. Cette soirée, sous la direction de Bernard Labadie, rend hommage aux Jeunesses Musicales du Canada à l'occasion de leur 60e anniversaire.

Le chef des Violons dirigera également deux œuvres orchestrales dont la Symphonie no 45, *Les adieux,* de Haydn, qui se termine de façon surprenante alors que les instrumentistes quittent un à un la scène, laissant deux violons finir en sourdine le concert.

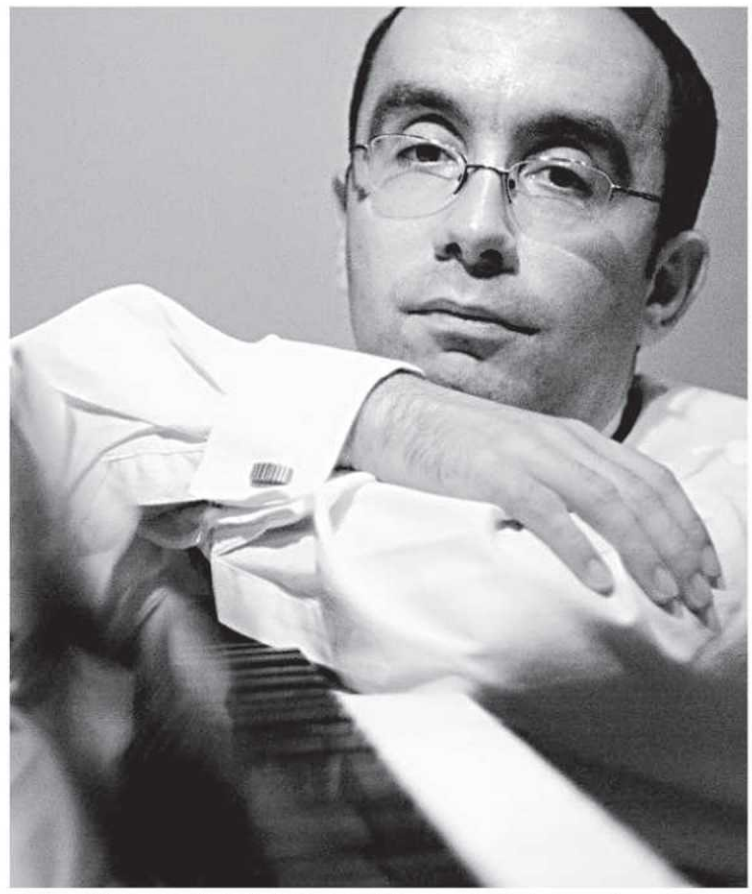
L'histoire veut qu'Haydn souhaitait ainsi faire comprendre à son employeur, le Prince Esterhzy, que ses musiciens n'avaient qu'un seul désir, retourner à Vienne.

Billets : Entre 24 $ et 37,50 $ (12,50 $ prix jeunesse). Réservation : 418 641-6040.

LE PHILHARMONIQUE DE ROTTERDAM À ESPACE MUSIQUE

Pour ceux qui auraient aimé assister au concert de Yannick Nézet-Séguin et l'Orchestre philharmonique de Rotterdam (avec la soliste Viktoria Mullova) samedi au Grand Théâtre, ou encore pour ceux qui voudraient le réentendre, vous pouvez écouter Espace musique ce soir à 20h (95,3 FM à Québec). L'émission *Les soirées classiques* diffusera la performance de Nézet-Séguin et sa formation, enregistrée hier à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts à Montréal.

À l'entracte, Françoise Davoine s'est entretenue avec le chef. Le maestro montréalais présente ces jours-ci son orchestre néerlandais en Amérique du Nord.



Hugues Cloutier a donné plusieurs récitals au Canada et en France en tant que soliste, chambriste et accompagnateur.

LES SAXOPHONES DU MOLIANTEGOK

À la salle Henri-Gagnon du pavillon Louis-Jacques-Casault, samedi 20 h, l'auditoire aura droit au concert *Le saxophone des neiges*. Sous la direction de Jacques Larocque, l'Orchestre de saxophones du Moliantegok exécutera *Suite du Lieutenant Kijé, op. 60*, de Prokofiev, le poème symphonique *Roméo et Juliette* de Tchaïkovski, *Les falaises blanches* du compositeur québécois René Béchard, le premier mouvement des *Danses symphoniques, op. 45*, de Rachmaninov, et le *Concerto pour piano no 2, op. 102*, de Chostakovitch. La formation comprend une quinzaine de saxophonistes, cinq percussionnistes et un pianiste. Entrée libre, contribution volontaire.

LUNDI SOIR À LA TÉLÉ

2010-02-22

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
SRC	6	Virginie	Les Parent	L'Auberge du chien noir / Commentaires chocs		Les Boys	C.A.	Le Téléjournal		Feux sur Vancouver
TVA	7	Peut contenir des Rachid	La série Montréal Québec	Yamaska		Toute la vérité / Le fizz		TVA Nouvelles	(22h45) Denis Lévesque	
V	13	(18h30) Jeux olympiques d'hiver de 2010 à Vancouver Patinage artistique Danse sur glace (En direct)								
TQc	8	Légitime dépense (N)	Kilomètre zéro (N)	Planète science (N)		Questions de société		Bluff / Jean-François Lachance et Jean Fontaine.		Une pilule
CBC	12	Wheel of Fortune	Jeopardy	18 to Life / Goy Story	Little Mosque	Winnipeg Comedy Festival / Queer as Jokes		CBC News: The National		(22h55) CBC News: Late
CTV	14	(18h00) Vancouver 2010 Winter Olympics Women's Hockey Semifinal, Figure Skating Free Dance (En direct)								
Global	3	Ent. Tonight Canada	Entertainment Tonight	House / Ignorance Is Bliss		24 / Day 8: 12:00 AM - 1:00 AM (N)		Cold Blood / Ivy League Murder		News
ABC	22	Fox 44 News	Smarter-5th Grader	The Bachelor: On the Wings of Love / The Women Tell All (N)				Castle / One Man's Treasure		The Office
CBS	21	CBS Evening News	Entertainment Tonight	How I Met Your Mother	Accidentally on Purpose	Two and a Half Men	The Big Bang Theory	CSI: Miami / In Plane Sight		News
FOX	34	Two and a Half Men	Two and a Half Men	House / Ignorance Is Bliss		24 / Day 8: 12:00 AM - 1:00 AM (N)		FOX 44 News at 10		TMZ
NBC	18	Jeopardy	Wheel of Fortune	Vancouver 2010 Winter Olympics Figure Skating Dance Gold Medal Final, Men's Freestyle Skiing Aerials, Ski Jumping Team K-120 Gold Medal Final (En direct)						
PBS	42	PBS NewsHour		Antiques Roadshow Partie 2 de 3 (N)		American Experience / Amelia Earhart		American Masters / Zora Neale Hurston: Jump at the Sun		
RDI	19	24 heures en 60 minutes		Grands Reportages		Le Téléjournal		RDI économie	National/ Vancouver	Le Téléjournal
ARTV	31	C'est juste de la TV		Comme par magie	Grands spectacles / La fille du Régiment				(22h50) Rendez-vous ARTV	
Canal D	20	Biographies / Sienna Miller		Ça bouge en grand		S.O.S. / Contre vents et marées		NCIS enquêtes spéciales		Ondes de choc
Canal Vie	35	Bye-Bye Maison	Recettes en vedette	Maison en otage / Une jungle en folie		Ma maison	Des idées de grandeur	Décore ta vie	Airoldi pour une sortie	Propriétaire et prospère
Évasion	23	Fourchette et sac à dos / Italie		À faire au Japon: la liste de Virginie / Tokyo		Rallye autour du monde / Je vais en prison		NouveauxExplorateurs / Axel, Peuples du feu : Java		Le tour du monde
Historia	25	Le secret des villes / Bélize: La splendeur des Mayas		Tragédies		The Unit: Commando d'élite / Le salaire de la peur		Motel, No Vacancy / Tout nouveau, tout beau!		Chantiers
MusiMax	32	Top5Musimax.comAnglo	Top5Musimax.comFranc	La danse des étoiles		Génération 60 / 1963		Affaires de stars		Star-O-Mètre
Musique Plus	30	L'univers MusiquePlus	M.Net	La prochaine Top Modèle Américaine		Les Dudesons	Masozen	Coup de rock		Tila: Célib et Bi
Séries +	24	Bones / Rien ne va plus		La limite		Porté disparu / Le choix d'un père		Agent libre / L'arnaque		Border: surveillance
TV5	15	Carnets Bourlingueur / Les possédés de Madagascar		Un simple maillon		Blancs de mémoire		Profession voyageur	Urbania, Québec	TV5 le journal
ZTélé	26	La Revanche des nerdz	Comment c'est fait	Eureka / Prélèvement glacial		Painkiller Jane / Le magicien		Démons / Tibbs		Monstres Mécaniques
RDS	33	(17h00) Jeux olympiques 2010 (En direct)		Jeux olympiques d'hiver de 2010 à Vancouver Hockey féminin demi-finale (En direct)					(22h45) Jeux olympiques 2010 (En direct)	
Sportsnet	38	(18h00) Vancouver 2010 Winter Olympics Women's Curling Canada vs. Sweden, Figure Skating Free Dance								
TSN	28	(18h00) Vancouver 2010 Winter Olympics Women's Curling Great Britain vs. Denmark, Men's and Women's Cross-Country Skiing Team Sprint Semifinal, Men's Aerials, Men's Curling Great Britain vs. Germany (En direct)								
T-MAG	10	Habitat-Mag / Salon 1	À la découverte... / Extra	À la découverte de...	Spécial Magazine	Virage Plus	Passion Auto Rétro	Action Moteur Sport	Virage	
Vox	9	Espace d'un soir	LeZarts: Studio	Le guide de l'auto		Le Lab	BoxeRock		360	Le guide de l'auto
Télétoon	36	Johnny Test	L'île des défis extrêmes	Défis extrêmes: Action!	6teen / C pour génie	Les Simpson	American Dad	Henri pis sa gang	South Park	Les Simpson
Vrak-TV	16	Ça plane pour moi!	Une grenade avec ça?	Fois dans le trouble	Famille parfaite	90210 Beverly Hills / Fêtes et défaites		70 / Examens d'entrée	Méchant changement	Radio enfer

La télésérie *Scoop* en coffret DVD

→ La première saison de la série *Scoop*, des auteurs Fabienne Larouche et Réjean Tremblay, sortira demain dans un coffret DVD. La série, qui avait été d'abord présentée à Radio-Canada en 1992, nous transportait dans le monde du journalisme. Des vedettes connues comme Roy Dupuis, Macha Grenon, Rémi Girard, Sophie Lorain, et Raymond Bouchard, notamment, se retrouvaient plongées dans le monde turbulent des médias. La série, diffusée pendant cinq saisons, avait mérité huit prix Gémeaux. ***La Presse Canadienne***

CHOIX TÉLÉ

JEUX OLYMPIQUES
V VERS19H45
Finale de danse libre au patinage artistique.

KILOMÈTRE ZÉRO
TÉLÉ-QUÉBEC À 19H30
Doit-on permettre aux enfants adoptés de conserver un lien avec leurs parents biologiques?

C.A.
RADIO-CANADA À 21H30
Au tour de Sarah d'avoir une infection transmise sexuellement, et ça va de mal en pis pour Jean-Michel.

Discutez de télévision avec Richard Therrien sur cyberpresse.ca/therrien

Yves Lambert

Elisapie Isaac

Damien Robitaille

Ian Kelly — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

PRIX RIDEAU

Damien Robitaille et Elisapie Isaac récompensés

La Presse

Le grand marché des arts de la scène du Québec, la bourse RIDEAU, qui en était à sa 22e présentation, s'est terminé jeudi soir à Québec par la traditionnelle remise de prix. En plus d'Yves Lambert, lauréat du prix RIDEAU Hommage, Damien Robitaille, Jordan Officer, Elisapie Isaac et Ian Kelly font partie des artistes qui bénéficieront de l'appui des diffuseurs.

Dimanche dernier, près de 1500 musiciens, producteurs, diffuseurs et professionnels de l'industrie du spectacle vivant (théâtre, danse, musique, etc.), dont près de 350 diffuseurs de la province, du Canada et d'Europe, ont convergé vers Québec, où se tient annuellement la bourse RIDEAU (Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis).

Le soir même, une première sélection d'artistes ont présenté un échantillon de leurs concerts, en espérant intéresser les diffuseurs. Les artistes, disposant d'une vingtaine de minutes sur scène, ont défilé en rafale devant les «acheteurs» — une trentaine de spectacles sont à l'affiche, près de la moitié accessibles au grand public.

Au terme de ce marathon artistique, la soirée de remise de prix. Lambert a été honoré, tout comme le directeur général du Centre culturel de Drummondville, Roland Janelle, «pour son apport extraordinaire à l'avancement et au rayonnement de la diffusion des arts de la scène». Les Cowboys Fringants ont reçu le prix RIDEAU Tournée pour leur engagement écologique.

1824221

15e Concours d'écriture & de dessin 2009-2010 leSoleil

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE Québec
MUSÉE DE LA CIVILISATION Québec
BEENOX
Renaud-Bray
leSoleil

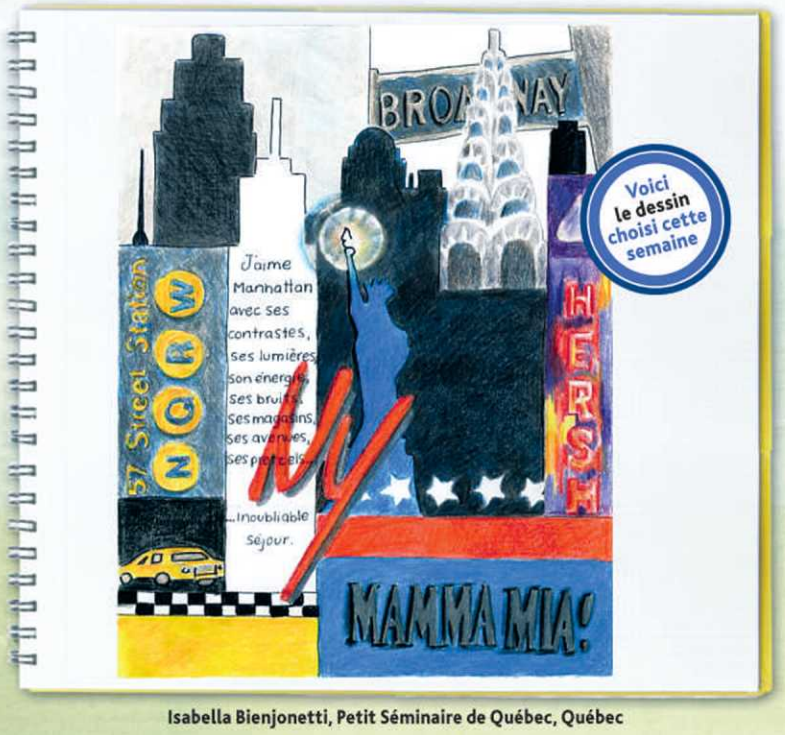
LE PLUS BEAU JOUR DE MA VIE !

MOMENT DE FIERTÉ

Isabella Bienjonetti, du Petit Séminaire de Québec, nous présente le plus beau moment de sa vie comme étant: « Mon voyage à New York ».

Isabella propose ce dessin dans le cadre du concours que Le Soleil tient dans les écoles secondaires. Le volet dessin est ouvert aux élèves de 1re et 2e secondaire alors que le volet littéraire s'adresse aux élèves de 3e, 4e et 5e secondaire. Les élèves des écoles inscrites doivent faire écho au plus beau jour de leur vie, moment de fierté! La responsable du concours de dessin au Petit Séminaire de Québec est Julie Boudreault. Sans être pour le moment finaliste, ce dessin se retrouvera parmi ceux qui seront exposés à la mi-avril au Musée de la Civilisation, à Québec. Les partenaires du Soleil cette année sont Beenox, Renaud-Bray, le Musée de la Civilisation et la Commission de la capitale nationale qui célèbre ses 15 ans, tout comme ce concours du Soleil.

New York

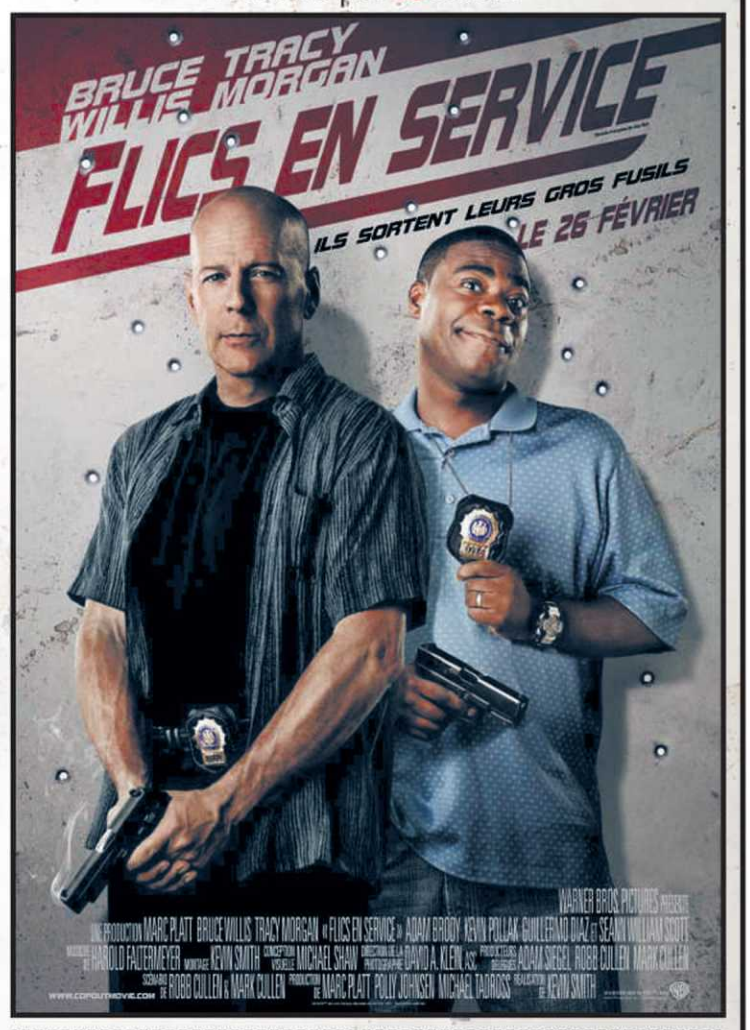


Isabella Bienjonetti, Petit Séminaire de Québec, Québec

« Osez vous exprimer »,
répète la marraine du concours, l'auteure et comédienne Francine Ruel.

1825562

Gagnez un des 50 laissez-passer doubles pour le film
Présenté par leSoleil



Pour participer, découpez le coupon ci-joint et postez-le à:
Promotion «Flics En Service», 663 Allard, Verdun, Qc, H4H 2C4

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____

À L'AFFICHE DÈS LE 26 FÉVRIER
EN ATTENTE DE CLASSEMENT. RÈGLEMENTS DISPONIBLES CHEZ PROMO AVENUE

DANS LES CINÉMAS — Du 19 au 25 février

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du Soleil; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

ALOUETTE (SAINT-RAYMOND)
(418 337-2465)
Légion (1) Ven, Mar, Mer 19h30 Sam 20h Dim 13h30 19h30 (13+)
La Saint-Valentin (2) Ven, Mar, Mer 19h30 Sam 20h Dim 13h30 19h30 (G)

BEAUPORT
(418 661-9494)
Alvin et les Chipmunks: La suite (-) Ven, Sam, Dim, Mar 12h05 18h15 Lun, Mer, Jeu 12h40 18h15 (G)
Avatar (4) Ven, Sam, Dim, Mar 12h20 15h45 20h Lun, Mer, Jeu 13h10 16h25 20h **3D** Ven, Sam, Mar 12h 15h30 18h50 22h05 Dim 12h 15h30 20h30 Lun, Mer, Jeu 12h30 15h50 20h30 (G)
Bons baisers de Paris (1 1/2) Ven, Mar 12h10 14h25 16h30 18h40 20h50 Sam, Dim 16h 18h40 20h50 Lun, Jeu 12h55 15h 21h30 Mer 12h55 15h 19h25 21h30 (13+)
Céline : autour du monde (3) (v.o.s.-t.f.) Sam, Dim 13h Lun, Jeu 19h (G)
Cher John (2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h45 15h10 19h20 21h40 Lun, Mer, Jeu 12h45 15h05 19h20 21h40 (G)
La fée des dents (1) Ven, Sam, Dim, Mar 12h 14h20 16h40 19h15 21h45 Lun, Jeu 13h15 15h20 19h15 21h45 Mer 13h15 15h20 18h20 (G)
La frontière des ténèbres (2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h25 15h 19h05 21h55 Lun, Mer, Jeu 13h25 15h55 19h05 21h55 (13+)
Le loup-garou (2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h40 15h05 19h10 21h30 Lun, Mer, Jeu 13h20 15h45 19h10 21h30 (13+)
Millénium 2 - La fille qui rêvait d'un bidon d'essence et d'une allumette (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 14h15 20h45 Lun, Mer, Jeu 14h45 20h45 (13+)
Percy Jackson et les Olympiens - Le voleur de foudre (2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h50 15h35 18h40 21h25 Lun, Mer, Jeu 13h05 15h35 18h40 21h25 (G)
Le petit Nicolas (3) Ven, Sam, Dim, Mar 12h35 14h40 16h45 18h50 20h55 Lun, Mer, Jeu 13h30* 16h05 18h50 20h55 (G)
Les sept jours du talion (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h10 14h45 18h45 21h15 Lun, Mer, Jeu 12h50 15h15 18h45 21h15 (16+)
Sherlock Holmes (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h45 15h40 18h25 21h35 Lun, Mer, Jeu 12h50 15h35 18h25 21h35 (G)
Shutter Island (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h15 12h55 15h15 15h55 18h35 18h55 21h35 21h50 Lun, Mer, Jeu 12h35 13h05 15h25 16h 18h35 18h55 21h35 21h50 (13+)
La Saint-Valentin (2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h30 13h 15h20 15h50 18h30 19h 21h20 21h45 Lun, Mer 12h40 13h 15h25 15h40 18h30 19h 21h20 21h45 Jeu 12h40 13h* 15h25 16h10 18h30 19h 21h20 21h45 (G)
*Représentations « Vedettes et poussettes » le jeudi

CARTIER
(418 522-1011)
Churchill- Into the Storm (2 1/2) (v.o.s.-t.f.) 10h (G)
Départs (4) (v.o.s.-t.f.) 12h30 (G)
Good Morning England- Pirate Radio (-) (v.o.s.-t.f.) 19h30 (G)
Katyn (3) (v.o.s.-t.f.) 15h (13+)
Mandela, Bafana (2) (v.o.s.-t.f.) 17h15 (–)
Soif de pub : Les lions de Cannes 2009 (3) (v.o.a.) 22h (–)

DES CHUTES (SAINT-NICOLAS)
(418 831-2660)
Alvin et les Chipmunks: La suite (-) Sam, Dim 13h 15h30 (G)
Avatar (4) Ven 13h 18h 21h30 Sam 18h 21h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h15 (G)
Cher John (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Le loup-garou (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Percy Jackson et les Olympiens - Le voleur de foudre (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 (G)
Le petit Nicolas (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Les sept jours du talion (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (16+)
Shutter Island (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h40 21h30 Sam, Dim 12h40 15h30 18h40 21h30 (13+)
La Saint-Valentin (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (G)

GALERIES DE LA CAPITALE
(418 628-2455)
Alvin et les Chipmunks: La suite (-) 12h20 (G)
Avatar (4) 21h10 (G)
La fée des dents (1) 14h10 (G)
Le loup-garou (2) 13h05 15h15 17h20 19h30 21h40 (13+)
Percy Jackson et les Olympiens - Le voleur de foudre (2) 13h15 15h50 19h05 21h40 (G)
Le petit Nicolas (3) Ven 13h* 15h10 17h10 19h10 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h10 15h10 17h10 19h10 (G)
Les sept jours du talion (3 1/2) 16h 19h 21h30 (16+)
Shutter Island (2 1/2) 12h40 15h25 18h50 21h35 (13+)
La Saint-Valentin (2) 13h20 16h10 19h 21h35 (G)
*Représentation « Ciné Bout-Choux » le vendredi

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE
(418 624-4629)
Avatar 3D (4) (v.o.a.) Mar 21h55 **3D ()** Ven, Lun, Mer, Jeu 13h 16h 19h 21h55 Sam, Dim 10h 13h 16h 19h 21h55 Mar 13h 16h 19h (G)
Égypte 3D - Le secret des momies (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 11h (G)
Merveilles des mers 3D (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h (—)

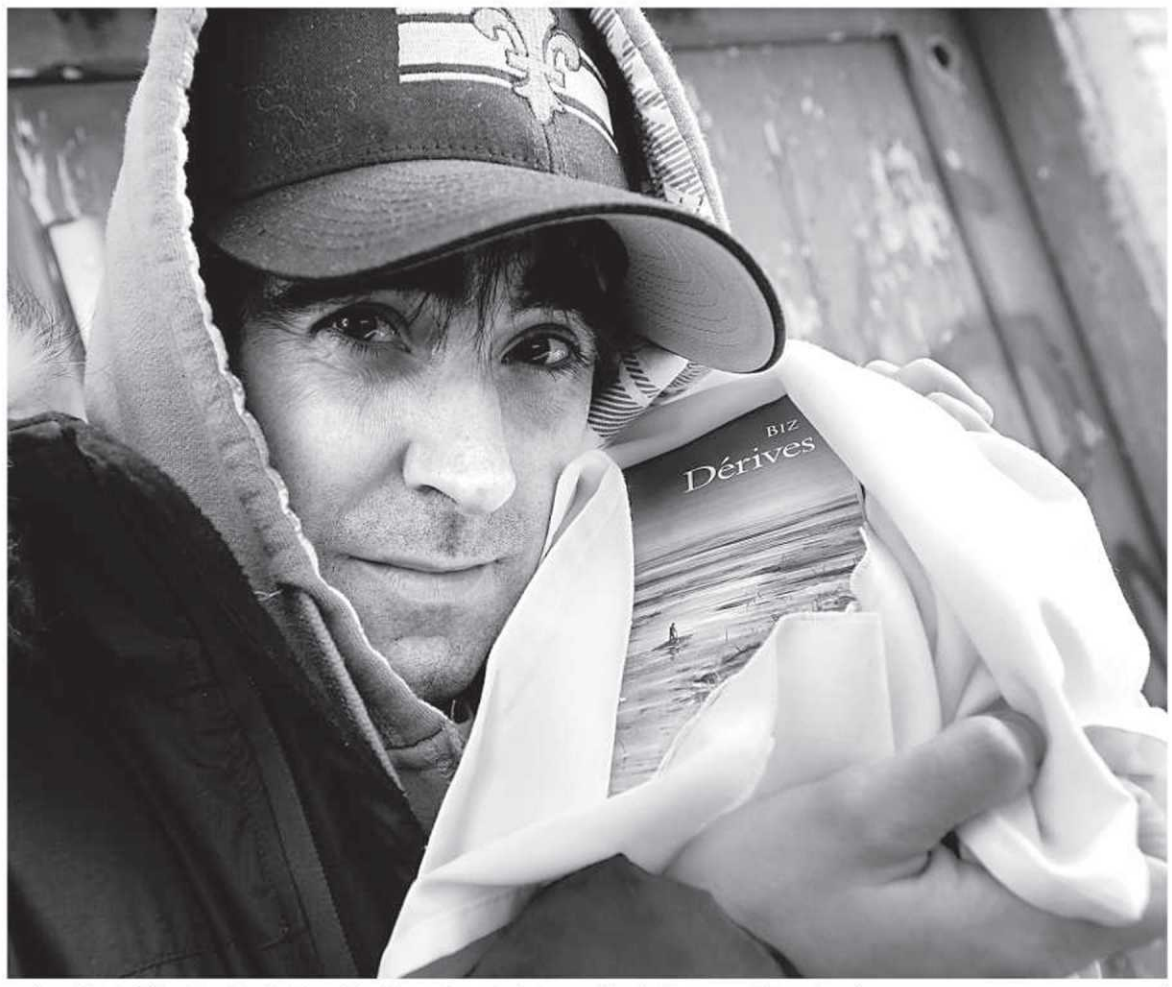
LE CLAP
(418 653-2470)
L'affaire Farewell (3 1/2) 19h40 (G)
Étreintes brisées (4) 14h50 21h40 (13+)
Haut dans les airs (4) 17h20 (G)
Un homme au singulier (4) 12h30 19h30 (G)
Un homme sérieux (2 1/2) (v.o.s.-t.f.) 14h20 (G)
Invictus (3) 17h 21h50 (G)
Le petit Nicolas (3) 11h40 14h 16h20 18h40 21h (G)
Pour un instant la liberté (3 1/2) (v.o.s.-t.f.) 11h50 14h10 16h40 19h10 21h20 (G)
Le ruban blanc (3 1/2) (v.o.s.-t.f.) 12h10 15h 17h50 20h40 (G)
Les sept jours du talion (3 1/2) 12h 14h30 16h50 19h20 21h30 (16+)
Victoria — Les jeunes années d'une reine (2 1/2) 12h20 (G)
*Matinée « Parents-bébés » le mercredi

LIDO (LÉVIS)
(418 837-0234)
Cher John (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Démineur (4) 18h45 21h30 (13+)
District 9 (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 21h30 Sam, Dim 15h30 21h30 (13+)
L'éveil d'un champion (2 1/2) Ven, Lun, Mer, Jeu 13h Sam, Dim 12h45 15h30 Mar 09h50* 13h (G)
La fée des dents (1) 13h 19h (G)
Le loup-garou (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Percy Jackson et les Olympiens - Le voleur de foudre (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 (G)
Le petit Nicolas (3) Ven, Lun, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 Mar 10h* 13h 19h 21h30 (G)
Les sept jours du talion (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (16+)
Shutter Island (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h40 21h30 Sam, Dim 12h40 15h30 18h40 21h30 (13+)
La Saint-Valentin (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (G)
*Gazouillis du mardi

PLACE CHAREST
(418 529-9745)
Bons baisers de Paris (1 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h10 21h10 Sam, Dim 14h30 16h30 19h10 21h10 (13+)
Cher John (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h45 21h Sam, Dim 14h20 16h35 18h45 21h (G)
Le loup-garou (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h 21h15 Sam, Dim 14h15 16h25 19h 21h15 (13+)
Lucky Luke (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h05 21h20 Sam, Dim 14h25 16h45 19h05 21h20 (G)
Percy Jackson et les Olympiens - Le voleur de foudre (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h30 Sam, Dim 14h10 17h 20h30 (G)
Sherlock Holmes (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h05 Sam, Dim 14h 16h40 20h05 (G)
Shutter Island (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h Sam, Dim 14h05 16h50 20h (13+)
La Saint-Valentin (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h15 Sam, Dim 14h35 17h15 20h15 (G)

SAINTE-FOY
(418 871-1550)
Avatar (4) (v.o.a.) Sam, Dim 12h30 Lun, Jeu 18h30 **(v.o.a.)** Ven, Mar, Mer 12h30 16h10 20h Sam, Dim 16h10 20h Lun, Jeu 12h30 15h50 **3D** Ven, Sam, Dim 12h15 15h30 18h55 22h20 Lun, Mer, Jeu 12h45 16h20 20h30 Mar 13h30 18h40 22h05 (G)
Bons baisers de Paris (1 1/2) Ven, Mar, Mer 13h 15h15 18h40 21h20 Sam, Dim 16h15 18h40 21h20 Lun, Jeu 13h 15h15 22h05 (13+)
Céline : autour du monde (3) (v.o.s.-t.f.) Sam, Dim 13h Lun, Jeu 19h (G)
Cher John (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 13h15 15h50 18h50 21h25 Mer, Jeu 13h15 15h50 21h25 (G)
La fée des dents (1) 12h40 15h20 18h35 21h15 (G)
La frontière des ténèbres (2) 15h40 (13+)
Le loup-garou (2) 12h55 15h35 19h20 21h45 (13+)
Percy Jackson et les Olympiens - Le voleur de foudre (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h20 16h05 19h15 21h55 Jeu 13h30* 16h05 19h15 21h55 (G)
Le petit Nicolas (3) 12h30 14h45 17h 19h25 21h40 (G)
Les sept jours du talion (3 1/2) 13h10 15h45 19h10 21h35 (16+)
Sherlock Holmes (3 1/2) 12h35 18h30 21h30 (G)
Shutter Island (2 1/2) 12h20 12h50 15h25 15h55 18h45 19h 21h50 22h05 (13+)
La Saint-Valentin (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h45 16h 19h05 22h Jeu 13h* 16h 19h05 22h05 (G)
*Représentations « Vedettes et poussettes » le jeudi

COMPILATION MEDIAFILM.CA



Aujourd'hui, Sébastien Fréchette, alias Biz, est capable de se réjouir de sa condition de père. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Câline de blues

Biz, de Loco Locass, lance un roman sur la paternité

Valérie Lesage
vlesage@lesoleil.com

Ces jours-ci, le Biz de Loco Locass multiplie les entrevues. Son premier roman, *Dérives*, fait parler tout le monde. Parce que c'est un rappeur connu qui l'a écrit? Oui et non. Disons que c'est plutôt une sorte de combinaison gagnante : un artiste qui a déjà un nom aborde, avec doigté, un sujet tabou.

Biz ose faire courir sa plume sur la face noire de la paternité. Son personnage déprime devant l'évanouissement de la promesse du bonheur familial; il est incapable de goûter le plaisir de voir grandir son fils, synonyme de liberté perdue et de routine abrutissante.

«Ce personnage, qu'on le déteste ou qu'on l'aime, l'important, c'est qu'il suscite des émotions et des réactions. La pire chose qu'on pourrait me dire c'est que rien ne se passe en lisant le livre», affirme l'auteur.

Forcément, ce qu'il raconte est proche de lui, mais sur le fond, le propos, même s'il touche des extrêmes, trouvera écho chez bien des parents submergés par les responsabilités et la fatigue. Seuls les proches de l'artiste sauront départir le réel du fictif, ce qui, encore une fois, n'a guère d'importance à ses yeux.

«L'important, c'est d'écrire une bonne histoire qui soit bien racontée; c'est le style.»

Sébastien Fréchette, alias Biz, écrit depuis tout petit. À huit ans, il a complété un traité sur l'évolution de la vie, que son père a photocopié et tiré à 10 exemplaires! À l'adolescence, il y a eu les «mauvais poèmes» et un «roman impubliable», les éditoriaux et les critiques de spectacles, et puis le rap. Trouver sa voix, son style, dans le roman, lui est venu naturellement. Il a même trouvé la métaphore du lit comme un radeau à la dérive sur les eaux de la mythologie avant de construire la part réaliste du personnage, un dépressif tantôt enfermé dans l'indifférence, tantôt rongé par la culpabilité.

«Ce livre n'est pas une manière de me plaindre de ce qui m'est arrivé, j'ai voulu raconter une bonne histoire. Ce n'était pas banal un bébé qui arrive au faîte de ta dépression. C'était un maelström d'émotions. Batlam [Sébastien Ricard] m'a dit que je devais écrire ça et je l'ai fait, ne serait-ce que pour me faire du bien.»

DANS LA LUMIÈRE

Aujourd'hui, Biz est capable de se réjouir de sa condition de père, de profiter de la vie avec son fils et sa femme. Il est entré dans la lumière, il aura même bientôt un deuxième enfant.

«Mon fils est arrivé à un mauvais moment. On venait de terminer la tournée *Amour oral*, notre plus grosse tournée, et pendant ce temps, je vivais une vie d'ado attardé. En tournée, tu ne fais pas ton lit, on t'offre de la bière, tout le monde est à ton service, tout le monde te dit que t'es beau pis que t'es bon et, du jour au lendemain, 24 heures sur 24, tu te retrouves au service de quelqu'un d'autre. C'est comme le plongeur qui remonte à la surface trop vite : rien ne va plus.»

> **«Mon fils est arrivé à un mauvais moment. On venait de terminer la tournée *Amour oral*, notre plus grosse tournée, et pendant ce temps, je vivais une vie d'ado attardé»**
>
> — Biz, chanteur et auteur de *Dérives*

Biz fera un jour lire *Dérives* à son fils, quand il aura l'âge de ne plus se rappeler ce qui s'est passé. Il sait bien que tout cela est très dur, mais puisque son enfant est concerné, puisqu'il est devenu un personnage du roman, puisque la vie n'est pas toujours rose...

«Ça m'a aidé d'écrire. J'étais dans mon lit, à la dérive. Écrire a été un geste salvateur, purificateur. Tout le venin que j'avais en moi est là-dedans.»

Dérives, Biz, Leméac, 80 pages, 11,95 $

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

PARLONS D'ARGENT
Pierre Juneau et Jean Courchesne nous parlent d'impôt et de planification financière : cyberpresse.ca/le-soleil/affaires

TECHNOLOGIE
Mordu de technologie?
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

auto

ESSAI ROUTIER
Lincoln MKS → 34

AU VOLANT DE LA VOLT À VANCOUVER

LE PLUS GRAND DÉFI DE GENERAL MOTORS

PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE JACQUES DUVAL

Pendant que la terre entière avait les yeux tournés vers Vancouver, un autre événement majeur se déroulait chez l'hôte des Olympiques d'hiver de 2010. General Motors a profité de son association avec cette grande manifestation sportive pour faire rouler pour la première fois au Canada la Chevrolet Volt, cette voiture électrique appelée à changer la face du monde automobile. Jacques Duval en a fait l'essai. → 32

5087374

J'aurais dû consulter le RDPRM

N'achetez pas les dettes des autres, consultez le RDPRM.
Avant d'acheter ou de louer à long terme un véhicule, vérifiez s'il est libre de dettes. Pour votre protection.

rdprm.gouv.qc.ca
Montréal : 514 864-4949 • Québec : 418 646-4949 • 1 800 465-4949

AU QUÉBEC, LA JUSTICE EST À VOTRE SERVICE.

Justice Québec

La Volt est une voiture électrique à autonomie prolongée. Ainsi, elle peut rouler 64 kilomètres sans consommer une seule goutte d'essence avant de faire appel à son moteur à essence.
— PHOTOS COLLABORATION SPÉCIALE JACQUES DUVAL

ESSAI DE LA CHEVROLET VOLT 2012

Le virage électrique

Jacques Duval
Collaboration spéciale

VANCOUVER — General Motors a profité de son association avec les JO de Vancouver pour faire rouler pour la première fois au Canada l'un des prototypes de la fameuse Chevrolet Volt, cette voiture électrique appelée à changer la face du monde automobile.

Il ne serait pas exagéré de dire que son arrivée prochaine sur le marché constituera l'une des étapes les plus significatives de toute l'histoire de l'automobile.

Dévoilée en 2007, la Chevrolet Volt a fait beaucoup de chemin depuis, chacune de ses composantes ayant été testée dans plusieurs autres véhicules, afin d'en vérifier le rendement et la fiabilité. On a ensuite réuni ces composantes dans pas moins de 100 prototypes pour en parfaire la mise au point. De ce nombre, neuf sont actuellement soumises à la froidure de Kapuskasing, dans le nord de l'Ontario, pendant qu'un nombre similaire circule sous la chaleur torride de l'Arizona. Car GM n'a absolument pas les moyens de se tromper avec la Volt. Dès qu'elle posera ses pneus à faible résistance de roulement sur une voie publique, elle devra être parfaite et exempte du moindre pépin qui pourrait faire voler en éclats toutes les convictions que l'on entretient sur l'avenir de la voiture électrique.

SANS DÉPENDANCE... SUR 64 KILOMÈTRES

Ce qu'il faut surtout retenir au sujet de la Volt, c'est qu'il s'agit d'une voiture électrique à autonomie prolongée (ou E-REV pour *extended range electric vehicle*). Cela signifie qu'elle peut rouler 64 km sans consommer une seule goutte d'essence avant de faire appel à son moteur à essence, un quatre cylindres de 1,4 litre, pour faire fonctionner la génératrice qui rechargera les piles afin de prolonger l'autonomie à plus de 300 km. La Volt ne tombera jamais en panne de courant, pourvu qu'il y ait encore de l'essence dans le réservoir. En plus, contrairement à un hybride, le moteur à essence ne transmet pas sa puissance aux roues avant motrices ; c'est l'électricité qui s'en charge.

SILENCE, ON ROULE

Conduire la Volt pour la première fois sur une route publique dans Stanley Park constitue davantage une exclusivité qu'une expérience inoubliable. Comme l'a si bien souligné une personne de notre entourage, «c'est une expérience extraordinairement ordinaire». Et c'est précisément ce que GM désire. La dernière chose que l'on souhaite est de dépayser la clientèle. En 30 secondes, mon accompagnateur m'avait enseigné à appuyer sur le frein et à actionner la touche Start avant de saisir le curieux levier de vitesses au milieu de la console centrale. Comme dans une voiture hybride, on n'entend absolument rien et il faut prendre de la vitesse avant de percevoir les bruits de la route. Le niveau sonore n'en demeure pas moins très faible, sauf évidemment quand on a épuisé les 64 kilomètres d'autonomie et que le moteur à essence doit intervenir pour recharger les piles.

Ce mode de régénération sert à récupérer l'énergie dégagée par le freinage. En levant le pied, il se produit une légère décélération, comme si l'on faisait appel à un rapport inférieur d'une boîte de vitesses manuelle. La Volt accélère franchement grâce, en partie, au couple inhérent au moteur électrique. Le traditionnel 0-100 km/h est assuré en moins de neuf secondes et la voiture peut vous emmener tout droit au poste de police à 160 km/h.

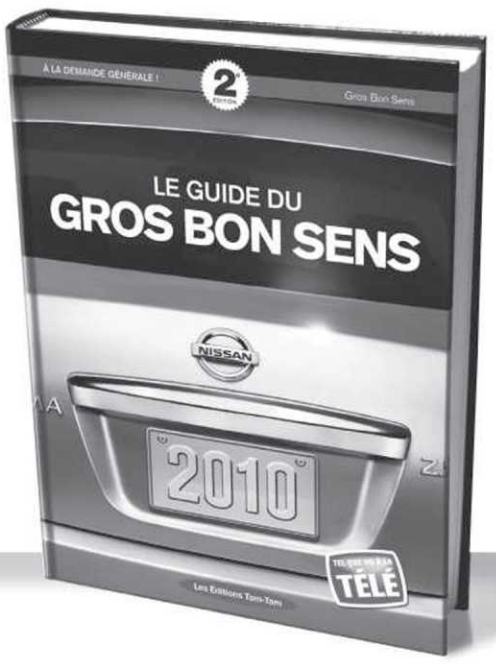
Si la direction m'a paru un peu trop légère et les places arrière assez coincées pour une quatre-places, la Volt semble posséder une tenue de route très acceptable, si j'en juge par les quelques infractions que je me suis permises dans Stanley Park en roulant à 80 km/h. Sans en avoir l'air, la Volt est une berline à arrière ouvrant qui, avec ses sièges arrière repliables, propose un généreux espace pour les bagages.

La voiture dont tout le monde rêve est-elle à nos portes? Voilà une question à laquelle il est difficile de répondre, à la lumière de cette prise de contact avec la Volt. Chose certaine, cette voiture n'a pas fini de faire parler d'elle.

Sans en avoir l'air, la Volt est une berline à arrière ouvrant qui, avec ses sièges arrière repliables, propose un généreux espace pour les bagages.

La prise de recharge de la Volt

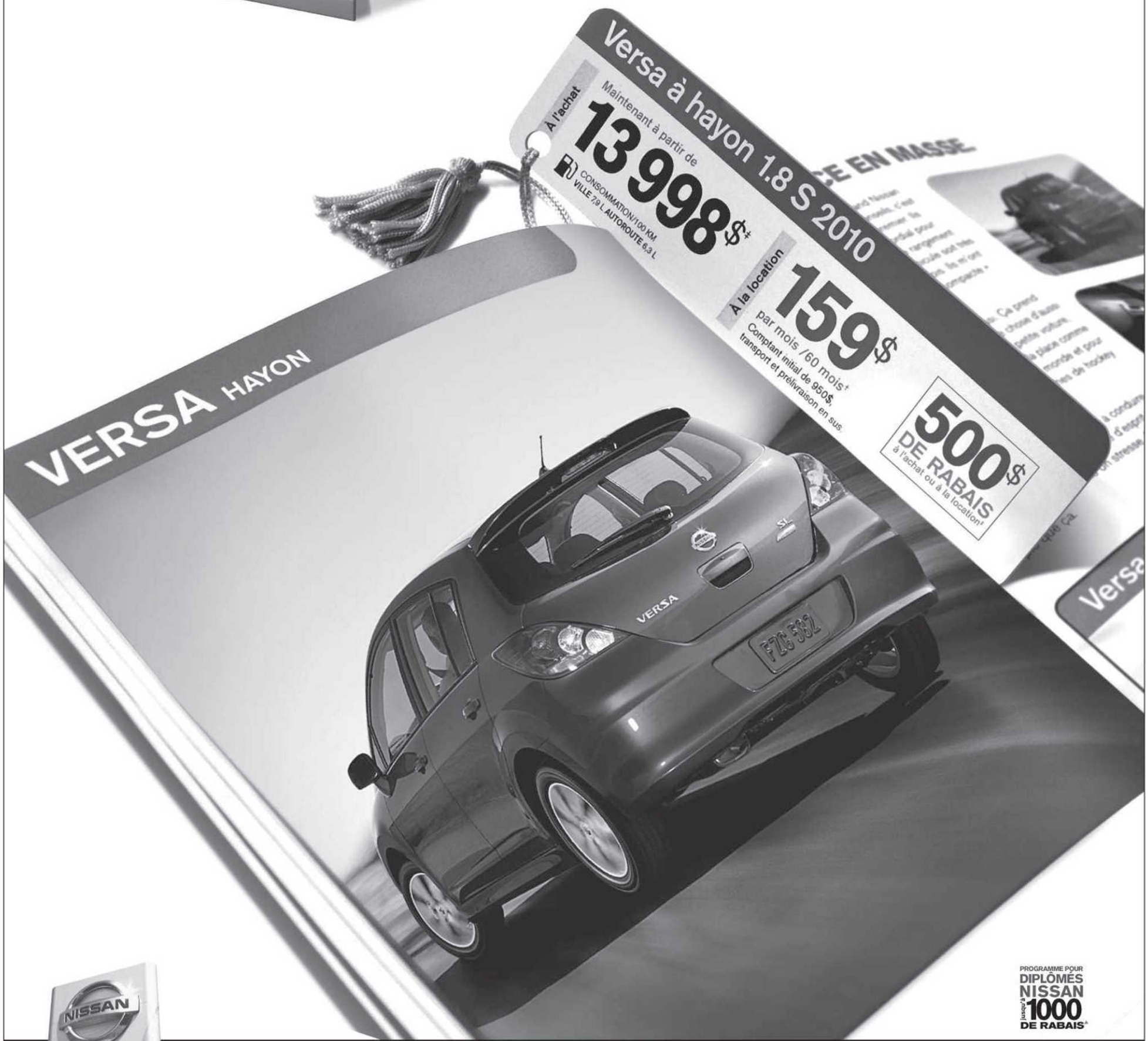
6098710



CONSEILS PAYANTS, OFFERTS GRATUITEMENT.

NISSAN

VOTRE GUIDE VOUS ATTEND CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE PARTICIPANT.



NISSAN

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DÈS AUJOURD'HUI. OUVERT JUSQU'À 21H LES SOIRS DE SEMAINE** nissan.ca

DÉCOUVRIR_le gros bon sens

‡ Prix de vente de la Versa à hayon 1.8 S 2010 (B5LG50 AA00) à partir de 13 998 $ (PDSF de 14 198 $ moins un rabais de 200 $, applicable avant les taxes. *PDSF de 14 198 $ pour les modèles neufs de la Versa à hayon 1.8 S 2010 (B5LG50 AA00) / de 17 398 $ pour la Versa à hayon1.8 SL 2010 telle qu'illustrée (B5RG50 AA00). Frais de transport et de prélivraison 1325 $/ 1325 $, taxes, immatriculation et assurance en sus. † Offre de location disponible sur les modèles neufs de la Versa à hayon 1.8 S 2010 (B5LG50 AA00) / Versa à hayon1.8 SL 2010 telle qu'illustrée (B5RG50 AA00). Mensualités de 159 $/ 199 $ pour des termes de 60/ 60 mois avec 950 $/ 950 de comptant initial. Frais de transport et de prélivraison de 1325 $/ 1325 $ en sus. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10 $/km supplémentaire. ‡ Le 500 $ de rabais à l'achat ou à la location pour les modèles neufs de la Versa à hayon 1.8 S 2010 (B5LG50 AA00) / Versa à hayon1.8 SL 2010 telle qu'illustrée (B5RG50 AA00) / est déduit du prix négocié avant les taxes et ne peux être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou la location. ‡ , †, *, ‡, Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Certains frais sont payables à la livraison. Frais d'inscription du contrat de 49 $ (incluant les frais d'inscription au RDPRM) pour les offres de location/financement et les droits sur les pneus neufs inclus. Les offres de location/financement sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives, ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Les prix peuvent faire l'objet de changements sans préavis et ne peuvent pas être jumelés à aucune autre offre. 1 WardsAuto.com, catégorie sous-compacte, janvier 2009. Versa 1.8 2010 comparée à ses compétiteurs 2009. • Estimation de la consommation de carburant, le kilométrage réel peut varier selon les conditions de conduite. À utiliser à titre comparatif seulement. ▲Pour un temps limité, recevez jusqu'à 1000 $ de rabais sur les modèles neufs admissibles au Programme pour diplômés : Versa (500 $). ▲▲Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

Avec ses projecteurs fuyants enchâssant une calandre aux allures carnassières, la partie avant de la Lincoln MKS ne manque pas de tonus — seulement d'originalité. — PHOTOS COLLABORATION SPÉCIALE ÉRIC LEFRANÇOIS

LINCOLN MKS

Laissez venir à moi les clients

Éric Lefrançois
Collaboration spéciale

Au-delà du rapport prix/encombrement attractif de ce véhicule (aux yeux des «Amaricains», bien sûr), l'important à ce stade-ci est de déterminer si on aura le coup de foudre pour cette voiture.

Sa présence au sein de l'élite l'oblige à offrir le dernier cri au chapitre des technologies. Sur ce point, le MKS ne remplit pas ses promesses et se contente de débarquer avec le strict minimum. Et encore. Ça sent plutôt le réchauffé.

Cette année, la MKS double son régulateur de vitesse adaptatif d'un radar qui ralentit le véhicule afin de maintenir sa distance avec le véhicule qui vous précède. De plus, il vous prévient de l'imminence d'une collision tout en générant une surpression dans le circuit de freinage pour raccourcir les distances d'arrêt. Cela ressemble étrangement au dispositif lancé par Mercedes (Brake Assist Plus) il y a quelques années.

Autre nouveauté, des essuie-glaces dotés de détecteurs de pluie. Un accessoire dont la Mazda3 est maintenant pourvue... L'aide au stationnement, moins répandue encore, mais tout de même proposée par Toyota (Prius) et Ford, permet à la MKS de se garer toute seule — enfin presque. Et que dire du dispositif MyKey (comme si votre ado avait l'idée de conduire votre Lincoln...), que l'on trouve, comme le système de communication à mains libres Sync, d'ailleurs, dans la plus commune des Focus?

Bref, ça sent l'esbroufe commerciale pour détourner notre attention des vrais manquements de cette berline, comme le fait qu'elle n'a pas de capteurs d'angles morts. En lieu et place, Lincoln appose de vulgaires petits miroirs convexes sur les rétroviseurs extérieurs...

Que dire aussi de cette lubie de toujours nous imposer ce sempiternel clavier numérique sur le montant de la portière du conducteur pour déverrouiller le véhicule? La seule originalité — à ne pas confondre avec nouveauté — consiste en la puissante chaîne audio certifiée par THX. Dès lors, la MKS demeure à la place d'un haut de gamme américain, c'est-à-dire dans le bas de la fourchette allemande, voire japonaise. L'important est de voir comment elle compte nous séduire avec une aussi faible dot.

Il est loin, le temps où les Town Car et Continental occupaient le haut de gamme chez Lincoln! Aujourd'hui, les exigences des berlines de luxe sont autrement plus élevées. Et la marque de prestige de Ford l'a partiellement compris en glissant une motorisation de pointe sous le capot de la MKS : un V6 suralimenté et à injection directe.

Classique, la MKS est une vraie Lincoln en costume trois-pièces. Loin du design complexe et musculeux des Mercedes, BMW et Cadillac. Moins choc qu'une Cadillac et plus élégante que la Vel Satis, la grande Citroën mise sur le concept sobre et chic de l'«élégance à l'américaine». Berline longue de près de cinq mètres aux manières un peu surannées mais originales (pour la jeune génération sans doute), la MKS en impose.

CANONS DE BEAUTÉ

Soulignée par des traits de chrome, sa silhouette s'étire en longueur — mais pas en langueur — et intègre les canons de la beauté gravés dans le marbre de cette marque presque centenaire. On retrouve la morphologie des Mark (MK) du passé et on intercepte ici et là quelques discrets clins d'œil à la Continental. Rien à voir avec le style balourd de la Town Car ou l'inspiration faussement Bauhaus de la LS.

Avec ses projecteurs fuyants enchâssant une calandre aux allures carnassières, la partie avant de la MKS ne manque pas de tonus — seulement d'originalité. L'habitacle se présente bien lui aussi, même s'il fait un tantinet vieux jeu. Ces formes un peu figées trahissent le conformisme de cette marque.

À bord, le «beau linge» sera choyé : les places sont spacieuses. Les larges baquets avant procurent une assise confortable à défaut d'offrir un maintien latéral digne de ce nom. Quant au coffre, il figure assurément parmi les plus logeables de sa catégorie. Les plus chatouilleux lui reprocheront toutefois son ouverture somme toute assez étroite pour un véhicule de ce gabarit.

Par contre, les accessoires et autres babioles indispensables à la vie quotidienne (disques compacts, téléphone portable, monnaie, etc.) ne trouveront hélas pas tous une place à bord, faute de rangement. L'accoudoir et la boîte à gants ont un faible gabarit, tout comme les réceptacles taillés dans les contre-portes. Autre désagrément : on se prend également à maudire les jours où les rayons du soleil voilent toute l'information que donne l'écran GPS en raison de son positionnement, là, en haut de la console centrale.

Le chic de cette berline américaine se perçoit d'abord et avant tout dans la qualité de sa construction. Les assemblages frisent la perfection et les plastiques (grain et texture) sont d'une très belle facture. Rien à redire non plus sur l'ergonomie des commandes. Elles sont toutes aisément reconnaissables et accessibles.

Un costume trop serré

Déposée sur une architecture mise au point à l'origine par Volvo (S80) et à laquelle peut être greffé un rouage à quatre roues motrices, la MKS de série est dotée d'un V6 de 3,7 litres développant 273 chevaux. Cette cavalerie est un peu chétive pour entraîner une berline aussi plantureuse. Les concepteurs de la MKS avaient prévu le coup. Conscients du fait que, pour imposer une nouveauté sur le marché des voitures de luxe, il faut des chevaux sous le capot, les responsables de Lincoln proposent un autre moteur. D'une cylindrée de 3,5 litres, ce V6 est alimenté par un système d'injection directe et doté de deux turbocompresseurs (EcoBoost). Délivrant 355 chevaux, ce moteur offre d'excellentes prestations, y compris en matière de consommation. Cependant, le poids de la MKS ne lui permet pas de fournir des performances comparables à celles des mécaniques allemandes.

Pour relayer la puissance au sol, la MKS propose uniquement une boîte semi-automatique avec — oui messieurs-dames — des palettes au volant. Mentionnons que l'acheteur a cependant le choix de munir la MKS de jantes de 18, 19 ou 20 pouces.

Conducteur et passagers apprécieront le silence de roulement, qui contraste avec l'étonnante fermeté (est-ce bien une Lincoln?) de la suspension, dont la rudesse engendre quelques trépidations qui mettent en relief la robustesse de la caisse et la rigueur de l'assemblage.

Autre surprise, la direction renvoie une sensation de pesanteur dans le volant de cette auto déjà peu maniable (diamètre de braquage de plus de 12 mètres). En revanche, sur l'asphalte récent d'une voie rapide, la MKS est tout simplement impériale. Sa solide tenue de cap en fait une automobile agréable dans les longues distances.

Question d'image, de *standing*, la MKS ne prétend pas renouer avec les très riches heures de certaines de ses ancêtres, mais son arrivée suggère que Lincoln, enfin réconcilié avec son passé, a de nouveau quelque chose à dire. Mais à qui? ***Éric Lefrançois (collaboration spéciale)***

Les assemblages frisent la perfection et les plastiques (grain et texture) sont d'une très belle facture. Rien à redire non plus sur l'ergonomie des commandes. Elles sont toutes aisément reconnaissables et accessibles.

Le pour et le contre

On aime

Habitacle spacieux

Rigidité du châssis

Souffle du V6 suralimenté

On aime moins

Impression de lourdeur

Lacunes au chapitre des accessoires

Suspensions trépidantes

Ce qu'il faut retenir

Fourchette de prix : 47 399 $ à 52 999 $

Version essayée : GTDI

Prix du modèle essayé : 65 879 $

Frais de transport : 1450 $

Garantie de base : 48 mois ou 80 000 km

Moteur : V6 SACT 3,5 litres suralimenté par turbocompresseurs

Puissance : 355 ch à 6500 tr/min

Couple : 350 lb-pi entre 1500 et 5250 tr/min

Poids : 1940 kg

Rapport poids/puissance : 5,46 kg/ch

Accélération (0-100 km/h) : 6,12 s (conditions hivernales)

Mode : intégral (quatre roues motrices)

Transmission de série : semi-automatique à six rapports

Autres transmissions : aucune

Direction : crémaillère

Diamètre de braquage : 12,1 mètres

Freins (av.-arr.) — ABS : disque-disque — de série

Pneus (de série) : 245/45R20

Capacité du réservoir : 72 litres

Essence recommandée : ordinaire (super recommandée)

Consommation obtenue lors de l'essai : 11,9 l/100 km (conditions hivernales)

Pour en savoir plus : www.lincolncanada.com

Soulignez vos événements spéciaux dans la rubrique

À Célébrer!

leSoleil 418 686-3326 poste 2261

6098248

UNE NOUVELLE FAÇON DE VOIR LE MONDE.

AUCUN PAIEMENT AVANT LE MOIS DE MAI*

ET 0% DE FINANCEMENT.**

SORENTO V6 EX LUXURY 2011 ILLUSTRÉ

TOUT NOUVEAU SORENTO

À partir de 23 995 $^

LOUEZ-LA A PARTIR DE 299 $*** PAR MOIS POUR 48 MOIS

- 2,4, 4 cylindres 16 soup deux CVVT, ou 3.5L, V6 24 soup deux CVVT engine en option
- Compatible avec les téléphones cellulaires mains libres *Bluetooth*®§
- Commande pour la radio sur le volant

RIO EX COMMODITÉ 2010 ILLUSTRÉ

RIO 2010

AUTOROUTE: 5,8 L/100KM VILLE: 7,1 L/100KM*

ACHETEZ-LA APARTIR DE 9 995 $‡ ET TAUX DE FINANCEMENT 0 %

- 1,6 L, 4 cylindres avec distribution à programme variable en option
- Chaîne stéréo AM/FM/CD/MP3 avec prises auxiliaires et USB pour iPod®

SOUL 4U BURNER 2010 ILLUSTRÉ

SOUL 2010

AUTOROUTE: 6,3 L/100KM VILLE: 7,7 L/100KM*

LOUEZ-LA À PARTIR DE 199 $*** PAR MOIS POUR 48 MOIS

- Moteur 1,6 L, 4 cylindres DACT, 16 soupapes, ou 2,0 L DACT, 16 soupapes offert en option
- 6 coussins gonflables de série avec appuie-têtes à protection traum atique

FORTE EX 2010 ILLUSTRÉ

FORTE 2010

AUTOROUTE: 5,8 L/100KM VILLE: 8,3 L/100KM*

ACHETEZ-LA APARTIR DE 13 995 $‡ ET TAUX DE FINANCEMENT 0 %

- 2,0 L, 4 cyl. puissance de 156 ch ou 2,4 L, 4 cyl. puissance de 173 ch. en option
- Compatible avec les téléphones cellulaires mains libres *Bluetooth*®§

5 ans de garantie

AVEC NOUS, VOUS ÊTES VRAIMENT COUVERTS

- GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM
- GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
- ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM
- SANS DÉDUCTIBLE

L'OFFRE PREND FIN LE 1 MARS.

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE KIA OU LE SITE KIA.CA

KIA MOTORS Surprenez la route

**La proposition « Ne payez pas avant mai » (report des paiements de 90 jours) s'applique aux offres de financement à l'achat sur tous les modèles Kia 2010 neufs. Le montant financé ne portera aucun intérêt pendant les 60 premiers jours du contrat de crédit. Par la suite, l'acheteur remboursera mensuellement le capital et les intérêts pour toute la durée du contrat. **Financement à 0 % offert pour les Rio, Rio5 et Forte 2010. Remise en argent variant selon le modèle et la version. Frais de livraison et de préparation de 1 455 $ exclus. ^PDSF de 23 995 $ pour le Sorento (SR540B) 2011. Frais de livraison et de préparation de 1 650 $ exclus. ***Mensualités de location pour les Soul (SO550A) 2010 et Sorento (SR540B) 2011 de 199 $/299 $ pendant 48 mois à un taux annuel de 3,9 %/4,9 %. Acompte de 1 580 $/2 150 $. Crédit de location de 300 $/0 $. Obligation locative totale de 11 155 $/16 522 $ avec option d'achat de 5 882 $/10 658 $ au terme du contrat. Frais de livraison et de préparation de 1 650 $ exclus. Contrat autorisant 20 000 km par année (autres forfaits offerts), 0,10 $ le km excédentaire. ‡Le prix d'achat des Rio EX MT (RO542A)/Forte (FO540A) 2010 est de 9 995 $/13 995 $ et comprend une remise en argent de 3 700 $/1 800 $ fondée sur un PDSF de 13 695 $/15 795 $. Frais de livraison et de préparation de 1 455 $ exclus. Toutes les offres excluent les coûts d'immatriculation et d'assurance, les taxes, l'acompte et les frais d'administration variables des concessionnaires. Autres options de location et de financement offertes. Prix consentis à la discrétion des concessionnaires. Prix sous réserve de modification sans préavis. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. >Consommation route/ville : Rio EX (RO542A) 2010 : 5,8 L (49 mi/gal)/7,1 L(40 mi/gal) ; Soul 1,6 L MT 2010 (SO550A) : 6,3 L (45 mi/gal)/7,7 L (37 mi/gal) ; Forte EX (FO540A) 2010 : 5,8 L (49 mi/gal)/8,1 L (34 mi/gal ; Sorento 2,4 L MT (SR540B) 2011 : 7,4 L (38 mi/gal)/10,6 L (27 mi/gal). La consommation réelle peut varier. Ces données sont des estimations fondées sur les critères et les méthodes d'essai approuvés par le Gouvernement du Canada. Se reporter au Guide de consommation de carburant et aux étiquettes ÉnerGuide du Gouvernement du Canada. §Le logo et la marque verbale Bluetooth® sont des marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. Certains des véhicules annoncés peuvent comporter des accessoires en option ou de l'équipement installé après vente et différer de leur illustration. L'information contenue dans cette annonce était jugée exacte au moment de mettre sous presse. L'offre se termine le 1er mars 2010. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

6094561

L'AVANTAGE HYUNDAI^MC AU QUÉBEC, C'EST BRILLANT !

LES PRIX RÉDUITS SONT DE RETOUR !

Financement de 0 % à l'achat aussi disponible[1].

(Modèle Accent GL 3 portes 2010 montré)*

ACCENT L 3 portes 2010

MAINTENANT À PARTIR DE **9 999 $**

PDSF ~~13 599 $~~

VILLE 7,2 L / 100 km
ROUTE 5,7 L / 100 km

OFFRE À LA LOCATION
159 $ PAR MOIS / 60 MOIS[1]
1 130 $ COMPTANT
0 $ COMPTANT aussi disponible

OU

OFFRE À L'ACHAT
176 $ PAR MOIS / 72 MOIS[1]
3,35 % FINANCEMENT
0 $ COMPTANT

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.

(Modèle Elantra GL Sport 2009 montré)*

ELANTRA L 2009

MAINTENANT À PARTIR DE **11 995 $**

VILLE 8,4 L / 100 km
ROUTE 6,0 L / 100 km

OFFRE À L'ACHAT
169 $ PAR MOIS / 84 MOIS[1]
3,35 % FINANCEMENT
860 $ COMPTANT

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.

(Modèle Elantra Touring GLS Sport 2010 montré)*

ELANTRA TOURING L 2010

MAINTENANT À PARTIR DE **13 999 $**

PDSF ~~14 999 $~~

VILLE 8,9 L / 100 km
ROUTE 6,4 L / 100 km

OFFRE À LA LOCATION
199 $ PAR MOIS / 60 MOIS[1]
1 200 $ COMPTANT
0 $ COMPTANT aussi disponible

OU

OFFRE À L'ACHAT
219 $ PAR MOIS / 72 MOIS[1]
3,35 % FINANCEMENT
1 250 $ COMPTANT
0 $ COMPTANT aussi disponible

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.

LA GAMME DE VÉHICULES LES PLUS ÉCONERGÉTIQUES SUR LA ROUTE.
L'EPA a décerné à Hyundai le titre de la gamme de véhicules 2009 les plus écoénergétiques aux États-Unis.◊

GARANTIE 5 ANS
5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée††
Garantie complète de Hyundai sans franchise.

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS †††

HYUNDAI^MC
hyundaicanada.com

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

MC Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. Basé sur le rapport 2009 sur les tendances des émissions de dioxyde de carbone et de consommation de carburant de l'Agence de protection de l'environnement (EPA) des États-Unis. Cette comparaison se limite aux 10 plus grands constructeurs automobiles au chapitre des ventes aux États-Unis pour les véhicules d'année-modèle 2009. † Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles 2010 neufs en stock : Accent L 3 portes 2010, transmission manuelle (maintenant à partir de 9 999 $) / Elantra Touring L 2010, transmission manuelle (maintenant à partir de : 13 999 $). Mensualités de location de 159 $ / 199 $ pour 60 / 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 1 130 $ / 1 200 $. Première mensualité et comptant initial requis à la livraison. Frais de livraison et de destination, Accent 2010 et Elantra Touring 2010, 1 495 $ inclus dans les offres de location. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de location sont payables au moment de la livraison. Aucun dépôt de sécurité (0 $) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par km additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. 1- Les offres de financement à l'achat pour l'Accent L 3 portes 2010, transmission manuelle (maintenant à partir de 9 999 $) / 0 % / 0 % pour 24 / 36 / 36 mois s'appliquent à l'achat des modèles neufs en stock uniquement. Exemple de financement : 9 999 $ / 11 995 $ / 13 999 $ à un taux annuel de 0 % / 0 % / 0 % équivaut à des mensualités de 478,92 $ / 374,72 $ / 430,38 $ pour 24 / 36 / 36 mois. Comptant requis de 0 $ / 0 $ / 0 $. Coût de prêt de 0 $ / 0 $ / 0 $ pour une obligation totale de 12 703,68 $ / 14 185,92 $ / 15 743,52 $. Exemple de financement : 9 999 $ / 11 995 $ / 13 999 $ à un taux annuel de 3,35 % / 3,35 % / 3,35 % équivaut à des mensualités de 176,44 $ / 168,88 $ / 218,66 $ pour 72 / 84 / 72 mois. Comptant requis de 0 $ / 0 $ / 0 $. Coût de prêt de 1 209,68 $ / 695,92 $ / 249,52 $ pour une obligation totale de 2009 et Elantra Touring 2010) 1 495 $ inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat. * Prix des véhicules montrés : Accent GL 3 portes 2010, transmission manuelle (maintenant à partir de 17 895 $) / Elantra Touring GLS Sport 2009, transmission manuelle, (maintenant à partir de 20 699 $). Véhicules en stock limités, le concessionnaire peut devoir commander le véhicule. Offre valide jusqu'à épuisement des stocks. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Les cotes de consommation de carburant sont basées sur des tests effectués par le constructeur et sont utilisées aux fins de comparaison uniquement. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et d'utilisation et d'entretien. ††† Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir un concessionnaire pour tous les détails.

Naomi Campbell s'associe à Lotus Cars pour aider Haïti

Sylvie Rainville
Collaboration spéciale

Pendant la semaine de la mode à Londres, en Angleterre, une série spéciale et unique de la Lotus Evora sera mise aux enchères. Au total, huit Lotus édition Naomi for Haïti, spécialement conçues par Donato Coco, directeur du design du constructeur, seront vendues le 18 février au cours d'un défilé de mode caritatif.

Au total, huit Lotus édition Naomi for Haïti, spécialement conçues par Donato Coco, directeur du design du constructeur, sont mises en vente. — PHOTO FOURNIE PAR LOTUS

Les mannequins vedettes de ce monde côtoieront ces beautés sur roues au défilé de mode *Naomi Campbell's Fashion for Relief*. Sur leurs robes de métal, elles portent toutes les couleurs du pays secoué récemment par un tremblement de terre. L'habitacle bénéficie également d'un traitement spécial. Les voitures profitent aussi d'une panoplie d'équipements, ce qui devrait les rendre très désirables aux yeux des collectionneurs. Les profits serviront à aider les victimes de ce désastre.

Les intéressés pourront également participer à un encan en ligne sur le site Internet Naomi for Haïti au **www.naomiforhaiti.com**. Les internautes pourront aussi accéder à ce lien à partir du site de Lotus Cars (**www.grouplotus.com/cars/home.html**). La mise aux enchères commencée le 19 février à 3 h HNE se terminera le 28 février à 7 h HNE.

Dans le communiqué de presse, Naomi Campbell explique sa décision de se joindre à Lotus pour venir en aide à Haïti. «Je suis profondément attristée par la récente tragédie survenue en Haïti. Tant de gens ont été tués ou sévèrement affectés par ce tremblement de terre. Les femmes et les enfants, en particulier, sont souvent les plus vulnérables à l'occasion de ces désastres. La mode est universelle, personnelle et touche chacun de nous. Je suis heureuse que Lotus Cars donne son soutien à *Fashion for Relief* et je suis persuadée qu'une aide aussi généreuse nous permettra d'amasser les fonds essentiels à la survie des femmes et des enfants.»

Le total des profits, le nom des plus offrants et des derniers enchérisseurs seront dévoilés par Naomi Campbell au cours d'une manifestation organisée par Lotus dans le cadre du Salon de l'auto de Genève, le 2 mars prochain.

Le défilé *Fashion for Relief* a choisi d'offrir son soutien à la White Ribbon Alliance, un organisme international dont l'objectif principal est d'aider les femmes et les enfants de la planète et plus particulièrement de reconstruire le système de santé en Haïti pour les mères et leurs bébés. La Croix-Rouge rapporte que le tremblement de terre a touché près de 3 millions de personnes en Haïti et a causé environ 217 000 morts.

Rappels de Toyota aux É.-U. : le ministère des Transports est sur la défensive

Agence France Presse

NEW YORK — Le ministère américain des Transports est sur la défensive avant les auditions au Congrès cette semaine qui porteront sur le constructeur japonais Toyota, qui a rappelé six millions de voitures aux États-Unis depuis l'automne.

Hier, le ministre américain des Transports Ray LaHood a publié une tribune sur son blogue pour défendre son ministère (DoT) et l'agence de sécurité routière (NHTSA), accusés d'avoir tardé à réagir aux problèmes de Toyota, alors que le premier assureur automobile américain, State Farm, dit leur avoir communiqué des informations à ce sujet dès 2004.

Jusqu'alors, le DoT et la NHTSA s'étaient contentés d'indiquer qu'ils avaient ouvert fin mars 2007 une enquête préliminaire sur les problèmes de tapis de sol bloquant les pédales d'accélération de certains véhicules Toyota en position basse, sans avoir dit s'être penchés sur ces problèmes plus tôt.

«L'idée que la NHTSA ignore les informations des assureurs automobiles, des associations de défense de la sécurité [routière] ou des consommateurs est tout simplement fausse», insiste le ministre.

La pression s'accentue sur le ministère des Transports américain avant deux auditions au Congrès américain sur les rappels records de Toyota. Il étudie aussi un éventuel rappel de sa Corolla pour des problèmes de direction assistée. Son 4x4 compact RAV4 fait par ailleurs l'objet de nombreuses plaintes de consommateurs, actuellement à l'étude par la NHTSA, pour des défauts de transmission. Akio Toyoda, le pdg de Toyota, répondra aux questions des parlementaires américains mercredi le 24 février.

1824864

Sarah Daigle
Administratrice de la CCARQ
Beauport Mazda

LA CORPORATION DES CONCESSIONNAIRES D'AUTOMOBILES de la régionale de Québec (CCARQ)

PARE-BRISE, C'EST À VOIR DE PRÈS

Il vous est sûrement déjà arrivé d'être pressé et de ne pas laisser le temps à votre voiture de bien se dégivrer. Le pare-brise échappe parfois trop souvent à notre attention. Par négligence ou insouciance, combien de conducteurs se risquent-ils à conduire en ayant cette réflexion simpliste « du moment que je peux voir un peu ce qui se passe devant... »

Un pare-brise partiellement obstrué, qui peut se résumer parfois à une lorgnette, constitue, il va sans dire, un gros risque d'accident. Le pare-brise est l'un des meilleurs remparts contre les dangers de blessures graves lors d'une collision.

Pour assurer son efficacité maximale, la Corporation des concessionnaires d'automobiles de la régionale de Québec attire l'attention sur quelques recommandations.

L'essuie-glace est un équipement essentiel qui saute aux yeux mais règle générale est sous-estimé. Il faut y voir de plus près, régulièrement aux balais d'essuie-glace, incluant celui de la vitre arrière s'il y a lieu, non seulement pour s'assurer qu'ils sont appropriés pour la saison mais aussi pour vérifier si le caoutchouc d'un balai n'est pas déjà trop usé. Aussi, est-il recommandé d'utiliser un liquide de lave-glace de bonne qualité, conforme pour différentes saisons.

Vous avez des questions ou des commentaires écrivez à Claudia Guilbault, info@ccarq.com

1825720

Des NOUVELLES de vos concessionnaires

TEXTE PUBLICITAIRE

La CCARQ souhaite bonne chance à Samuel Mercier

Le jeudi 11 février dernier, se tenaient au Centre de formation professionnelle Maurice-Barbeau « Les Olympiades régionales de la vente », auxquelles participait le Centre de formation Samuel-De Champlain. À cette compétition, concouraient nos deux finalistes Samuel Mercier et François Tardif, élèves inscrits au programme Vente automobile. Tous deux se sont distingués par une excellente prestation.

C'est avec grand plaisir que La Corporation des Concessionnaires d'automobiles de la régionale de Québec se joint au Centre de formation professionnelle Samuel-De Champlain pour féliciter le gagnant, Samuel Mercier, qui a remporté l'Or avec beaucoup d'aisance. Ce dernier représentera la Capitale nationale aux « Olympiades provinciales de la Vente » lors de la compétition qui se déroulera du 5 au 8 mai prochain au Centre de Foires. Nous lui souhaitons la meilleure des chances.

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE Samuel-De Champlain

M. Denis Lefrançois participe au Déjeuner des Chefs d'entreprise

Dans le cadre de l'édition 2010 du Carnaval de Québec, la Chambre de commerce et le journal Chefs d'entreprises organisaient, le lundi 1er février, le Déjeuner des Chefs d'entreprise au Hilton Québec. M. Denis Lefrançois, directeur des ventes chez Mercedes-Benz de Québec, a participé à cette activité réunissant des gens d'affaires et des politiciens de la région de Québec. L'engagement au sein de la communauté de ces chefs d'entreprise a contribué au succès de ce déjeuner.

M. Denis Lefrançois

6084343

GMC

JOIGNEZ-VOUS À L'ÉQUIPE

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE GMC ET RECEVEZ GRATUITEMENT[1] UN DRAPEAU GO CANADA !

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN TERRAIN CHAQUE JOUR DES JEUX OLYMPIQUES[2]

17 JOURS... 17 TERRAIN

GMC TERRAIN 2010

27 465 $[3] PDSF

500 $[4] DE BONI «MÉDAILLE D'OR» APPLICABLE

ROUTE : 6,1 L/100 km (46 mi/gal)
VILLE : 9,2 L/100 km (31 mi/gal)[5]

★★★★★ Sécurité 5 étoiles[6]

Un «Meilleur achat» selon le Consumers Digest[7]

Modèle SLE illustré

GMC CANYON 2010 SLE 4x4 à cabine allongée

21 999 $[8] PRIX À L'ACHAT AU COMPTANT

INCLUANT UN RABAIS FIDÉLITÉ DE 1 000 $ AUX PROPRIÉTAIRES DE GM +

7 500 $[4] DE RABAIS + 500 $[4] DE BONI «MÉDAILLE D'OR»

- Moteur 4 cylindres à DACT de 2,9 L
- Boite automatique 4 vitesses
- Roues 16 po en aluminium
- Différentiel à blocage
- Climatisation
- Glaces de teinte foncée Solar-Ray[MC]

ROUTE : 8,5 L/100 km (33 mi/gal)
VILLE : 12,0 L/100 km (24 mi/gal)[5]

GMC SIERRA 2010 SL 4x4 à cabine multiplace

29 399 $[8] PRIX À L'ACHAT AU COMPTANT

INCLUANT UN RABAIS FIDÉLITÉ DE 1 000 $ AUX PROPRIÉTAIRES DE GM +

6 500 $[4] DE RABAIS + 500 $[4] DE BONI «MÉDAILLE D'OR»

ROUTE : 11,4 L/100 km (25 mi/gal)
VILLE : 15,9 L/100 km (18 mi/gal)[5]

★★★★★ Sécurité 5 étoiles[6]

Un «Meilleur achat» selon le Consumers Digest[7]

Modèle SLT illustré

OU RENSEIGNEZ-VOUS SUR
RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE DE MODÈLE 1995 OU ANTÉRIEUR ET OBTENEZ JUSQU'À **3 300 $[9]** DE REMISES SUPPLÉMENTAIRES EN ARGENT.

DES GROS OU POUR VOTRE BAZOU
EN COLLABORATION AVEC *ADIEU BAZOU*, UN PROGRAMME FINANCÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA.

Adieu bazou
Programme canadien de recyclage des véhicules

FONDATION airpur

GARANTIE DE SATISFACTION 60 JOURS[10]

GM Canada

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS 160 000 KM*
- GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
- ASSISTANCE ROUTIÈRE
- TRANSPORT DE COURTOISIE

* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

vancouver 2010

GMC VÉHICULE OFFICIEL

GMC
offresgmc.ca

L'Association des concessionnaires Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants : Terrain SLE (TLF26/1SA), Canyon SLE 4x4 à cabine allongée (TT15653/1SD) et Sierra SL 4x4 à cabine multiplace (TK10543/1SF). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Drapeau « GO CANADA ! » gratuit offert jusqu'à épuisement des stocks. 2. Les personnes gagnantes auront le choix entre l'Equinox LS à traction avant de Chevrolet et le Terrain SLE à traction avant de GMC. Dix-sept (17) véhicules à gagner. Aucun achat requis. Le concours prend fin le 27 février 2010. Rendez-vous chez votre concessionnaire pour les détails complets du concours. 3. PDSF – Prix de détail suggéré par le fabricant. Le boni « Médaille d'or » de 500 $ correspond à un crédit de livraison (taxes exclues) offert au concessionnaire par le fabricant applicable à tous les modèles Chevrolet, Pontiac, Buick, GMC et Hummer 2009/2010, excluant les modèles Saturn et Saab, les Camaro, Express/Savana, Corvette ZR1 et les camions poids moyen. Les rabais de 6 500 $ et 7 500 $ sont des crédits de livraison (taxes exclues) offerts au concessionnaire par le fabricant, s'appliquant respectivement aux modèles 2010 Sierra 1500 et Canyon de GMC pour les clients qui paient comptant. Ces rabais auront un impact sur le taux effectif de crédit des clients qui optent pour le financement. Offres s'appliquant aux modèles neufs ou de démonstration, d'une durée limitée et modifiables sans préavis. Prise de possession au plus tard le 1er mars 2010. 4. Le boni « Médaille d'or » de 500 $ est applicable au Terrain mais n'est pas inclus dans le PDSF affiché. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. 5. Selon le guide de consommation de carburant 2010 de Ressources Naturelles Canada pour le Terrain SLE avec moteur 2,4 L et boîte automatique 6 vitesses, pour le Canyon SLE 4x4 à cabine allongée avec moteur 2,9 L et boîte automatique 4 vitesses, et pour le Sierra SL 4x4 à cabine multiplace avec moteur 4,8 L et boîte automatique 4 vitesses. 6. Modèles 2010 testés. Le Terrain de GMC a obtenu la cote de sécurité 5 étoiles à la fois pour la protection du conducteur et du passager avant lors d'essais de collision frontale et pour la protection des occupants avant et arrière lors d'essais de collision latérale. La cote de sécurité en cas de collision latérale est attribuée aux modèles dotés de série de rideaux latéraux gonflables. Sierra 1500 de GMC a obtenu la cote de sécurité 5 étoiles pour la protection du conducteur et du passager avant lors d'essais de collision frontale. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 7. Le sceau « Best Buy » est une marque déposée de Consumers Digest Communications, LLC, utilisée sous licence. 8. Transport (1 350 $), frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au RDPRM, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Inclut les rabais à la livraison de 7 500 $ pour Canyon et de 6 500 $ pour Sierra, ainsi que le boni « Médaille d'or » de 500 $. Inclut également un rabais fidélité de 1 000 $ (taxes incluses) accordé aux propriétaires de GM à l'achat d'un Canyon ou d'un Sierra. 9. Pour être admissible à l'offre incitative *Des gros sous pour votre bazou* de GM Canada, vous devez être admissible au programme *Adieu bazou*, appuyé par le gouvernement du Canada, et remettre un véhicule de modèle 1995 ou antérieur qui est en état de marche, et qui a été immatriculé et assuré au cours des six derniers mois (douze mois en Colombie-Britannique). Sur approbation de l'admissibilité du véhicule au programme *Adieu bazou* par le gouvernement du Canada, GM Canada offrira une remise *Des gros sous pour votre bazou* allant de 1 000 $ à 3 000 $, du fabricant au client (taxes incluses) à l'achat, la location ou le financement d'un véhicule neuf GM 2010 éligible, selon le modèle choisi. Les modèles suivants ne sont pas éligibles : tous les modèles Pontiac, Saturn, et Saab, Aveo et Cobalt de Chevrolet et les camions poids moyen. L'offre incitative *Des gros sous pour votre bazou* de GM Canada est offerte uniquement aux clients qui prennent possession de leur véhicule entre le 12 janvier 2010 et le 1er mars 2010 et ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives sur les véhicules GM, y compris la garantie de satisfaction 60 jours. En participant à ce programme, vous ne serez pas admissible à un échange de véhicule. Consultez votre détaillant GM pour les conditions et les détails du programme. Si vous suivez tout le processus du programme *Adieu bazou* avec succès, vous serez admissible à la remise en argent de 300 $ du gouvernement du Canada. Les résidents des Territoires du Nord-Ouest, du Yukon et du Nunavut ne sont pas admissibles au programme *Adieu bazou* du gouvernement du Canada, et par conséquent, ne sont pas admissibles à l'offre incitative *Des gros sous pour votre bazou* de GM Canada. Visitez adieubazou.ca pour de plus amples renseignements. Veuillez lire notre politique de confidentialité au http://www.adieubazou.ca/privacy-policy.aspx. 10. Retour du véhicule de 30 à 60 jours après l'achat et kilométrage inférieur à 4 000 km. Les frais d'utilisation du véhicule et d'autres restrictions s'appliquent. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. GMC est une marque de la General Motors du Canada, le fournisseur de véhicules officiel du Comité olympique canadien. MC© 2009, COVAN. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

Ben

Garfield

Blondinette

Hagar l'Horrible

LA PHRASE SECRÈTE

www.hannequart.com

V	I	I	X	Q	F	E	I	C	E	T	E	A	T
O	U	T	N	E	U	P	E	T	D	L	N	E	M
O	N	S	X		E	A		R		U	J	E	
V	O	I				T		D			T		
A	O												
		■			■					■			
			■				■		■				■
				■			■						■
				■					■			■	
			■										

Thème : Citation de Madame de Sévigné

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :
Le crabe enseigne à ses petits à marcher droit.

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

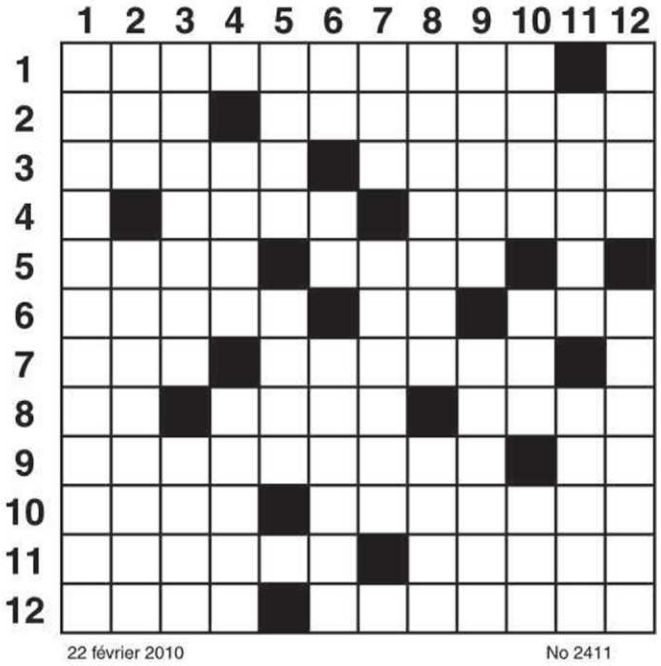
1. Ranimer un sentiment.
2. Marque l'hésitation - Intact.
3. Douleur causée par un décès- L'écolier y écrit.
4. La Sardaigne et la Sicile en sont - Se parcourent avant le repas.
5. Qui a les caractères du feu - Il rejette l'autorité.
6. Plante potagère - Pronom indéfini - S'entend après un coup.
7. Violent emportement - Mettre à l'épreuve.
8. Thulium - Sentiment délicat des convenances - Personne ennuyeuse.
9. Sont encore au nid - Lawrencium.
10. Pas acquis - Une des cinq parties du monde.
11. Bien tendus - Rejetées comme fausses.
12. C'est un génie - Partie d'un tout.

VERTICALEMENT

1. Qui constitue un obstacle radical.
2. D'avoir - Roman de Zola.
3. Fait entendre un sifflement sourd - Bruit de reniflement.
4. Hameau antillais - Loin d'être brûlant.
5. Corps de bâtiment complémentaire - On y dépèce du gibier.
6. N'est pas divisible - Société anonyme - Ouverte.
7. Université - Algue gélatineuse.
8. Grand oiseau au plumage rose - Sein.
9. Liquide inflammable - Groupe d'abeilles.
10. Viscère - Il faut le tendre - Venue au monde.
11. Groupé - Insulaire.
12. Indique la direction - Le toit du monde.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	H	O	U	L	E	U	S	E	■	I	D	E
2	A	I	R	■	T	E	T	R	O	D	O	N
3	L	E	G	U	E	■	E	S	S	O	R	E
4	L	■	E	S	S	O	R	■	L	I	E	R
5	U	R	N	E	■	B	I	D	O	N	■	G
6	C	E	T	■	F	I	L	E	■	E	P	I
7	I	S	S	U	E	■	I	R	I	S	E	E
8	N	I	■	S	U	R	S	■	T	■	N	■
9	A	N	N	A	L	■	E	V	A	S	I	F
10	N	E	I	G	E	S	■	A	L	I	B	I
11	T	U	E	E	■	T	O	U	I	L	L	E
12	E	X	E	R	C	E	■	T	E	T	E	R



22 février 2010 — No 2411

MOT MYSTÈRE

LES ALPES - Un mot de 10 lettres

AAR
ADIGE
ADRET
AIROLO
ALETSCH
ARC
ARVE

BEGO
BORNES

CENIS
COL
CORDEE

DAVOS
DENT
DOIRE
DRU

ECRINS
EIGER
ELEVE
EMBRUN
ENGADINE
ENNS
EOCENE
ETRIER
EUROPE

FERA
FOEHN

GUIL

HAUT

ISERAN
ITALIE
IZOARD

LAC
LURE

MAURIENNE
MEIJE

NEVE

OBERLAND
ORTLER

PIED
PLI

RAIDE
RAVIN
RHONE
RIGHI
ROCHER
ROSE
ROUTE

SAVE
SERAC
SKIER
SKIEUR

TELEPHERIQUE
TENDE
TRENTIN
TYROL

VARS

V	R	U	E	I	K	S	S	N	T	U	A	H	E	A
T	E	N	D	E	O	E	E	I	E	N	N	S	D	A
E	U	E	I	V	S	R	N	V	T	N	E	O	N	R
L	R	E	A	O	G	A	R	A	U	A	L	D	A	E
E	O	D	R	E	H	C	O	R	O	O	L	O	L	I
P	P	R	I	G	H	I	B	A	R	V	E	I	R	R
H	E	O	Y	B	E	M	L	I	U	G	R	R	E	T
E	H	C	S	T	E	L	A	D	I	G	E	E	B	E
R	T	O	E	I	A	G	C	U	N	T	G	U	O	N
I	T	L	J	N	E	N	O	H	R	H	I	C	R	I
Q	E	E	S	N	I	R	C	E	P	I	E	D	Z	D
U	R	V	S	K	T	S	N	L	L	N	E	O	T	A
E	D	R	A	L	I	T	I	I	E	E	A	N	F	G
N	A	R	E	S	I	E	R	U	L	R	V	O	N	N
V	C	R	N	N	F	E	R	A	D	E	V	E	N	E

Solution du dernier problème : FAURE 22-02-2010

Solution du dernier sudoku

4	5	7	8	9	3	2	1	6
3	1	9	2	7	6	4	8	5
2	8	6	4	1	5	9	3	7
5	2	3	9	4	7	8	6	1
9	6	8	1	3	2	5	7	4
7	4	1	5	6	8	3	2	9
6	9	2	3	5	1	7	4	8
8	7	4	6	2	9	1	5	3
1	3	5	7	8	4	6	9	2

1634

SUDOKU

	4	8						
					2	1		7
		7	9	8		5		2
	1				7		3	
	9	2	6	5			1	
		5			4			
5								4
4	2					8		
8			7					1

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : moyen

1635

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

PETITES ANNONCES

CVENDU.ca Le site des petites annonces leSoleil

INDEX des RUBRIQUES

IMMOBILIER
Visites libres 98
Maisons à vendre ..... 100 à 140
Condominiums ..... 145 à 147
Immeubles à revenus à vendre ..... 150 à 189
Autres propriétés ..... 200 à 214
Propriétés commerciales et industrielles ..... 230 à 246
Logements à louer ..... 250 à 288
Maisons à louer 282
Chambres à louer ..... 300 à 338
Amélioration et entretien des propriétés ..... 370 à 386

BAZAR
Marchandises diverses ..... 397 à 459
Loisirs ..... 461 à 468

SERVICES
Emplois ..... 471 à 489
Finance ..... 491 à 496
Divers ..... 501 à 544
Avis ..... 603 à 627

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
Véhicules ..... 948 à 967
Véhicules récréatifs et autres ..... 969 à 989

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

POUR NOUS JOINDRE du lundi au vendredi de 8h à 17h30 ..... 418 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
Télécopieur 418 686-3322
SUR PLACE du lundi au jeudi de 8h30 à 17h et vendredi de 8h30 à 16h30

101 Beauport

ST-MICHEL, 1½ étage, 3 chambres, terrain 25 260 pi. ca. garage. Huguette Bédard 653-1236 La Capitale Cité Courtier

97 IMMOBILIER

115 Saint-Sauveur

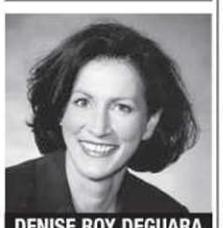
MAISON avec garage, libre 30 juin, 3 chambres, 175 000$, du propriétaire. 664-2328, 932-3076.

116 Sainte-Foy

JUMELÉ NEUF 1 500p., garage, 3 étages, 299 900$ tx incl. 261-6627

SANS AGENT - **LIBRE**. Luxueuse, 100% rénovée, vue fleuve, 4 chambres, (rue de Bruyères) Beaucoup d'inclus. 555 000$ nég. 563-2244

117 Sillery



DENISE ROY DEGUARA

ST-YVES
Superbe résidence 6 chambres, multiples rénovations, thermopompe, foyer, 2 salles familiales + boudoir, 2 salles bains + 1 salle d'eau. Piscine creusée. Secteur convoité.

STE-FOY
Bungalow au design alliant luxe contemporain et décor épuré. Rénové à grands frais, porte, jardin, cuisine rêvée, 2 salles de bains superbes, foyer éthanol. Beauté! RE/MAX Fortin Delage D.R.D. courtier immobilier / 653-5353

NOUVEAU, 2755 Bridgewater, bungalow brique, 4 chambres, garage, bois franc, 295 000$. Hélène G. Porlier, La Capitale Cité 653-1236.

TERRAIN pour construction neuve. 120 000$, 418-998-4008 (M. Paquet)

119 Val-Bélair

1525 DES IMPÉRATRICES
(Par Iberville et des Insignes)
Très claire, 19 ans, aires ouvertes, entrée à mi-étage, 3 chambres, sous-sol de 8pi. facilement aménageable, grand terrain, allée 4 voitures. 197 000$
Les Beaux immeubles
Courtier immobilier agréé
Bernard Francke 418-522-4677
lesbeauximmeubles@videotron.ca

SPLIT, 3 chambres. Toiture, fenêres, cuisine, 2 salles de bains et patio rénovés au goût du jour. Grand terrain. 244 500$ 418-576-1801

123 Banlieue autres secteurs

NOTRE-DAME-DE-PORTNEUF. Belle maison 3 chambres + bureau, garage, beau terrain, sans voisin arrière. 115 900$.
Cell. 418-561-9238
REMAX Fortin Delage Inc. courtier

145 Condominiums à vendre

AU VIEUX-PORT
CONDO très luxueux, transversal, Sault-au-Matelot/St-Pierre, granit, 5 électros, bois, murs pierre. possibilité location. 369 000$
LUCILLE THIBAULT
418-651-6521
www.expertcourtier.com

BOISCHATEL. Superbes jumelés en condo, dernière phase Manoir du Grand Duc, 2 ou 3 chambres, à 2 pas du Golf Royal Québec. Vue fleuve. Livraison octobre. 418-998-3719.

CONDO LE MONCTON
Secteur Montcalm, côté jardin 2 chambres, tout rénové, parquet chêne, climatisé, stationnement int. 293 000$. 418-683-5338

MÉRICI, magnifique studio, meublé, équipé, vue fleuve. soir: 688-5575

MONTCALM, Gérard Morisset
296 000$
Condo 3 chambres, 1 salle de bains + salle d'eau, 6e étage, garage, du proprio. 418-688-2754

Murielle D. Athot
418-953-8809

RUE DE CELLES. Luxueux condo de 1 200pi.ca. 2e étage, 2 chambres, sans voisin arrière, aucun tapis, air climatisé, orientation Sud-Ouest, piscine, 2 stationnements. 210 000$.
Re/max Référence 2000

NOUVEAUX
- **CHARLESBOURG,** unité de coin, 3 chambres, aucun tapis, à pied des services, 149 000$. Faites vite!
- **BEAUPORT**, près fleuve, 1100 p.c. 1 chambre, aucun tapis, 139 000$

Claudette Paré courtier immobilier 418-661-7961

STE-FOY, 1er juillet, rez-de-chaussée, sud/ouest, 1096 p.c., 4½, aires ouvertes, salle de bains + douche, cuisine laboratoire et lave-vaisselle, stationnement int., ascenseur. Près centres commerciaux, université. Endroit tranquille. 418-834-0041

STE-FOY, rue de Villers, 4½, 95 m.c., stationnement int., piscine, balcon, A/C, libre imm. 418-832-6578

ST-SACREMENT
865, Des Jésuites, co-propriété indivise, 3 chambres. Intérieur d'origine et extérieur refait. Du promoteur. 148 000$
418-651-9139, 570-4573

SUPERBES, GRANDS
4½, 5½, neufs
coin L'ormière/Costebelle
www.placecostebelle.com
418-265-0606

www. DEGUARA .com
Re/Max Fortin Delage courtier immobilier

146 Condominiums à louer

4½,NEUF, foyer, parking int., ascenseur, Les Méandres, 2 min. Galeries Capitale, 1,350$, 418-575-4390

7½, PRES CHUL, ensoleillé, bois, foyer, garage. 1500$ 418-561-7676

À 2 PAS RUE CARTIER, 3½, haut de gamme,950$ ou vendre. 573-4057

BEAU condo 2½, Le Noblet, vue panoramique, 9e étage, 2 pas de l'hôp. St-Sacrement, entièrement rénové, semi-meublé, stationnement int., 2 rangements, grand balcon et terrasse sur le toit. Libre. Tout inclus 950$. 418-838-9916

146 Condominiums à louer

Charlesbourg, 4½, Le Sommet, 1200$, 736-8070, voir: lespac #20858471

CONDO GRAND 3½. Tout inclus: (meublé, literie, chauffé, éclairé et câble). 418-848-3237

EXCLUSIF, endroit unique, appartement 1 chambre sur 2 niveaux, stationnement int. chauffé, éclairé, climatisé, 4 électroménagers, près de l'université, libre, 1550$.
418-686-8811, 418-564-9769

MEUBLÉ LUXUEUX
VIEUX-PORT, vue fleuve, 3½, équipé, garage, 1600$, 418-827-2727.

MONTCALM, super 3½ neuf, de luxe, béton, ascenseur, parking int., plafond 12', libre avril, 418-572-5760.

STE-FOY, très grand 4½, 2 chambres verrière, grand balcon, vue montagne, parking int. Mai. 418-651-3078

150 Ancienne-Lorette

QUEBEC ET RIVE-SUD
WWW.BLOCDIRECT.COM
871-0088. Immeubles à revenus + de 400 dossiers de 3 à 300 logements. Blocdirect courtier immobilier agréé.

153 Centre-ville

RUE PRINCE-EDOUARD, 3 Logements, 1 X 6½ , 2 X 4½, 6 stationnements, façade avant et fenêtres à changer par le vendeur. 285 000$.
418-664-2328, 932-3076

159 Limoilou

19 LOGIS, revenus de 122 100$
Huguette Bédard 653-1236
La Capitale Cité Courtier

172 Vieux-Québec Haute-Ville

NOUVEAU, Haute-Ville, quadruplex avec commerce, site stratégique à l'entrée du Vieux-Québec.
LÉLIAN DUMONT GAGNÉ
418-653-0488
Royal LePage Inter-Québec
courtier immobilier

173 Banlieue autres secteurs

PROPRIÉTÉ à 45 mins. de QUÉBEC
Avec terre boisée de 1.5km de long avec rivière, bâtiment & maison style canadienne.255 000$ 261-0136

SHANNON
Du style et du charme. Maison de rêve avec plafond cathédrale au salon et à la salle à dîner. Cuisine en merisier à aire ouverte. Terrain de 24 218pi.ca. Possibilité de bi-génération avec entrée indépendante. Le souci du détail et une réalisation impeccable!
Hervé Boivin
Agent immobilier affilié
Re/max 1er choix inc.
418-524-0404 418-998-9952
Martin Thibault
Courtier immobilier affilié
Re/max 1er choix MT
418-524-0404 418-802-2700

200 Chalets-condos villégiature à vendre

NOUVEAU LAC ST-JOSEPH
86 Thomas Maher, 213' sur le lac, plage, terrain plat, habitable à l'année. 1 200 000$. 418-875-2519

201 Chalets-condos villégiature à louer

À LAC BEAUPORT, de 2 à 18 personnes, jour/semaine, activités, 663-4296
www.tourismelacbeauport.com

201 Chalets-condos villégiature à louer

AU Lac Sept-Iles, St-Raymond Chalet, condo, 3 chambres, 2 salles bains, Idéal 7 personnes, à la journée.
418-337-2688

MEUBLÉ, ÉQUIPÉ
STONEHAM, pour ski, court ou long terme. Cottage pour 8 à 10 personnes, foyer, garage. 418-655-8841

ST-FÉRREOL LES NEIGES
Rue des Myrtilles, état neuf, grand 8½ meublé, libre imm.
418-520-1023.

204 Maisons de campagne

À ST-ANTOINE-DE-TILLY, vue fleuve, jardin, 347 000$. 418-886-2667
leshemerocalles.blogspot.com

206 Maisons mobiles et usinées

MAISON MOBILE À LÉVIS 4½
66 800$. 418-527-1894

208 Terrains

BOISCHATEL, Grand terrain boisé 36 000 pi. ci. fils enfouis. 105 des Turquoises. 165 000$. 418-955-9387

PRÊTS À CONSTRUIRE
- BEAUPORT, Domaine du Mousseigne, 8 terrains.
- GAUDARVILLE, rue Louis-Voyer, 3 terrains.
- LAC ST-AUGUSTIN accès au lac, rue Marcel Proulx, 1 terrain
- CHARLESBOURG, Rivière des Roches, bornés rivière, 8 terrains
- CHARLESBOURG Montagnes des Roches, 25 terrains.
- STE-FOY, des Tuileries, 1 terrain

418-802-1273, 808-0612
www.novaconstructionplus.com

210 Terres

À ST-ALEXANDRE-DE-KAMOURASKA Terre à bois 6 arpents large x 20 long,maison42x32 418-495-2261

À ST-GILLES, 20 min. Québec. Pour chasse, 62.3 hectares, 418-387-1583

212 Villégiature hors Québec

MX Riviera Maya studio neuf, cuisine a/c,Playa Car. 514-524-6527. 450$/sem. jacquesetmarie@hotmail.com

SUNNY ISLES BEACH. Floride condos 3½-4½, tout équipé piscine près plage tv française. Prix hors saison avantageux. 500$us/sem. tél. 418-204-2071

230 Bureaux

1001 DE L'EGLISE, STE-FOY
250 à 1200 pi.ca., libre, compétitif, ascenseur, stationnement, 692-5244

1800 p.c. Ch. Ste-Foy/Parc Colbert SIBR Virginie Roussin 930-3842

A LA TETE DES PONTS
Bureau, entrepôt, Taïga Inc 834-2222

À LÉVIS, côte Du Passage, 700 à 1000 pi. Libre, parking. 681-1051 #312

À LOUER, 1000 à 1500 pi. ca. rez-de-chaussée, grand parking, imm. luxueux, St-Vallier O. 418-684-7699

À LOUER, 1 859p.c. Secteur St-Sacrement, libre imm. Martine Lecours, Groupe Sutton. 956-8685

À LOUER, Sillery, luxueux, 1645p.c. aménagé, 683-1991 / 523-6130

ARBOIS- HAUTE-VILLE, immeuble de prestige, ascenceur, grand stationnement gratuit, 3600p.c., divisible, 418-683-8102

ARBOIS, près de la route de l'Église à Ste-Foy, Boul. Pierre-Bertrand et Grande -Allée à Québec, 200 p.c à 1 500p.c. à partir de 200$ et plus. 418-683-8102.

À SAINTE-FOY, beaux bureaux à louer avec ou sans frais partagés. (418) 805-0433

À STE-FOY, BUREAUX À LOUER différentes grandeurs. Bd. Versant Nord Secteur recherché près des principaux échangeurs. 688-1635 # 24

230 Bureaux

AU 4600 Henri-Bourassa, 100 à 2400 pi.ca. . (418) 626-2048.

BOUL. Hamel, proche Duplessis, 1200 p.c. + local 900 p.c. 626-7337

CARREFOUR SAINT-AUGUSTIN
278, ROUTE 138
Franchisés recherchés
Nous vous offrons la possibilité de vous joindre à des bannières reconnues.
Espaces à bureau à louer
Idéal pour : Avocat, courtier, comptable, dentiste, notaire, et autres professionnels.
Hâtez-vous :
Ouverture juin 2010
Pour information :
(418) 261-3612
Germain Pelletier Itée.

COMPLEXE affaires Hamel 400 à 3500 pi. Immeubles Roussin 651-9443

GRANDE-ALLÉE
Voisin Bois de Coulonge, 800 à 4700p.c., **948-1224.**

Locaux à bureau, 500/800 pi.ca., libre, 255, rte du Pont, St-Nicolas 833-2116

232 Bureaux à frais partagés

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 250$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerces

À LÉVIS boutique dépanneur, en plein expansion, 418-802-4460

À LOUER 1000' libre, bureau/commerce, bien situé, tout inclus, 681-1051 #312

FRANCHISES QUALINET en nettoyage après sinistre, territoires disponibles: Thetford Mines, Lac Megantic, Rivière-du-Loup, Gaspésie, Baie Comeau, Iles de la Madeleine. Infos:
Elen Pearson
1-888-715-9911 ou
www.qualinet.ca

PERMIS DE TAXI exclusif, Île D'Orléans pour 25 000$. 418-828-9069

QUEBEC, commerce de musique spécialisé depuis plusieurs années, très rentable, avec clientèle établie. JACQUES CARON 418-838-1001 agent immobilier agréé Royal Lepage Inter-Québec CF

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES, Rive Sud et Nord, 9 à 60 unités, 1 superbe occation, 418-660-2666 www.lesimmeublesdanielcote.com

•TRANSIGE SEUL AVEC TON CASH• COURS BOURSIER, FX. 563-8286

236 Entrepôts

4500, 7500 et temporaire disponible. SIBR Virginie Roussin 930-3842

A LOUER
IMMEUBLES ROUSSIN
1000 à 15 000 p.c.
651-9443

À LOUER QUÉBEC
5 000 à 15 000 pi.ca., 24' de hauteur, l'autoroute 20 St-Nicolas, 418-831-8860 Sylvain
sboies@beland.com

ESPACE à louer au 2355, Rue De Celles, ± 3500 p.c., plafond de 20 pi., près des autoroutes, 845-3636.

238 Locaux

A 653-7458
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
710 rue Bouvier, 16 000 p.c. commercial, possibilité de subdivision en partie.

A 653-7458
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
Place Iberville II et Iberville III
Aménagés selon vos besoins

À LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL
INDUSTRIEL
681-8151
Selon vos besoins
Projet clés en main

À LOUER
CARREFOUR FRANK-CARREL

1415, rue Frank-Carrel
Intersection Charest
À l'ouest de St-Sacrement
BUREAUX 3200 à 7000 p.c.
COMMERCES 1100 à 4800 p.c.
688-1865
VALRO SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE

A partir 600$, locaux rénovés avec entrepôt,Loretteville,libre 520-8656

ARBOIS,1000p.c. et 1500 p.c, achalandage assuré, 418-683-8102

A ST-ROCH, coin Couronne/Charest rez-de-chaussée, 1000 à 6500 p.c. Compétitif, visibilité. 692-5244.

AU 31 CHAREST O. superbe 2100pc ancienne clinique médicale 561-7676

AV. MAGUIRE/SILLERY
Local commercial à louer
disponible maintenant, 418-928-2503
2e étage, ensoleillé, toilette indépendante, stationnement possible.

BOUL. Valcartier, voisin SM Sport, local commercial à louer, 3500 p. c. grand parking, ancienne clinique médicale 261-5565 ou 569-7006.

DALHOUSIE
Secteur Touristique, 1e niveau, face au fleuve. ± 1000 pi. ca. À VOIR!
Huguette Bédard 653-1236
La Capitale Cité Courtier

GALERIES du VIEUX-FORT de LÉVIS LOCAL POUR COMMERCE environ 550 p.c. à 1500 p.c.418-948-1224

PLAZA LAVAL, salle 2000 p.c., salon bronzage, yoga, danse, théâtre, gym, arts martiaux. 651-9443.

RECHERCHE local pour cours de danse sociale, environ 60pi x 35pi, (418) 650-2259

VIEUX-QUEBEC
44 Côte du Palais, rez-de-chaussée, facade et vitrine sur la rue, 1000 à 1600 p.c., bureaux ou commerces. Libre. Jean Déry 418-692-1030

238 Locaux

1000, 1500, 2500 p.c. rénovés à Ste-Foy avec pignon sur rue. SIBR Virginie Roussin 930-3842.

250 Ancienne-Lorette

2½, avril, tout compris, bus, services, 2e, balcon, 418-877-6915

251 Beauport

1er JUILLET, 3½, 4½, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé, piscine. 418-667-7291

2 PAS DU PARLEMENT
DU NEUF EN CONSTRUCTION
Coin Vallée/Royale, grands 8½ et 4½ disponibles mars, avril, mai juin 2010.
418-808-0612, 418-520-1023

3½, 4½, 5½ TOUT inclus, près Carrefour Beauport. 667-8514.

3½, sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, libre, 500$, 418-353-1744

4½ 590$, Chauffés. 4½ 480$, Vue fleuve, bois. 418-661-5571

4½, RÉNOVÉ, bois franc, balcon, non chauffé, non éclairé. 666-5478.

À BON CHOIX, grand 4½, bois neuf, 1 stationnement, près bus 800, juillet 418-387-6126, 418-802-1238

À GIFFARD. Moderne. Spacieux. 3½, 4½, 623-3125.

CONDOS NEUFS, grands 4½-5½, terrasse béton 10x11 au sud, parc à l'arrière, rangement ext., 2 parkings, 895-980, libres.520-1617

DOMAINE DES CHUTES, grand 4½, style condo, libre, très propre, entrée lave-vaisselle et lav./séch., ascenseur, surveillance vidéo, stationnement, 825$ non chauffé, non éclairé, 418-932-8800.

NEUFS, grands 4½ et 5½ à aire ouverte, type condo, juillet. 956-1777

252 Cap-Rouge Saint-Augustin

CAP-ROUGE , grand 4½ rénové à neuf, plancher bois/céramique, intercom, avril, 685$, 836-4000

253 Centre-ville

2½, 3½, style condo, ascenseur, intercom, entrée lav.-séch., juillet, 418-523-8480, 418-692-5244.

3½, refait à neuf, non chauffé non éclairé, entrée lav.-sech. très bien éclairé, 575$ mars. 418-951-9370

NOUVEAU ST-ROCH
Hôtel
RÉSIDENCE DE LA CITÉ
Jolis studio style hôtel meublés et décorés avec goût! Court et long séjour internet et câble
Ascenseur, intercom, buanderie
À PARTIR DE 695$/MOIS
418-454-7255
www.residencedelacite.com

RÉSIDENCE DE L'ANSE
LIBRE, TOUT INCLUS 522-8919

254 Charlesbourg

1ER JUILLET, 3½, non chauffé, non éclairé, 430$/mois, 571-0823

3½, 4½, 5½ Juillet, chauffés, près services. qualité/prix. 265-2842.

4½, BOIS, parking, tranquille, près des services, 418-956-4900

4½ LIBRE, 633$/mois. Chauffé, non-éclairé, au 1er étage. 418-554-0200

4½ NEUF, planchers bois, livraison rapide. Claude 418-573-2739

LA SEIGNEURIE HENRI-BOURASSA
1½ • 3½ • 4½ • 5½
TOUT INCLUS
- Béton, ascenseurs
- Piscine, tennis
- Surveillance caméras
- Stationnement intérieur
- Vue fleuve et ville

418 627-2052
2027332

254 Charlesbourg

627-2052
À ABSOLUMENT VISITER
Seigneurie Henri-Bourassa
3½ - 4½ - 5½ TOUT INCLUS
Béton, ascenseurs, piscine, tennis parking intérieur, caméras.

À TERRASSE BELLEVUE
3½, 4½, béton, piscines int. ext., sauna, intercom, caméras, près piste cyclable, Métrobus. 623-3125

À VISITER 623-3125
Moderne. Calme. Spacieux 4½.

COIN LOIRET/ JEAN-TALON

DU NEUF EN CONSTRUCTION
En face d'un parc boisé, beaucoup verdure, grand 4½, 1225 p.c., grand 5½, 1366 p.c., 2 stationnements, intercom, béton, lattes,céramique. **DISPONIBLES MARS, AVRIL, MAI, JUIN**
418-808-0612, 418-520-1023

LES RÉSIDENCES DE LA CAPITALE
Immeuble paisible et tranquille avec ascenseurs, intercom, piscines. Tous services inclus
3½ - 4½ - 5½
418 623-4124
www.arbois.qc.ca
2027317

257 Duberger Les Saules

2½ meublé, sous-sol maison privée, services inclus, libre 1er mars, 400$, 418-871-1453

À 5 MIN. AUTO STE-FOY
4½ août, 2½, 3½, 4½, 5½ juillet. Bois, céramique, impeccable. Bus, services 418-204-1711

258 Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest

24 LOGEMENTS de qualité supérieure, Les Jardins de l'Escarpement, 3½, 4½. 418-717-9443

CONDO LOCATIF. Grand 4½, bois franc, céramique, armoires de couleur, poss. murs de pierres, système d'alarme, intercom, poss. piscine, condo modèle. 627-5414. www.lefaubourgdelacapitale.com

DU NEUF EN CONSTRUCTION
Mesnil vert, grand 4½, 1200p.c. béton, plancher flottant, juillet, 990$. 418-832-6123

GRAND 4½, à partir de 750$, système d'alarme, intercom, possibilité de piscine, logement modèle, 418-623-3948

LEBOURGNEUF, 4½ rénové, bois franc, 795$. libre. 418-624-0833

259 Limoilou

3½ SEMI-MEUBLÉ, 1er étage, balcon, buanderie au sous-sol. secteur tranquille, libre, 418-666-5478.

3½, tranquille, 2è étage, semi-meublé, buanderie sous-sol, non chauffé, non éclairé. Balcons arrière et avant. Près St-François d'Assise 262-7206

À ALLER VOIR, 31 Des Frênes Est, luxueux 4½ chauffé, balcons avant arrière, près tout, bois franc, tranquille, entrée lav.-séch., libre 1er mai, 1er juil. pas parking, 612$/mois, pas de chien, enquête crédit. 628-5058

À CHEMIN CANARDIÈRE, 4½ dans triplex, 3e étage, 2 chambres, lav.-sech., frais peint, galeries avant et arrière, 675$. non chauffé non éclairé, crédit vérifié. 418-261-0606.

À LIMOILOU, près Canardière, avril, 3½ rez-de-chaussée, bois franc, lav./séch. chauffé, non éclairé, balcon, crédit vérifié, 550$, 261-0606

À ST-PASCAL, 3½, 5½
Près cegep, hôpital, rénové, intercom, bois franc, mélamine. **623-3125**

À ST-PASCAL
3½, mai, 5½ mars, 3½, 5½juillet. bois céramique, près Parc Maizerets, impeccable, hôpitaux, services, intercom, tranquille. 418-204-1711

AU 3450, 4è avenue, 4½, chauffé, éclairé, rez-de-chaussée, libre avril. 418-580-4040, 614-6134

AVRIL 3½, avec salle d'ordinateur, non chauffé, non éclairé, rénové style condo, 675$, (418) 933-1819

BEAU 5½, boiseries et bois franc, calme, références. 418-525-5623

DE La Ronde, 3½, non chauffé, non éclairé, juillet.998-9964, 640-6772

STE-ODILE, 5½, 6½, 1er juillet, chauffés, eau chaude fournie, 670$ et 710$. 418-626-2002

260 Loretteville Neufchatel

2x 3½, sous-sol, neufs, 640$, 650$, grand terrain, 418-842-4083

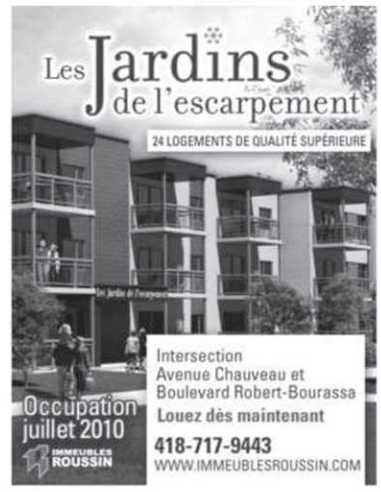
A VOIR, luxueux 3½, 4½, juillet, ascenseur, béton, stationnement int., piscine. 845-1028, 264-7979

261 Montcalm

LE LAURIER

STUDIO à 5½. Tout inclus, libre, long terme et court terme (meublé). Face aux Plaines, à 2 pas du Parlement. Bois, stationnement, grand balcon.
Ouvert 7 jours.
418-948-1060
600, Ave Wilfrid Laurier Québec
WWW.LELAURIER.COM

Les Jardins de l'escarpement
24 LOGEMENTS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE



Intersection
Avenue Chauveau et
Boulevard Robert-Bourassa
Louez dès maintenant
418-717-9443
WWW.IMMEUBLESROUSSIN.COM
Occupation juillet 2010
IMMEUBLES ROUSSIN

261 Montcalm

2 - 2½, 940 BELVÉDÈRE, chauffé éclairé, planchers bois, 527-3504.

261-6224
Mai: 3½ dernier étage, 710$, près hôpital St-Sacrement, chauffé, balcon, ascenseur, piscine, possibilité stationnement int.

3½ JARDINS Manrèse, bois, balcon, vue, garage, 950$, libre. 956-8599.

3½ St-Sacrement, demi-sous-sol, très éclairé, 685$, chauffage, éclairage, eau chaude exclus. 418-527-6091

4½, 686$. 725$. juillet
Près hôp. St-Sacrement, Calixa-Lavallée, chauffé, eau chaude. 418-681-8535

261 Montcalm

682-5246, 3½, 4½, 860$ à 1150$ Jardins Coulonge, balcon, vue fleuve.

802-1364, Grand 4½, LIBRE, bois franc, 710$, près services et bus 7.

808-1352, GRAND 3½ mai, chauffé, eau chaude, ascenseur, remise.

A 330, Père-Marquette, 4½, chauffé, eau chaude, juillet, 825$. 688-0556

À 380-4838, juillet, près Cartier, grand 5½, demi sous-sol, rénové à neuf, 2 chambres, 840$ non chauffé.

Au 630 CHOUINARD, 3½, mai, juil., bois franc, chauffé, 418-576-2260

261 Montcalm

AU SAMUEL HOLLAND, Grand 3½, 17è étage, sécuritaire, près services, 955$ chauffé, éclairé, cession de bail. Libre imm. 418-951-1279

261 Montcalm

AV. BELVÉDÈRE, 3½ semi-meublé, chauffé, rangement sous-sol, ascenseur, libre, 418-286-3396

www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217

SAMUEL HOLLAND 2027125
- Studios et appartements à louer
- Au cœur du quartier St-Sacrement
- Piscine et stationnement intérieurs
- Épicerie, banque, restos
- Clinique médicale, dentaire et pharmacie
- Sécurité 24/24, 7 jours/7
- Et plusieurs autres commodités

830, avenue Ernest-Gagnon
www.samuel-holland.com 418 681-4601

261 Montcalm

À VOIR, près Plaines et tous les services, haut de gamme, non fumeur, libre 25 fév. Grands 3½-5½, très ensoleillés, climatisés, escalier intérieur; chauffés, éclairés, eau chaude, stationnement déneigé. Entrée lav. séch. À partir de 1100$. 418-686-1033
ckilfoil@lamaisontudor.com

BEAU 3½ meublé, cachet, libre imm., chauffé éclairé, possibilité stationnement déneigé, 695$ par mois. 418-657-0769

GRAND 3½ semi sous-sol, ensoleillé, près sevices et bus, libre. 803-3964

JEFFERY HALE
1½, face au Grand Théâtre. Près de tout. 418-522-8919

261 Montcalm

LE CLARIDGE, 2½, mars, 725$ chauffé, eau chaude inclus. 418-529-5458.

APRÈS M'AVOIR lu
Recyclez-moi! leSoleil

261 Montcalm

LE MONTMORENCY
165 Grande-Allée Est
Appartements de luxe
Spacieux et confortables
sur Grande-Allée
Entre rue Cartier et Les Plaines
Grands balcons
Grande fenestration neuve
Nombreux services
Studio meublé ou non et 3½-4½
418-573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
Nous sommes près de vous
www.bilodeauimmobilier.com

261 Montcalm

MERICI, grand 3½, vue magnifique fleuve, piscine,1200$ nég., cession de bail. Libre imm. 418-933-1946

STUDIO, 3½, tranquille, près des plaines, 418-956-4900

TURNBULL, face Grand-Théâtre, 4½, 880$, chauffé, bois franc, balcon avant et terrasse, 580-4544.

262 Rive-Sud

4½ Charny. Non chauffé/non éclairé 2 parkings. 832-9612/839-6670

4½ CHARNY, près ponts et autoroute, qualité/prix. 832-9961.

262 Rive-Sud

4½ NEUF, style condo, (St-David, Lévis), 1er mars, 860$. 418-264-0821

832-6123, GRANDS 4½ NEUFS, ST-ROMUALD, ensoleillés, libres imm., mai ou juillet, à partir 880$

À CHARNY, 2½, 3½ libres, 3½, 4½ juillet, 418-832-2900, 580-1507.

À CHARNY, 3½, 4½, chauffé, eau chaude, tranquille, 418-832-2972

À ST-NICOLAS construction neuve, 4½, luxueux, près services et ponts, secteur paisible, AVRIL, 760$, 831-6089

À ST-ROMUALD, grand 4½ **style condo** luxueux, près services/**ponts**, secteur paisible, avril, 815$, 836-4000

HOROSCOPE

Lundi 22 février 2010

Pour information : *astrologue@astro-communications.com*

Bélier (21 mars au 19 avril)
Les petits sacrifices auxquels vous consentez aujourd'hui seront récompensés demain. Une nouvelle responsabilité risque de vous incomber relativement à une occasion sociale ou à votre environnement de travail. Bien que cette tâche risque d'accaparer une grosse part de votre temps, il peut s'agit d'une opportunité en or qui engendrera des répercussions à long terme.

Taureau (20 avril au 20 mai)
L'exception pourrait bien confirmer la règle en ce début de semaine. Et, vu qu'une fois n'est pas coutume, pourquoi vous interdiriez-vous de procéder différemment cette fois-ci? Une approche qui sort de l'ordinaire promet de ne pas rapporter les mêmes résultats que d'habitude. Vous ne devriez pas vous empêcher de faire ce dont vous avez véritablement envie.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)
La routine vous blase? Il est peut être temps de repartir à neuf sur des bases complètement fraîches. Avec la Lune en Gémeaux, vos chances de succès sont liées à tout ce constitue une nouveauté. N'ayez crainte, il est parfaitement normal de ressentir de la nervosité la première fois que l'on fait quelque chose. Et vous n'êtes incapable de faire quelque chose que dans la mesure où vous le croyez.

Cancer (22 juin au 22 juillet)
Il vaut mieux être seul que mal accompagné. Ainsi, vous ne devriez pas jeter votre dévolu sur des individus qui sont peu compatibles par crainte de solitude. Des personnes dignes de votre compagnie avec lesquelles vous avez des affinités se présenteront sur votre chemin sans que n'ayez à chercher. Il semble inutile de faire des pieds et des mains pour provoquer les évènements.

Lion (23 juillet au 22 août)
Tandis que vous bénéficiez de l'influence de Mars toujours de passage en Lion, il s'agit une période durant laquelle vous pouvez réaliser des progrès importants, mais il vaut mieux vous concentrer sur un seul objectif plutôt que de disperser vos efforts. Ce n'est pas le temps de courir deux lièvres à la fois. Si vous respectez cette simple consigne, vos démarches devraient se couronner de succès.

Vierge (23 août au 22 septembre)
Ce cycle Lunaire en Gémeaux risque de vous placer dans une situation délicate. Il est probable que vous ayez à exprimer un refus à quelqu'un, ce qui présente un malaise pour quiconque désireux de maintenir sa popularité. Il est impossible d'accepter toutes les offres et d'envisager toutes les suggestions. Rassurez-vous, les autres feraient de même à votre place.

Balance (23 sept. au 23 octobre)
Tandis que la une Lune visite les Gémeaux, le premier jour de la semaine devrait se vivre dans un climat compatible avec vos attentes. Les autres peuvent faire votre jeu, et ce, probablement involontairement. Votre facilité d'adaptation vous aidera à vous sentir à l'aise dans n'importe quel contexte. Attendez-vous à occuper la place centrale lors d'une réunion.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)
C'est par la douceur que l'on triomphe; la violence ne recueille qu'amertume. Et, grâce à l'influence des astres en Poissons, la victoire est à votre portée. Une attitude calme et aimante amènera les autres à coopérer et à vous donner ce que vous désirez. Le climat de ce lundi demeure sérieux, et il serait favorable d'adopter en comportement sage et rangé lors d'un entretien important.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)
Le passage de la Lune en dans votre Signe complémentaire, les Gémeaux, vous propose un début de semaine intéressant. Tandis que tout semble vous réussir, vous serez en mesure d'acquérir une plus grande reconnaissance sur la place publique. En société, votre charme intriguera et orientera les regards vers vous. Dans l'intimité, l'autre ne pourra peut-être rien vous refuser.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)
On ne déboise pas une forêt entière à cause d'un seul arbre. Le carré que forme Saturne en Balance avec Pluton en Capricorne peut vous amener à envisager des mesures draconiennes pour régler un problème. Toutefois, il existe des moyens plus simples qui arrangeront tout aussi bien vos affaires. Une nouvelle information peut vous amener à changer de position.

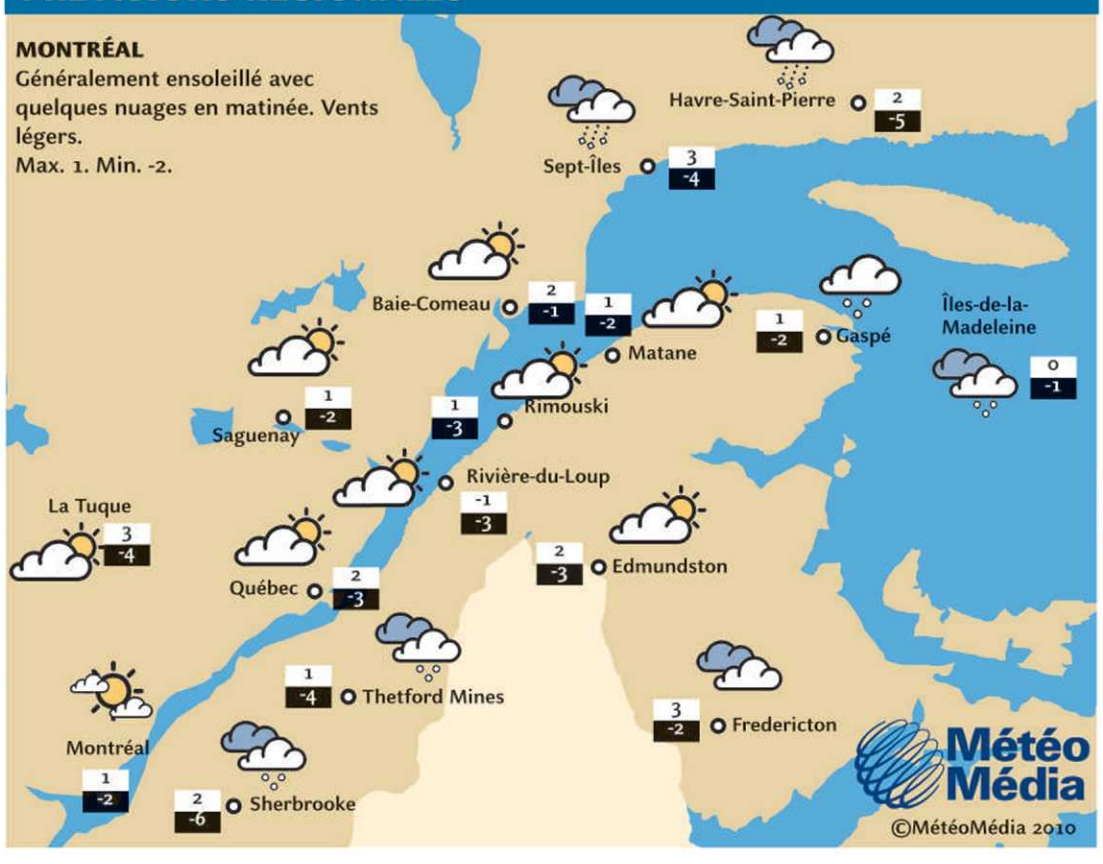
Verseau (20 janvier au 18 février)
Le passage de la Lune en Gémeaux, au trigone de Mercure en Verseau aura pour effet d'harmoniser vos contacts. Étant donné que votre facilité à communiquer vous ouvre des portes, c'est un bon moment pour demander un service ou revendiquer un droit. Somme toute, avec des entretiens cordiaux en perspective, c'est la soirée qui marquera le point culminant de ce lundi 22 février.

Poissons (19 février au 20 mars)
Le passage de la Lune en Gémeaux, au carré de Vénus en Poissons, risque d'exercer une influence contraignante. Il est probable que certains évènements ne se présentent pas exactement tels que vous les aviez imaginé, ou qu'ils tardent à se présenter. Moins vous aurez d'attentes et d'idées préconçues, et moins ce début de semaine vous décevra. Le Soleil vous éclairera...

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Mercredi	Jeudi	Vendredi
Max. 2	Max. 3	Max. 3	Max. 1	Max. 2
Min. -3	Min. -2	Min. -1	Min. -1	Min. -4
Ciel variable .. Précipitations 20 % Vents E à 10km/h Facteur vent -1	Nuageux avec percées de soleil. Précipitations 30 % Vents SE à 15km/h Facteur vent -3	Plutôt nuageux avec averses de neige fondante. Précipitations 70 % Vents E à 25km/h Facteur vent -3	Nuageux avec faible neige. Précipitations 70 % Vents E à 25km/h Facteur vent -6	Nuageux avec faible neige. Précipitations 70 % Vents E à 30km/h Facteur vent -5

PRÉVISIONS RÉGIONALES



LES MARÉES (HNE)

Québec			Rimouski		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	6h12	0,4 m	B	0h37	1,3 m
H	11h30	4,6 m	H	7h22	3,6 m
B	19h21	0,5 m	B	14h15	1,4 m
			H	20h01	2,7 m
Demain			Demain		
H	0h06	3,4 m	B	1h44	1,5 m
B	7h06	0,6 m	H	8h36	3,5 m
H	12h39	4,5 m	B	15h48	1,4 m
B	20h45	0,5 m	H	21h32	2,6 m
Grondines			**Sept-Îles**		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
H	1h29	2,4 m	H	6h45	2,4 m
B	9h37	0,8 m	B	13h35	0,8 m
H	13h53	2,9 m	H	19h04	1,6 m
B	22h55	0,9 m			
Demain			Demain		
H	2h38	2,1 m	B	0h59	0,7 m
B	10h37	0,8 m	H	7h58	2,4 m
H	15h05	2,8 m	B	15h04	0,8 m
			H	20h34	1,6 m

AU PAYS Aujourd'hui

Calgary	Ave neige	-5	-17
Charlottetown	Éclaircies	0	-2
Edmonton	Ave neige	-7	-22
Fredericton	Nuageux	3	-2
Halifax	Variable	1	-4
Iqaluit	Ave neige	-5	-6
Moncton	Ave neige	2	-3
Ottawa	Soleil	1	-2
Regina	Ave neige	-7	-28
Rouyn-Noranda	Variable	-5	-6
Saint-Jean	Plu et nei	2	-1
Saskatoon	Ave neige	-7	-28
Sudbury	Ave neige	-4	-5
Toronto	10+cm	0	-2
Thunder Bay	Variable	-1	-15
Vancouver	Soleil	11	3
Victoria	Soleil	10	2
Whitehorse	Beau	-5	-13
Winnipeg	Ave neige	-5	-35
Yellowknife	Soleil	-25	-37

DANS LE MONDE Aujourd'hui

Amsterdam	Pluie	6	1
Athènes	Nuageux	18	9
Pékin	Beau	8	0
Berlin	Pluie	4	1
Boston	Variable	7	0
Buenos Aires	Pluie	22	21
Chicago	Ave neige	1	-4
Londres	Pluie	10	4
Los Angeles	Averses	17	8
Madrid	Pluie	13	11
Mexico	Beau	21	8
Moscou	Faib neige	-9	-10
New Delhi	Nuageux	27	13
New York	Averses	5	1
Paris	Pluie	13	6
Philadelphie	Averses	6	2
Rio	Beau	37	24
Rome	Averses	12	8
Tokyo	Averses	8	7
Washington	Averses	6	4

AU SOLEIL Aujourd'hui

Acapulco	Variable	32	21
Bahamas	Pluie	26	19
La Barbade	Soleil	30	24
Bermudes	Nuageux	16	14
Cancun	Orages	31	25
Daytona Beach	Averses	22	13
Ft. Lauderdale	Averses	22	17
Honolulu	Soleil	27	20
Key West	Averses	22	20
La Havane	Pluie	27	18
Las Vegas	Averses	10	2
Miami	Averses	21	18
Montego Bay	Beau	30	25
Myrtle Beach	Averses	18	8
Orlando	Averses	22	15
Palm Springs	Averses	19	7
Puerto Plata	Beau	28	22
Tallahassee	Averses	20	9
Tampa	Averses	21	13
W. Palm Beach	Averses	23	16

ALMANACH

Maximum hier	0°
Minimum hier	-5,2°
Normale le jour	-3,7°
Normale la nuit	-13,2°
Record max,	11,5°/1981
Record min,	-30°/1972
Précipitation hiero cm	1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

LE SOLEIL

6h37 — 17h20

Durée du jour : 10h43

LA LUNE

Coucher à 1h53 — Lever à 10h14

22 fév — 28 fév — 7 mars — 15 mars

262 Rive-Sud

À ST-ROMUALD, grand 4½ **style condo** luxueux, près services/**ponts**, à partir de 795$, 836-4000

À ST-ROMUALD, grand 7½ ,2 étages, luxueux, **style condo**, près services et **ponts**, 1125$, 836-4000

GRAND 3½, demi-sous-sol, chauffé, éclairé, 418-836-7097 953-3036

263 Saint-Émile Lac-Saint-Charles

ST-EMILE, grand 4½, 2 portes-patio, comme neuf, 600$ 418-843-8181.

264 Saint-Jean-Baptiste

3½ rénové, haut côte d'Abraham, 1e juillet, 610$. 418-655-3730

4½, 5½ rénovés, mur brique, planchers bois, après 18h: 977-4125

GRAND 6½ meublé, équipé, foyer, vue sur Les Laurentides, 1200$/mois. Disponible seulement mars et avril 418-655-8188

265 Saint-Sauveur

BEAU 3½, bois, balcon, meublé, personnetranquille, 650$. 527-4170

266 Sainte-Foy

1½-4½, modernes, près de tout, métrobus, piscine, 418-650-9582.

2½, 3½ et 4½ Av. Maricourt, juillet, tout inclus, rangement, balcon, piscine ext., stationnement, 418-650-0289

2½, 4½, 5½, près Université, bois franc, lav.-sech. 681-9751 687-2631

265-2842, 265-4842

A voir, tout inclus, 3½ libre
3½, 4½, 5½ juillet
Rapport/qualité/prix
Piscine, garage, intercom.

2½, MGR GRANDIN, tout meublé, chauffé, porte patio, buanderie, non fumeur, libre, 580$, 418-652-8642

3½, 4½ JUILLET, chauffés, rue Myrand, près université. 265-4842.

3½, 4½, rénovés, béton, ascenseurs, secteur Campanile, 653-4100

3½ - ROUGEMONT 657-2868
Très propres, tranquille, chauffés, éclairés, eau chaude, références.
•Demi sous-sol, mai, 595$
•À l'étage, juillet, 675$, 695$.

4½, MGR GRANDIN, chauffé, rangement, balcon, non fumeur, mars, avril, 750$. 418-652-8642.

4½, Pointe Ste-Foy, rue Lanthier, 750$, non chauffé non éclairé, style condo, 1er juillet, 418-687-2020

5½, 3½, 2½, demi sous-sol, chauffés, eau chaude, non éclairés, planchers bois, juillet, 628-9251, 262-3007.

575-9644

2½, 3½, 4½, 5½, bien situé, calme, ensoleillé.

651-9443 GRAND 2½-4½.
Près métrobus, écoles. À découvrir!

652-8481, qualité, services, boisés, 3½-4½, modernes, impeccables.

658-8965

3½, 1er avril
2½, 3½,4½,5½, 1er juillet
très propres / tout compris

À 2 PAS PLACE LAURIER
Boul. Neilson, 4½, libre imm. Aida 418-659-5669.

À 2 pas Université 527-8574
Beaux 4½-5½, gidas@total.net

À 380-4838, juillet, beaux 5½, rénovés, bois franc, stationnement.

À 5 MIN. AUTO UNIVERSITÉ
5½ avril, 2½, 3½, 4½, 5½, juillet. Bois, céramique, impeccable. Services, bus. 418-204-1711

À 956-0383,
3½, 4½, 5½, calme.

ANGLE NEILSON PIE XII, 1½, 5½, très éclairés, rénovés, planchers bois, intercom, piscine et stationnement int., libres immédiatement.
418-569-0522

• À PIED • de Place Laurier et de l'Université. 3½, 4½, 5½, chauffés, eau chaude, service de buanderie, très tranquilles. 418-659-2564

266 Sainte-Foy

AV. DE NORVÈGE, 2½, 3½, 4½, 5½. 524-6909.

À VOIR, secteur paisible, beau 4½, boisés, écoles, bus, 418-652-1104

CHEMIN ST-LOUIS
3½, 4½, 5½, 418-653-0387.

IMMEUBLES DES SEIGNEURS
Béton, ascenseur, garage, piscine
3½ immédiat, 2½ à 5½ juillet
418-651-0861, 651-8698

LE ST-LOUIS
3500 Ch. St-Louis
tout béton, luxueux, 4½, 5½
871-9148
www.habitationsboivin.com

QUALITÉ/PRIX, 2½, 3½, 4½, 5½, chauffés, près services. 265-4842.

267 Sillery

5½ PRÈS Maguire, impeccable, planchers bois, chauffé, eau chaude, entrée lav., séch, mai, 925$. 875-0260

682-5246, 3½, 4½, 860$ à 1150$ Jardins Coulonge, balcon, vue fleuve.

APPARTEMENT, 2e étage, très éclairé, foyer, bois franc, terrasse, stationnement, chauffé, 1155$/mois, libre, pour personne tranquille seulement. 418-682-3433 ou 956-5044.

À VOIR 3½-4½-6½ SILLERY PLAZA, vue sur le fleuve, Béton, ascenseur, piscine ext, paisible et sécuritaire, conciergerie 24 h. 418-659-4980

269 Val-Bélair

2 logements style condo neuf, échangeur d'air, plancher de béton, 1200 pi², livraison immédiatement 418 332-7122 Pascal

270 Vanier

50 ans et +
4½ - 740$ et 760$
Réservation juillet 418-683-1261

271 Vieux-Port Champlain

PLACE ROYALE

•1 Chambre, 1225 p.c.,2 niveaux, vue sur le fleuve, pierre, bois, rénové 2004, 1010$ non chauffé. Avril ou juillet. Réf 65-03
•2 Chambres plus une pièce d'appoint, 1135 p.c. rénové 2010, foyer, bois, 1025$ chauffé, éclairé. Avril ou juillet. Réf 034-02B
•2 Chambres, 750 p.c. lumineux, vue sur le fleuve et le Château. 780$ non chauffé, non éclairé. juillet. Réf 023-04
DANS TOUS LES CAS: pas de stationnement, pas d'animaux.
SODEC 643-2581
de 9h à 12h et de 13h à 16h

272 Vieux-Québec Haute-Ville

101, RUE STE-ANNE, grand 4½, 2 chambres, chauffé, eau chaude, rénové, poêle, frigidaire, libre 1er mai, 950$, 418-520-0317.

105½ RUE STE-ANNE, 2½ rénové, poêle frigidaire eau chaude compris, 600$, libre 1 mars, 520-0317.

À LA TOUR ST-JEAN, 1½, mars. 3½, mai ou juillet. Rénovés. Plancher de bois, béton, intercom, piscine, parking.
418-529-0227

BEAU GRAND 4½, 1350$, meublé, tout équipé, 952-1127, 527-0867

SUPERBE 2½, bois, pierre, brique, tout inclus, très propre et tranquille, 645$. 418-806-2201.

273 Banlieue autres secteurs

A DONNACONA, 4½, juillet, neuf, intercom, piscine, 462-0586, 264-6167

À LOTBINIÈRE 2 x 4½ libres. 380$ et 400$. + 1 en janvier avec tourelle: 400$. (Tous ont vue sur le fleuve) Claire: 418-261-6714 / 703-0552

282 Maisons à louer

A LEBOURGNEUF, superbe jumelé, foyer, entretien, 3 chambres, 455-6789

LEBOURGNEUF, 3 chambres, 2 salles bains,2 salons,1250$/mois, 624-1755

La Volière et ses jardins
Immeuble de prestige
- Béton
- Piscine intérieure, bain tourbillon
- 4 ascenseurs
- Stationnement intérieur
- Salon de coiffure
- Dépanneur, etc.
www.arbois.qc.ca
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
PENTHOUSE
Occupation immédiate
888, rue De Villers
Sainte-Foy
(Près des Halles Sainte-Foy)
418 657-8818

282 Maisons à louer

MONTCALM, 3 chambres, chauffée, éclairée, non fumeur, pas d'animaux 1480$. 418-827-3180, 683-5359

STE-FOY, en rangée, 1er juillet, 2 étages + sous-sol, 2 chambres, bois franc, 1100$ chauffé. 418-261-2950

285 Résidences personnes retraitées

RÉSIDENCE *Le Trèfle d'Or* pour retraités Ste-Brigitte de Laval
3 ½ avec ou sans Services.
Possibilité de subventions.
648-1278 poste 223

303 Centre-ville

CHAMBRES à louer, condo rivière St-Charles, insonorisé, non fumeur, 400$ et 375$ tout inclus. 525-9213

304 Charlesbourg

10x12, salle de bains, cuisine commune, homme seulement, 300$. 622-8132

309 Limoilou

Chambre dans 4½, câble, téléphone, 100$ le reste du mois. 626-6076

311 Montcalm

51 LOCKWELL, propre, tranquille, 300$/mois. 454-5515, 681-7470.

CHAMBRE non meublée dans condo près de Cartier, 418-867-2116.

316 Sainte-Foy

À 651-0645, près université, NON-FUMEUR, services inclus.

PRES hôp. Laval, sous-sol résidence, toilette, lavabo, 350$, 651-9585 soir

317 Sillery

PRÈS Maguire, 2e, chambre meublée, câble, internet, non-fumeur, 687-1377

369 AMÉLIORATION ENTRETIEN

377 Entrepreneurs Entretien/réparations

ARMOIRE, VANITÉ, MENUISERIE Professionnel / petit prix. 262-1864

AS RÉNO, plomberie, céramique, finition int., plâtre, peinture. 576-0641

MENUISERIE GÉNÉRALE
26$/h. ou contrat. (418) 832-7297

PEINTRE-ARTISAN
Résidentiel int.et ext.. 527-0069

PROFESSIONNEL de la rénovation
-Estimation gratuite-
RBQ 8336-4547-51. tél.261-2629

RÉNOVATIONS, toiture, estimation gratuite, KJT Construction, 655-6630

RÉPARATION,RÉNOVATION de votre domicile, tous genres de travaux, Service rapide. Denis 418-934-6612

382 Matériaux

A LIQUIDER AU COÛTANT
Lot portes, fenêtres neuves Futura. 1451 Frank Carrel. 418-681-7272

390 MARCHANDISES DIVERSES

399 Ameublement appareils ménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons $$$ 418-521-1830

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc., La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$. 849-7160

400 Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec ! Contactez-nous 7jrs/7 au: 527-9104 www.spadequebec.ca

À VENDRE élevage de 50 couples de Cockatiel avec cages et équipement. En tout ou en partie 418-483-5760

CANICHE moyen, 8 mois, payé 290$ laissé à 150$ nég. 418-930-7705

CHIOTS Beagle croisé, 100$ chacun, 20 min. Québec, 418-876-2737

403 Antiquités

ACHETONS antiquités, tableaux, bijoux, succession. 570-3272

410 Bois de chauffage

BOIS DE CHAUFFAGE, 16 po., 95$ la corde. 418-929-0566

BOIS SEC À L'INTÉRIEUR
418-803-8295

420 Equipement de commerce

ETAGÈRES robustes (Ready Rack) 7 X 2 X 8. 150 pattes, 1300 barres, en lot ou séparé. 418-570-3838

SÉPARATEUR CDL 600 GALLONS, membrane 2 ans, pompe refaite à neuf, axe changé, 6 000$. Après 18h: (418) 356-3971

441 Électronique ordinateurs/internet

A CYBER PC. portable **PENTIUM IV 1800mhz,** 299$ ou 199$ avec abonnement à internet 1 an.
418-657-4688 www.cyberpc.ca

À domicile. Initiation Internet, Windows. Dépannage. 623-5622.

À DOMICILE SERVICE INFORMATIQUE. Réparation ordinateur, installation logiciel et matériel, nettoyage virus et internet, **380-4901**.

450 Tableaux encadrements

OEUVRES D'ARTS
A. Alleyn, Basque, R. Cantin
A. Rousseau, Frère Jérôme
418-832-8737

470 EMPLOI

473 Restauration hôtellerie/bar

BARMAN/BARMAID
EMPLOIS & Cours 418-529-5333
EcoleDesMaîtres.com 1-800-561-1781

Recrutement pour l'émission LES CHEFS ! à Radio-Canada

Vous avez le potentiel pour devenir un grand chef? Nous sommes à la recherche d'aspirants-chefs pour cette grande compétition culinaire! Pour tous les détails, consultez le site **www.radio-canada.ca/leschefs**

Ne tardez pas car la date limite pour soumettre votre dossier est le 15 mars.

477 Vente télémarketing

800$ ET + PAR SEMAINE REPRÉSENTANTS (ES)
recherché(es) pour vente directe.
Doit être dynamique, parler un bon français et posséder sa voiture. Avoir de l'expérience serait un atoût. Clientèle fournie.
Revenus de base garantis
Nicolas 418-520-3306
vertdurequebec@vertdure.com

TÉLÉPNONISTES
recherché(es)
Postes Temps plein et partiel
Doit parler un bon français. Bienvenue aux étudiants, semi- retraités et retraités.
Salaire: 11$/h. + bonus.
Nicolas 418-520-3306
vertdurequebec@vertdure.com

481 Offres d'emplois autres

AVONS EMPLOI IDÉAL! Téléphonistes pour centre d'appels, bonne ambiance, excellente cause, jour/soir et fin de semaine. Formation payée. 418-650-2883.

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux dans les secteurs:
QUEBEC-SILLERY
Contactez
Mathieu Farago
418-932-1903

481 Offres d'emplois autres

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux dans les secteurs:
BEAUPORT DUBERGER ET CHARLESBOURG
Contactez
SERGE VEILLEUX
418-262-6011

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux secteurs:
ST-AUGUSTIN
REVENU POSSIBLE plus de 275$/sem.
+ pourboires
Contactez:
Simon Beaulieu
418-261-7843

URGENT!
HUMATECH
Nous recherchons des
AUXILIAIRES FAMILIALES
pour offrir des soins et services à nos clients à domicile

Tâches
Accompagnement
Aide aux repas, levers et couchers
Entretien ménager léger
Soins d'hygiène

Secteurs
Ancienne-Lorette
Duberger / Les Saules
Québec centre-ville
Sainte-Foy

Conditions d'admissibilité:
Cours de réanimation RCR
Formation de déplacement PDSB
Voiture un atout

PRÉPOSÉ(ES) AUX BÉNÉFICIAIRES
• Centres hospitaliers, CHSLD, Soins à domicile
• Temps plein et partiel
• Nous respectons vos disponibilités et vos préférences

Postulez en ligne
www.humatech.ca
ou téléphonez en semaine entre 8h30 et 17h au
418-658-9153

URGENT !
TRÈS BON SALAIRE
TEMPS PLEIN / PARTIEL
DÉMÉNAGEUR CLASSE 3, 5
AIDE-DÉMÉNAGEUR
418-841-4932

482 Services spécialisés

A à Z. Rénovation, finition, moulures, plancher,etc. 418-554-3235

490 FINANCES

491 Argent à prêter

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêt de 500$ remboursable à la semaine. (1-866)776-2291
www.argentrapide.com

493 Occasions d'affaires

NOUVEAU FRANCHISES Eco responsable Qualinet, nettoyeur à sec. Territoires disponibles: Beauport, Québec, Ste-Foy, Rive-sud de Québec. Info.
Elen Pearson
1-888-715-9911
www.qualinet.ca

ON CHERCHE DES PERLES QUI VEULENT SORTIR DE LEUR COQUILLE
Rendez-vous sur www.profilsonar.com
Profil Sonar, *Pour l'expression de vos ressources!*

496 Services financiers

PRÊT 500$
Simple, rapide et efficace. Par téléphone, dépôt direct, réponse en 1 heure. Conditions: emploi stable (4 mois) et paye par dépôt direct. CRÉDIT YAMASKA 1-877-534-1999

PRÊT DE 500$
SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT
Crédit Courtage 1-866-482-0454

500 DIVERS

502 Cours Perfectionnement

ORTHOPÉDAGOGUE. Cours de récupération primaire/secondaire. 667-3240

508 Déménagement Transport

L. DUFOUR inc. 2 hommes/70$, 3 hommes/80$, assurances, **418-522-1321**

518 Masssage thérapeute

836-2458. Promotion février. Suédois, créatif, relaxant, qualité, reçu.

837-7569, 934-7544 André
Massage californien, bonne relaxation

À 418-523-0342, excellent massage, 2e Rue, Limoilou. Gaétan.

A 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion

A 834-5242. DÉTENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h 7/7; 1006 Parc Industriel.

ALAIN: Massage suédois, propreté, détente assurée, 9h à 21h, (418) 573-9469

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ dès 10h. - 522-4890

HOMME offre suédois, californien, bonne relaxation, 628-1741

MASSAGE AVEC ÉMILIE
418-872-7000

MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMQ, recu. 683-0441.

MASSOTHÉRAPIE et esthétique sensÀelle, 418-262-0729

NOUVEAU 7/7
Massothérapie des Iles
74 chemin des Iles, Rive-Sud
418-835-3322

NOUVEAU, Ste-Foy, massage suédois, californien, homme. 353-3416

520 Massage non-sexuel

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE, dès 11.30h a.m.

ABAISSEZ DOULEURS ET STRESS
Les lun. mar. mer.et sam. 806-1484

SUPER massage, rasage, a/c. Retraités Bienvenue. Louis 418-648-0063

522 Massage autres

1 accès www.centreyiquan.com
651-5641 CENTRE YI QUAN

418-527-6969 Exploitez vos sens
LE PLAISIR DES SENS

653-8040 SUPER PROMO
4 NOUVELLES DEMOISELLES

682-5418 Moment magique
1795 bd. Hamel
Pour une rencontre sexy et unique

881-4043 Denise
Massage détente, reçoit, déplace

8H à 20H. THAILANDAIS (+++)
PROPRETÉ, DISCRÉTION, 849-7354

AAA A VOIR: lacoquine.net
Coquine 622-6122 Ydem 624-6668

À DÉCOUVRIR 7e ciel, nouvelle administration, avec jolies demoiselles, avec promotion. 977-2416

ADORABLE, sensuelle, femme d'expérience, privé, Thaï +++ 418-809-4432

ANNE massothérapeute, massage professionnel et sensuel, 523-7450

À UTOPIA, 650-0220
SHERAZADE 651-2199

BELLE FEMME, 38 ANS
Sensuel massage 418-572-8263

522 Massage autres

CENTRE EXOTIKA 683-1884

CENTRE IRIS À DÉCOUVRIR LES PLUS BELLES FEMMES EN VILLE 418-666-8666

JOLIES masseuses, orientales
(418) 805-0030

Le Moulin Rouge 7/7 621-9697
www.zonepuredétente.com

LESALONBLANC.CA
luxe au bout des doigts, 871-0707

MASSAGE TANTRIQUE
Sur rendez-vous 527-8468

STEVE, massage sensuel et complet pour homme. 418-809-1393

www.ultimedetente.com
Sensations assurées 628-4448

526 Escortes

1h+ BELLE FEMME 45 ANS
DÉPLACE SEULEMENT 654-6078

24h 24h
AVENTURIÈRE.CA
955-6079

ACCUEILLANTE, REÇOIT DÉPLACE. 418-836-5145

ADORABLE VANESSA
688-0575

AH OUI! Beauté, classe, discrétion, 24 h, reçoit et déplace. 906-1888

ASIATIQUE grassette, 35 ans, 7/24h, se déplace seulement, 682-8277.

A spécialités fantasmes, **maîtresse, 839-3562**

AUX FÉES
418-688-3901
www.lesfeesenchanteresses.com

BEN pour vous messieurs
Reçoit, déplace, 418-529-6727

BLONDE, GRANDE ET ÉLÉGANTE
Je te reçois. 418-952-1363

CAROLINE ★ 809-3849
Classe/Discrétion. Déplace 120$

DAME raffinée, discrète et sensuelle. EVA 906-0520

DÉESSE NORAH, mature, avec classe, douce et sexy. **418-951-0296**

DOUCE, CHARMANTE
HÉLÈNE, 47 ans, 418-261-1742

Jolie et ronde reçoit et se déplace 418-661-2215 ou 418-261-1536

PETITES DOUCEURS
255-2645

Transexuel déplace reçoit (418) 609-0141 www.shemalemonica.net

TU veux casser la routine, satisfaction garantie, solo, duo, très bon service. www.studioallure.ca 931-3429

600 AVIS

607 Agences de rencontre

418-626-0007
Harmonie 2000 enr.
Stabilité
Clientèle distinguée
www.harmonie2000.net

A ACCEDER au BUT de STABILITE
Au 1632 chemin Ste-Foy Québec
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h **681-0169**

APRÈS M'AVOIR lu
Recyclez-moi!
leSoleil

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

POUR NOUS JOINDRE
du lundi au vendredi
de 8h à 17h30
..... 418 686-3311
Sans frais
.....1 866 686-3311
Télécopieur
..... 418 686-3322

SUR PLACE
du lundi au jeudi
de 8h30 à 17h et
vendredi de 8h30
à 16h30

900 SUPERMARCHÉ VÉHICULES

948 Services à l'auto

À BON PRIX!
ACHAT, autos, camions, autobus, usages ou ferraille. Jean Racine Presseur: 418-823-2197

949 Voitures 1999 $ et moins

A BAS PRIX. Besoin voitures 500$ à 3 000$. R.M. AUTOS 622-9600.

AUBAINE! AUTOS ACCIDENTÉS achats et ventes, 418-520-8055 www.autosolivier.com

HYUNDAI ACCENT GSI 1999, manuelle, propre, 180 000km, 1 650$ automarcelbouchard.com 575-8300

HYUNDAI TIBURON 1999, manuelle 174 000km, tout équipé, 3 995$ **beauporthyundai.com 666-2000**

950 Voitures 2000 $ à 6999 $

ACHAT VENTE LOCATION
autosboies.com
AUTOS DE 2 000$ À 8 000$
418-529-2601

AVEO LS 5, 2006, noire, automatique, 31 700 km, 6995$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

BMW 323Ci 2000, 140 000km, 5500$ jonny.24.collins@msn.com

BUICK REGAL LS 3.8 2004, cuir, toit, 140 000km, A1, 6 500$, automarcelbouchard.com 575-8300

CAVALIER VLX 2004, VLX, bourgogne, manuelle, 67900km, 4995$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

CHEVROLET CAVALIER Z24 2000 119 000 km, toit, 2 800$
caretteauto.com 418-427-3767

CHEVROLET AVEO 2004, 53 000 km, 3 995$, 21$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

CHEVROLET AVEO 2006, équipé, 75 000km, 4995$, 21$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

CHEVROLET Aveo LS 2004, hatchback, 53 000km, 3995$, 21$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

CHEVROLET CAVALIER 05, automatique, propre, 80 000km, 5 500$, automarcelbouchard.com 575-8300

CHEVROLET Cobalt 2005 69 000km, 4995$, 26$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

CHEVROLET COBALT 2006, équipé, 35 000km, 6195$, 28$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

CHEVROLET MALIBU 2005, tout équipé, 83000km, 6995$, 33$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

CHEVROLET Optra 06, tout équipé, 86 000km, 3995$, 21$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

CHRYSLER PT Cruiser 2005, équipé, 69 000km, 6495$, 31$/sem
www.gestionlac.com 836-2916

FORD Focus ZXW 2006, 47 000 km garantie, A/C, 7 650$
caretteauto.com 418-427-3767

FORD Taurus 2003, 80 000 km, garantie, tout équipé, 4 350$
caretteauto.com 418-427-3767

FOCUS Familial 2001, manuelle, 140 000km, propre, 3 200$, automarcelbouchard.com 575-8300

FORD Focus ZX4 2006, 4 portes, automatique, a/c, 64 000km, 6 995$
www.autoklp.com 418-666-8948

HONDA Accord EXL 2002, automatique, 127 000 km, tout équipé, 6995$
www.autoklp.com 418-666-8948

HONDA Civic 1998, 2 portes, automatique, 194 000km, 3295$
www.autoklp.com 418-666-8948

HONDA Civic 2001, 2 portes, automatique, 155 000km, 4495$
www.autoklp.com 418-666-8948

HONDA CIVIC DX 2002, argent, manuelle, 146 800 km, 4 995$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

HONDA CIVIC DX 2005, 4 portes 5 vitesses, noir, 113 000km, 6695$
www.autoklp.com 418-666-8948

HONDA CIVIC DXG, 2003, 105 000 km, automatique, a/c, 5995$
www.autoklp.com 418-666-894

HONDA CIVIC LX-G 2001, automatique, 128000 km, 4 495$, 24$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

VOITURE SPORT décapotable rouge 2008, V6, 5 vitesses, roues en alliage, sièges en cuir, vitres électriques, 20 000 kilomètres, comme neuve, seulement 10 000 $, vendeur endetté, sa banque pourrait saisir n'importe quand... À qui la malchance? Avant d'acheter un véhicule, consultez ***rdprm.gouv.qc.ca***. N'achetez pas les dettes des autres.

950 Voitures 2000 $ à 6999 $

HONDA CIVIC SE 2000, 160 000km manuelle, super propre, 4 500$, automarcelbouchard.com 575-8300

HYUNDAI Élantra VE 2003 70 000 km, tout équipé, garantie, 4 750$ **caretteauto.com 418-427-3767**

ACCENT 05, 4 portes, automatique, équipé, a/c, 100 000km, 5 500$, automarcelbouchard.com 575-8300

HYUNDAI ACCENT 06, manuelle, 4 portes, 70 425km, garantie, 6 995$ **beauporthyundai.com 666-2000**

HYUNDAI Accent 2004, 69 000km, 3995$, 21$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

ELANTRA GL 2005, manuelle, argent sauge, 43 500km, 5 995$ **beauporthyundai.com 666-2000**

ELANTRA VE 2003, automatique, 80 000km, tout équipé, a/c, 5500$, automarcelbouchard.com 575-8300

HYUNDAI SONATA GL V6 2002, 90 000km, très propre, 4 900$, automarcelbouchard.com 575-8300

TIBURON 2001, manuelle, a/c, 160 000km, super propre, 4 200$, automarcelbouchard.com 575-8300

JEEP LIBERTY SPORT 06, automatique, 80 000km, garantie, 13 995$ **www.autoklp.com 418-666-8948**

MAZDA 3 GS 2004, titane,manuelle , 149 900km, 6 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GX 2004, noire, manuelle, 116400 km, 6 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GX 2004, titane, manuelle, 97 500 km, 6 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

PROTEGE 2002, 4 portes, 5 vitesses, 148 000km, 3995$ **www.autoklp.com 418-666-8948**

PROTEGE ES 2003, jaune, manuelle, 159 000 km, 4 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

Mazda Protété ES 03, manuelle, très propre, 79 000km. 6300$ 666-5180

S420 1988, automatique, RWD, 206 100km, 5 495$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

NISSAN Altima 2002, tout équipé, 127 000km, 5995$, 28$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

SENTRA 03, 135 000km, attache-remorque, 4 500$ A-1. 834-0816

PONTIAC G3 Wave 2006, 69 000km, 4 895$, 24/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

PONTIAC G6 2005, V6, automatique, 4 portes, 66 000km, a/c, sièges chauffants, tout équipé, etc. accidenté réparé. 5900$, 418-998-0303

PONTIAC Pursuit G5 2005, 52 000 km, 4995$, 28$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

PROTEGE SE 2000, taupe, manuelle, 129 600 km, 2 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

RIO RXV 02, 5 portes , 5 vitesses, tout équipé, 124 000km, 2995$ **www.autoklp.com 418-666-8948**

SUZUKI, AERIO 2003 hatchback, Très bas kilométrage (- de 26000 km). Fiches d'entretien régulier disponibles. Automatique, climatiseur, démarreur, couleur sable, vitres teintées, 8 pneus. 418-624-0989

SUZUKI Swift 2006, 73 000km, garantie, 5495$, 26$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

TOYOTA Corolla 1998, 4 portes, 5 vitesses, a/c, 2995$ **www.autoklp.com 418-666-8948**

COROLLA 99, 165 000km, automatique, très propre. 418-561-3922

TOYOTA Corolla CE 2003, 78000 km, manuelle, démarreur, vert-pâle aubaine 5999$. 418-878-4772

ECHO 2000, manuelle, 140 000km, factures d'entretien, 3 900$, automarcelbouchard.com 575-8300

TOYOTA Echo 2005, argent, manuelle, 69 900 km, 6 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

VOLKSWAGEN GOLF 1999, 5 vit., très propre, 170 000km, 3 500$ automarcelbouchard.com 575-8300

951 Voitures 7000 $ à 11999 $

AERIO SE , 2006, argent, automatique, 52 600 km, 9 495$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

CHEVROLET HHR LT 06, tout équipé, 74 000km, 8995$, 43$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

COBALT LT 2005, 54 000 km, tout équipé, garantie, toit, 8 750$ **caretteauto.com 418-427-3767**

CHEVROLET HHR LS 06, 80 000km. Garantie GM, 140 000km, 9 500$, automarcelbouchard.com 575-8300

CHEVROLET IMPALA LS 2006, tout équipé, 76 000 km, 8995$, 35$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

CHEVROLET MALIBU 2006, tout équipé, 58 000km, 8995$, 34$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

CHRYSLER PT Cruiser 2006, 52 000 km, garantie, A/C, 7 850$ **caretteauto.com 418-427-3767**

CHRYSLER 300 2006, 68 000 km, tout équipé, garantie, 11 450$ **caretteauto.com 418-427-3767**

CHRYSLER 300 Touring 2005, 69 000km, comme neuf, 11 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

PT CRUISER 08, 49 000km, tout équipé, garanti, 9995$, 47$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

PT CRUISER convertible 2005, 46 000km, 12 995$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

CHRYSLER Sebring 2007, 61 000km, équipé, garantie, 10495$, 42$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

DODGE CALIBER SXT 2007, 65 000km, 9 995$, 41$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

DODGE Caliber SXT 2008, 32 000km, tout équipé, manuelle, 11 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

FORD Fusion SE 2006, 71 000 km, tout équipé, garantie, 10 450$ **caretteauto.com 418-427-3767**

FORD Fusion SE 2006, tout équipé, 48 000km, 9995$, 41$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

FORD MUSTANG 2003, convertible, 91 000km, 9995$, 47$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

HONDA Accord LX 2004, 130 500km, automatique, tout équipé, 10 995$ **www.autoklp.com 418-666-8948**

HONDA Civic 2005, A/C, 63 000km,7995$ 38$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

HONDA Civic coupé 2005, 5 vitesses, garantie, 96 000km, 7995$ **www.autoklp.com 418-666-8948**

HONDA Fit 2008, 46 000km, garantie, 11 495$, 46$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

HUNDAI Accent 2008, a/c, automatique, 51 000km, 8995$, 35$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

TIBURON Tuscani 2004 64 000 km, tout équipé, garantie, 10 750$ **caretteauto.com 418-427-3767**

HYUNDAI ACCENT 06, automatique, 73 000km, tout équipé, 7 495$ **beauporthyundai.com 666-2000**

ACCENT 2006, automatique,équipé super propre, 90 000km, 7 250$ automarcelbouchard.com 575-8300

ACCENT 07, automatique, 3 portes, rouge, 30 800km, garantie, 8 495$ **beauporthyundai.com 666-2000**

ACCENT GL 2008, automatique, bourgogne, 50 500km, 10 995$ **beauporthyundai.com 666-2000**

HYUNDAI ACCENT GS 2005, automatique, 85 400km, garantie, 5 995$ **beauporthyundai.com 666-2000**

HYUNDAI ACCENT L 2008, automatique, 50 250, garantie, 10 995$ **beauporthyundai.com 666-2000**

HYUNDAI ELANTRA GL 2005, manuelle, 70 900km, garantie, 5 995$ **beauporthyundai.com 666-2000**

HYUNDAI ELANTRA VE 2005, automatique, argent, 68 300km, 8 495$ **beauporthyundai.com 666-2000**

HYUNDAI ELANTRA VE 2005, automatique, vert, 48 000km, 7 495$ **beauporthyundai.com 666-2000**

HYUNDAI SONATA GL 2004, automatique, noir, 92 000km, 7 495$ **beauporthyundai.com 666-2000**

HYUNDAI SONATA GL 2006, automatique, 66 000km, toit, 10 995$ **beauporthyundai.com 666-2000**

MAZDA 3 2005 41 000 km, garantie, 7 995$ **caretteauto.com 418-427-3767**

MAZDA 6 2006 48 000 km, tout équipé, garantie, 10 850$ **caretteauto.com 418-427-3767**

MAZDA 3 2006, 67 000km, tout équipé, 8995$, 42$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

MAZDA 3 2008, 51 000km, tout équipé, garanti, 11 995$, 48$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

MAZDA 3 GS 2004, argent, automatique, 49 900 km 8 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GS 2004, argent, manuelle, 51 200km, 8 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GS 2004, manuelle, mags, a/c, groupe électrique 108 000km, 6 995$ **rinfretvw.com 418-833-2133**

MAZDA 3 GS 2005, argent, 4 portes automatique, 49 500 km, 10 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GS 2005, argent, 4 portes manuelle, 74 600km, 8 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GS 2005, argent, manuelle, 61 000km, 9 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GS 2005, bleu, 4 portes manuelle, 68 900 km, 8995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GS 2005, bleu, automatique, 61 400 km, 10 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GS 2005, carbone, manuelle, 64 300km, 9 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GS 2005, rouge, manuelle, 69 500 km, 9 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GS 2005, titane, automatique, 49 300 km, 8 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GS 2005, titane, automatique , 56 500 km, 10 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GS 2005, titane, automatique , 62 600 km, 10 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GS 2005, titane, manuelle ,81 000 km, 8 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GS 2005, toit, bleu, manuelle, 57 200 km, 9 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GS 2006, rouge, manuelle, 155 700 km, 7 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GX 2005, carbone, manuelle, 72 700 km, 7995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GX 2005, rouge, automatique, 114 900 km, 7 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 Sport GT 2004, titane, manuelle 90 000 km, 10 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 6 2007, liftback, tout équipé, 69 000km, 11 495$, 47$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

MAZDA 6 familiale 2004, automatique, 4 portes, équipé,127 000km, 9495$ **www.autoklp.com 418-666-8948**

MAZDA 6 GS 2005, argent, manuelle, 77 400km, 9 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 6 GS 2005, SW titane, manuelle, 78 300 km, 9 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA Miata MX5 1997, 2 toits, mags, 143 000km, 9 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

MERCEDES-BENZ E230W 4Matic 1999, 101 000km, 9 995$. **chatelautos.com 628-6336/572-0714**

E320 2001, automatique, AWD, 196 210km, 9 995$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

SMART FORTWO Coupe Passion 08 42 500km, 11 995$. **chatelautos .com 418-628-6336/572-0714**

SMART FORTWO Coupe Pure 2006, 39 901km, 8 995$ **chatelautos .com 418-628-6336/572-0714**

MERCEDES C-240 2002, 120 000 km, peinture et suspension refaites. 8 500$ 418-953-7865

NISSAN ALTIMA 2.5 2006, 60 000km, tout équipé, garantie, 10 995$ **www.gestionlac.com 836-2916**

ALTIMA 2.5 Extra 2005, A1, aubaine, 7500$, 140 000km, + 4 pneus été. Cause: départ Europe, 418-265-6139

NISSAN SENTRA 2008, a/c, garantie, 75 000km, 10 995$, 45$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

NISSAN SENTRA SE 2005, équipé, automatique, 70 000km, 7 900$, automarcelbouchard.com 575-8300

NISSAN SENTRA Spécial 2005, taupe, automatique 46500 km, 7995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

NISSAN VERSA 2008, tout équipé, garantie, 72000km, 10495$, 40$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

PONTIAC G5 Pursuit 2006, a/c, 39 000km, 6195$, 33$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

PONTIAC G6 2005, automatique, a/c, équipé, 4 portes, 90 000km, 7 900$ automarcelbouchard.com 575-8300

PONTIAC G6 2005, tout équipé, 74 000km, 7495$, 35$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

PONTIAC Vibe 2004, 5 vitesses, tout équipé, 116 000km, 7995$ **www.autoklp.com 418-666-8948**

PONTIAC VIBE, 2005, garantie, 55 000 km, 8 495$, 41$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

SAAB 9.3 2002, convertible, 130 720km, 9 995$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

SATURN Ion Sport 06, tout équipé, 65 000km, 6995$, 33$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

TOYOTA COROLLA 2005 95 000 km, 6995$, 33$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

TOYOTA COROLLA 2005, automatique, 41 000km, argent, 8 995$ **beauporthyundai.com 666-2000**

TOYOTA Corolla 2006, tout équipé, 77 000km, 8495$, 34$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

TOYOTA ECHO 2005, 60 000km, 5 vitesses, garantie, 7495$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

TOYOTA RAV4 2002, 97 500km, automatique, air, 11 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

TOYOTA Yaris, 2006, 41 000 km, garantie, 7 995$, 31$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

TOYOTA Yaris 2007, 59 000km, 5 vitesses, balance garantie, 10 995$ **www.autoklp.com 418-666-8948**

TOYOTA YARIS LE 2006, rouge, manuelle, 41 200 km, 8 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

VIBE 2005, GRIS, 4 portes, manuelle, 162 800 km, 7 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

VIBE GT 2003, titane, manuelle, 95 000 km, 7995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

VOLKS JETTA CITY 2008, garantie, 11 450$ **caretteauto.com 418-427-3767**

VOLKS Cabriolet 2001, 108 000km, tout équipé, 7495$, 35$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

VOLKS Passat 2006, tout équipé, cuir, 86 000km, 11 995$, 45$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

PASSAT GLS 2005, équipé, cuir, 72 000km, 9 995$, 47$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

GOLF 2005, manuelle, mags, a/c, 75 000km, 10 995$ garantie 2 ans/40 000km, **TAUX 2.9%** rinfretvw.com 418-833-2133

VOLKSWAGEN GOLF CL 2006, manuelle, argent, 45 000km, 11 495$ garantie 2 ans/40 000km, **TAUX 2.9%** rinfretvw.com 418-833-2133

Volkswagen Jetta, 2006, modèle 2010, 73000km, 10995$,43$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

NEW BEETLE GLS 01, coupé,manuelle, 163 000km, 4 995$ **chatelautos.com 418-628-6336/572-0714**

952 Voitures 12000 $ à 16999 $

BMW 325 XIT 2003, 119 999km, 14 500$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

CADILLAC CTS 2006, 59 000km, tout équipé, garantie, 15 495$, 62$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

CALIBER SXT 09, 25000km, tout équipé, automatique, économique, 16995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

CHRYSLER 300 2007, 29 800km, tout équipé, balance de garantie, 15 995$. **www.autoklp.com 418-666-8948**

CHRYSLER 300 2007, tout équipé, 45 000 km, 12 995$, 51$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

CHRYSLER 300 TOURING 2006, incroyable 33000km, tout équipé, 15995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

CHRYSLER 300 Touring 2008, 77 000km, 15 495$, 62$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

PT Cruiser cabriolet GT 2006, tout équipé, cuir, 41 000 km,16 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

COMPASS SPORT 2007, bourgogne, automatique, 51 800 km, 14695$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

DODGE CHARGER SXT 2006, 46 000km, tout équipé, 14 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

DODGE Journey SE 2009, 52 000km, autmomatique, 15 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

SUBARU

Financement à partir de 4.9%
www.optionsubaru.com
418-648-9518

HONDA CIVIC 2006, tout équipé, 75 000km, 10 495$, 43$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

HONDA CIVIC EX 2007, automatique, 27 000km, 15 753$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

CIVIC LX 2007, 63 000km, automatique, équipé, garantie honda+, 14995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

ACCENT GL 2008, automatique, bourgogne, 2 300km, 12 995$ **beauporthyundai.com 666-2000**

SONATA GL Sport 07, automatique 23 300km, bleu, garantie, 16 495$ **beauporthyundai.com 666-2000**

JAGUAR S-TYPE V8 2003, berline, 123 280km, 15 995$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

LEXUS ES 330 2005, cuir, toit, champagne, 104 000km, 16 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

LINCOLN Zephyr 2006,équipé, toit, cuir, 72 000km, 15 495$, 59$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

MAZDA 3 GS 2008, galaxie, automatique, 65 500 km., 13 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GS 2008, pourpre, manuelle, 9 300 km., 13 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 5 GS 2007, BLEU, automatique, ,65 500 km., 14 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 6 GS 2007, argent, manuelle, 39 800 km., 12 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

B200 2007, automatique, FWD, 43 261km, 16 995$. **chatelautos .com 418-628-6336/572-0714**

B200 06, manuelle, hatchback, 73 260km, 14 900$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

SMART FORTWO Cabrio Passion 08 33 400km, 15 995$. **chatelautos .com 418-628-6336/572-0714**

NISSAN ALTIMA 2.5S 06, manuelle 5 vit., 69 000km, 13 432$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

NISSAN ALTIMA 2.5S 2006, automatique, 56 000km, 13 765$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

952 Voitures 12000 $ à 16999 $

NISSAN ALTIMA SL 2005, 2.5, automatique, 73 000km, 12 765$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

SENTRA 2.0 2008, automatique, 4 portes, 54 500km, 14 432$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

NISSAN VERSA 2008, tout équipé, 49 000km, 12 495$, 50$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

NISSAN VERSA Berline 2009, automatique, 11 000km, 13 753$. **418-681-0011, capitalenissan.com**

VERSA S 08, automatique, hatchback, 58 000km, 13 420$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

NISSAN VERSA SL08, automatique, 4 portes, 42 000km, 14 420$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

PONTIAC Grand Prix 08, tout équipé, 59000km, 11495$, 49$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

•CAMRY LE 07, automatique, garantie, 43 000 km, 15 850$. 626-5775•

TOYOTA CAMRY SE 2006, noir, 78 200km, 14 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

TOYOTA Celica GT 2004, a/c, PEA 95 000km, 13 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

TOYOTA COROLLA 2009, 52 000km, garanti, équipé, 14 495$, 58$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

TOYOTA COROLLA 2009, équipé, 28 000km, 15 995$, 65$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

COROLLA CE 2009, a/c, automatique, 22 000km, 15995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

TOYOTA MATRIX AWD 2006, automatique, a/c, 13 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

MATRIX XR 2006, automatique, 70 000km, mags, groupe électrique, impeccable, 13 495$, **rinfretvw.com 418-833-2133**

TOYOTA Yaris 2009, hatchback, équipé, a/c, 20 000km, 14 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

GOLF 2006, manuelle, a/c, 56 600km, 11 995$ garantie 2 ans/ 40 000km, **TAUX 2.9%** rinfretvw.com 418-833-2133

GOLF 2006, manuelle, a/c, argent, 63 000km, 11 995$ garantie 2 ans/40 000km, **TAUX 2.9%** rinfretvw.com 418-833-2133

VOLKSWAGEN GOLF CITY 2007, automatique, 41 000km, 13 995$ garantie 2 ans / 40 000km **TAUX 2.9%** rinfretvw.com 418-833-2133

GOLF CITY 2007, noir, manuelle, mags, 50 000km, 12 995$ garantie 2 ans/40 000km, **TAUX 2.9%** rinfretvw.com 418-833-2133

GOLF CITY 2008, manuelle, mags, 66 000km, 13 995$, garantie 2 ans / 40 000km **TAUX 2.9%** rinfretvw.com 418-833-2133

GOLF DIESEL GLS 2006, manuelle, 80 000km, 14 995$, argent, garantie 2 ans / 40 000km, **TAUX 2.9%** rinfretvw.com 418-833-2133

GOLF GL 2004 diesel, 5 vit., a/c, 70 000km, garantie 2 ans / 40 000km, 12 995$, **TAUX 2.9%** rinfretvw.com 418-833-2133

JETTA 2.0T 2006, automatique, 87 000km, noir, toit, mags, garantie 2 ans / 40 000km, **TAUX 1.9%** rinfretvw.com 418-833-2133

JETTA 2.0T 2006, argent, toit, 78 000km, mags, manuelle, garantie 2 ans/40 000km, **TAUX 1.9%** rinfretvw.com 418-833-2133

VOLKSWAGEN JETTA 2.0T 2006, noir, manuelle, 95 000km, 15 995$ garantie 2 ans/40 000km, **TAUX 1.9%** rinfretvw.com 418-833-2133

JETTA 2.5 2006, 69 000km, toit, mags, cuir, garantie 2 ans/ 40 000km, **TAUX 1.9%**, 15 995$, rinfretvw.com 418-833-2133

VOLKSWAGEN JETTA 2.5 06,mags argent, 70 000km, 14 995$ garantie 2 ans/40 000km, **TAUX 1.9%** rinfretvw.com 418-833-2133

JETTA 2.5T 2006, manuelle, 81 000km, 14 495$ garantie 2 ans / 40 000km, **TAUX 1.9%** rinfretvw.com 418-833-2133

JETTA CITY 2007, automatique, 39 000km, air, gris, 14 995$ garantie 2 ans/40 000km, **TAUX 1.9%** rinfretvw.com 418-833-2133

JETTA diesel 2006, manuelle, toit, mags, 95 000km, 16 995$, argent, garantie 2 ans / 40 000km, **TAUX 1.9%** rinfretvw.com 418-833-2133

GTI 2004, 1.8T, 77 000km, cuir, mags, automatique, garantie 2 ans/ 40 000km, **TAUX 2.9%**, 12 995$, rinfretvw.com 418-833-2133

JETTA TDI 06, automatique, argent, 113 000km, 15 995$ garantie 2 ans/40 000km, **TAUX 1.9%** rinfretvw.com 418-833-2133

JETTA TDI 06, familial, automatique mags, 115 000km, 15 995$ garantie 2 ans/40 000km, **TAUX 1.9%** rinfretvw.com 418-833-2133

JETTA TDI 2006 rouge, automatique, garantie 2 ans/40 000km, 119 900km, **TAUX** 1.9%, 15 995$, rinfretvw.com 418-833-2133

VOLKSWAGEN PASSAT 2.0T 2006, automatique, 69 000km, garantie 2 ans / 40 000km, **TAUX 2.9%** rinfretvw.com 418-833-2133

PASSAT GLS 1.8T 2005, manuelle, 84 000km, toit, mags, 13 995$, garantie 2 ans / 40 000km **TAUX 2.9%** rinfretvw.com 418-833-2133

VOLSWAGEN NEW BEETLE décapotable 2004, manuelle, argent, 59 000km, 14 995$ **rinfretvw.com 418-833-2133**

953 Voitures 17000 $ et plus

ACURA 3.2 TL 2008, 29 400km argent/noir, toit, 32 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

BMW 318 I 2008, 20 400km bleu/tan 5vitesses, 32 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

BMW 323 2006, garantie, toit ouvrant, 57 000km, 20495$, 82$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

BMW 325 CI 2004 convertible 114 000km, 21 995$, 88$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

BMW 325CI 2006 convertible, 63 000km, 26 495$, 107$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

BMW 325i 2006, tout équipé, garantie,74000km, 20495$, 81$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

BMW 328 I 2007, toit, noir, 74 000km, 24995$, 95$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

BMW 328 XI 2007, 45 300km bleu/noir, toit, 4x4, 32 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

BMW 330 Ci 06, convertible, garantie, 38 000km, 30 995$, 126$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

BMW 330 CI 2006, convertible, 69 000km, 28995$, 117$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

BMW X5 2006, tout équipé, garanti, 73 000km, 32995$, 133$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

BMW Z4 3.0 SI Roadster 2006, convertible, 76 000km, 26 995$, 111$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

CHRYSLER 300C 2006, amande perle, équipé, 57 000km, cuir, toit, 18 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

CHRYSLER 300C 2009, blanc, 31 000km, tout équipé, 26 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

Chrysler 300 Touring 07, incroyable, 21000km, tout équipé, 18995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

CHRYSLER Sebring cabriolet 2009, 11 000km, tout équipé, 25 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

SEBRING Touring 2009, rouge, 30 000km tout équipé, cuir, toit, 17 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

FORD MUSTANG CONVERTIBLE 07 55 000km, 17995$, 72$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

FORD Mustang GT 2006, convertible, 25 000km, 22 495$, 89$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

GX-7 GS 2007, argent platine, automatique, 76 000 km., 20 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

GX-7 GT 2007, gris, automatique, 48 500 km., 23 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

GX-7 GT 2007, gris, automatique, 56 400 km., 24 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

SONATA GL 2009, automatique, noir, 41 300km, garantie, 17 495$ **beauporthyundai.com 666-2000**

Lexus ES 330 Premium 2006 63 200km, bleu/tan, toit, 23 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

Lexus ES 350 Luxe 2008, toit, 22 900km, blanc/noir, 34 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

Lexus ES 350 Premium 2007, toit, 49 100km, bourgogne/noir, 29 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

Lexus GS 330 AWD 2006, 42 630km noir/noir, toit, 34 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

Lexus GS 350 Luxe 2007, 25 900km, argent/noir, GPS, 38 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

Lexus IS 250 AWD 2006, 50 600km bleu/tan, cuir, toit, 30 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

Lexus IS 250 AWD 2006, 66 050km argent/noir, cuir, 28 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

Lexus IS 250 AWD 2007 66 000km noir/noir, cuir, toit, 32 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

Lexus IS 250 AWD 2008, cuir, toit, 59 850km, bourgogne/noir, 34 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

Lexus IS 250 Sport 2007, 42 000km blanc/noir, cuir, toit, 31995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

Lexus IS 350 Luxe 2006, 55 600km granite/noir, GPS, 32 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

Lexus IS 350 Sport 2007, 35 100km bleu/tan, cuir, toit, 35 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

Lexus RX 330 Premium 18pc 2006 52 900km, bleu/tan, toit, 32 495$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

Lexus RX 330 Premium 2006, toit, 57 300km, bamboo/tan, 31 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

Lexus RX330 Ultra Premium 2006 61 050km, bleu/noir, GPS, 32 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

953 Voitures 17000 $ et plus

Lexus RX 350 2007, 40 400km bleu/noir, cuir, 33 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

Lexus RX 350 Premium 2007 63 400km, argent/noir, toit, 35 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

Lexus RX 350 Premium 2007, toit, 62 200km, bamboo/tan, 35 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

Lexus RX 350 Ultra Premium 2007 69 850km, noir/noir, GPS, 37 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

Lexus SC 430 Convertible 2006, toit dur, 67 200km, or/tan GPS 41 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

MAZDA 3 SPEED 2008, NOIRE, manuelle, 49 700 km., 22 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

RX-8 GS 2007, blanc, 4 PORTES, automatique, 19 400 km., 21 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

B200 2007, hatchback 61 100km, 19 900$, **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

B200 06, hatchback, automatique, 66 050km, 16 459$,**chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

B200 07, automatique, hatchback, 61 000km, 19 900$. **chatelautos .com 418-628-6336/572-0714**

B200 2007, hatchback, manuelle, 46 700km, 19 900$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

B200 2007, manuelle, hatchback, 27 500km, 19 995$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

B200 2008, automatique, 32 100km, 22 995$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

B200 09, automatique, hatchback, 17 248km, 24 999$ **chatelautos .com 418-628-6336/572-0714**

B200T 06, hatchback,automatique, 78 800km, 18 995$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

B200T 06, automatique, 58 400km, 18 900$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

B200T 2007, FWD, automatique, 43 144km, 19 995$. **chatelautos .com 418-628-6336/572-0714**

B200T 2008, hatchback, À voir! 33 350km, 26 900$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

C230W 06, berline, automatique, 63 410km, 18 995$, **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

C230W 2007, automatique, RWD, 42 000km, 21 995$. **chatelautos .com 418-628-6336/572-0714**

C230W 2007, automatique, 73 350km, 23 500$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

C230W ELEGANCE 2007, 52 000km, 23 900$ **chatelautos.com 628-6336/572-0714**

C280 2006, berline, automatique, 40 194km, 19 995$ **chatelautos. com 418-628-6336/ 572-0714**

C280 4Matic 2006, automatique, 109 500km, 19 995$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

MERCEDES-BENZ C280 4Matic 2007, 63 620km, 24 900$ **chatelautos.com 628-6336/572-0714**

C280 4matic 2007, automatique, 39 500km, 28 500$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

CL230 2006, automatique, cuir, 44 800km, 19 900$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

CLK320A 2004, automatique, cuir, 111 852km, 24 995$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

MERCEDES-BENZ CLK 320A 2005, 108 700km, 25 900$ **chatelautos.com 628-6336/572-0714**

E320 CDI 2007, automatique, 85 275km, 35 900$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 772-0714**

E320W 4M 4matic 04 automatique 114 425km, 19 995$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

E350 4MATIC 2007, automatique, 30 000km, 37 495$. **chatelautos .com 418-628-6336/572-0714**

ML350 2005, automatique, 62 500km, 23 995$. **chatelautos .com 418-628-6336/572-0714**

ML350 ELEGANCE 2005, 125 710km, 20 000$ **chatelautos.com 418-628-6336/572-0714**

SL500 03, automatique, convertible 79 100km, 41 900$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

SL 500R 2003, automatique, 69 700km, 40 995$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

SL 550 2007, coupé, automatique, 88 900km, 56 995$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

SLK280 2006, automatique, cuir, 38 500km, 35 495$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

SLK 280 2007, décapotable, 82 150km, 35 995$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

SLK 300 09, décapotable, 36 500km, 47 995$ **chatelautos .com 418-628-6336/572-0714**

SLK350 2006, automatique, RWD 28 000km, 39 900$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

Mercedes E350 4matic 2008, GPS 261 00km, noir/cuivre, 49 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

953 Voitures 17000 $ et plus

MINI Cooper convertible 2006, tout équipé 26 000km, 23 995$, 96$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

Mini Cooper S 2006, 45 700km blanc/noir, toit, 21 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

350Z ROADSTER 2009, automatique, 25 500km, 37 864$. **418-681-0011, capitalenissan.com**

962 Camionnettes utilitaires 12000 $ à 16999 $

NISSAN PATHFINDER 2005, 4X4, tout équipé, 141000km, 15 995$, 76$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

NITRO SLT 07, 4x4, garantie, toute équipé, 54000km, 15 995$, 59$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

PONTIAC TORRENT, 2006, tout équipé, 72 000 km, 11 995$, 47$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

RAM 2500 SLT 2005 , automatique,44 500 km, 16 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

963 Camionnettes utilitaires 17000 $ et plus

ACURA MDX 2007 35 400km Blanc/tan GPS DVD 42 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

BMW X3 2006, tout équipé, garantie, 65 000km, 23 995$, 93$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

DODGE GRAND Caravan SE 2008, 28 000km, tout équipé, 17 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

GRAND CARAVAN SE 2008, 37 000km, stow'n go, 16 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

GRAND Caravan Se 2009, 31 000km, tout équipé, stow'n go, 19 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

DODGE JOURNEY AWD, 2009, 52 000km, tout équipé, 23 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

FORD EDGE 2007, garantie, 79 000km, 18 995$, 75$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

FORD F-150 07, 4x4, « Kingcab», 63 000km, 18 995$, 76$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

F-150 XLT 2006, Crew Cab, automatique, 7 000km, 22 753$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

FORD F150 XLT 4x4 2006, automatique, 62 000km, 23 753$. **418-681-0011, capitalenissan.com**

FORD FLEX SEL 2009, équipé, garantie, 24 000km, 25 995$, 105$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

RANGER FX4/OFF Rd 2007, bleu, automatique,44 000 km, 18 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

GMC ENVOY 08, 4x4, 59 000km, tout équipé, 19 995$, 80$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

GRAND Caravan SE, Stow n' Go, 2008, 36 000 km, 18 995 $ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

GRAND Cherokee Overland Diesel, argent, cuir, toit, 39000km, 35995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

GRAND Cherokee Sport 2009, incroyable, 18000km, tout équipé, 27995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

ODYSSEY EX-L 2006, automatique, 120 000km, 18 900$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

JEEP Grand Cherokee 2007, gris, 45 700km, 31 995$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

JEEP WRANGLER Sahara 2007, vert marais, 46 000km, 21 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

JEEP WRANGLER Unlimited X, équipé, 77 000km, 19 995$, 76$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

LAND ROVER LR3 2006, 70 000km, tout équipé, 25 995$, 105$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

LEXUS RX 330, 2005, 67 000km, 27 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

TRIBUTE GS AWD 2008, bourgogne, automatique, 56 900 km, 21 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

TRIBUTE GX 2008, noir, 5 portes, manuelle, 44 000 km, 18 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

TRIBUTE GX 2008, noir, 5 portes, automatique, 22 500 km, 19 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

963 Camionnettes utilitaires 17000 $ et plus

R500 06, AWD, automatique, 53 550km, 29 995$ **chatelautos .com 418-628-6336 / 572-0714**

NISSAN Pathfinder 2006, 93 000km, garantie mai 2012 100 000km, 20 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

PATHFINDER LE 2010, automatique, 4x4, 6 000km, 41 864$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

PATHFINDER SE 09, automatique, 4x4, 23 000km, 33 753$, **418-681-0011 capitalenissan.com**

NISSAN ROGUE SL AWD 08, automatique, 12 500km, 25 765$.**418-681-0011, capitalenissan.com**

ROGUE SL AWD 2008, automatique, 35 000km, 24 765$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

NISSAN XTERRA S 2005, automatique, 94 000km, 18 765$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

XTERRA S 2008, automatique, 4 portes, 32 000km, 26 753$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

XTERRA SE 4x4 06, automatique, 50 000km, 4 portes, 23 765$, **418-681-0011 capitalenissan.com**

Plusieurs camions 4x4 et véhicules autosdelsol.com 666-8277

PORSCHE Cayenne S 2006, noir/noir, 627 000km, 44 995$. **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

TACOMA SR5, TRD, 2006, rouge, automatique, 120 900 km, 23 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

TOYOTA 4 RUNNER, 63 000km, équipé, 24 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

TOYOTA Tundra 2008, 5.7, automatique, 23 000km, 34995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

TRIBUTE GX 14, 2009 gris, 5 portes, manuelle, 7 900 km, 20 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

TRIBUTE GX 14, 2009 noire, manuelle, 37 500 km, 19 995$ **LÉVIS MAZDA 418-837-8897**

965 Camions à vendre

AUBAINE! CAMIONS 4X4 ACCIDENTÉS, 418-520-8055 www.autosolivier.com

DODGE RAM Hemi, 2007, 68 000 km, Quad cab, 18 495$, 73$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

DODGE RAM SXT 2008, 27 000 km, 4 portes, 4X4, 25 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

968 VÉHICULES RÉCRÉATIFS AUTRES

971 Pièces de véhicules accessoires remorques

À PARTIR DE 475$ 4X6, 4X7, 4X8, 418-563-3847, 418-876-0010

982 Roulottes tentes-roulottes motorisées

CHOIX DE MOTORISÉS SERVICE ET PIÈCES WWW.VRDANIELEMOND.COM V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

986 Yachts, bateaux et avions

FISHER HAWK 170 2008 (endommagé) 10 900$, A.O. 520-8055

Index
des avis de décès

BERNARD, Ghislaine Larrivée
Beauport (quartier Montmorency)

BERNIER, Jean

BINET, Blanche (Larochelle)
Saint-Camille de Bellechasse

GIASSON, Julien
Pincourt, autrefois L'Islet

LIZOTTE, Jean-Marie

POMERLEAU, Alice Fradette
Sainte-Marguerite, Beauce Nord

RUEL, Rose-Aimée
Beauport

Ghislaine Larrivée Bernard
1936 - 2010

À l'hôpital Hôtel-Dieu de Québec, le 19 février 2010 à l'âge de 73 ans, est décédée dame Ghislaine Larrivée épouse de M. Christian Bernard. Elle demeurait à Beauport (quartier Montmorency). Le service religieux sera célébré **le mercredi 24 février 2010 à 14h en l'Église de St-Grégoire, 2, rue Mgr-Leclerc, Québec** où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie et de là au cimetière paroissial. Direction des funérailles:

F.-X. BOUCHARD INC
4100, boul. Ste-Anne
Beauport, Québec G1C 2J5

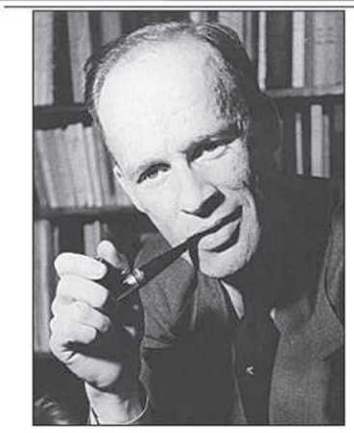
Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Christian Bernard, ses enfants: Roger (Elizabeth Marinko), Steve (Sylvie Gauvin); son frère et ses soeurs: Jean-René (feu Madeleine Couture), Pauline (feu André Simard), Lucette, Charlotte (Michel Lafrance) ainsi que Jean-Guy Laroche. Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille Bernard: Yvette (Alex Samson), Guy, Loraine (Claude Guay); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation du CHUQ, 10, rue de l'Espinay, Québec (QC) G1L 3L3, tél.: (418) 525-4385.

Pour renseignements: 418-663-9838
Condoléances par télécopieur: 418-660-1614
Courriel: fxbouchardinc@videotron.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

famill

Vivre jusqu'au bout. 418 687-6084

www.michel-sarrazin.ca



Jean Bernier
1920 - 2010

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 19 février 2010, à l'âge de 89 ans, est décédé monsieur Jean Bernier, époux de madame Ghislaine Gravel. Il était professeur retraité d'histoire ancienne à l'Université Laval. Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, **le mercredi 24 février 2010 à 14h en l'église St-Dominique (175, Grande-Allée Ouest)** où la famille recevra les condoléances à partir de 13h. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Laurent-Guy (Anne Lévy-Mandel), Isabelle (Francis Doire) et Pascale; ses petits-enfants: Nathan, Léa et Clara; ses soeurs: Suzanne, Marguerite (Bert Holder) et Thérèse; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Gravel: Françoise (Alexandre Galouchko), Monique (Lucien Miquet), Nicole (Dominique Chassé) et Lise (Réal Primeau), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Il a rejoint son frère Richard. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Haïti. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
280, 8e Rue, Québec G1L 2N9
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 525-6971
Courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
Site Web: www.coopfuneraire2rives.com

Blanche (Larochelle) Binet
1920 - 2010

Au Centre de santé et de services sociaux de Beauce de Saint-Georges, le 18 février 2010, est décédée, à l'âge de 89 ans et 7 mois, dame Blanche Larochelle, épouse de M. Paul Binet. Elle demeurait à Saint-Camille de Bellechasse. La famille recevra les condoléances à la salle du

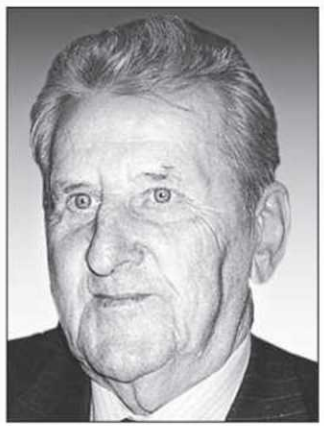
SOUS-SOL DE L'ÉGLISE
St-Camille (Québec)

mardi de 13h à 14h45. Le service religieux sera célébré **le mardi 23 février 2010 à 15h en l'église de St-Camille** sous la direction de la maison funéraire

ROLAND COUTURE & FILS
73, rue Principale, St-Camille

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Guy, Thérèse (Bruno Goulet), Henri, Mario (Carole Côté) et Louise (Normand Guillemette); ses petits-enfants: Jonathan, Mathieu, Myriam, Paul, Jean-François, Jérémie et Émile ainsi que ses arrière-petits-enfants: Tommy, Maxime, Annie-France, Léa-Rose et Raphaël. Elle laisse également dans le deuil ses frères et soeurs: Florence (feu Joseph Bédard), Paul (Rita Binet), Jean (Rose-Hélène Binet) et Liliane Tanguay (feu Joseph); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Binet ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. Un remerciement spécial au personnel du Centre hospitalier de Saint-Georges et du Centre de santé des Etchemins de Lac-Etchemin pour leurs bons soins. Tout témoignage de sympathie peut se traduire par un don à Opération Enfant Soleil, 2160, rue Cyrille Duquet, bureau 200, Québec (QC) G1N 2G3. Formulaires disponibles au salon.

Pour renseignements:
Téléphone: (418) 595-2918
Télécopieur: (418) 595-2192
Courriel: couturetfils@sogetel.net
Site Internet: couturetfils.com
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



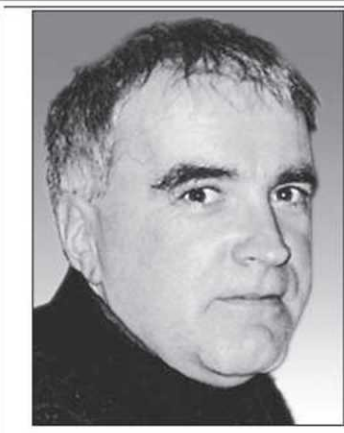
Julien Giasson
1927 - 2010

Au Centre hospitalier régional du Suroît de Valleyfield, le 17 février 2010, à l'âge de 82 ans et 4 mois, est décédé monsieur Julien Giasson, époux de feu dame Denise Cloutier et conjoint de dame Dolorès Lamoureux. Il demeurait à Pincourt et autrefois à L'Islet. Né le 17 octobre 1927, il est originaire du chemin des Belles-Amours à L'Islet, fils de feu dame Eugénie Lemieux et de feu monsieur Jules Giasson. Il a oeuvré pendant plus de 30 ans comme courtier en assurances. De plus, il a su à sa façon, marquer la politique provinciale. Élu député libéral dans L'Islet en 1970; réélu dans Montmagny – L'Islet en 1973 et en 1976; whip adjoint et vice-président du caucus ministériel de novembre 1973 à juillet 1975. Il a aussi été nommé ministre d'État aux Affaires sociales dans le cabinet Bourassa le 30 juillet 1975, et ce jusqu'en 1976; pour ensuite terminer sa carrière politique en 1981. Il laisse dans le deuil, outre sa conjointe; ses enfants: Sylvain (Diane Therrien), Bernard (Josée Deschênes), Martin (Hélène Tondreau), Vincent (France Raymond), Caroline (Sandor Mesko), Sonia, Patricia (Louis Rouleau); ses petits-enfants: Alexandre, Maxime et Roxanne Giasson; Vanessa et Jean-Christophe Giasson; Nicholas, Olivier et Carlie Raymond-Giasson; les enfants de sa conjointe Dolorès: Sylvie et Jean Lamoureux. Il était le frère et le beau-frère de: feu Madeleine, Gabrielle (feu Georges-Henri Gagné), Marcelle (feu Auguste Bernier), feu Claude (Jeannine St-Pierre), Jean-Marie (Angéline Gilbert), feu Céline (feu Rolland Guimond), Marie-Jeanne (André Therrien), feu Huguette (Ladrière Samson), Aurore (feu Kevin Cullen) et Evelyne (Réjean Laliberté); de la famille Cloutier: feu Rita (feu Emilien Leclerc, feu Georges Chouinard, feu Paul Tondreau), Lucienne (feu Donat Morin), feu Thérèse (feu Raymond Pelletier), feu Marie-Paule (feu Réal Caron), Laurent (feu Colette Morin), Bertrand (Cuca Duran), René (Yvonne Vaillancourt), Claire (Laurent Morin) et Claudette (Georges-André Thibault). Il laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny, 350, boul. Taché Ouest, Montmagny (QC) G5V 3R8. Des formulaires seront disponibles au salon. Les membres de sa famille vous accueilleront à la résidence funéraire

DE LA DURANTAYE & FILS
39, des Pionniers Est, L'Islet (sur Mer)

le vendredi 26 février, de 14h à 17h et de 19h à 22h, ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 11h30. Le service religieux sera célébré **le samedi 27 février 2010 à 14h en l'église Notre-Dame-de-Bonsecours de L'Islet,** suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Pour renseignements ou pour vos messages de condoléances: (418) 598-3093
Sans frais: 1-877-598-3093
Télécopieur: (418) 247-5571
Courriel: duran4ge@globetrotter.net
Site Web: www.deladurantaye.qc.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



Jean-Marie Lizotte
1957 - 2010

À la Maison Michel-Sarrazin, le 18 février 2010, à l'âge de 52 ans et 4 mois, est décédé monsieur Jean-Marie Lizotte. Il laisse dans le deuil sa conjointe Huguette Lizotte, son père monsieur Benoît Lizotte et sa mère feu madame Thérèse Bouchard. Il a fait preuve de force et de courage tout le long de sa maladie. La famille accueillera parents et amis à la

MAISON GOMIN
SERVICES COMMÉMORATIFS
2026, boul. René-Lévesque Ouest
Québec (QC) G1V 2K8

le mardi 23 février 2010 de 11h à 13h30. Le service religieux aura lieu **le mardi 23 février 2010 à 14h en l'église Saint-Thomas d'Aquin, 2125 rue Louis-Joliet, Québec (QC) G1V 2B7.** Il laisse dans le deuil, outre sa conjointe, ses belles-filles: Geneviève Leclerc (Scott Macdonald) et Myriam Leclerc; son petit-fils Liam; ses soeurs: Suzanne (Jean-Yves Duchaîne) et Mariette (Pierre Côté); son beau-frère et ses belles-soeurs: Jean-Louis Lizotte (Louise Vaillancourt) et Hélène-Françoise Lizotte; ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces et de nombreux ami(e)s. Notre profonde gratitude et nos sincères remerciements vont à tout le personnel médical et aux bénévoles de la Maison Michel-Sarrazin ainsi qu'à ceux de l'Hôtel-Dieu, de l'hôpital St-François d'Assisse et du CLSC Orléans qui ont su, par leurs soins, leurs attentions et leur soutien, l'accompagner dans son dur combat. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par une messe ou par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin 2101, chemin Saint-Louis, Québec (QC) G1T 1P5 et à la Fondation du CHUQ, Hôtel-Dieu de Québec, 10, rue de l'Espinay, Québec (QC) G1L 3L5.

Pour renseignements ou messages de condoléances personnalisés
MAISON GOMIN
SERVICES COMMÉMORATIFS
2026, boul. René-Lévesque Ouest
Québec (QC) G1V 2K8
Téléphone: 418-686-8811
Télécopieur: 418-686-8813
Courriel: infomaison@maisongomin.ca
Site Internet: www.maisongomin.ca

APRÈS M'AVOIR lu

Recyclez-moi!
leSoleil

APRÈS M'AVOIR lu

Recyclez-moi!
leSoleil

Alice Fradette Pomerleau

Chère maman et chère grand-maman, nous vous remercions de nous avoir permis de vous accompagner dans vos derniers moments, ceci nous a donné le privilège de vous dire merci pour tout ce que vous nous avez enseigné. Vous avez été une mère très courageuse qui s'est battue pour vivre jusqu'à la fin. Allez rejoindre papa dans la paix.

À la maison Michel Sarrazin, le jeudi 18 février 2010, à l'âge de 80 ans et 1 mois, est décédée Mme Alice Fradette Pomerleau, épouse de feu Joseph-Arthur Pomerleau. Elle demeurait à Sainte-Marguerite, Beauce Nord. La famille recevra les condoléances à la salle de l'édifice municipal, 235, St-Jacques, Ste- Marguerite, le mardi 23 février de 19h à 21h30 et mercredi le jour des funérailles à compter de 9h. Le service religieux sera célébré **mercredi à 11h en l'église de Sainte-Marguerite.** Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gilles (Micheline Perreault), Benoît (Carole Coté), Diane (Victor Blais), Raymonde (Réjean Pouliot), Lorraine (Gilles Giguère), Raymond (Aline Laterreur), Guylaine (Pierre Vienneau); ses petits-enfants: Karine (François Nadeau), Audrey (Samuel Lavoie), Mylène (Simon Noiseux), Pascal (Essy Agbety), Gabriel, Mathieu, Nellie (Samir Bouasker), Pier-Luc (Eve-Marie Coté), Amélie, Simon, Laurent, Hugues, Émile et Albert; ses arrière-petits-enfants: Zackary et Raphaël. Elle était la fille de feu Joseph Fradette et de feu Alvina Laferriere et était la soeur de feu Thérèse (feu Richard Gagnon), feu Yvette (feu Jean-Paul Fillion), Jeannine (feu François Boutin), feu Pierre (feu Jeannine Cyr, Cécile Fradette), Eugène (Françoise Richardson) et Cécile (Edgar Morin); la belle-soeur de Jeanne-D'Arc (feu David Boulanger), feu Jean-Louis (Marie-Rose Fecteau), Elisabeth (Ernest Breton), Gemma (feu Jean-Louis Brie), Feu Philibert (Jacqueline Trachy), Doris (Dominique Marcoux), Réjeanne (Jean-Paul Dumont), Henriette (feu Philibert Pouliot), Gisèle (Robert Lemelin), Antonine (Achille Paradis), Maurice (Louisette Bolduc), Yvon (Suzanne Blais), Marielle (Gérard Sylvain): ainsi que ses neveux, nièces cousins, cousines et de nombreux amis(e)s et particulièrement madame Marie-Marthe Drapeau. Nous tenons à remercier l'équipe du CLSC et de la Seigneurie du Château Bellevue de Sainte-Marie Beauce pour les bons soins et le support reçus, et nos sincères remerciements à tout le personnel médical et aux bénévoles de la maison Michel-Sarrazin. Nous avons apprécié la philosophie d'amour, de respect et de douceur de la Maison Michel-Sarrazin. Toute marque de sympathie peut se traduire par une messe ou par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin St-Louis (QC) G1T 1P5. La direction des funérailles est confiée à la maison funéraire

EDGAR MERCIER & FILS INC.
Sainte-Marie, Beauce
Téléphone: 418-387-4080
Télécopieur: 418-387-4312
info@edgarmercier.com
www.edgarmercier.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

SP Société canadienne de la sclérose en plaques Région de Québec

Aidez-nous à la vaincre

Rose-Aimée Ruel
1909 - 2010

Au CHSLD Le Fargy, le 20 février 2010, à l'âge de 100 ans et 7 mois est décédée dame Rose-Aimée Ruel, fille de feu Alphonse Ruel et de feu Marie-Rose Nadeau. Elle demeurait à Beauport. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE
LÉPINE CLOUTIER
300, chemin Ste-Foy
Québec (Québec) G1R 1T3

le mardi 23 février de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré **le mercredi 24 février 2010 à 14h en l'église Notre-Dame du Bon Conseil, 235, rue de l'Église, Honfleur** et de là au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances à l'église, une demi-heure avant la cérémonie. Elle est partie rejoindre son frère, feu Joseph; ses soeurs, issues du second mariage de son père: feu Jeanne-D'Arc (feu Maurice Bélanger), feu Fernande et feu Jacqueline (feu Roland Morin), ainsi que leur mère, feu Juliette Larochelle. Elle laisse dans le deuil plusieurs neveux, nièces et ami(e)s, ainsi que ses proches, les enfants de la famille de feu Lorenzo Garneau et de feu Laurette Genest et leurs petits-enfants. Nous tenons à remercier le personnel du 4ème étage du CHSLD Le Fargy pour les bons soins prodigués à madame Ruel lors de son séjour. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bur. 214, Québec (QC) G1S 3G3, tél.:(418) 683-8666. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON LÉPINE CLOUTIER LTÉE
Renseignements: 418-529-3371
Télécopieur: 418-529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

In Memoriam

EN MÉMOIRE DE
Pierrette Hébert Roberge

À la douce mémoire
d'une mère et grand-mère amoureuse,
d'une épouse merveilleuse,
d'une soeur formidable,
d'une amie sincère et vraie,
d'une femme aimant la vie.
Pierrette disait, dans la vie, il faut:
aimer, être aimée et se sentir utile.
Elle a réussi sa vie.
Merci de veiller sur nous.
Nous t'aimons tous.

LE CANCER DU POUMON EST LE PLUS MEURTRIER DES CANCERS.

Cette année au Canada, 22 200 individus en seront atteints...

Seulement, 3200 d'entre eux y survivront !

VOTRE DON POURRAIT SAUVER UNE VIE !

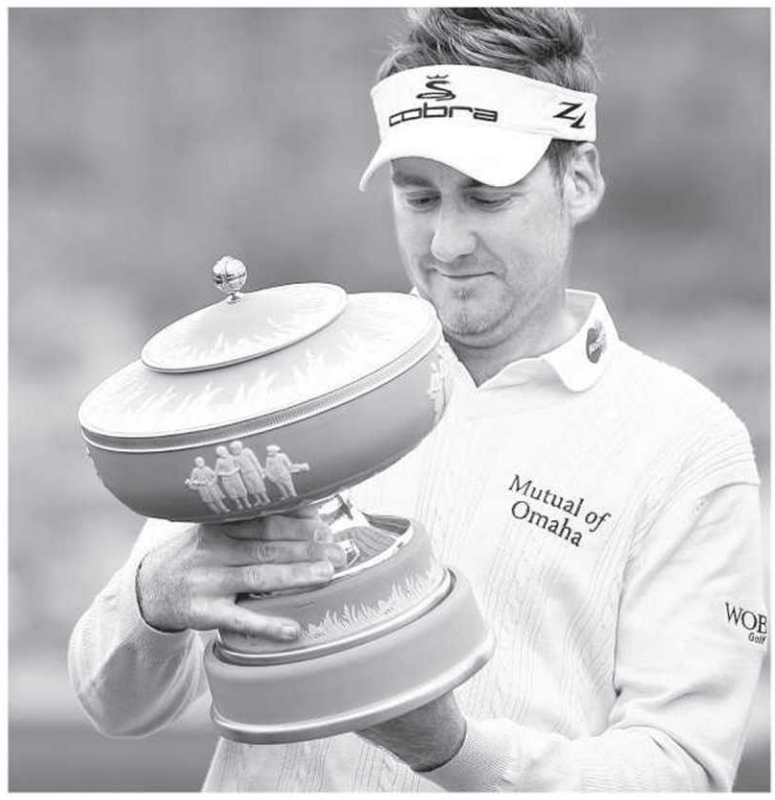
L'ASSOCIATION PULMONAIRE Québec

1 800 295-8111
www.pq.poumon.ca

Poulter signe sa première victoire aux États-Unis

Associated Press

MARANA, Ariz. — L'Anglais Ian Poulter a récolté sa première victoire aux États-Unis, hier, remportant la finale de 36 trous du Championnat par trou par un score de 4 et 2 contre son compatriote Paul Casey.



Le Britannique Ian Poulter, tout de rose vêtu, a terminé en tête du Championnat par trou et mis la main sur une bourse de 1,4 million $ US — REUTERS

Reconnu pour sa tenue vestimentaire extravagante, Poulter détient maintenant un titre prestigieux de golf. Vêtu de rose par un frisquet dimanche dans le désert de l'Arizona, Poulter a pris l'avance de façon définitive au septième des 36 trous et a confirmé la victoire au 34e trou, soit sur le 16e vert. «On a davantage parlé de mon habillement que de mes performances depuis longtemps. C'est très plaisant d'être dans ma position en ce moment, a dit Poulter. J'imagine que d'être numéro cinq au monde, ça veut dire qu'il y a plus que la façon dont je suis vêtu sur les terrains de golf.»

Poulter a mis la main sur une bourse de 1,4 million $US, tandis que Casey a touché 850 000 $. Il s'agit du plus gros chèque que Poulter a reçu au cours de sa carrière. «Ç'a été long avant que ça arrive. Je savais que j'étais en bonne forme, je me sentais à l'aise toute la journée sur le terrain.»

Poulter détenait une priorité de deux sur son Casey à mi-chemin de la finale. Après l'avoir emporté 7 et 6 en demi-finale, Poulter menait par quatre trous après les 14 premiers trous, mais Casey, qui avait terminé son match de demi-finale en matinée, a réduit l'avance à deux avant la fin de la séance matinale. Casey a réussi un oiselet au 15e grâce à un coup roulé de sept pieds, puis il a gagné le dernier trou avec une normale, alors que Poulter a eu besoin de trois coups roulés.

Casey avait joué samedi jusqu'à ce que la noirceur oblige l'interruption de son match contre Camilo Villegas, après 23 trous. De retour sur le terrain à l'aube, Villegas a commis un bogey dès le premier trou après avoir effectué un mauvais coup de départ tandis que Casey a réussi la normale en calant un coup roulé de six pieds. L'an dernier, Casey tirait aussi de l'arrière à mi-chemin de la finale — par trois — avant de perdre contre Geoff Ogilvy. Il est ainsi devenu le premier jouer à s'incliner deux ans de suite dans le match de championnat. «Poulter a bien joué, a souligné Casey. Il a fait un boulot fantastique avec les coups roulés et il a su garder la balle en jeu. Il n'a jamais cessé de mettre de la pression, et j'ai été battu.»

Cette finale permettra à un des deux Anglais de se hisser au cinquième rang mondial, alors que l'Angleterre comptera trois joueurs parmi les six meilleurs au monde.

Excuses de Tiger Woods: Finchem aurait dû mettre les pros au courant

Associated Press et Agence France-Presse

MARANA, ARIZ. — Le commissaire de la PGA, Tim Finchem, a reconnu hier qu'il aurait dû expliquer aux joueurs du circuit pourquoi Tiger Woods avait choisi d'effectuer sa première déclaration publique lors du Championnat par trou.

Les golfeurs ont été dans l'obligation de répondre à plusieurs questions, mercredi, quand il a été annoncé que Woods ferait sa première déclaration depuis le 27 novembre. Des golfeurs, dont Ernie Els, n'ont guère apprécié, disant que c'était égoïste de la part de Woods. Le golfeur sud-africain a eu l'impression que Woods voulait se venger d'Accenture, le commanditaire principal du Championnat par trou et la première compagnie à avoir largué Woods.

Finchem, qui a permis à Woods d'utiliser le chalet de golf du TPC Sawgrass aux quartiers généraux de la PGA, savait que Woods avait congé vendredi avant de poursuivre sa thérapie le lendemain. Il a avoué qu'il aurait été préférable d'aviser les joueurs avant les matchs de première ronde. Il a aussi constaté qu'il existait un prix à payer quand on ne communique pas assez dans cette industrie.

Selon Els, qui a été éliminé lors de la deuxième ronde, le lundi est une bonne journée de la semaine pour faire des déclarations, pas le vendredi.

UN RETOUR ESPÉRÉ

Par ailleurs, le retour de Woods continue de nourrir les spéculations, mais pour Finchem, «que ce soit dans trois semaines ou dans trois mois, ce qui compte, c'est qu'il revienne». Une participation du champion au premier tournoi majeur de l'année, le Tournoi des maîtres en avril, semble de plus en plus compromise, ainsi que sa venue à deux tournois en Floride au mois de mars.

Malgré l'importance de Woods pour le circuit américain, Finchem a dit espérer que le golfeur ne revienne sur les verts qu'une fois qu'il aurait résolu ses problèmes personnels. «Nous le soutenons quelle que soit la date de son retour, que cela soit dans trois semaines ou dans trois mois, a-t-il expliqué. Ce qui compte c'est qu'il revienne, qu'il soit prêt à jouer, à reprendre sa carrière de manière positive et qu'il soit là pour un long moment», a-t-il conclu.

Sur le Web

lesoleil.cyberpresse.ca

ZONE CAPITALE
Kathleen Lavoie commente l'actualité sportive :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

VIDÉOS
L'actualité sportive en images :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

sports

JO Après le bronze, l'argent pour Groves → 54

Gagné : «J'ai tellement honte»

La Presse Canadienne

GLENDALE, Ariz. — Le lanceur québécois Éric Gagné, qui tente un retour dans les ligues majeures avec l'équipe où il a connu ses heures de gloire, a reconnu avoir consommé des hormones de croissance au faîte de sa carrière. Gagné, qui a signé un contrat des ligues mineures avec les Dodgers de Los Angeles, a fait cette révélation à T.J. Simers, un journaliste du *L.A. Times*, samedi.

Invité au camp d'entraînement de l'équipe, en Arizona, Gagné a d'abord répondu par la négative lorsque le reporter lui a demandé pourquoi il avait fait usage d'hormones de croissance. Mais Simers est aussitôt revenu à la charge, et c'est là que l'artilleur originaire de Mascouche a tout admis.

«J'en ai consommé. Je déteste en parler. Ça n'apporte rien de bon. Mais je pensais que ça me permettrait de me rétablir plus rapidement lorsque je me suis blessé au genou. Mais je ne veux pas avoir l'air de donner des excuses», a-t-il déclaré.

«J'ai tellement honte, a ajouté Gagné. Je n'ai pas été très intelligent. Si seulement j'avais su ce que je sais maintenant. Je n'en avais pas besoin. Je le regrette beaucoup et je commence à peine à surmonter mon sentiment de culpabilité. J'ai été stupide.»

En décembre 2007, le nom de Gagné avait été mentionné dans le rapport de l'ancien sénateur George Mitchell sur la consommation de produits dopants au baseball. Le releveur québécois avait alors été identifié à titre de consommateur d'hormones de croissance.

Après avoir effectué ses premiers pas avec les Dodgers à titre de lanceur partant, Gagné a été muté à l'enclos des releveurs en 2002. Dès lors, il est devenu l'un des stoppeurs les plus dominants du baseball. Entre 2002 et 2004, il a enregistré 84 sauvetages consécutifs, un record jamais approché, et remporté le trophée Cy Young en 2003.

Durant cette période, celui qui a hérité du surnom «Game Over» a été couronné releveur par excellence selon le *Sporting News*, en 2003, et reçu le trophée Rolaids remis au meilleur lanceur de relève, en 2003 et en 2004. Il a aussi été nommé au sein de l'équipe d'étoiles de la Ligue nationale en 2002, 2003 et 2004.

NOMBREUSES BLESSURES

Mais par la suite, Gagné a connu de nombreux ennuis de santé qui ont fait dérailler sa carrière. En 2006, les Dodgers ont choisi de ne pas renouveler l'année d'option à son contrat, et en décembre, Gagné a signé une entente d'une saison avec les Rangers du Texas. En juillet 2007, il a été échangé aux Red Sox de Boston avec lesquels il a remporté la Série mondiale, sans toutefois jouer un rôle important dans ce triomphe. En 2008, il s'est joint aux Brewers de Milwaukee où il a connu sa pire saison dans les majeures, avec seulement 10 sauvetages en 17 opportunités et une moyenne de points mérités de 5,41. En mai 2009, Gagné a conclu une entente avec les Capitales de Québec dans la ligue Can-Am et aidé l'équipe à remporter le championnat du circuit.

Éric Gagné, dont le nom figurait dans le rapport Mitchell sur le dopage dans le baseball majeur, a admis avoir pris des hormones de croissance afin de se rétablir plus rapidement d'une blessure. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

Dans les mineures ? Peut-être...

Le contrat d'Éric Gagné avec les Dodgers de Los Angeles comporte une clause qui lui permet de résilier l'entente dans l'éventualité où il ne se taillerait pas une place avec l'équipe des majeures, mais l'athlète de 34 ans n'a pas complètement écarté la possibilité de lancer dans les ligues mineures.

«Cela dépend où j'en suis, a dit Gagné. J'ai parlé à Ned [Colletti, dg des Dodgers]. Nous avons eu une bonne conversation et il n'a pas pris de détours. Je connais tous les joueurs qui seront présents au camp et je sais qu'il peut y avoir des ouvertures comme il peut ne pas y en avoir. J'étais dans la ligue Can-Am [en 2009]. Le triple A sera comme les grandes ligues. Tout est facile après ça.»

Gagné a été ennuyé par plusieurs blessures quand il s'alignait avec les Rangers du Texas, les Red Sox de Boston et les Brewers de Milwaukee, en 2007 et 2008. Il a passé la dernière saison avec les Capitales de Québec dans la Can-Am, qu'il a décrit comme semblable à «une ligue de bière». ***D'après ESPN.com***

3008996

15 % DE RABAIS
SUR TOUTES LES CANNES ET MOULINETS À PRIX RÉGULIER ET NOUS PAYONS LES TAXES* !

SAIL

SAIL, LE PLUS GRAND MAGASIN DE PLEIN AIR AU QUÉBEC

SAIL QUÉBEC (Centre Lebourgneuf)

*SAIL accorde un rabais qui équivaut aux deux taxes sur la marchandise seulement, non applicable sur les armes à feu, sonars, GPS, moteurs électriques, permis et cartes-cadeaux. Certaines exceptions s'appliquent. Détails en magasin.

VOLLEYBALL FÉMININ

Défaite sans douleur du Rouge et Or

Olivier Bossé
obosse@lesoleil.com

Aussitôt perdu, aussitôt oublié. Le deuxième match de la finale québécoise en volleyball universitaire féminin a donné lieu à du jeu relevé, hier après-midi, mais les filles du Rouge et Or n'ont pas été à la hauteur des grandes attaquantes des Carabins de l'Université de Montréal qui l'ont encore emporté, 25-17, 25-23 et 25-21, raflant un troisième championnat de conférence consécutif.

Pas de larmes ni de drame dans le camp de l'Université Laval, même si le scénario se répète pour une deuxième année de suite. Vaincues 3-0 et 3-1 par les Carabins dans l'ultime série provinciale l'an dernier, les joueuses de l'entraîneur Alain Pelletier n'ont fait qu'intervertir les pointages 12 mois plus tard, 3-1 vendredi et 3-0 hier. Mais le résultat est le même : les représentantes de l'UdeM paradaient à nouveau avec la bannière dans le grand gymnase du PEPS.

Ce sont pourtant des remerciements que les filles de Laval auraient dû offrir à leurs rivales de la métropole. C'est grâce à elles si le Rouge et Or partira pour Edmonton la semaine prochaine, disputer le championnat canadien universitaire pour une deuxième année d'affilée. Les médailles d'argent (2008) et de bronze (2009) des Carabins ont valu ces invitations au deuxième club du Québec. Atteindre la finale constituait donc une réussite en soi. «C'est ça qu'on va avoir à affronter dans deux semaines», a souligné Pelletier, à propos de la hauteur et de la puissance déployées au filet par les visiteuses d'hier, comparables aux prétendantes de l'Ouest.

En tête, la reine Laetitia Tchoualack, attaquante de 28 ans trois fois championne de France et une fois de la Ligue des championnes d'Europe, meilleure volleyeuse universitaire au Canada au cours des deux dernières années et athlète féminine universitaire par excellence au Canada pour la saison 2007-2008. À son dernier match universitaire en sol québécois, la joueuse de 5' 11'' a obtenu 17 attaques marquantes de ses 53 frappes. Ses secondes, Marie-Pier Murray-Méthot et Nadine Alphonse, toutes deux 6' 1'', ont complété le boulot.

SOLIDE DÉFENSIVE

Pelletier se disait tout de même fier de la prestation de ses protégées, particulièrement sur le plan défensif, leur force. «Si on contrôle le ballon, on peut battre n'importe qui», a-t-il avancé, avec en tête le tournoi de la capitale albertaine, présenté du 5 au 7 mars. Maintenant, priorité repos. Surtout celui de son attaquante étoile et leader Mélanie Savoie, qui traîne une blessure à la cuisse droite.

Laetitia Tchoualack (13), trois fois championne de France et une fois de la Ligue des championnes d'Europe, a contribué à la puissance de l'attaque déployée au filet par les Carabins.
— PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

«Ma cuisse est correcte», a assuré Savoie, après avoir marqué sur 15 de ses 46 attaques. «Mais là, c'est mon dos... J'ai joué toute la *game* avec une planche de *plywood* dans le dos», a souri l'athlète de 5' 7'', ajoutant qu'elle et sa bande se concentrent sur le championnat canadien depuis septembre.

Sharapova ne fait qu'une bouchée d'Arvidsson

Agence France-Presse et Associated Press

MEMPHIS — La Russe Maria Sharapova, qui effectuait son retour à la compétition un mois après sa cruelle élimination au premier tour des Internationaux d'Australie, a remporté le tournoi de Memphis en écrasant en finale la Suédoise Sofia Arvidsson 6-2, 6-1 en à peine plus qu'une heure.

Sharapova a dominé ce tournoi de la tête et des épaules, en ne cédant aucun set pendant toute la semaine, et passera aujourd'hui grâce à ce titre, le 21e de sa carrière à 22 ans, de la 16e à la 13e place mondiale.

«J'ai l'impression d'avoir joué de manière consistante tout au long de la semaine, et d'avoir fait les bons choix contre toutes mes adversaires», a déclaré Sharapova, qui peine à retrouver une certaine régularité au plus haut niveau après avoir été éloignée des courts d'août 2008 à mai 2009 à cause d'une blessure à l'épaule droite. «Plus je joue de matchs, et plus la confiance revient. Et à partir de là, tout se remet en place», a ajouté la Russe.

Elle n'a fait qu'une bouchée en finale d'Arvidsson. Cette obscure Suédoise de 26 ans, 102e mondiale, passée par les qualifications, ne disputait que sa troisième finale sur le circuit, où elle ne compte qu'un trophée à son palmarès, remporté à Memphis en 2006.

La Russe passera de la 16e à la 13e place mondiale

«Elle était tout simplement trop forte», a constaté la Suédoise, à propos d'une adversaire qui a conclu cette partie à sens unique sur un jeu blanc.

FEDERER ABSENT

Du côté masculin, Roger Federer ne pourra prendre part au Championnat de tennis de Dubaï en raison d'une infection pulmonaire. Les organisateurs du tournoi ont fait savoir hier que le premier joueur mondial est incommodé par cette infection depuis la semaine dernière. Il sera donc absent de ce tournoi, doté d'une bourse de 2 millions $US, pour une deuxième année consécutive.

Federer a remporté quatre fois le Championnat de Dubaï, qui se mettra en branle aujourd'hui. Andy Roddick, champion de 2008, avait pour sa part annoncé samedi qu'il serait absent du tournoi. Federer doit se reposer pendant les deux prochaines semaines et son retour au jeu est prévu pour le 11 mars, au tournoi d'Indian Wells.

L'Océanic s'incline la tête haute

Carl Thériault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Les Sea Dogs de Saint-Jean, la formation qui vient au premier rang du classement général de la LHJMQ, n'ont pas fait peur à l'Océanic de Rimouski, hier après-midi. C'est plutôt le contraire qui est survenu, même si la plus jeune équipe du circuit Courteau, l'Océanic, a baissé pavillon au compte de 3-2 en prolongation.

L'attaquant-vedette des Sea Dogs, Mike Hoffman, a mis fin aux hostilités après 35 secondes de la période de prolongation lors d'un jeu de puissance.

L'entraîneur-chef de l'Océanic, Clément Jodoin, a donné tout le crédit qui revenait à Matthew Dopud, qui a fait face à 47 lancers et qui a réalisé de petits miracles devant le filet de l'Océanic. «Après une dégelée de 8-0 à Moncton, Matthew Dopud s'est relevé et est revenu contre la meilleure équipe au classement au Canada pour nous permettre de nous rendre en supplémentaire. Il fallait passer à travers la première période. Après, le jeu a été bien réparti. C'est une question d'attitude, de compétitionner et d'écouter les directives. Je donne crédit aux joueurs. La pénalité à la fin du match a été plutôt fâchante parce qu'on voulait dégager notre territoire.»

En trois matchs sur la route en autant de jours, l'Océanic aura conservé une moyenne de ,500. «Depuis le début de la saison, nous jouons pour ,500 sur la route. On vient de prendre une grosse expérience et c'est très motivant pour la fin du calendrier.»

Dès le début du premier engagement, Dopud a fait face à plusieurs tirs dangereux et il n'a pu contrer le lancer de Nicholas Petersen, qui a ouvert la marque.

Le gardien Karel Saint-Laurent n'a pas été en reste pour les Sea Dogs en deuxième période. Mais les efforts de l'offensive rimouskoise ont fini par payer. Patrick Delisle-Houle a poussé la rondelle derrière le cerbère adverse. Mais Simon Després a marqué avec un peu plus de deux minutes à faire au deuxième engagement pour redonner les devants aux locaux.

Après seulement 52 secondes en troisième, un tir du poignet de Ryan Kavanagh a trouvé son chemin jusque dans le filet des Sea Dogs pour remettre les compteurs à zéro. Les officiels ont ensuite refusé un but à l'Océanic... qui a écopé une pénalité pour obstruction sur le gardien Saint-Laurent.

NOTES : Saint-Laurent a fait face à 29 tirs devant le filet des Sea Dogs... **Les deux équipes ont inscrit un but sur les unités spéciales, l'Océanic terminant le match avec une fiche d'un en cinq, comparativement à un en quatre pour les Sea Dogs.**

Nationale

Classement par division : Bp et **Bc** incluent les buts gagnants en fusillade. **Classement par association** : ( ) rang au classement général. **#** - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. **PP** et **PF** - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. **Moy.** - moyenne de points « **pts** ÷ (**mj** x **2**) ».

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

DIVISION NORD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
OTTAWA	63	36	23	1	3	178	179	76	4-1	4-3	23-11	13-16	12-7	8-2	1g
BUFFALO	60	33	18	3	6	166	152	75	4-3	3-6	19-13	14-14	9-8	3-7	1g
BOSTON	60	27	22	2	9	149	154	65	2-2	8-9	13-18	14-15	10-7	4-6	4g
MONTRÉAL	63	29	28	4	2	164	176	64	8-4	5-2	15-17	14-17	8-9	4-6	2p
TORONTO	61	19	31	9	2	162	208	49	0-9	1-2	11-18	8-24	4-12	2-8	2p

DIVISION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
NEW JERSEY	61	37	21	1	2	162	144	77	2-1	6-2	20-10	17-14	10-7	3-7	1p
PITTSBURGH	62	36	22	3	1	195	179	76	3-3	7-1	18-13	18-13	11-7	5-5	2p
PHILADELPHIE	60	32	25	1	2	179	160	67	2-1	3-2	18-13	14-15	11-6	6-4	4g
NY RANGERS	62	28	27	4	3	161	169	63	1-4	2-3	14-19	14-15	5-11	4-6	2g
NY ISLANDERS	62	25	29	3	5	159	194	58	5-3	7-5	16-14	9-23	5-11	2-8	1p

DIVISION SUD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
WASHINGTON	62	41	13	5	3	247	177	90	3-5	4-3	23-6	18-15	13-2	7-3	3p
TAMPA BAY	61	26	24	4	7	160	182	63	4-4	2-7	17-13	9-22	8-7	5-5	3p
ATLANTA	60	26	24	5	5	182	194	62	2-5	4-5	13-14	13-20	6-11	4-6	1p
FLORIDE	61	24	27	2	8	155	177	58	1-2	5-8	12-18	12-19	6-12	3-7	6p
CAROLINE	61	24	30	3	4	168	194	55	2-3	3-4	16-15	8-22	7-8	8-2	5g

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

DIVISION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
CHICAGO	61	41	15	0	5	199	146	87	5-0	8-5	23-8	18-12	14-4	6-4	4g
NASHVILLE	61	33	23	2	3	170	173	71	3-2	5-3	16-13	17-15	9-8	4-6	1g
DETROIT	61	28	21	4	8	159	164	68	2-4	4-8	16-13	12-20	6-9	3-7	1g
ST. LOUIS	62	28	25	5	4	163	172	65	2-5	6-4	12-21	16-13	7-9	5-5	3g
COLUMBUS	63	25	28	1	9	166	203	60	3-1	2-9	15-16	10-22	5-11	5-5	2p

DIVISION NORD-OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
VANCOUVER	61	37	22	0	2	194	152	76	2-0	3-2	23-8	14-16	11-7	6-4	1p
COLORADO	61	35	20	1	5	178	158	76	1-1	5-5	20-10	15-16	9-10	5-5	1p
CALGARY	62	30	23	3	6	156	156	69	2-3	3-6	15-17	15-15	9-7	4-6	1g
MINNESOTA	61	30	27	0	4	171	178	64	4-0	4-4	21-10	9-21	11-5	6-4	1g
EDMONTON	61	19	36	2	4	153	211	44	0-2	5-4	11-21	8-21	4-15	3-7	1p

DIVISION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
SAN JOSE	62	40	13	3	6	204	153	89	1-3	6-6	19-12	21-10	12-7	6-4	1p
PHOENIX	63	37	21	1	4	167	158	79	5-1	7-4	22-11	15-15	10-10	7-3	2p
LOS ANGELES	61	37	20	0	4	185	166	78	2-0	8-4	18-12	19-12	12-6	8-2	1g
DALLAS	61	28	21	4	8	175	186	68	2-4	4-8	18-11	10-22	7-8	6-4	2g
ANAHEIM	62	30	25	3	4	177	189	67	2-3	4-4	19-10	11-22	4-14	6-4	1g

CLASSEMENT | PAR ASSOCIATION (82 MATCHS)

OUEST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(2) SAN JOSE	62	3	6	89	.718
2.	(3) #-CHICAGO	61	0	5	87	.713
3.	(7) #-VANCOUVER	61	0	2	76	.623
4.	(4) PHOENIX	63	1	4	79	.627
5.	(5) LOS ANGELES	61	0	4	78	.639
6.	(8) COLORADO	61	1	5	76	.623
7.	(12) NASHVILLE	61	2	3	71	.582
8.	(13) CALGARY	62	3	6	69	.556
9.	(14) DETROIT	61	4	8	68	.557
10.	(15) DALLAS	61	4	8	68	.557
11.	(17) ANAHEIM	62	3	4	67	.540
12.	(19) ST. LOUIS	62	5	4	65	.524
13.	(20) MINNESOTA	61	0	4	64	.525
14.	(25) COLUMBUS	63	1	9	60	.476
15.	(30) EDMONTON	61	2	4	44	.361

EST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(1) WASHINGTON	62	5	3	90	.726
2.	(6) #-NEW JERSEY	61	1	2	77	.631
3.	(10) #-OTTAWA	63	1	3	76	.603
4.	(9) PITTSBURGH	62	3	1	76	.613
5.	(11) BUFFALO	60	3	6	75	.625
6.	(16) PHILADELPHIE	60	1	2	67	.558
7.	(18) BOSTON	60	2	9	65	.542
8.	**(21) MONTRÉAL**	**63**	**4**	**2**	**64**	**.508**
9.	(22) TAMPA BAY	61	4	7	63	.516
10.	(23) NY RANGERS	62	4	3	63	.508
11.	(24) ATLANTA	60	5	5	62	.517
12.	(26) FLORIDE	61	2	8	58	.475
13.	(27) NY ISLANDERS	62	3	5	58	.468
14.	(28) CAROLINE	61	3	4	55	.451
15.	(29) TORONTO	61	9	2	49	.402

CALENDRIER

PAUSE OLYMPIQUE DU 15 AU 28 FÉVRIER

Lundi 1er mars

Detroit au Colorado, 21h

Mardi 2 mars

Montréal à Boston, 19h
Caroline à Toronto, 19h
Chicago à N.Y. Islanders, 19h
Floride à Atlanta, 19h
Vancouver à Columbus, 19h
N.Y. Rangers à Ottawa, 19h30
Buffalo à Pittsburgh, 19h30
Philadelphie à Tampa Bay, 19h30
Edmonton à Nashville, 20h
Los Angeles à Dallas, 20h30
St. Louis à Phoenix, 21h
New Jersey à San Jose, 22h30

MARQUEURS

RG	NO (r-recrue ; d-défenseur)	B	A	PTS
1.	8-Alexander Ovechkin, Was	42	47	89
2.	33-Henrik Sedin, Van	25	55	80
3.	87-Sidney Crosby, Pit	42	36	78
4.	19-Nicklas Backstrom, Was	26	50	76
5.	19-Joe Thornton, SJ	16	59	75
6.	26-Martin St-Louis, TB	22	49	71
7.	91-Steven Stamkos, TB	35	35	70
8.	10-Marian Gaborik, NYR	35	34	69
9.	88-Patrick Kane, Chi	25	42	67
10.	15-Dany Heatley, SJ	32	34	66
11.	91-Brad Richards, Dal	17	49	66
12.	28-Alexander Semin, Was	30	35	65
13.	71-Evgeni Malkin, Pit	21	44	65
14.	12-Patrick Marleau, SJ	38	26	64
15.	11-Anze Kopitar, LA	28	36	64
16.	17-Ilya Kovalchuk, NJ	32	31	63
17.	9-Zach Parise, NJ	28	33	61
18.	15-Ryan Getzlaf, Ana	17	44	61
19.	14-Tomas Plekanec, **Mtl**	17	43	60
20.	52-Mike Green (d), Was	14	46	60
21.	10-Corey Perry, Ana	22	37	59
22.	61-Rick Nash, Cob	28	29	57
23.	12-Jarome Iginla, Cal	27	30	57
24.	9-Mikko Koivu, Min	16	40	56
25.	4-Vincent Lecavalier, TB	15	40	55
26.	19-Tim Connolly, Buf	14	41	55
27.	21-Loui Eriksson, Dal	23	31	54
28.	22-Daniel Sedin, Van	16	38	54
29.	17-Ryan Kesler, Van	16	38	54
30.	26-Paul Stastny, Col	12	42	54
31.	2-Duncan Keith (d), Chi	11	42	53
32.	17-Jeff Carter, Phi	27	25	52
33.	10-Patrick Sharp, Chi	19	33	52
34.	15-Jamie Langenbrunner, NJ	15	37	52
35.	14-Alexandre Burrows, Van	26	25	51
36.	19-Travis Zajac, NJ	19	32	51
37.	12-Eric Staal, Car	20	30	50
38.	80-Nik Antropov, Atl	15	35	50
39.	9-Bobby Ryan, Ana	28	21	49
40.	36-Jussi Jokinen, Car	23	26	49
41.	19-Jonathan Toews, Chi	19	30	49
42.	13-Pavel Datsyuk, Det	17	32	49
43.	11-Daniel Alfredsson, Ott	17	32	49
44.	13-Michael Cammalleri, **Mtl**	26	22	48
45.	9-Stephen Weiss, Flo	21	27	48
46.	13-Ray Whitney, Car	19	29	48
47.	50-Antoine Vermette, Cob	19	29	48

CANADIEN

NO		MJ	B	A	PTS	PÉN
14	Tomas Plekanec	63	17	43	60	36
13	Michael Cammalleri	56	26	22	48	14
91	Scott Gomez	59	10	32	42	48
21	Brian Gionta	42	17	14	31	20
47	Marc-A. Bergeron (d)	51	10	18	28	14
46	Andrei Kostitsyn	40	12	13	25	20
44	Roman Hamrlik (d)	56	6	19	25	46
15	Glen Metropolit	57	13	11	24	24
6	Jaroslav Spacek (d)	58	3	16	19	44
57	Benoit Pouliot	34	13	5	18	29
42	Dominic Moore	50	9	9	18	37
79	Andrei Markov (d)	26	3	15	18	12
32	Travis Moen	63	7	7	14	51
40	Maxim Lapierre	63	5	6	11	54
74	Sergei Kostitsyn	30	2	8	10	6
26	Josh Gorges (d)	63	3	5	8	37
22	Paul Mara (d)	42	0	8	8	48
75	Hal Gill (d)	49	2	5	7	55
52	Mathieu Darche	13	2	3	5	4
36	Matt D'Agostini	40	2	2	4	26
20	Ryan O'Byrne (d)	36	0	2	2	57

NO		MJ	G	PDP	DF	MIN	BA	MOY
41	Halak	30	17	10	2	1731	74	2.56
31	Price	36	12	18	2	2096	98	2.81

Totaux : 63 29 28 4 2 3849 174 2.71
(2 buts accordés dans un filet désert)

FICHE EN 2008-09

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Montréal	63	34	22	2	5	194	189	75

PROCHAIN ADVERSAIRE

CETTE SAISON

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
à Montréal	2	1	1	0	0	5	4	2
à Boston	2	2	0	0	0	5	3	4
Totaux	**4**	**3**	**1**	**0**	**0**	**10**	**7**	**6**

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

SAMEDI 20 FÉVRIER
Lewiston 6, **Baie-Comeau** 5
Rimouski 6, Île-du-Prince-Édouard 1
Moncton 4, Acadie-Bathurst 2
Shawinigan 3, Saint-Jean 1
Victoriaville 3, Drummondville 5
Chicoutimi 2, Val-d'Or 0

DIMANCHE 21 FÉVRIER
Rimouski 2, Saint-Jean 3 (prol.)
Cap-Breton 4, Halifax 1
Shawinigan 0, Moncton 4
Chicoutimi 1, Rouyn-Noranda 2
Gatineau 1, Montréal 3

MARDI 23 FÉVRIER
Québec à **Baie-Comeau**
(Centre Henry-Léonard), 19h30
Montréal à Lewiston, 19h

CLASSEMENT (68 MATCHS)

Division Telus-Est

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Québec	60	36	17	7	243	209	79
Rimouski	60	30	23	7	219	235	67
Chicoutimi	60	24	28	8	169	227	56
Baie-Comeau	59	17	37	5	161	267	39

Division Telus-Ouest

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Rouyn-Noranda	61	36	20	5	227	189	77
Montréal	58	27	26	5	181	179	59
Gatineau	58	25	28	5	190	188	55
Val-d'Or	60	22	31	7	190	248	51

Division Telus-Centre

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Drummondville	59	42	15	2	256	174	86
Victoriaville	61	40	19	2	261	172	82
Shawinigan	62	29	26	7	201	219	65
Lewiston	59	21	35	3	177	241	45

Division Atlantique

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Saint-Jean	59	48	10	1	269	156	97
Moncton	59	41	13	5	244	144	87
Cap-Breton	60	35	20	5	208	169	75
Île-P.-Édouard	59	31	21	7	193	195	69
Acadie-Bathurst	60	20	34	6	179	262	46
Halifax	60	13	42	5	154	248	31

MARQUEURS

		MJ	B	A	PTS
Deschamps, Nicolas	Mon	55	37	52	89
Devos, Philip-Michaël	Vic	61	33	47	80
Adam, Luke	Cap	48	43	36	79
Couturier, Sean	Dru	59	32	44	76
Kugryshev, Dmitri	**Qué**	58	26	49	75
Lévesque, Gabriel	Rou	60	21	54	75
Hoffman, Mike	StJ	48	38	36	74
Lefrançois, Félix	**Rim**	60	32	42	74
Dumont, Gabriel	Dru	53	39	34	73
Kirkpatrick, Michael	StJ	58	25	48	73
Cornet, Philippe	Rou	58	26	45	71
Savard, David	Mon	57	12	59	71
Petersen, Nicholas	StJ	50	35	35	70
Vallerand, Marc-Olivier	**Qué**	60	32	38	70
Hynes, Brandon	Vic	61	38	31	69
Lagacé, Jacob	Cap	52	33	36	69
Champagne, Joël	Vic	58	33	36	69
Vandall-Pierre-Alexandre	Sha	51	28	41	69
Kubalík, Tomas	Vic	51	28	40	68
Olsson, Simon	**B-C**	56	23	45	68
Vachon, Marc-Olivier	Dru	58	27	40	67
Faille, Eric	Bat	60	27	39	66
Boudreau, Emmanuel	Vic	60	19	46	65

NORD-AMÉRICAINE

SAMEDI 20 FÉVRIER
Thetford Mines 5, **St-Georges** 3
Saguenay 2, **Rivière-du-Loup** 5

DIMANCHE 21 FÉVRIER
Trois-Rivières 4, Sherbrooke 5 (prol.)

VENDREDI 26 FÉVRIER
Saguenay à **St-Georges**
(Centre Sportif Lacroix-Dutil), 2030
Trois-Rivières à **Thetford Mines**
(Centre Mario-Gosselin), 20h30
Rivière-du-Loup à Sherbrooke
(Palais des sport L. Drolet), 20h

CLASSEMENT (44 MATCHS)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Trois-Rivières	40	23	9	8	165	147	54
Sherbrooke	40	23	9	8	158	139	54
St-Georges	40	24	13	3	175	163	51
Saguenay	40	24	14	2	159	138	50
Rivière-du-Loup	40	19	18	3	160	157	41
Thetford Mines	40	14	22	4	154	192	32
é-**Pont-Rouge**	36	11	22	3	141	176	21

é-équipe dissoute

MIDGET AAA

SAMEDI 20 FÉVRIER
Collège Notre-Dame 6, Jonquière 5
St-Eustache 5, Amos 4
C. C.-Lemoyne 2, Lac St-Louis 6

DIMANCHE 21 FÉVRIER
Lévis 2, **Sém. St-François** 4
Collège Notre-Dame 3, Jonquière 4 (fus.)
Gatineau 3, Laval-Montréal 4 (fusillade)
St-Eustache 3, Amos 4 (fusillade)
Magog 7, Châteauguay 2
C. A.-Girouard 3, Trois-Rivières 2 (fus.)
Fin de la saison régulière

CLASSEMENT FINAL

Division La Coop

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
S. St-François	42	32	8	2	161	104	66
Trois-Rivières	42	25	13	4	166	142	54
Lévis	42	22	16	4	148	153	48
Jonquière	42	18	20	4	125	156	40
C. Notre-Dame	42	15	23	4	142	185	34

Division Reebok

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
C. C.-Lemoyne	42	28	10	4	195	135	60
C. A.-Girouard	42	23	17	2	157	141	48
Magog	42	20	17	5	133	132	45
Châteauguay	42	17	22	3	149	191	37
Lac St-Louis	42	13	22	7	133	183	33

Division CCM

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Amos	42	27	11	4	161	131	58
Laval-Montréal	42	26	12	4	184	157	56
St-Eustache	42	22	14	6	168	148	50
Gatineau	42	14	20	8	139	177	36
C. E.-Blondin	42	13	25	4	127	153	30

HUITIÈMES DE FINALES (3 DE 5)

SÉRIE A

MERCREDI 24 FÉVRIER
C. Esther-Blondin au **Sém. St-François**
(PEPS), 19h30
(Premier match)

SÉRIE C

MARDI 23 FÉVRIER
Collège Notre-Dame à Laval-Montréal
(Aréna Garon), 19h30
(Premier match)

SÉRIE G

MERCREDI 24 FÉVRIER
Magog à **Lévis** (Aréna Lévis), 19h30
(Premier match)

SÉRIE B

MERCREDI 24 FÉVRIER
Lac St-Louis à Amos, 1930
(Premier match)

SÉRIE D

MERCREDI 24 FÉVRIER
Trois-Rivières à Gatineau, 19h30
(Premier match)

SÉRIE E

MERCREDI 24 FÉVRIER
Châteauguay à St-Eustache, 19h30
(Premier match)

SÉRIE F

MERCREDI 24 FÉVRIER
Jonquière à C. Antoine-Girouard, 19h30
(Premier match)

AMÉRICAINE

SAMEDI 20 FÉVRIER
Binghamton 1, Syracuse 2
Manitoba 0, Toronto 2
Adirondack 1, Albany 2
Abbotsford 1, Bridgeport 0
Peoria 5, Grand Rapids 3
Worcester 2, Hartford 4
Lake Erie 1, Hershey 4
Wilkes-Barre/Scranton 1, Lowell 0
Providence 0, Manchester 4
Portland 4, Rochester 3
Springfield 2, Norfolk 3 (fusillade)
Houston 1, Chicago 7
San Antonio 2, Rockford 3

DIMANCHE 21 FÉVRIER
Adirondack 0, **Hamilton** 5
Hartford 1, Bridgeport 2
W.-B./Scranton 4, Manchester 2
Portland 2, Rochester 3 (fusillade)
San Antonio 4, Chicago 7
Texas 4, Grand Rapids 5
Abbotsford 5, Providence 2
Albany 3, Hershey 5
Rockford 1, Milwaukee 4
Houston 4, Peoria 1

MARDI 23 FÉVRIER
W-B/Scranton à Portland, 19h
Texas à Peoria, 20h

CLASSEMENT (80 MATCHS)

ASSOCIATION OUEST

Division Nord

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Hamilton	58	36	14	3	5	189	130	80
Rochester	59	32	25	2	0	183	184	66
Abbotsford	60	28	24	4	4	159	173	64
Manitoba	59	28	25	5	1	151	177	62
Lake Erie	57	27	26	0	4	171	175	58
Toronto	59	23	26	5	5	146	202	56
G. Rapids	58	25	30	2	1	175	194	53

Division Ouest

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Chicago	58	37	17	0	4	199	147	78
Rockford	61	34	22	2	3	179	173	73
Milwaukee	58	32	20	1	5	169	161	70
Texas	58	31	20	3	4	166	138	69
Houston	59	28	24	6	1	156	159	63
San Antonio	57	24	24	3	6	157	172	57
Peoria	56	25	25	1	5	159	174	56

ASSOCIATION EST

Division Atlantique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Worcester	56	35	17	2	2	191	169	74
Portland	56	32	16	5	3	175	150	72
Manchester	59	32	20	2	5	158	143	71
Lowell	59	30	22	4	3	175	158	67
Bridgeport	60	27	24	3	6	145	161	63
Providence	58	28	27	3	0	156	157	59
Hartford	59	26	26	3	4	162	183	59
Springfield	61	18	31	9	3	147	221	48

Division Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Hershey	56	43	11	0	2	241	136	88
Albany	59	30	23	3	3	169	174	66
Norfolk	59	30	25	3	1	158	156	64
W-B/Scrant.	57	29	26	1	1	178	169	60
Adirondack	57	26	27	2	2	136	167	56
Syracuse	57	24	27	3	3	164	198	54
Binghamton	54	22	27	3	2	164	177	49

Affiliations (LNH) : Abbotsford (Calgary), Adirondack (Philadelphie), Albany (Caroline), Binghamton (Ottawa), Bridgeport (NY Islanders), Chicago (Atlanta), Grand Rapids (Detroit), **Hamilton** (**Montréal**), Hartford (NY Rangers), Hershey (Washington), Houston (Minnesota), Lake Erie (Colorado), Lowell (New Jersey), Manchester (Los Angeles), Manitoba (Vancouver), Milwaukee (Nashville), Norfolk (Tampa Bay), Peoria (St. Louis), Portland (Buffalo), Providence (Boston), Rochester (Floride), Rockford (Chicago), San Antonio (Phoenix), Springfield (Edmonton), Syracuse (Columbus), Texas (Dallas), Toronto (Toronto), Wilkes-Barre/Scranton (Pittsburgh), Worcester (San Jose).

JUNIOR AAA

SAMEDI 20 FÉVRIER
Lachine 6, **Thetford Mines** 8

DIMANCHE 21 FÉVRIER
Valleyfield 6, Laval 5 (fusillade)
Joliette 3, Granby 5
Kahnawake 3, Vaudreuil-Dorion 5
Collège Champlain 1, Longueuil 2
Princeville 6, Lachine 3

MARDI 23 FÉVRIER
Ste-Agathe au Collège Champlain, 19h30

CLASSEMENT (51 MATCHS)
(Matchs d'hier non compris)

Division Guilbeault

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
*Princeville	47	31	15	1	0	217	147	65
*Granby	46	27	16	1	2	210	187	59
Champlain	46	26	15	1	4	191	158	57
*Thetford	47	21	21	5	0	194	201	43

Division Sher-Wood

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Longueuil	47	32	9	4	2	246	183	70
Kahnawake	47	28	18	1	0	218	192	57
Lachine	46	16	28	1	1	201	259	34
é-Valleyfield	48	14	33	1	0	166	269	29
é-Vaudreuil	47	13	33	0	1	186	275	27

Division S.W.D.

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Terrebonne	48	36	8	1	3	254	165	76
St-Jérôme	46	33	8	1	4	235	145	71
Joliette	47	23	21	2	1	186	206	49
Laval	47	16	24	2	5	180	204	39
é-Ste-Agathe	47	12	33	2	0	180	273	26

é-éliminés des séries ; *Thetford Mines s'est vu retirer deux points au profit de Princeville et deux points au profit de Granby pour avoir aligné un joueur inéligible lors des matchs du 19 novembre et du 10 janvier.

SENIOR

LIGUE DE L'EST DU QUÉBEC

DEMI-FINALES (4 DE 7)

SÉRIE A
(Trois-Pistoles gagne la série 4-0)

SÉRIE B

SAMEDI 20 FÉVRIER
Chandler 3, Grand-Gaspé 8
(Chandler mène la série 3-2)

VENDREDI 26 FÉVRIER
Grand-Gaspé à Chandler, 21h

COLLÉGIAL

MASCULIN

SAMEDI 20 FÉVRIER
St-Laurent 5, **Champlain/St-Lawrence** 7
Sorel-Tracy 5, Lionel-Groulx 7
Laflèche 10, Harrington 7
André-Laurendeau 3, Alma 10

DIMANCHE 21 FÉVRIER
André-Laurendeau 3, Alma 12
Lionel-Groulx 5, Harrington 1

VENDREDI 26 FÉVRIER
Champlain/St-Lawrence à Laflèche
(Pavillon Claude-Mongrain), 20h

CLASSEMENT (28 MATCHS)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Alma	20	17	1	2	139	62	36
St-Laurent	19	14	4	1	107	65	29
C./St-Lawrence	20	14	5	1	94	60	29
Laflèche	21	14	7	0

PBL

SAMEDI 20 FÉVRIER
Québec 89, Rochester 102

JEUDI 25 FÉVRIER
Porto Rico à **Québec** (PEPS), 19h30

CLASSEMENT (20 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
Porto Rico	11	1	.917	—
Halifax	9	2	.818	1 1/2
Lawton-Fort Sill	7	2	.778	2 1/2
Rochester	7	3	.700	3
Vermont	3	6	.333	6 1/2
Manchester	4	8	.333	7
Buffalo	3	7	.300	7
Maryland	2	8	.200	8
Québec	1	9	.100	9

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

SAMEDI 20 FÉVRIER
Concordia 67, Bishop's 73

VENDREDI 26 FÉVRIER
Laval à Concordia (Université), 18h
UQAM à Bishop's, 20h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	PP	PC	PTS
UQAM	14	10	4	1027	954	20
Laval	14	8	6	992	932	16
McGill	15	8	7	1131	1113	16
Bishop's	14	6	8	1000	1034	12
Concordia	15	4	11	1003	1120	8

FÉMININ

SAMEDI 20 FÉVRIER
Concordia 68, Bishop's 57

VENDREDI 26 FÉVRIER
Laval à Concordia (Université), 20h
UQAM à Bishop's, 18h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	PP	PC	PTS
Laval	14	12	2	969	866	24
UQAM	14	8	6	962	930	16
McGill	15	6	9	876	920	12
Bishop's	14	5	9	846	891	10
Concordia	15	5	10	1010	1056	10

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

DIMANCHE 21 FÉVRIER
Limoilou 57, Édouard-Montpetit 67
Ahuntsic 61, Dawson 75

MERCREDI 24 FÉVRIER
Vanier à Ahuntsic, 20h30

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	PP	PC	PTS
Ch./St-Lambert	15	13	2	1127	867	26
Montmorency	15	12	3	1138	1032	24
Ste-Foy	15	11	4	1133	950	22
Vanier	14	7	7	997	1006	14
Dawson	15	7	8	1009	961	14
É.-Montpetit	15	6	9	1063	1111	12
John Abbott	15	6	9	1068	1233	12
Ahuntsic	15	5	10	1024	1102	10
Limoilou	15	0	15	891	1184	0

FÉMININ

SAMEDI 20 FÉVRIER
Trois-Rivières 69, John Abbott 50

DIMANCHE 21 FÉVRIER
C./St-Lawrence 67,É.-Montpetit 60 (prol.)
Nouvelles Frontières 51, Dawson 87

VENDREDI 26 FÉVRIER
Ste-Foy à John Abbott (Cégep), 18h30
Champlain/St-Lawrence à Vanier (Collège), 19h
Champlain/St-Lambert à Dawson, 19h
Sherbrooke à Trois-Rivières, 19h
Édouard-Montpetit à Montmorency, 19h

CLASSEMENT (20 MATCHS)

	MJ	G	P	PP	PC	PTS
Ste-Foy	19	17	2	1512	1098	34
Dawson	19	16	3	1349	1063	32
Montmorency	18	14	4	1198	868	28
Vanier	19	14	5	1361	1127	28
Trois-Rivières	19	11	8	1280	1217	22
É.-Montpetit	19	9	10	1219	1177	18
C./St-Lawrence	19	6	13	1116	1337	12
Sherbrooke	17	5	12	1104	1294	10
Ch./St-Lambert	19	5	14	1113	1324	10
Nouv. Frontières	20	4	16	1059	1432	8
John Abbott	18	2	16	948	1322	4

VOLLEYBALL

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

DEMI-FINALE (2 DE 3)
DIMANCHE 21 FÉVRIER
Montréal 3, Sherbrooke 2
(Montréal gagne la série 2-0)

FINALE (2 DE 3)
DIMANCHE 28 FÉVRIER
Montréal à **Laval** (PEPS), 14h
(Premier match)

FÉMININ

FINALE (2 DE 3)
DIMANCHE 21 FÉVRIER
Montréal 3, **Laval** 0
(Montréal gagne la série 2-0)

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

DEMI-FINALES (AU CÉGEP DE LIMOILOU)
SAMEDI 27 FÉVRIER
Sherbrooke c. **Limoilou**, 11h
Outaouais c. St-Jérôme, 15h

FÉMININ

SAMEDI 20 FÉVRIER
Lionel-Groulx 3, Outaouais 0
Sherbrooke 3, Trois-Rivières 2

DIMANCHE 21 FÉVRIER
Édouard-Montpetit 3, Outaouais 0
Fin de la saison régulière

CLASSEMENT FINAL

	MJ	G	P	SG	SP	PTS
É.-Montpetit	16	15	1	46	12	30
F.X. Garneau	16	14	2	46	13	28
Lionel-Groulx	16	12	4	39	19	24
Abitibi-Témisc.	16	9	7	31	27	18
Sherbrooke	16	8	8	33	29	16
Bois-de-Boul.	16	7	9	26	32	14
Trois-Rivières	16	4	12	19	37	8
A.-Laurendeau	16	2	14	11	44	4
Outaouais	16	1	15	8	46	2

QUARTS DE FINALE (AU CÉGEP DE LIMOILOU)
VENDREDI 26 FÉVRIER
Sherbrooke c. A.-Témiscamingue, 18h
Bois-de-Boulogne c. Lionel-Groulx, 20h

SOCCER INTÉRIEUR

UNIVERSITAIRE

MASCULIN (11 C. 11)

DIMANCHE 21 FÉVRIER
Sherbrooke 0, **Laval** 2
McGill 0, Montréal 0
Concordia 0, UQTR 2

DIMANCHE 28 FÉVRIER
Laval à UQAM, 17h30
McGill à Concordia, 15h
Montréal à UQTR, 16h
Fin de la saison régulière

CLASSEMENT (6 MATCHS)

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Laval	5	5	0	0	16	3	15
Montréal	5	3	1	1	9	5	10
UQAM	5	3	2	0	9	6	9
McGill	5	2	2	1	10	7	7
UQTR	5	2	3	0	5	8	6
Sherbrooke	6	2	4	0	6	14	6
Concordia	5	0	5	0	2	14	0

FÉMININ (11 C. 11)

DIMANCHE 21 FÉVRIER
Sherbrooke 3, **Laval** 1
Concordia 2, UQTR 1
McGill 0, Montréal 1

MERCREDI 24 FÉVRIER
Bishop's à Sherbrooke, 20h30

CLASSEMENT (7 MATCHS)

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Montréal	6	5	0	1	11	1	16
McGill	6	4	1	1	16	5	13
Sherbrooke	6	4	2	0	13	4	12
Laval	6	3	2	1	11	6	10
UQAM	6	2	2	2	6	10	8
Concordia	6	2	4	0	6	10	6
UQTR	6	1	5	0	4	16	3
Bishop's	6	0	5	1	6	21	1

GOLF

PGA

CLASSIQUE MAYAKOBA

Riviera Maya, Mexique

C.Beckman, 648 000 $ ..65-68-69-67—269
Brian Stuard,316 800 $ 67-67-71-66—271
Joe Durant, 316 800 $ .64-66-69-72—271
Skip Kendall,135 720 $ 70-69-69-64—272
R.S.Johnson,135 720 $ 68-71-68-65—272
Briny Baird, 135 720 $ .65-70-69-68—272
Chad Collins,135 720 $ 67-68-67-70—272
J.P. Hayes, 135 720 $ ..65-67-69-71—272
Jarrod Lyle, 100 800 $ .65-72-69-67—273
Kevin Stadler,100 800 $ 69-67-67-70—273
Matt Weibring,86 400 $ 69-67-68-70—274
C.Warren, 86 400 $ .....67-69-65-73—274
Mark Hensby, 67 500 $ 67-68-71-69—275
Chris Riley, 67 500 $.....68-68-70-69—275
Ted Purdy, 67 500 $.....69-69-67-70—275
Heath Slocum,67 500 $ 68-69-67-71—275
Mike Small, 54 000 $...73-68-68-67—276
Shaun Micheel,54 000 $ 68-68-70-70—276
Glen Day, 54 000 $ .....70-68-68-70—276

LPGA

OMNIUM HONDA PTT

Pattaya, Thaïlande

Ai Miyazato, 195 000 $ 67-67-70-63—267
S.Pettersen, 125 840 $ 66-64-68-70—268
Yani Tseng, 91 288 $ ...68-68-68-69—273
Karrie Webb, 63 729 $ .69-69-70-67—275
Cristie Kerr, 63 729 $ ...68-71-66-70—275
Laura Davies, 37 549 $ 70-71-70-65—276
Maria Hjorth, 37 549 $ .69-66-70-71—276
Momoko Ueda,37 549 $ .70-65-69-72—276
Song-Hee Kim,37 549 $ .67-68-68-73—276
Amy Yang, 27 903 $ ....70-72-65-70—277
In-Kyung Kim,24 975 $ 70-71-67-70—278
H.Young Park,24 975 $ 67-66-72-73—278
Na Yeon Choi,21 265 $ .71-71-69-69—280
Seon Hwa Lee,21 265 $ .70-70-70-70—280
M.J. Hur, 21 265 $ .....66-74-68-72—280
A.Stanford, 18 395 $ ....68-72-71-70—281
C.Matthew, 18 395 $ ....70-68-70-73—281
A.Blumenherst,16 156 $ .71-74-68-69—282
N.Srisawang, 16 156 $ .69-69-73-71—282
Lorena Ochoa,16 156 $ 69-72-69-72—282
Stacy Prammanasudh .....16 156 $ 72-68-70-72—282

CHAMPIONS

CHAMPIONNAT ALLIANZ

Boca Raton, Floride

x-B.Langer, 255 000 $.....67-65-67—199
John Cook, 149 600 $.....66-66-67—199
Joey Sindelar, 122 400 $ ...68-65-67—200
Gene Jones, 102 000 $ .....68-67-66—201
Mike Reid, 66 300 $ .....65-69-68—202
Loren Roberts, 66 300 $ ...66-67-69—202
Tom Lehman, 66 300 $ .....66-67-69—202
Tim Simpson, 66 300 $ .....66-65-71—202
Jay Haas, 40 800 $.....64-71-68—203
Jay Don Blake, 40 800 $ ...68-66-69—203
Chien Soon Lu, 40 800 $ ..69-66-68—203
Nick Price, 40 800 $.....68-65-70—203
Tommy Armour III,40 800 $ 67-64-72—203
Bob Gilder, 32 300 $ .....69-67-68—204
Michael Allen, 30 600 $ ....69-67-69—205
Mike Goodes, 26 393 $ .....71-67-68—206
Scott Simpson, 26 393 $ ..67-68-71—206
Tom Jenkins, 26 393 $ .....64-71-71—206
Russ Cochran, 26 393 $ ....70-64-72—206
Larry Mize, 21 760 $ .....70-68-69—207
Mark O'Meara, 21 760 $ ....70-67-70—207
Jim Rutledge, 7650 $ .....73-69-70—212
Rod Spittle, 5950 $ .....69-72-72—213
x-victoire au 1er trou de prolongation

TENNIS

ATP/WTA

TOURNOI DE MEMPHIS

Memphis, Tennessee

MESSIEURS

SIMPLE - FINALE

Sam Querrey (8), États-Unis, bat John Isner (6), États-Unis, 6-7 (3), 7-6 (5), 6-3.

DOUBLE - FINALE

John Isner et Sam Querrey, États-Unis, battent Ross Hutchins, Grande-Bretagne, et Jordan Kerr, Australie, 6-4, 6-4.

DAMES

SIMPLE - FINALE

Maria Sharapova (1), Russie, bat Sofia Arvidsson, Suède, 6-2, 6-1.

DOUBLE - FINALE

Vania King, États-Unis, et Michaella Krajicek (3), Pays-Bas, battent Bethanie Mattek-Sands et Meghann Shaughnessy, États-Unis, 7-5, 6-2.

ATP

OMNIUM DE MARSEILLE

Marseille, France

SIMPLE - FINALE

Michael Llodra, France, bat Julien Benneteau (8), France, 6-3, 6-4.

DOUBLE - FINALE

Julien Benneteau et Michael Llodra, France, battent Julian Knowle, Autriche, et Robert Lindstedt (1), Suède, 6-4, 6-3.

OMNIUM COPA TELMEX

Buenos Aires, Argentine

SIMPLE - FINALE

Juan Carlos Ferrero (2), Espagne, bat David Ferrer (1), Espagne, 5-7, 6-4, 6-3.

DOUBLE - FINALE

Sebastian Prieto et Horacio Zeballos (4), Argentine, battent Simon Greul, Allemagne, et Peter Luczak, Australie, 7-6 (4), 6-3.

WTA

TOURNOI DE BOGOTA

Bogota, Colombie

SIMPLE - FINALE

Mariana Duque Marino, Colombie, bat Angelique Kerber (5), Allemagne, 6-4 6-3.

COURSE AUTOMOBILE

NASCAR - SPRINT

AUTO CLUB 500

Fontana, Californie

1. Jimmie Johnson, Chevrolet .....250 tours, 195 pts (Moyenne de 141.911 m.p.h.)
2. Kevin Harvick, Chevrolet.....250, 175
3. Jeff Burton, Chevrolet.....250, 170
4. Mark Martin, Chevrolet.....250, 165
5. Joey Logano, Toyota.....250, 155
6. Kurt Busch, Dodge.....250, 155
7. Matt Kenseth, Ford.....250, 146
8. Clint Bowyer, Chevrolet.....250, 147
9. Tony Stewart, Chevrolet.....250, 138
10. Greg Biffle, Ford.....250, 134
11. Scott Speed, Toyota.....250, 135
12. Brian Vickers, Toyota.....250, 132
13. Carl Edwards, Ford.....250, 124
14. Kyle Busch, Toyota.....250, 126
15. David Reutimann, Toyota.....250, 118
16. Sam Hornish, Jr., Dodge.....250, 115
17. Jamie McMurray, Chevrolet..250, 112
18. Paul Menard, Ford.....250, 109
19. Regan Smith, Chevrolet.....250, 106
20. Jeff Gordon, Chevrolet.....250, 108
21. Brad Keselowski, Dodge.....250, 100
22. Mike Bliss, Chevrolet.....250, 97
23. David Ragan, Ford.....250, 94
24. Elliott Sadler, Ford.....249, 91
25. AJ Allmendinger, Ford.....249, 88
26. David Gilliland, Ford.....249, 85
27. Bobby Labonte, Chevrolet.....249, 82
28. Max Papis, Toyota.....249, 79
29. Denny Hamlin, Toyota.....248, 81
30. Travis Kvapil, Ford.....248, 73
31. Kevin Conway, Ford.....247, 70
32. Dale Earnhardt, Jr., Chevrolet .238, 67
33. Robby Gordon, Toyota.....230, 64
34. Kasey Kahne, Ford.....221, 61
35. Marcos Ambrose, Toyota.....170, 58
36. Ryan Newman, Chevrolet.....148, 55
37. Juan Pablo Montoya, Chevr. ...140, 57
38. Boris Said, Ford.....67, 49
39. Martin Truex, Jr., Toyota.....64, 46
40. Joe Nemechek, Toyota.....48, 43
41. Dave Blaney, Toyota.....43, 45
42. Michael McDowell, Toyota.....40, 37
43. Aric Almirola, Chevrolet.....34, 34

CLASSEMENT DES PILOTES

1. K. Harvick.....331 pts
2. C. Bowyer.....312
3. G. Biffle.....304
4. J. McMurray.....302
5. J. Burton.....300
6. M. Martin.....297
7. M. Kenseth.....288
8. D. Reutimann.....273
9. J. Logano.....263
10. C. Edwards.....262
11. Ku. Busch.....254
12. J. Johnson.....253
13. Ky. Bush.....252

EN BREF

Soccer : Les gars du Rouge et Or déjà champions

→ Même s'il leur reste une des six parties de la courte saison intérieure à jouer, les gars du Rouge et Or soccer sont déjà champions du calendrier régulier. Qualifiée de «match ennuyeux» par l'entraîneur Samir Ghrib, la victoire de 2-0 obtenue aux dépens du Vert & Or de Sherbrooke, hier, permet au onze de l'Université Laval de poursuivre son imparable lancée de l'automne et d'éviter la ronde quart de finale du 14 mars. Samuel Gorget a marqué les deux buts. De leur côté, les filles de l'Université Laval ont réalisé que le V & O est une tout autre équipe avec Josée Bélanger dans ses rangs. Auteure d'un but et d'une passe décisive dans un gain de 3-1 de Sherbrooke, la joueuse de l'équipe canadienne senior et de l'Amiral de Québec (W-League) «nous a dominées», a admis le pilote des perdantes, Helder Duarte. Bélanger revenait d'une blessure et disputait son premier match de l'hiver. Kathy Gosselin a inscrit le seul but de Laval et a été nommée par l'entraîneur adverse meilleur élément de son camp pour une troisième rencontre de suite. ***Olivier Bossé***

Cantin décroche l'or à Toronto

→ Le club de natation du Rouge et Or ramène sept médailles de Toronto, où se tenait le championnat canadien universitaire. Éric Cantin a été le seul nageur de l'Université Laval à gagner sa finale, celle du 50 m papillon, tandis que Marie-Pier Ratelle a terminé deuxième deux fois, au 50 m brasse et au 50 m libre (ex æquo). Dominique Massie-Martel a lui aussi mérité l'argent, au 100 m libre, pendant qu'Adam Szoo, au 200 m libre, Charlotte Dandurand, au 50 m papillon, et le relais masculin composé de Bruno Langlois, Kevin Deret, Cantin et Massie-Martel, au 4 x 100 m quatre nages, ont pris le troisième rang. Laval a fini quatrième sur 19 chez les femmes et septième sur 20 chez les hommes. ***Olivier Bossé***

Jacques Villeneuve, l'oncle, victime d'un accident

→ Le coureur Jacques Villeneuve a été victime hier d'un accident durant une course de motoneige du Grand Prix Ski-Doo de Valcourt, en Estrie. En entrevue à la chaîne de nouvelles continues LCN, le porte-parole de l'événement, Max D'Orsonnens, a raconté que la motoneige d'un compétiteur avait heurté celle du frère du défunt pilote de course Gilles Villeneuve. L'accident s'est produit lorsque Jacques Villeneuve menait la course et effectuait le quatrième virage du 12e tour. Villeneuve a été projeté à une vingtaine de mètres plus loin, selon des témoins, mais il est parvenu à se relever peu après l'accident. Une ambulance est arrivée sur les lieux, mais Villeneuve a d'abord refusé d'être conduit à l'hôpital, selon M. D'Orsonnens. Le motoneigiste a toutefois cédé devant l'insistance des ambulanciers. ***La Presse Canadienne***

Contador victorieux et en forme

→ L'Espagnol Alberto Contador (Astana) a remporté hier, pour la deuxième année d'affilée, le Tour de l'Algarve, un succès de bon augure pour le Tour de France, où il retrouvera certains des équipiers de Lance Armstrong, de RadioShack, vainqueur du classement par équipes. «C'était une victoire importante. Je suis très content. L'équipe a été incroyable dans la maîtrise de la course. J'ai juste essayé d'assurer la victoire pour eux», a déclaré Contador, double vainqueur du Tour de France (2007 et 2009). Contador, victorieux de la troisième étape, s'est ensuite contenté de contrôler ses deux plus proches poursuivants au classement général : le Portugais Tiago Machado et l'Américain Levi Leipheimer, de RadioShack, troisième et quatrième au classement général. ***AFP***

SOMMAIRES

HOCKEY - LHJMQ

RIMOUSKI 2 — SAINT-JEAN 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Saint-Jean, Nicholas Petersen (35) (M. Hoffman, P. Durepos)..... 4:33
Pénalités - F. Lefrançois **Rim**, M. Thomas SJ 3:59, N. Petersen SJ 13:02, A. Mallet **Rim** 13:50.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. **Rimouski**, Patrick Delisle-Houde (16) (C. Babineau, F. Lefrançois)..... 11:24
3. Saint-Jean, Simon Després (9)... 17:53
Pénalités - S. Després SJ 14:41, Z. Phillips SJ 19:32.

TROISIÈME PÉRIODE
4. **Rimouski**, Ryan Kavanagh (16) (G. Fournier)..... 0:52 (an)
Pénalités - M. Loisel **Rim** 2:57, M. Thomas SJ 6:46, G. Vallée **Rim** 11:23, N. Beaulieu SJ 13:34, J. Culek **Rim** 18:39.

PROLONGATION
5. Saint-Jean, Mike Hoffman (38) (N. Petersen, S. Després)..... 0:35 (an)
Pénalité - Aucune.

TIRS AU BUT

Rimouski	7	15	7	0 - 29
Saint-Jean	17	13	16	1 - 47

Gardiens - **Rimouski**, Matthew Dopud (P-19-16-0) ; Saint-Jean, Karel Saint-Laurent (G-16-4-0). **Avantages numériques** - **Rimouski**: 1-5 ; Saint-Jean: 1-4. **Arbitres** - André Dupuis, Ryan Murphy. **Juges de ligne** - Rory Faulkner, Mario Maillet. **Assistance** - 6128.

CAP-BRETON 4 — HALIFAX 1

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Halifax, Tomas Knotek (25) (G. Grant, T. Randell)..... 7:33
Pénalités - B. Andrews Hal 10:17, C. Bety Hal 18:09.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. Cap-Breton, Luke Adam (42) (M. Legault, J. Piskacek)..... 7:39
3. Cap-Breton, Luke Adam (43) (F. Meilleur, M. Legault)..... 12:36
4. Cap-Breton, Maxime Legault (13) (V. Hertzberg, J. Lagacé)..... 14:32 (an)
Pénalités - J. Piskacek Cap 3:21, D. McGuigan Hal 13:28, A. Lemieux Hal 18:02.

TROISIÈME PÉRIODE
5. Cap-Breton, Pier-Antoine Dion (13) (J. Lagacé, L. Adam)..... 18:49 (fd)
Pénalités - J. Bishop Hal 2:02, C. Bety Hal 5:31, B. MacDonald Hal 16:25.

TIRS AU BUT

Cap-Breton	12	15	10	- 37
Halifax	10	10	8	- 28

Gardiens - Cap-Breton, Olivier Roy (G-28-19-0) ; Halifax, Mathieu Corbeil-Thériault (P-8-34-0). **Avantages numériques** - Cap-Breton: 1-7 ; Halifax: 0-1. **Arbitres** - Thayer Doyle, Jeff Hopkins. **Juges de ligne** - Devin Miller, Devin Piccott. **Assistance** - 7772.

SHAWINIGAN 0 — MONCTON 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Moncton, Kelsey Tessier (17) (D. Savard, N. Deschamps)... 6:08 (an)
2. Moncton, Ted Stephens (19) (D. Savard, N. Deschamps). 13:00 (an)
Pénalités - P. Downe Mon 2:00, T. Tremblay Sha 4:33, J. Racine Sha 5:56, G. Lemieux Sha 12:52, M. Hrivik Mon 19:47.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Moncton, Randy Cameron (20) (G. Bourque, B. Gormley).... 12:22 (an)
4. Moncton, Ted Stephens (20) (S. Brannon, D. Savard)..... 13:33 (an)
Pénalités - P. Paradis Sha (maj., match) 9:51, A. Houde-Caron Sha 18:16, T. Tremblay Sha, K. Kabanov Mon 19:23.

TROISIÈME PÉRIODE
Aucun but.
Pénalités - M. Barberio Mon 9:49, D. Labrecque Sha 14:15, J. Beauchemin Sha 15:11, K. Tessier Mon 17:52.

TIRS AU BUT

Shawinigan	4	6	1	- 11
Moncton	20	15	6	- 41

Gardiens - Shawinigan, Marc-Antoine Gélinas (P-29-13-0), Gabriel Girard (13:33 2e période) ; Moncton, Nicola Riopel (G-16-3-0). **Avantages numériques** - Shawinigan: 0-4 ; Moncton: 4-9. **Arbitres** - Thane Arsenault, Jonathan Langille. **Juges de ligne** - Wayne Doyle, Tim Hamel. **Assistance** - 4195.

CHICOUTIMI 1 — R.-NORANDA 2

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Rouyn-Noranda, Pier-Luc Giguère (12) (S.Ostapchuk,N.Deslauriers) 12:43 (an)
Pénalités - M. Populus Chi, C. Losier Rou (maj.), A. Piette Chi, J. Bérubé Rou, N. Deslauriers Rou 4:06, C. Tremblay Chi 11:12, G. Lévesque Rou 18:58.

DEUXIEME PERIODE
2. Rouyn-Noranda,Sergey Ostapchuk (20) (D. Kostromitin, P. Giguère) 19:38 (an)
Pénalités - M. Populus Chi 4:21, M. Trudel Chi 7:25, B. MacLean Rou 12:07, D. Jalbert Chi 17:47.

TROISIÈME PÉRIODE
3. Chicoutimi, Eric Gélinas (5) (A. Lavoie, D. Jalbert)..... 18:53 (an)
Pénalités - M. Trudel Chi, B. MacLean Rou 9:45, J. Bérubé Rou 18:30, A. Roussel Chi, J. Bérubé Rou 20:00.

TIRS AU BUT

Chicoutimi	4	4	13	- 21
Rouyn-Noranda	15	16	13	- 44

Gardiens - Chicoutimi, Christopher Gibson (P-7-15-0) ; Rouyn-Noranda, Nicholas Champion (G-23-19-0). **Avantages numériques** - Chicoutimi: 1-4 ; Rouyn-Noranda: 2-4. **Arbitre** - Christian Gohier. **Juges de ligne** - Maxime Chaput, Benoit Martineau. **Assistance** - 1886.

GATINEAU 1 — MONTRÉAL 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Montréal, Louis-Marc Aubry (13) (H. Genest)..... 4:05
Pénalités - D. Rose Mtl 8:35, J. Pageau Gat 11:10.

DEUXIÈME PÉRIODE
Aucun but.
Pénalités - M. Brenton Mtl 1:30, D. Stich Mtl 2:58, J. Gouchie Mtl 3:54, Y. Pinette Gat 5:11, H. Labrie Gat 10:44, J. Gouchie Mtl 13:31, T. McGinn Gat, N. Chouinard Mtl (maj.) 18:11, H. Labrie Gat 19:48, A. Janosik Gat, D. Stich Mtl 20:00.

TROISIÈME PÉRIODE
2. Montréal, Trevor Parkes (25) (L. Poudrier)..... 17:26
3. Montréal, Nicolas Chouinard (20) (H. Genest, J. Gouchie)..... 18:10
4. Gatineau, Benjamin Laliberté (5) .19:54
Pénalités - A. Janosik Gat 4:59, E. Sherbatov Mtl 6:11, M. Gagnon Gat 7:03, B. Miller Gat, D. Donnelly Mtl (maj.) 13:59, H. Genest Mtl 14:40, C. Ouellet Gat, D. Stich Mtl 17:58.

TIRS AU BUT

Gatineau	5	12	4	- 21
Montréal	9	8	15	- 32

Gardiens - Gatineau, Maxime Clermont (P-21-27-0) ; Montréal, Jean-François Bérubé (G-14-19-0). **Avantages numériques** - Gatineau: 0-7 ; Montréal: 0-6. **Arbitres** - Tim Connors, Todd Thomander. **Juges de ligne** - Shane Black, Bruno Forest. **Assistance** - 1828.

HOCKEY - MIDGET AAA

LÉVIS 2 — SÉM. ST-FRANÇOIS 4

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.
Pénalité - Boissonneau **Lév** 6:40.

DEUXIÈME PÉRIODE
1. **S. St-François**, Alexandre Tanguay (14) (Carpentier, G. Naud)..... 0:44
2. **Lévis**, Keven Drouin (2)..... 2:04
Pénalité - Boissonneau **Lév** 15:39.

TROISIÈME PÉRIODE
3. **S.St-François**,Alexandre Larouche (27) (Verret, De Champlain)..... 1:38
4. **S. St-François**, Guillaume Gélinas (10) (Larouche, De Champlain)..... 3:58 (an)
5. **Lévis**, Yannick Boucher (13) (F. Chamberland, Pelletier)..... 17:49
6. **Sém. St-François**, Axel Rioux (11) (Lagacé)..... 18:53 (fd)
Pénalités - Laflamme **Lév** 2:26, Girard **SSF** 6:06, St-Onge-Dostie **SSF** 7:13.

TIRS AU BUT

Lévis	7	2	10	- 19
Sém. St-François	12	9	8	- 29

Gardiens - **Lévis**, Derek Clavet (P,15-9-4) ; **Sém. St-François**, Maxime Lagacé (G,18-3-1). **Avantages numériques** - **Lévis** : 0-2 ; **Sém. St-François**: 1-3. **Arbitre** - Maxime Joannis. **Juges de ligne** - Alexandre Grenier, Alexandre Morissette. **Assistance** - 347.

C. NOTRE-DAME 3 JONQUIÈRE 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Jonquière, Napessis André (4) (G. Houde, Pearson)..... 10:11 (an)
2. **Col. Notre-Dame**, Alexis Millette (17) (Roussy, Anctil)..... 10:27
3. **Col. Notre-Dame**, Cédric Paquette (11)..... 19:01
Pénalités - Meredith **CND** 3:50, Dufour Jon 6:58, Jalbert **CND** 9:30, Saucier **CND** 13:54, Boudreau Jon 16:22.

DEUXIÈME PÉRIODE
4. Jonquière, Félix Antoine Chabot (19) (Pearson, Alarie)..... 7:00 (an)
Pénalités - Grégoire **CND** 6:01, Pearson Jon 11:56.

TROISIÈME PÉRIODE
5. Jonquière, Simon Tremblay (6) 1:19
6. **Collège Notre-Dame**,Benoit Anctil (15) (Ouellet-Beaudry, Paquette) .11:13 (an)
Pénalités - Meredith **CND** 1:59, Carrier Jon 7:16, Pouliot Jon 10:56.

PROLONGATION
Aucun but.
Pénalités - Millette CND 1:35.

FUSILLADE
7. Jonquière gagne 2-1.

TIRS AU BUT

Collège Notre-Dame	16	12	7	2 - 37
Jonquière	10	9	9	7 - 35

Gardiens - **Collège Notre-Dame**, Charles-Étienne Martin (PF,8-11-1) ; Jonquière, Francois Tremblay (GF,12-8-2) **Avantages numériques** - **Collège Notre-Dame** : 1-5 ; Jonquière : 2-6. **Arbitres** - Jean-François Richard. **Juges de ligne** - - Matthieu Gaudreault, Mathieu Deschênes. **Assistance** - 342.

HOCKEY - LAH

ADIRONDACK 0 — HAMILTON 5

PREMIÈRE PÉRIODE
1. **Hamilton**, Pyatt 12 (Trotter, Desharnais)..... 18:25
Pénalités - St-Denis **Ham** (fait trébucher) 0:18, Curry Adk (bâton élevé) 4:54, Trotter **Ham** (double bâton élevé) 6:04, Curry Adk (double échec) 11:25.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. **Hamilton**, Trotter 27 (Desharnais, Russell)..... 0:46
3. **Hamilton**, Trotter 28 ..... 19:13
Pénalités - Stephenson Adk (donné de la bande) 11:36, Maxwell **Ham** (retenu) 12:26, Subban **Ham** (accroché) 13:10, Stewart **Ham** (accroché) 16:56.

TROISIÈME PÉRIODE
4. **Hamilton**, Stevenson 5 (Pyatt, Anderson)..... 9:59 (dn)
5. **Hamilton**, Pyatt 13 (Benoit, Subban)..... 15:09 (an)
Pénalités - Clackson Adk (obstruction) 3:10, Glumac **Ham** (fait trébucher) 8:22, White **Ham** (rudesse) 12:24, Laliberte Adk (retenu) 14:45.

TIRS AU BUT

Adirondack	8	4	4	- 16
Hamilton	6	9	5	- 20

Gardiens - Adirondack: Backlund (P,18-12-2) ; **Hamilton**: Desjardins (G,21-7-2) **Avantages numériques** - Adirondack: 0-7 ; **Hamilton**: 1-5. **Arbitre** - Jamie Koharski. **Juges de ligne** - Kevin Ferguson, Matt Traub. **Assistance** - 15 529.

Un but compté avec moins d'une minute à faire dans le match l'opposant au Burnaby Winter Club a permis au Detroit Compuware de remporter la Coupe du monde du 51e Tournoi pee-wee.
— PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Detroit reprend la Coupe

Andy Copp : «Celle-là, elle est pour Reggie»

Jean-François Tardif
jftardif@lesoleil.com

Les hockeyeurs du Detroit Compuware sont les nouveaux champions de la Coupe du monde du Tournoi pee-wee. Brendan Warren a brisé une égalité de 0 à 0 avec seulement 56 secondes à faire en troisième période et il a permis aux siens de décrocher une victoire de 1 à 0 sur le Burnaby Winter Club. Il s'agissait de la deuxième conquête de la Coupe du monde par le Compuware, qui l'avait gagnée en 2006.

«Cette coupe-là, elle est pour Reggie [Réjean Chouinard]», a lancé l'entraîneur-chef Andy Copp avec beaucoup d'émotion dans la voix en pensant à l'homme décédé du cancer pendant le Tournoi pee-wee, il y a deux ans. «Parrain de notre équipe à Québec depuis plusieurs années, c'était un homme extraordinaire. Tout le monde l'aimait. Ce n'est pas pour rien que tous les petits gars de notre équipe voulaient aller demeurer chez lui. Je suis certain que, d'où il est, il nous voit et il sourit.

«Je suis aussi très heureux pour les gars. En début de saison, notre objectif était de prendre part au Tournoi pee-wee et d'aller loin. Et ils ont dû travailler fort toute la semaine afin de se rendre à la finale d'aujourd'hui [hier].»

Analysant la rencontre, Copp n'a pas caché qu'avec le talent offensif que possédaient les deux finalistes, il s'attendait à une avalanche de buts. Il a indiqué qu'il était très surpris que l'affrontement se soit terminé 1 à 0. «Je crois que le scénario aurait été différent si une des équipes avait compté très tôt dans la rencontre. Le jeu se serait alors ouvert.»

Copps a indiqué que même s'ils avaient remporté tous leurs matchs, ses hommes n'avaient pas joué leur meilleur hockey en début de tournoi. Très physiques, ils ont dû s'habituer au système québécois, qui interdit la mise en échec. «Pour moi, le point tournant de notre tournoi est survenu lors de notre quatrième rencontre, alors que nous étions opposés à Kharkov. Non seulement nous sommes revenus de l'arrière dans les deux dernières minutes de la rencontre pour finalement l'emporter, mais par la suite, j'ai senti que les gars avaient retrouvé toute leur cohésion et leurs moyens.»

NOTES : Pour une deuxième année de suite, les Bears de Hershey ont été sacrés champions de l'Inter B et ils ont gagné le Trophée Fédération des producteurs de lait. Confrontés aux Maineiacs de Lewiston en grande finale, ils ont décroché un gain de 2 à 1. Les gagnants ont inscrit leurs deux filets en première période. Les Maineiacs ont riposté avec 15 secondes à faire à la rencontre... **Mattew Barzal, du Burnaby Winter Club, a remporté le championnat des marqueurs du 51e Tournoi pee-wee. Il a compté 11 buts et totalisé 22 points.**

→ Résultats

DEMI-FINALE COUPE DU MONDE
Detroit Compuware 3, Richelieu 1

FINALE INTER C
Québec Montcalm 0, Arby's Avalanche 1 (prolongation)

FINALE INTER B
Hershey 2, Lewiston Maineiacs 1

COUPE DU MONDE
Detroit Compuware 1, Burnaby 0

ASSISTANCE

2009	Jour 11 : 15 530	205 670 *
2010	Jour 11 : 15 600	195 911
Différence	**+ 70**	**-9759**

* En 2009, le tournoi a duré 12 jours, au lieu de 11.

Une nouvelle catégorie dès 2011

Jean-François Tardif
jft@lesoleil.com

Le 51e Tournoi pee-wee n'était pas encore terminé que Patrick Dom pensait à la prochaine présentation de l'événement, prévue du 10 au 20 février 2011, et qui pourrait être marquée par l'arrivée d'une nouvelle catégorie située en quelque sorte entre le BB et le AA.

«Je trouve ça tellement triste d'entendre des entraîneurs dire que leur objectif était de disputer deux matchs au Colisée Pepsi, a indiqué le directeur général du Tournoi. Je pense qu'il est temps de procéder à un réaménagement du BB et du AA, comme nous l'avons fait, il y a quelques années, dans le CC. Il y a actuellement des formations qui sont trop fortes pour le BB et d'autres qui sont trop faibles pour le AA, où l'on retrouve des équipes AAA. Nous croyons que l'option la plus logique serait de créer une nouvelle catégorie où nous pourrions réunir ces clubs.»

Dom craint qu'à la longue certaines équipes AA de la province décident de bouder le Tournoi pee-wee parce qu'elles n'ont aucune chance de rivaliser avec quelques formations de calibre nettement supérieur. Les clubs AA du Québec pourraient donc se retrouver dans une division au sein de laquelle pourraient aussi jouer des équipes dominantes dans le BB comme les Bears de Hershey ou la Suisse Romande. «Cela n'empêcherait cependant pas une équipe du Québec désirant aller jouer dans le AAA de le faire.»

Le dg est conscient que la classification des équipes ne sera pas une mince tâche. Où placer certaines formations qui n'ont jamais gagné la Coupe du monde, mais qui ont toujours eu beaucoup de potentiel? Et comment vont réagir les clubs BB qui devront jouer dans une catégorie plus forte? «C'est sûr qu'au début, on va se planter. Mais avec les années, nous allons nous améliorer.»

MOINS DE SPECTATEURS

Après avoir attiré 205 670 amateurs en 2009, le Tournoi pee-wee a réuni cette année 195 911 adeptes. Une diminution de près de 10 000 spectateurs. Rien de tragique selon Dom, qui a tracé un bilan positif de l'événement qui s'est terminé, hier.

«Parce que l'on sait pourquoi. Après les célébrations du 50e, le tournoi est revenu à la normale. Quant aux raisons expliquant la baisse d'assistance, elles ont été au nombre de trois. Le beau temps d'abord. Il a fait vraiment très doux, on n'avait jamais vu ça. Je crois que l'on aurait préféré avoir du temps froid avec une tempête. Il y a aussi les Jeux olympiques qui nous ont fait de l'ombre dans les médias. Finalement, la crise économique et le fait que la valeur du dollar américain est presque la même que celle du dollar canadien. Avant, la moyenne de parents qui assistaient au tournoi était de 1,9 par enfant. Cette année, elle a été de 1,2. Ça fait beaucoup de gens de moins dans le Colisée Pepsi. Mais nous avons encore attiré plus de 195 000 personnes cette année. Et on ne peut pas battre des records à chaque année.»

«Ils y ont cru jusqu'à la fin»

Québec Montcalm s'incline en prolongation dans la finale de l'Inter C

Jean-François Tardif
jft@lesoleil.com

Dominants tout au long de la finale de l'Inter C, les joueurs de Québec Montcalm n'ont pu profiter de leurs chances de marquer. Et en bout de ligne, ils ont été victimes du pire scénario qui pouvait leur arriver. Ils se sont inclinés 1 à 0 en prolongation devant l'Avalanche de Arby's, qui a ainsi vengé son revers de 2009 dans la rencontre ultime.

«Le hockey est un jeu traître, a commenté l'entraîneur-chef Thomas Roberge. Nous sommes mieux sortis face à l'Avalanche que nous l'avions fait en demi-finale contre Rouen. Tout le monde a très bien travaillé. Et à plusieurs occasions, nous sommes passés vraiment proche de gagner. Ce fut une question de pouces. Les gars ont été au rendez-vous. Ils ont donné le spectacle. Et ils y ont cru jusqu'à la fin.»

Auteurs de 26 tirs, dont 15 dans la troisième période, les joueurs de Québec Montcalm ont tout fait sauf marquer. La prolongation a cependant été à l'avantage de l'Avalanche, qui en était à son quatrième tir dans cet engagement quand Devon Schell a donné la victoire aux siens en poussant derrière le gardien Mathieu Roy son propre retour de lancer.

«Peut-être que nous méritions de gagner, mais les gars de Arby's le méritaient aussi. Et malgré notre défaite, je suis très fier de mes joueurs. C'est certain, c'est toujours triste de perdre. Mais en quelque part, c'est une défaite parmi d'autres. Les gars ont déjà vécu des situations similaires.»

Roberge a rappelé que l'objectif qu'il avait fixé à sa troupe était de disputer trois rencontres au Colisée Pepsi. Dans le discours qu'il a livré à ses jeunes protégés, il a insisté sur le fait que plusieurs joueurs de la LNH n'avaient jamais pu vivre ce qu'ils avaient vécu au cours des derniers jours. Ils se devaient d'être satisfaits de leur participation au 51e Tournoi pee-wee et d'en garder de beaux souvenirs.

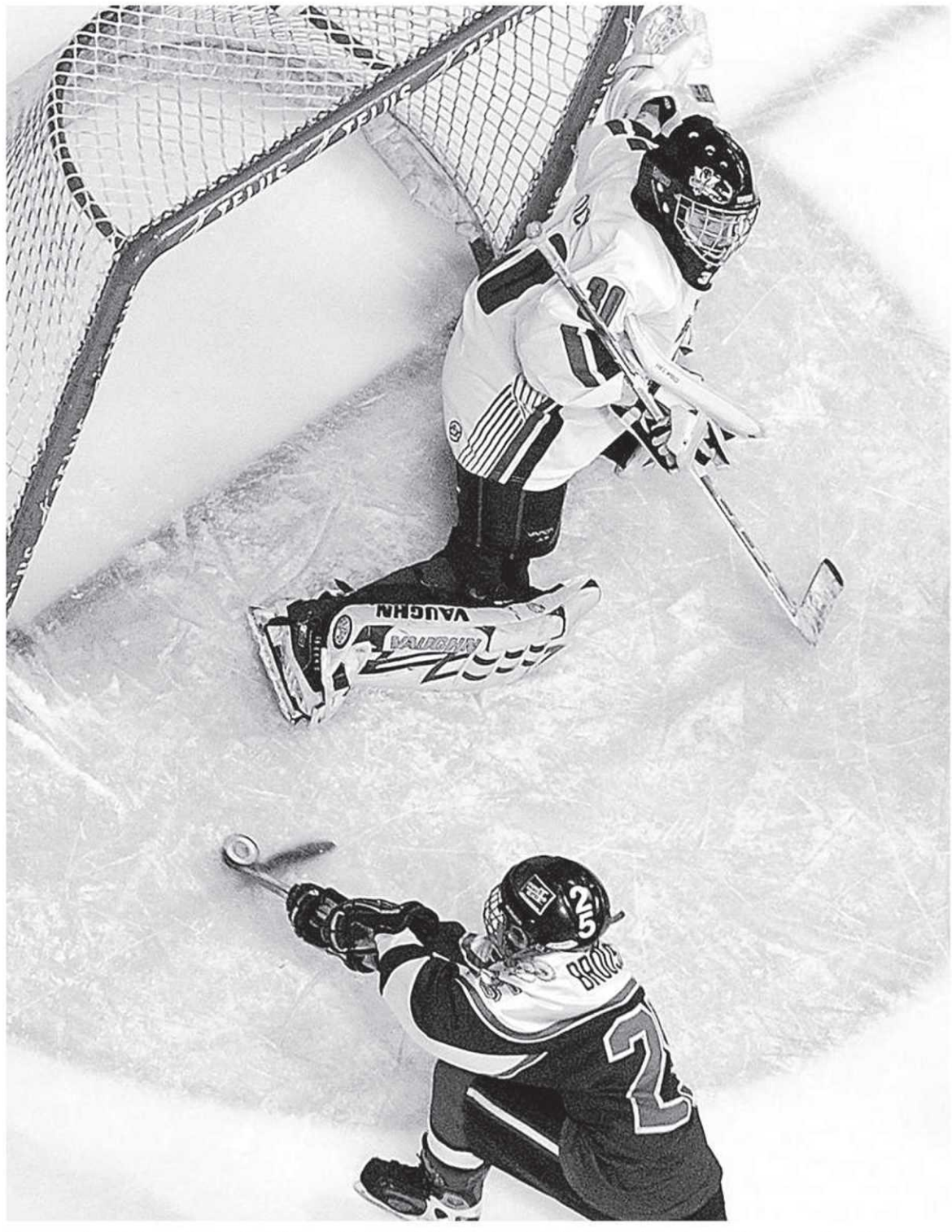
En plus de mettre la main sur le trophée Jean-Béliveau, remis à l'équipe finaliste de l'Inter C, les joueurs de Québec Montcalm ont aussi reçu le trophée Ville-de-Québec, remis à l'équipe de la région de la Capitale-Nationale ayant obtenu le meilleur résultat.

RÊVE PRÉMONITOIRE

Arrivé au Colisée Pepsi seulement une dizaine de minutes avant le match — il avait quitté le Connecticut vers trois heures du matin — Todd Carroll, l'entraîneur-chef de l'Avalanche, a indiqué que dans la courte nuit de sommeil qu'il avait eue avant de prendre la direction de Québec il avait rêvé que ses hommes gagnaient le Tournoi pee-wee en prolongation. «Je ne savais cependant pas qui avait compté, car dans mon rêve, c'était impossible pour moi de distinguer les joueurs. Le gars en question avait cependant dû s'y prendre à plusieurs reprises pour déjouer le gardien.»

De retour au Colisée Pepsi après y avoir perdu leur premier match, les Américains ont pris la plus longue route menant à la finale. Selon Carroll, ce passage à l'Arpidrome a fait de son équipe une meilleure formation. «La chimie qui faisait défaut entre les joueurs au premier match s'est peu à peu installée.»

Héros des siens avec le but gagnant, Devon Schell était on ne peut plus fier de son exploit. «J'ai été chanceux de pouvoir profiter d'une deuxième chance de lancer. On était tous très déçus d'avoir perdu notre premier match, mais on a travaillé encore plus fort pour gagner toutes nos autres rencontres.»



Auteurs de 26 tirs, dont 15 dans la troisième période, les joueurs du Québec Montcalm sont souvent passés bien près de s'inscrire au pointage. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

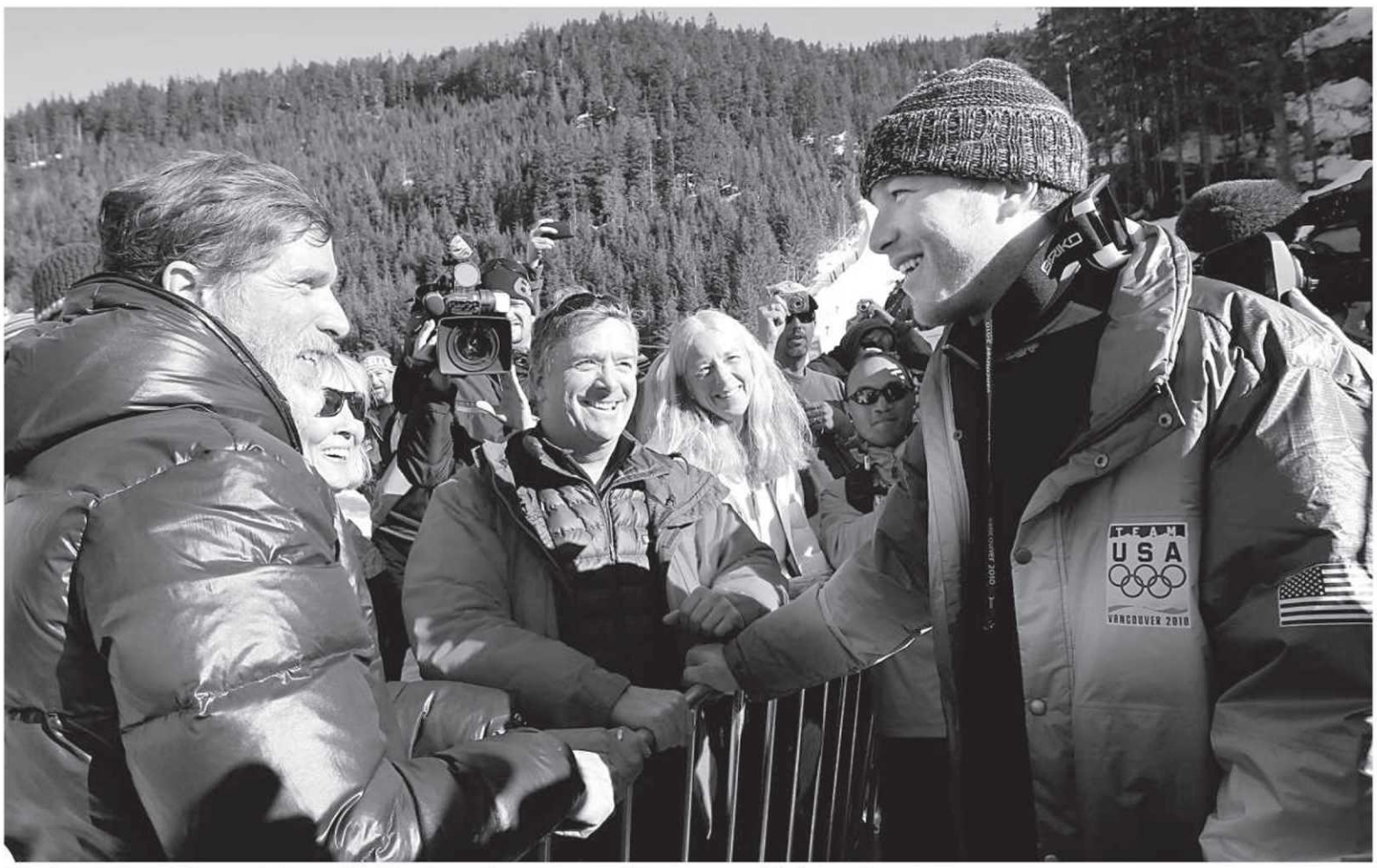
À SURVEILLER

L'âge de raison

→ Sauze d'Oulx, Italie, février 2006. Steve Omischl tente le grand coup en qualifications de l'épreuve des sauts des Jeux de Turin : un triple périlleux avec quatre vrilles, dont une double vrille sur le deuxième périlleux. Le hic, c'est qu'en 2006, Omischl n'a pas réussi un seul saut potable en compétition quand il a tenté cette figure. «En fait, c'était un pari stupide», dit l'athlète de North Bay, en Ontario. À 31 ans, les Jeux de Vancouver seront ses troisièmes, et «très probablement les derniers». Mais cette fois, le quadruple champion du monde aborde ces Jeux d'une façon fort différente. «Vu mon âge et le sport que je pratique, il fallait y aller mollo en début de saison», avant d'ajouter des figures plus complexes en cours de route. «Ça a pris un certain temps à lui faire accepter ce plan de match, a admis Daniel Murphy, l'entraîneur-chef de l'équipe nationale. Après trois globes de cristal en quatre ans, le but, ce n'est pas d'en remporter un autre. C'est la médaille d'or à Vancouver qu'on vise.» Son périple vers l'or commence aujourd'hui, avec les qualifications. La finale aura lieu jeudi. ***La Presse Canadienne***

«Ce serait un beau party de retraite»

— Steve Omischl en parlant d'une éventuelle médaille d'or en ski acrobatique



L'Américain Bode Miller a salué son père, Woody, après avoir complété le super-combiné olympique. — PHOTO REUTERS

Bode éclipse Lindsey

Miller ajoute une troisième médaille en remportant le super-combiné

La Presse Canadienne

WHISTLER, C.B. — On croyait que les Jeux olympiques de Vancouver seraient ceux de Lindsey. Ils seront plutôt ceux de Bode. L'Américain Bode Miller a remporté sa troisième médaille, hier, à l'occasion du super-combiné masculin. Et la cinquième médaille olympique de sa carrière. Mais celle-là, elle sera différente puisqu'il s'agit de sa toute première en or.

«J'étais fatigué aujourd'hui [hier]. D'ailleurs, je me suis senti de plus en plus fatigué après chaque course, a indiqué Miller. Maintenant, je me sens en super bonne forme! C'est incroyable. C'est formidable.»

Septième après la manche de descente, à 0,76 s du Norvégien Aksel Lund Svindal, Miller a réussi le troisième temps de la manche du slalom pour se hisser tout en haut du podium avec un temps cumulatif de 2 min 44,92 s. Le 30e skieur à prendre le départ, Svindal se dirigeait vers un podium lui aussi quand il a enfourché une porte. Ce qui a profité au Croate Ivica Kostelic, deuxième en 2 min 45,25 s, et au Suisse Silvan Zurbriggen, troisième en 2 min 45,32 s.

«Ce sont des choses qui arrivent», a affirmé Svindal, qui a raflé l'or au super-G et l'argent en descente. «Personne ne va gagner en étant trop prudent. Je savais que d'autres avaient bien skié, alors j'ai essayé d'être rapide moi aussi. Je ne suis pas surpris, mais je suis impressionné», a dit Svindal à propos des prestations de Miller à ces Jeux.

Blanchi aux Jeux de Turin après avoir décroché deux médailles d'argent en 2002 à Salt Lake City — en slalom géant et au combiné —, Miller a ajouté une médaille de bronze à la descente de lundi dernier à Whistler Creekside, puis l'argent au combiné.

L'Américain rebelle, qui a quitté l'équipe américaine l'hiver dernier avant de la rejoindre à la dernière minute pour le début de la présente saison de la Coupe du monde, a donc eu la part du lion dans la récolte record de huit médailles olympiques des États-Unis jusqu'ici en ski alpin. Lindsey Vonn et Julia Mancuso en ont deux chacune.

«TROUVER L'INSPIRATION»

Cependant, Miller n'est pas allé jusqu'à conseiller de sauter le camp d'entraînement d'avant-saison comme recette pour remporter des médailles en février, que ce soit aux Jeux ou aux championnats du monde. «Non, ce n'est pas recommandé. Bien qu'on a pu voir qu'un athlète comme Erik Guay a fini cinquième dans deux courses, et qu'il aurait pu facilement se retrouver sur le podium», a dit Miller du skieur québécois qui a éprouvé des maux de dos à la fin de l'été. «Ç'aurait pu bien tourner pour lui. Mais la clé, selon moi, c'est de s'amener aux Jeux avec l'idée de puiser dans ses ressources et de trouver l'inspiration. J'ai le sentiment de m'amuser plus que quiconque quand je skie, a ajouté Miller. À ces Jeux, je ressens un niveau d'énergie et d'inspiration exceptionnellement élevé.»

Le meilleur Canadien a été Ryan Semple, de Mont-Tremblant, qui a fini 15e en 2:48,26 après avoir affiché le 26e temps de la descente. Louis-Pierre Hélie a terminé 30e. Michael Janyk a réussi le quatrième temps du slalom pour une 26e place. Le jeune Tyler Nella a pris le 32e rang.

Canada Alpin : déception mais pas de panique

WHISTLER, C.B. — Gary Allan, le président de Canada Alpin, refuse de presser le bouton de panique, même si ses skieurs et skieuses n'ont toujours pas accédé au podium aux Jeux olympiques d'hiver de Vancouver.

La déception est grande au sein de l'équipe canadienne, a-t-il reconnu, mais pas question de tout chambarder parce que l'objectif avoué de trois médailles à ces Jeux semble maintenant une mission impossible. On misait beaucoup sur l'équipe de vitesse en cette première semaine des Jeux pour atteindre le but visé, du moins en partie. Mais celle-ci n'a produit que trois résultats parmi les 10 premiers — des cinquièmes places d'Erik Guay en descente et en super-G, et la sixième position de Britt Janyk dans la descente.

Selon Allan, il n'y a rien que Canada Alpin aurait pu faire pour changer le cours actuel des choses. Je ne veux pas montré les médias du doigt, mais peut-être qu'on a trop monté nos athlètes en épingle, au point où les attentes sont devenues irréalistes. C'est merveilleux que nos athlètes deviennent des figures connues. Mais en même temps, ça crée des attentes. Certains sont en mesure de relever le défi et d'autres ont de la difficulté à le faire. Ils se sont peut-être laissé déranger.»

Allan a reconnu que ce sont les dirigeants de Canada Alpin, et non les médias, qui ont décidé de se donner un objectif de trois médailles. Et c'est Canada Alpin qui a décidé de maintenir son objectif malgré les blessures subies cet hiver par Kucera, Kelly VanderBeek, François Bourque et Jean-Philippe Roy, tous des espoirs de médaille.

«Évidemment, nos chances de réaliser l'objectif ont diminué après toutes ces blessures. Mais il faut y aller avec ce qu'on a, a souligné Allan. Tu ne dois pas lancer un message négatif aux athlètes en réduisant les attentes. Évidemment, qu'Erik Guay se soit retrouvé à quelques centièmes de seconde d'un podium, c'est frustrant. Manuel [Osborne-Paradis] a tout donné, mais il a peut-être essayé un peu trop.» ***La Presse Canadienne***

Virtue et Moir en tête!

VANCOUVER — Les danseurs sur glace canadiens, Tessa Virtue et Scott Moir, doubles médaillés mondiaux, ont pris la tête de la compétition olympique, hier soir à Vancouver, à l'issue de la danse originale. La dernière épreuve, le programme libre, a lieu aujourd'hui.

Le duo canadien affiche pour l'instant un total de 111,15 points après leur programme original interprété sur du flamenco qui a enflammé le public du Pacific Coliseum, debout pour féliciter ses étoiles, âgées de 20 et 22 ans. Au classement général provisoire, Virtue et Moir ont devancé les Américains Meryl Davis et Charlie White (108,55) et les champions du monde en titre, les Russes Oksana Domnina et Maxim Shabalin (106,60). Les Américains Tanith Belbin et Benjamin Agosto ont pris la quatrième place (103,33). ***AFP***

LES JO EN CHIFFRES

TABLEAU DES MÉDAILLES

	Or	Ar	Br	Tot
États-Unis	7	7	10	24
Allemagne	6	7	5	18
Norvège	5	3	4	12
Canada	4	4	1	9
Corée du Sud	4	4	1	9
Autriche	2	3	3	8
Russie	2	3	3	8
France	2	2	4	8
Suisse	5	0	2	7
Suède	3	1	2	6
Chine	3	1	1	5
Pays-Bas	3	1	1	5
Pologne	0	3	1	4
Italie	0	1	3	4
Slovaquie	1	1	1	3
Rép. tchèque	1	0	2	3
Japon	0	1	2	3
Australie	1	1	0	2
Lettonie	0	2	0	2
Biélorussie	0	1	1	2
Croatie	0	1	1	2
Slovénie	0	1	1	2
Grande-Bretagne	1	0	0	1
Estonie	0	1	0	1
Finlande	0	1	0	1
Kazakhstan	0	1	0	1

LES RÉSULTATS

SKI ALPIN

MESSIEURS - COMBINÉ

1. Bode Miller (É.-U.).....2:44.92
2. Ivica Kostelic (Cro).....2:45.25
3. Silvan Zurbriggen (Sui).....2:45.32
15. Ryan Semple, **Ottawa**.....2:48.26
26. Michael Janyk, **Whistler**...2:50.77
30. Louis-Pierre Hélie, **Berthierville**.....2:51.58
32. Tyler Nella, **Ontario**.....2:52.65

PATINAGE DE VITESSE

DAMES - 1500 M. LONGUE PISTE

1. Ireen Wust (P-B).....1:56.89
2. Kristina Groves, **Ottawa**....1:57.14
3. Martina Sablikova (RT).....1:57.96
6. Christine Nesbitt, **London**1:58.33
21. Cindy Klassen, **Winnipeg**.2:00.67
35. Brittany Schussler, **Manitoba**.....2:04.17

BIATHLON

MESSIEURS - 15 KM

1. Evgeny Ustyugov (Rus)35:35.7 (0)
2. Martin Fourcade (Fra).35:46.2 (2)
3. Pavol Hurajt (Slo).....35:52.3 (0)
30. Jean-Philippe Leguellec, **Québec**.....39:18.5 (4)

DAMES - 12,5 KM

1. Magdalena Neuner (All)35:19.6 (2)
2. Olga Zaitseva (Rus).....35:25.1 (1)
3. Simone Hauswald (All)35:26.9 (2)

SKI CROSS

MESSIEURS

1. Michael Schmid (Sui)
2. Andreas Matt (Aut)
3. Audun Groenvold (Nor)
4. Christopher Delbosco, **Sudbury**
6. Davey Barr, **C.-B**

BOBSLEIGH

MESSIEURS - DOUBLE

1. Allemagne (Andre Lange, Kevin Kuske).....3:26.65
2. Allemagne (Thomas Florschuetz, Richard Adjei).....3:26.87
3. Russie (Alexsandr Zubkov, Alexey Voevoda).....3:27.51
5. **Canada** (Pierre Lueders,**Edmonton**, Jesse Lumsden, **Hamilton**).....3:27.87
15. **Canada** (Lyndon Rush, **Sask.**, David Bissett, **Edmonton**).3:30.46

HOCKEY MASCULIN

SAMEDI 20 FÉVRIER

Norvège 4, Suisse 5
Lettonie 0, Slovaquie 6
Allemagne 3, Biélorussie 5

DIMANCHE 21 FÉVRIER

Canada 3, États-Unis 5
Russie 4, Rép. tchèque 2
Suède c. Finlande

FIN DE LA RONDE PRÉLIMINAIRE-CLASSEMENT

(Match Suède/Finlande non compris)

GROUPE A

	MJ	V	D	VP	DP	BP	BC	PTS
x-É.-Unis	3	3	0	0	0	14	5	9
Canada	3	1	1	1	0	14	7	5
Suisse	3	0	1	1	1	8	12	3
Norvège	3	0	2	0	1	5	19	1

GROUPE B

	MJ	V	D	VP	DP	BP	BC	PTS
x-Russie	3	2	0	0	1	13	6	7
R.tchèque	3	2	1	0	0	10	7	6
Slovaquie	3	1	1	1	0	9	4	5
Lettonie	3	0	3	0	0	4	19	0

GROUPE C

	MJ	V	D	VP	DP	BP	BC	PTS
Finlande	2	2	0	0	0	10	1	6
Suède	2	2	0	0	0	6	2	6
Biélorus	3	1	2	0	0	8	12	3
Allema.	3	0	3	0	0	3	12	0

x-avance en quarts-de-finale

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

S.Kostitsyn, Blr	2	3	5
Heatley, **Cda**	3	1	4
Hagman, Fin	2	2	4
Wick, Sui	2	2	4
Crosby, **Cda**	1	3	4
Zidlicky, RT	0	4	4
Iginla, **Cda**	3	0	3
Vikingstad, Nor	3	0	3
Elias, RT	2	1	3
Mari.Hossa, Svk	2	1	3
Kalyuzhny, Blr	2	1	3
Jagr, RT	2	1	3
Malone, É.-U.	2	1	3
Demitra, Rus	1	2	3
Handzus, Svk	1	2	3
Marleau, **Cda**	1	2	3
Stumpel, Svk	1	2	3
M.Koivu, Fin	0	3	3
Thoresen, Nor	0	3	3

SOMMAIRES

ÉTATS-UNIS 5 CANADA 3
Première période
1. États-Unis, Rafalski 3 (Suter, Langenbrunner).....0:41
2. **Canada**, Staal 1 (Seabrook, Toews).....8:53
3. États-Unis, Rafalski 4.....9:15

Pénalités - Getzlaf **Cda** (interférence) 3:41, Pavelski É.-U. (bâton élevé) 6:07
Deuxième période
4. **Canada**, Heatley 4 (Toews, Weber).....3:32
5. États-Unis, Drury 2 (Bobby, Backes).....16:46

Pénalité - Staal **Cda** (retenu) 19:06.
Troisième période
6. États-Unis, Langenbrunner 1 (Rafalski, Suter).....7:09 (an)
7. **Canada**, Crosby 2 (Nash, Keith).....16:51 (an)
8. États-Unis, Kesler 1 (Parise).....19:15 (fd)

Pénalités - Crosby **Cda** (bâton élevé) 1:44, Perry **Cda** (cinglé) 6:05, Kane É.-U. (accroché) 10:49, Johnson É.-U. (trébuché) 14:56.
Tirs au but

Canada	19	12	14	45
États-Unis	6	13	4	23

Gardiens - **Canada**: Brodeur (P,1-1-0); États-Unis: Miller (G,3-0-0). **Avantages numériques** - **Canada**: 1-3; États-Unis: 1-4. **Assistance** - 18 561.

RUSSIE 4 RÉP. TCHÈQUE 2
Première période
1. Russie, Malkin (Datsyuk, Ovechkin).....15:13 (an)
2. République tchèque, Plekanec (Elias, Kaberle).....19:06 (an)

Pénalités - Cajanek, RT (trébuché) 10:46, Jagr RT (retenu) 14:38, Korneyev Rus (trébuché) 18:07, Fedorov Rus (trébuché) 18:20.
Deuxième période
3. Russie, Kozlov (Radulov, Fedorov).....14:34

Pénalités - Cajanek RT (bâton élevé) 1:20, Semin Rus (trébuché) 10:53, Grebeshkov Rus (interférence) 16:39, Radulov Rus (chargé) 18:53.
Troisième période
4. Russie, Malkin (Semin, Tyutin).....1:49
5. République tchèque, Michalek (Zidlicky, Blatak).....14:51
6. Russie, Datsyuk (Malkin, Ovechkin).....19:47 (fd)

Pénalité - Fedorov Rus (retardé le match) 5:03.
Tirs au but

Russie	12	7	12	31
Rép. tchèque	5	9	11	25

Gardiens - Russie: Nabokov (G,2-0); Rép. tchèque: Vokoun (P,2-1). **Avantages numériques** - Russie: 1-3; Rép. tchèque: 1-6. **Arbitres** - Daniel O'Halloran, Guy Pellerin. **Juges de ligne** - Peter Feola, Jean Morin.

SAMEDI
BIÉLORUSSIE 5 ALLEMAGNE 3
Première période
1. Allemagne, Seidenberg (Sturm, Goc).....5:39 (an)
2. Biélorussie, Ugarov.....10:43

Pénalités - Zakharov Blr (donner de la bande) 5:26, Ehrhoff All (cinglé) 13:37.
Deuxième période
3. Biélorussie, Kalyuzhny (S.Kostitsyn, Stasenko).....8:36

Pénalités - Ugarov Blr (accroché) 5:22, Sulzer All (donner de la bande) 10:24, Ehrhoff All (interférence) 11:35.
Troisième période
4. Biélorussie, S.Kostitsyn (Koltsov).....11:10
5. Allemagne, Tripp (Rankel).....11:49
6. Allemagne, Goc (Hecht).....12:10
7. Biélorussie, Salei (Kalyuzhny, S.Kostitsyn).....14:36 (an)
8. Biélorussie, Kalyuzhny (Koltsov, S.Kostitsyn).....18:45

Pénalités - Zakharov Blr (retenu) 4:38, Sulzer All (accroché) 13:14.
Tirs au but

Biélorussie	6	5	6	17
Allemagne	10	14	16	40

Gardiens - Allemagne: Greiss (P); Biélorussie: Koval (G). **Avantages numériques** - Allemagne: 1-3; Biélorussie: 1-4. **Arbitres** - Danny Kurmann (Suisse), Bill McCreary (Canada). **Juges de ligne** - Petr Blumel (Rép. tchèque), Shane Heyer (États-Unis).

HOCKEY FÉMININ

SAMEDI 20 FÉVRIER
Ronde de classification
Suisse 6, Chine 0
Russie 4, Slovaquie 2

LUNDI 22 FÉVRIER
Demi-finales
Canada c. Finlande, 20h
États-Unis c. Suède, 15h
Match de la septième place
Chine c. Slovaquie, 17h
Match de la cinqième place
Suisse c. Russie, 22h

CURLING MASCULIN

SAMEDI 20 FÉVRIER
Canada 7, Grande-Bretagne 6
Norvège 6, Danemark 3
France 4, Allemagne 9
Chine 4, Grande-Bretagne 9
Suède 7, États-Unis 8
Suisse 9, Chine 5
Suède 4, France 5

DIMANCHE 21 FÉVRIER
Canada 6, Suisse 4
États-Unis 2, Grande-Bretagne 4
Norvège 7, Suède 8
Danemark 9, Allemagne 5

LUNDI 22 FÉVRIER
Canada c. États-Unis, 12h
France c. Norvège, 12h
Allemagne c. Chine, 12h
Suisse c. Suède, 12h
Allemagne vs. Grande-Bretagne, 22h
France c. Danemark, 22h
Chine c. États-Unis, 22h

HUITIÈME RONDE

Canada	020	102	000	2	-	7
G.-B.	003	010	110	0	-	6

NEUVIÈME RONDE

Suisse	010	001	020	0	-	4
Canada	201	000	200	1	-	6

CLASSEMENT

	V	D
x-**Canada** (Martin)	7	0
Norvège (Ulsrud)	5	2
Grande-Bretagne (Murdoch)	4	3
Suède (Edin)	4	3
Suisse (Eggler)	4	3
Allemagne (Kapp)	3	4
France (Dufour)	2	4
Danemark (Schmidt)	2	5
États-Unis (Shuster)	2	5
Chine (F.Wang)	1	5

x-classé pour la demi-finale

CURLING FÉMININ

SAMEDI 20 FÉVRIER
Suède 1, Russie 10
États-Unis 6, Grande-Bretagne 5
Danemark 7, Suisse 8
Allemagne 7, Chine 9

DIMANCHE 21 FÉVRIER
Canada 9, États-Unis 2
Canada c. Chine
Grande-Bretagne 6, Suisse 10
Allemagne 5, Danemark 6
Russie 9, Japon 12
Japon c. Allemagne
États-Unis c. Suède

LUNDI 22 FÉVRIER
Canada c. Suède, 17h
Russie c. Chine, 17h
Japon c. Suisse, 17h
Grande-Bretagne c. Danemark.

HUITIÈME RONDE

Canada	004	020	3XX	X	-	9
États-Unis	010	001	0XX	X	-	2

CLASSEMENT

	V	D
Canada (Bernard)	5	0
Suède (Norberg)	4	1
Chine (B.Wang)	4	2
Japon (Meguro)	3	2
Suisse (Ott)	3	3
Grande-Bretagne (Muirhead)	3	4
Allemagne (Schopp)	2	4
États-Unis (McCormick)	2	4
Danemark (Jensen)	2	5
Russie (Privivkova)	2	5

→ Québécois

EN ACTION AUJOURD'HUI

Marie-Philip Poulin — PHOTO REUTERS

Dasha Gaïazova (à confirmer) : Sprint par équipe libre 13h45
Alex Harvey : Sprint par équipe libre 14h35

Gina Kingsbury, Charline Labonté, Caroline Ouellette, Marie-Philip Poulin, Kim St-Pierre, Sarah Vaillancourt et Catherine Ward : hockey (demi-finale Canada–Finlande) 20h

À LA TÉLÉ

RDS
13H45 Ski de fond, sprint par équipe (m) (f)
17H Curling Suède/Canada (f)
20H Hockey Canada/Finlande (f)
22H45 Curling (m)

NBC
15H Ski de fond, sprint par équipe (m) (f)
20H Patinage artistique (danse), ski acrobatique, saut à skis

TSN
13H Saut à skis
15H Hockey États-Unis/Suède (f)
17H Curling Grande-Bretagne/Danemark (f)

V
12H Curling Canada/É.-U. (m)
15H Hockey États-Unis/Suède (f)
20H Patinage artistique (danse)

CTV
12H Curling Canada/É.-U. (m), Ski de fond, sprint par équipe (m) (f)
20H Hockey Canada/Finlande (f), Patinage artistique (danse)

SPORTSNET
13H30 Ski de fond, sprint par équipe (m) (f)
17H Curling Suède/Canada (f)
20H Patinage artistique (danse)

Groves : et de deux!

La Presse

RICHMOND — Un doublé canadien aurait été imaginable. Mais sur la glace très lente de l'Anneau olympique de Richmond, seule Kristina Groves est finalement parvenue à monter sur le podium de l'épreuve la plus exigeante du patinage de vitesse longue piste, le 1500 m.

Médaillée de bronze dans le 3000 m il y a huit jours, la patineuse d'Ottawa a cette fois gagné l'argent, comme à Turin, en 2006. Son temps de 1:57,14 l'a laissée à court de 25 centièmes de la médaillée d'or, la Néerlandaise Ireen Wust. Sa coéquipière Christine Nesbitt, gagnante du 1000 m mercredi, a fini sixième.

«Pour moi, la course d'aujourd'hui [hier] a été la plus difficile depuis le début des Jeux», a dit Groves, qui avait fini quatrième au 1000 m. «Toutes les épreuves ont leurs difficultés, mais dans le 1500, on goûte parfois le sang dans nos poumons. C'est une combinaison de sprint et d'endurance. Ça fonctionne bien pour moi: même si je n'ai pas la meilleure vitesse de pointe dans le 1000 ni la meilleure endurance dans le 3000, je suis forte dans les deux et ça fait une bonne combinaison pour le 1500.»

Groves a connu un départ inhabituellement rapide. Son ouverture et son premier tour complet ont été parmi les plus rapides de la journée. Son seul regret était de s'être tendue légèrement dans les derniers 200 mètres. «On recherche toujours la course parfaite et je ne l'avais pas tout à fait aujourd'hui [hier]», a-t-elle dit.

L'entraîneur québécois Gregor Jelonek, qui épaule Groves et Clara Hughes à Vancouver, était néanmoins impressionné. «Il faut être fier. J'ai trouvé qu'elle s'était battue jusqu'au bout, a-t-il dit. Il y avait beaucoup de pression parce que quelques filles avaient fait de bons temps avant elle. Et elle a répondu en égalant pratiquement son meilleur chrono en carrière à Richmond. La Hollandaise était juste trop forte aujourd'hui [hier]. Elle a fini son dernier tour comme une bombe.»

Le podium, complété par la Tchèque Martina Sablikova, montre que les patineuses d'endurance avaient l'avantage sur les spécialistes des plus courtes distances, comme Nesbitt. Wust a gagné l'or dans le 3000 m à Turin et Sablikova l'a fait à Vancouver.

«Toutes les épreuves ont leurs difficultés, mais dans le 1500, on goûte parfois le sang dans nos poumons»

— Kristina Groves, médaillée d'argent au 1500 mètres hier

Deuxième au classement de la Coupe du monde sur la distance, derrière Groves, Nesbitt était sixième après un tour et cinquième après deux. Ceux qui la connaissent ont tout de suite compris que le podium risquait de lui échapper. «D'habitude, j'ai les premier et le deuxième tours les plus rapides, ou presque, et ensuite je m'accroche jusqu'à la fin. Mais je n'ai pas eu les meilleurs deux premiers tours cette fois-ci», a dit Nesbitt. Son entraîneur Marcel Lacroix a résumé le sentiment général. «Ce n'était pas une glace pour sprinters.»

La médaille de Groves était la quatrième de sa carrière olympique, entreprise à Salt Lake City. Elle a aussi gagné l'argent en poursuite par équipe à Turin. Elle pourrait en ajouter deux à sa collection d'ici la fin des Jeux, puisqu'elle participera au 5000 m et à la poursuite par équipe.

Kristina Groves avait déjà le sourire pendant son 1500 mètres, hier, avant même de savoir qu'elle y récolterait une médaille d'argent. Ce rictus était toutefois un signe de douleur : malgré le résultat, cette course a été la plus difficile de Groves depuis le début des Jeux de Vancouver. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Également engagée dans le 1500, hier, Brittany Schussler, de Winnipeg, a joué de malchance. En sautant sur la glace juste avant la course, elle a constaté que la lame d'un de ses patins était abîmée. Le temps qu'un technicien la répare, il était trop tard pour compléter ses tours d'échauffement. Elle a pris le 35e et avant-dernier rang. Quant à la championne en titre et quintuple médaillée des Jeux de Turin, Cindy Klassen, elle a terminé en 21e place.

Morrison doit «reconnaître sa responsabilité»

La Presse Canadienne

RICHMOND, C.-B. — Patinage de vitesse Canada a répondu aux critiques de Denny Morrison, hier, disant que ce dernier devrait «reconnaître sa responsabilité» pour ses contre-performances aux Jeux de Vancouver.

Brian Rahill, le directeur du programme olympique et de haute performance, est porté à croire que Morrison a parlé par frustration après avoir dû se contenter de la neuvième place au 1500 mètres, samedi. Mercredi, il avait livré une autre décevante performance, se contentant de la 13e place au 1000 mètres.

Le patineur a remis en question son régime et la décision de retrancher l'Américain Shani Davis de son groupe d'entraînement il y a quatre ans. Il s'était également plaint de ne pas avoir de compétition pour lui pousser dans le dos.

Rejetant toutes ces critiques en entrevue, Rahill a raconté que l'entraîneur national Marcel Lacroix et lui avaient discuté de la possibilité de laisser Morrison s'entraîner de nouveau avec Davis il y a trois mois. Aussi, ils auraient donné leur accord si Morrison l'avait demandé. Quant aux autres critiques, elles constituaient quelque chose de nouveau pour lui, a dit Rahill. Celui-ci a ajouté que Lacroix et lui sont au service des athlètes et qu'ils auraient écouté les demandes de Morrison, mais que celui-ci n'en a jamais formulé. «Chaque athlète doit prendre la responsabilité de ses décisions et de ses actes, Denny comme les autres», a rappelé Rahill.

MANQUE DE GAZ

L'athlète de 24 ans, un ancien champion du monde sur cette distance et l'un des plus grands espoirs de médaille au Canada à l'anneau olympique de Richmond, a terminé en 1:46,93, loin derrière le médaillé d'or Mark Tuitert (1:45,57) des Pays-Bas.

Durant 1200 mètres, Morrison était là. Puis il a manqué de gaz et il n'y était plus. «C'est un peu ce qui m'est arrivé tout au long de la saison», a-t-il expliqué, notant qu'il avait quitté une séance d'entraînement pour la première fois de sa vie, vendredi, lançant ses lunettes sur la glace en signe de colère. «Je ne sais pas si ça a à voir avec le programme ou quoi, mais je sais par contre qu'en ce qui concerne ma capacité à endurer la présence d'acide lactique, je pourrais devancer tous ces gars si on faisait des sprints en pente.

«Dans le dernier tour, j'ai perdu toute ma vitesse. J'ai implosé, littéralement. Ce n'est pas que je n'essayais pas au maximum. Je n'ai pas abandonné. D'une façon technique, je ne faisais pas ce que je devais faire. C'est quelque chose que j'ai perdu au cours des 12 à 15 derniers mois et c'est très frustrant d'approcher de plus en plus des Jeux et de savoir que vous patinez de moins en moins bien, surtout en fin de course, quand la fatigue se fait sentir.»

Davis, le champion du 1000 mètres, qui n'avait perdu qu'une seule fois au 1500 mètres cette saison, a décroché l'argent avec un temps de 1:46,10, tandis que Havard Bokko (Norvège) a terminé troisième (1:46,13).

À quoi bon tout cet argent?

La Presse

VANCOUVER — Avec son programme À nous le podium, le Canada a dépensé cinq fois plus d'argent pour préparer ses athlètes en vue des Jeux olympiques de Vancouver que pour ceux de Turin, dans l'objectif avoué de terminer premier au classement des médailles. Mais à quoi bon tout cet argent, si les résultats obtenus après une semaine de compétitions ne sont pas supérieurs à ceux obtenus aux derniers Jeux d'hiver?

On a posé la question au président désigné du Comité olympique canadien (COC), Marcel Aubut, hier, en marge de la conférence de presse faisant le bilan de mi-parcours de la performance canadienne. «Attention! Si À nous le podium n'avait pas investi tout cet argent, le Canada se serait peut-être classé au rang de la Russie (huitième). Et si cela prenait tout cet argent pour demeurer compétitif?» a répondu M. Aubut. Il est beaucoup trop tôt pour évaluer les réussites et les échecs de ce programme, a-t-il ajouté.

À Turin, le Canada a récolté 24 médailles, son record pour des Jeux d'hiver. À l'époque, le programme À nous le podium avait investi un peu plus de 19 millions $ dans la préparation olympique des athlètes. À Vancouver, l'investissement a quintuplé avec quelque 100 millions. Les objectifs du COC sont d'obtenir de 28 à 34 médailles.

TOURNÉ EN DÉRISION

La vedette américaine de patinage de vitesse, Apolo Ohno, a même tourné À nous le podium en ridicule. Pas de problème de laisser le podium au Canada, a-t-il dit, mais l'équipe américaine va le louer pour le mois de février.

Il est trop tôt pour s'alarmer, a dit pour sa part le directeur général d'À nous le podium, Roger Jackson. «Je ne sais pas pourquoi vous êtes tous si négatifs. Nous avons deux médailles de moins que ce que nous pensions à ce stade. Nous en avons huit au lieu de 10. Les Américains en ont 23 au lieu de 20. Les Allemands en ont 14 au lieu des 17 qu'on attendait. Ils sont trois en bas, nous aussi et les Américains sont trois au-dessus, a-t-il détaillé, hier matin. Ce sera très serré entre les trois.»

Reste que si le Canada n'atteint pas ses objectifs, compte tenu de la situation économique actuelle, les contribuables canadiens pourraient être en désaccord avec un réinvestissement similaire du gouvernement fédéral dans le futur. «Les Canadiens ne sont pas obsédés par les chiffres. Ils sont inspirés par les Jeux et par notre délégation, a répondu M. Chambers du COC. Je suis convaincu qu'à ce point de vue, les Jeux sont un succès et que le gouvernement le considérera au moment de prendre une décision.»

Marcel Aubut ne regrette aucunement avoir dit que le Canada allait gagner ces Jeux. «À mi-chemin, ne vous attendez pas à ce qu'on révise notre objectif, même si nous savons que ce sera difficile à atteindre.» — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Le Canada maintient le cap

La Presse Canadienne

VANCOUVER — Même si le Canada traîne de la patte au classement des médailles à une semaine de la fin des Jeux de Vancouver, ne comptez pas sur Marcel Aubut pour revoir l'objectif de son équipe à la baisse ou encore revenir sur ses paroles.

Le président désigné du Comité olympique canadien — il entrera officiellement en fonction en avril prochain — n'avait rien perdu de sa superbe, hier matin, alors que le COC tenait sa conférence de presse pour faire le bilan à mi-chemin des Jeux. Et ce, même si l'équipe canadienne a été largement éclipsée par les Américains lors de la première semaine des Jeux.

À la veille de la cérémonie d'ouverture, Aubut avait lancé sur un ton plein d'assurance : «Ces Jeux, ce sont les nôtres et on va gagner le podium.» Avec le recul, il ne regrette pas du tout cet excès d'enthousiasme. «Au contraire, c'est fini, le temps de la gêne et de dire qu'on ne vise pas la première place, qu'on ne veut pas gagner. Vous êtes mieux de vous y habituer, a-t-il répondu aux journalistes. Nous avons réuni la meilleure équipe et nous sommes mieux préparés que jamais. À mi-chemin, ne vous attendez pas à ce qu'on révise notre objectif, même si nous savons que ce sera difficile à atteindre.»

Pour espérer terminer en tête du classement des médailles, il faudra obtenir la contribution de tous les athlètes qui constituent des espoirs de médaille. «Il faut devenir les États-Unis de la première semaine, a poursuivi Aubut. Je pense que nous avons tous les éléments pour ça. La confiance est au maximum.»

FORT LA DEUXIÈME SEMAINE

La chef de mission Nathalie Lambert a souligné pour sa part que le Canada, que ce soit aux Jeux d'hiver ou d'été, se distingue traditionnellement pendant la deuxième semaine des Jeux. Ainsi, dans le camp canadien, on anticipe de 11 à 13 médailles lors des cinq derniers jours des Jeux.

Clara Hughes tentera de défendre avec succès son titre olympique au 5000 m, mercredi, tandis qu'on attend également des médailles en ski acrobatique (sauts, messieurs), patinage de vitesse courte piste, en surf des neiges (slalom géant parallèle), en curling et au hockey.

Aubut reconnaît que les projections ne sont pas une science exacte. «Nous aimons le sport parce que rien n'est jamais garanti. Les Américains peuvent connaître une mauvaise semaine et nous, une très bonne. Une combinaison d'éléments peut changer beaucoup de choses.»

Et les dirigeants du COC réfutent l'argument selon lequel les athlètes canadiens croulent sous la pression d'avoir à composer avec l'ambitieux objectif de domination. «Regardez comment certains de nos athlètes ont répondu aux attentes, a dit Lambert. Qu'on pense à Mike Robertson [argent, surf des neiges], Maelle Ricker [or, surf des neiges] ou John Montgomery [or, skeleton]. Parfois, tu la veux tellement, cette médaille, que tu en fais peut-être même un peu trop. Mais ce n'est pas collectif comme phénomène, c'est individuel. Mais c'est ça, la magie des Jeux olympiques. On a droit à des émotions extrêmes. Nous avons eu droit à des moments magiques à chaque jour et nous en aurons d'autres d'ici la fin des Jeux. À la fin, peu importe le nombre de médailles, ce sont ces moments qui font la différence.»

> **«C'est fini, le temps de la gêne et de dire qu'on ne vise pas la première place»**
>
> — Marcel Aubut, président désigné du Comité olympique canadien

Les conseils de Phelps à Bilodeau

VANCOUVER — Bien des gens ont félicité Alexandre Bilodeau depuis qu'il a remporté sa médaille d'or. Mais il y en a un que le nouveau *boss* des bosses n'est pas près d'oublier : Michael Phelps (photo), le nageur américain médaillé à 16 reprises aux Jeux olympiques.

«C'est la rencontre la plus marquante de ma semaine», a dit l'athlète de 22 ans après avoir participé à des rencontres mondaines et réalisé des centaines d'entrevues, dont certaines au beau milieu de la nuit, depuis son exploit historique du 14 février.

Les deux *golden boys* se sont rencontrés au cours d'un événement organisé jeudi soir à Vancouver par le commanditaire de Phelps, Omega. «J'ai appris à la dure ce que c'était d'être célèbre. Je voudrais t'éviter cela», a confié la star mondiale de natation, Michael Phelps, à celui qui a fait son entrée dans les livres d'histoire en devenant le premier Canadien à remporter l'or à la maison.

Phelps faisait entre autres référence au scandale qui a éclaté il y a un an lorsqu'un tabloïde britannique a publié des photos le montrant en train de fumer de la marijuana. Le multi-médaillé de 24 ans a immédiatement présenté ses excuses publiques, puis a été suspendu par sa fédération sportive pendant trois mois.

La vedette des Jeux de Pékin lui a décrit la pression qu'apporte une soudaine renommée. «Michael m'a dit que c'était important de rester moi-même. Et il m'a conseillé de bien m'entourer, a expliqué Bilodeau. Parfois, on pense qu'on peut faire confiance à quelqu'un, mais cela s'avère que non. Les gens à qui on peut faire confiance, cela se calcule sur les doigts d'une main.»

Le visage de Bilodeau s'illumine lorsqu'il parle de cette rencontre. Le nageur lui a laissé son courriel personnel. Il lui a assuré qu'il se ferait un devoir de lui répondre. «Il m'a dit qu'il me respectait beaucoup. C'est mutuel. C'est tout un athlète», a indiqué le skieur acrobatique qui compte bien profiter de la fin des Jeux pour encourager le reste de la délégation canadienne. ***La Presse***

Le sourire du dernier

Le Guellec rate sept cibles, mais skie avec une légende vivante

Jean-Philippe Le Guellec a terminé 30e du 15 km départ groupé. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Carl Tardif
ctardif@lesoleil.com

WHISTLER — Il a salué la foule, sourire aux lèvres. Pourtant, Jean-Philippe Le Guellec venait de faire une apparition en solitaire pour fermer la marche du 15 km départ groupé de biathlon, où il a pris le dernier rang des 30 participants.

L'athlète de Val-Bélair a profité du bonus qu'il avait mérité grâce à ses trois résultats précédents dans les courses individuelles pour fréquenter l'élite mondiale de son sport, hier matin, au Parc olympique de Whistler. Trahi par sa carabine, il s'est retrouvé à la queue du peloton en raison d'une note de 13 sur 20 au pas de tir.

Qu'à cela ne tienne, le meilleur Canadien de l'histoire de la discipline aux Jeux olympiques a reçu une autre belle récompense au quatrième tour. En sortant du champ de tir, il a skié tout juste derrière le grand Ole Einar Bjoerndalen, la légende de ce sport conciliant ski de fond et tir.

«Ç'a vraiment été un beau cadeau de skier derrière Ole, j'ai énormément appris à le regarder. On aurait été premier ou deuxième, ç'aurait été la même chose. Il est le roi du biathlon et je n'ai que 24 ans. J'ai encore le temps d'apprendre au niveau de la tactique et de me retrouver derrière lui, ç'a vraiment été le fait saillant de ma course. J'ai noté qu'il gardait sa ligne et protégeait l'intérieur, ce qui m'a fait penser à la courte piste», disait-il à propos du Norvégien, qui a raté sept cibles, comme lui.

Le Guellec ne parvenait pas à trouver la raison de son manque de précision. Pourtant, il avait visé juste depuis le début des Jeux. Après un premier tour tactique, où les meneurs économisaient leurs forces, il a réussi un passage parfait dans le champ de tir.

Son deuxième arrêt couché fut une autre histoire. Quatre des cinq balles n'ont pas atteint la zone payante. «On a bien vu, j'ai tiré partout, sauf dans les cibles. Je n'ai aucune idée de ce qui s'est passé, j'ignore s'il y avait une tendance ou quoi. Avec quatre pénalités, c'était difficile de rembarquer dans la course. J'ai fait mes quatre boucles de pénalité en m'assurant de ne pas en oublier une [cela aurait entraîné une pénalité de deux minutes]», résumait-il.

Après un troisième tir parfait, il a encore eu de la misère à son dernier, ratant trois cibles sur cinq. Il se disait ennuyé par une crampe à l'estomac, cependant.

ACCLAMÉ MALGRÉ TOUT

Chaque fois qu'il passait devant l'estrade, les gens l'acclamaient, même si sa 30e place était déjà confirmée. Dans les derniers mètres avant la ligne d'arrivée, il a pris le temps de saluer les spectateurs qui brandissaient des drapeaux de partout. «Je l'ai fait pour remercier la foule de ses encouragements et de son amour inconditionnel. Peu importe comment ça va, ici ou en Europe, tu n'as jamais le luxe de lâcher une course. Ce sont des choses qui arrivent, et sans faire un mauvais jeu de mots, je ne me tirerai pas une balle non plus. Alors, salut et merci.»

Ce que confirmait son entraîneur. «J'en ai vu qui ont fini en style classique, il faut garder son sens de l'humour. Avec ses trois autres courses, il avait prouvé qu'il appartenait à cette catégorie. Il ne participait pas au départ groupé par chance», disait Jean Paquet, qui se souviendra beaucoup plus des 6e, 11e et 13e places que de cette 30e position.

Le Guellec a pris le dernier rang avec un recul de plus de trois minutes sur le médaillé d'or, Evgeny Ustyugov (Russie). Les deux autres marches du podium étaient occupées par le Français Martin Fourcade et le Slovaque Pavol Hurajt.

«Moi aussi, je ferais ma compétition»

WHISTLER — Jean-Philippe Le Guellec ne savait rien avant son départ du drame que vivait Joannie Rochette, une athlète qu'il connaît personnellement, mais il n'était pas surpris d'apprendre que la patineuse artistique irait de l'avant avec son épreuve malgré la douleur d'avoir perdu sa mère. «Moi aussi, je ferais ma compétition. Ma mère a été mon entraîneure pendant quatre ans, je le sais», disait-il en compatissant avec la jeune femme.

Le Guellec avait encore en tête un drame semblable survenu aux Jeux du Canada, en 2003. Tout juste avant une course, son coéquipier Marc-André Bédard avait su que sa tante venait de mourir. «Ce n'était pas sa mère, mais il s'agissait de quelqu'un très proche de lui. C'était extrêmement dramatique, mais en même temps, il s'en était nourri pour offrir une belle performance au nom de sa tante», rappelait le biathlète.

ARRIVÉE DE L'ÉQUIPE

Parlant de Bédard, il se pointe en ville avec les deux autres membres de l'équipe du relais, aujourd'hui, pendant que l'unique représentant du Canada dans les courses individuelles s'offrira une journée de congé, histoire de retrouver toute son énergie en prévision de la course à quatre (4 x 7,5 km), vendredi.

«Nous avons une excellente équipe et une belle synergie. Ça n'a pas toujours été le cas au biathlon, c'est le *fun* de dire qu'ils sont aussi mes *chums*. Ça m'a motivé à défoncer les pistes», illustrait le pilier de la formation canadienne. ***Carl Tardif***

Del Bosco chute et rate le podium

La Presse Canadienne

WEST VANCOUVER — L'athlète de ski-cross canadien Christopher Del Bosco ne sera pas médaillé olympique du spectaculaire sport faisant ses débuts olympiques aux Jeux de Vancouver. Le favori pour la médaille d'or a chuté à l'avant-dernier saut du parcours lors de la finale, hier.

Le Suisse Michael Schmid a remporté l'or devant l'Autrichien Andreas Matt et le Norvégien Audun Groenvold, qui a profité de la chute de Del Bosco pour s'emparer du bronze.

Plusieurs chutes ont été observées sur le site de Cypress Mountain, qui a été construit avec des balles de foin recouvertes de neige en raison de la température douce à West Vancouver.

Del Bosco, un Américain de 27 ans qui possède la double citoyenneté, avait amorcé la course lentement, mais avait réussi à prendre le troisième rang avant de perdre l'équilibre et tomber. Il a reçu des soins médicaux sur le site, mais semblait bien aller.

Le skieur est né et a été élevé à Vail au Colorado, conséquence du déménagement de son père, né à Sudbury et qui est allé jouer au hockey à l'Université de Denver.

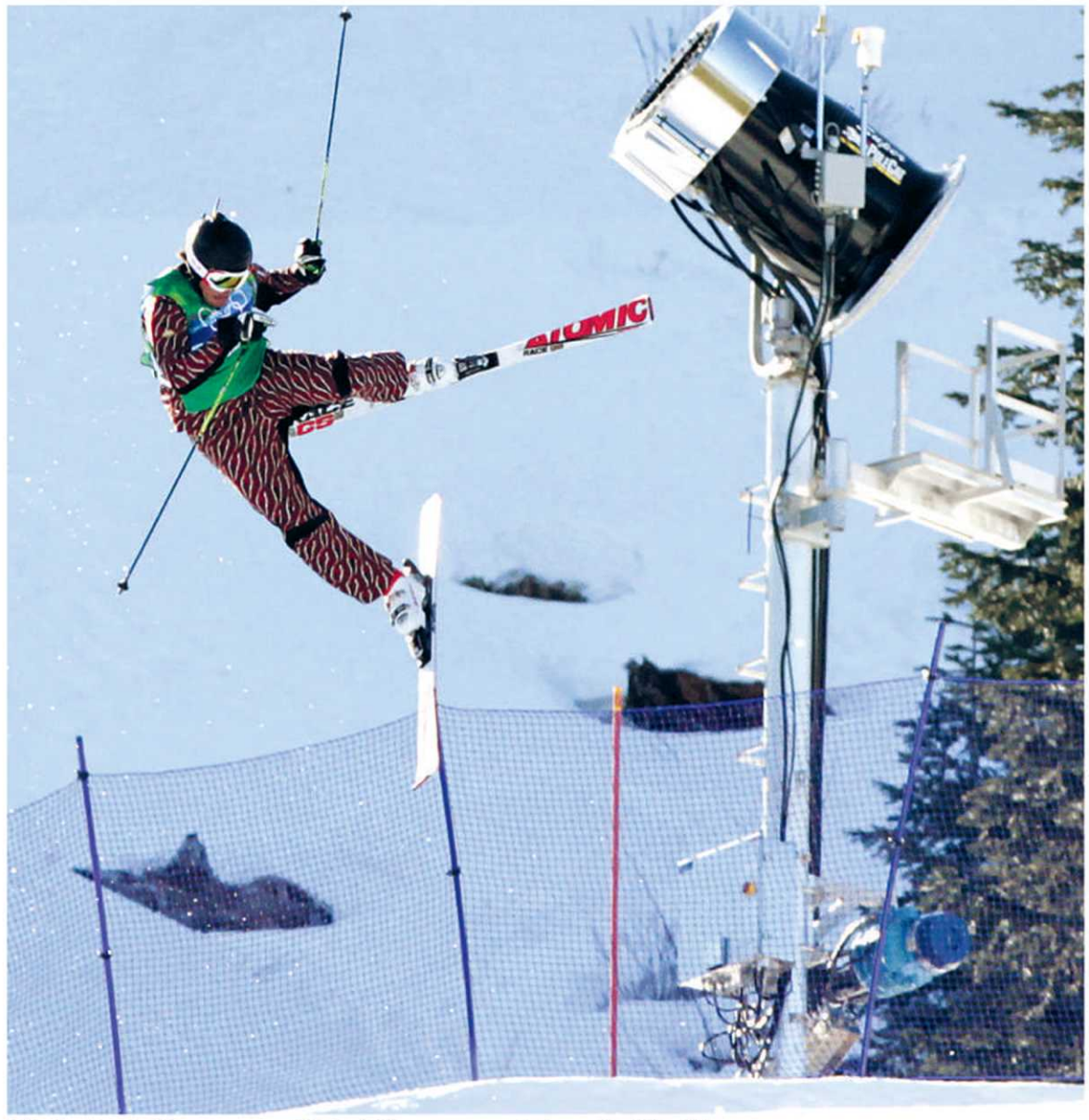
Malgré la déception de la chute, le seul fait d'être aux Jeux représentait une victoire pour Del Bosco. Parmi les meilleurs skieurs de l'équipe junior américaine, il a vu ses espoirs de faire l'équipe nationale disparaître après avoir échoué à un test de dopage pour avoir consommé de la marijuana. Il a ensuite succombé à l'alcool et il est presque mort noyé il y a cinq ans après avoir chuté dans un ruisseau frigide de Vail et s'être retrouvé partiellement submergé. Un passant a entendu ses cris et il a pu être sauvé, s'en tirant avec une fracture du cou sans jamais avoir pu se rappeler comment l'accident était survenu.

Del Bosco s'est repris en main en complétant un programme de réhabilitation de 90 jours, mais il a recommencé à boire après avoir gagné une médaille de bronze aux Jeux extrêmes d'Aspen en 2006 et il a été arrêté pour conduite en état d'ébriété, purgeant une peine de 10 jours de prison.

TOLÉRANCE ZÉRO

Il a alors décidé de renoncer à l'alcool pour de bon et il est retourné dans un centre de réhabilitation. Il n'a pas touché à une goutte depuis juillet 2007 et il a rejoint l'équipe canadienne puisque les États-Unis n'avaient pas d'équipe de ski-cross à l'époque. L'équipe canadienne lui a bien spécifié qu'il aurait un traitement de tolérance zéro face à l'alcool, ce que Del Bosco a accepté.

Il a assuré sa place aux Jeux le mois dernier en terminant en 11e place à une compétition de la Coupe du monde disputée à Colligwood, au nord de Toronto. Il a connu dernièrement certains de ses meilleurs moments en carrière, remportant notamment la médaille d'or en Coupe du monde à Lake Placid et aux derniers Jeux extrêmes.



Chirstopher Del Bosco occupait le troisième rang avant de perdre l'équilibre. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Du monde partout en ville

Carl Tardif
ctardif@lesoleil.com

ENVOYÉ SPÉCIAL

VANCOUVER 2010

Avec encore sept jours à faire avant la conclusion des Jeux, un premier constat s'impose : ils servent de prétexte à envahir les rues de la ville, plus achalandées les unes que les autres.

Je n'ai pas le souvenir d'avoir vu autant de monde à l'extérieur des sites olympiques depuis que *Le Soleil* m'affecte à la couverture de cet événement. Le centre-ville de Vancouver a été littéralement pris d'assaut par la population locale et les visiteurs.

La dernière fois où j'avais vu autant de monde s'impliquer de la sorte dans la fête, c'était à Sydney, en Australie. Il y avait là-bas une brise de plaisir qui flottait dans l'air. On répète, avec raison, que les Jeux de Lillehammer, en 1994, furent les meilleurs de l'histoire. Les rues, moins nombreuses et plus étroites, débordaient aussi de monde, sauf que la grandeur du village n'avait rien à voir avec l'immense quadrilatère qui sert ici de quartier général pour des milliers de gens.

Peu importe que l'on regarde à gauche, à droite, devant ou derrière nous, c'est toujours la même image que l'on voit : une marée humaine, principalement habillée de rouge, noir et blanc, les couleurs des vêtements du Canada.

Étrangement, on y fait la fiesta sans trop de débordement, même si des collègues logeant au centre-ville savent que celle-ci dure jusqu'à 4h du matin, et que par la suite, c'est la valse des balais de rue qui se met en marche, une histoire qui se répète quotidiennement.

Peu importe que l'on regarde à gauche, à droite, devant ou derrière nous, c'est toujours la même image que l'on voit : une marée humaine

Vraiment, il y a du monde partout. Près de la vasque, devant les pubs, à la porte du super magasin olympique. On devrait plutôt dire dans les environs de celui-ci, puisque l'attente pour y entrer dépasse les trois heures. Hier matin, par exemple, des gens plus patients que moi faisaient déjà la file à 5h30. Pour les cadeaux des filles, il faudra trouver une autre solution!

Dans les restos, il faut s'y prendre tôt ou s'armer de patience. Puisque mon hôtel est situé en retrait de la zone de fête, il n'y a pas d'attente pour avoir une table. Et les affaires, comment vont-elles ? «Ici, il y a toujours du monde, même lorsqu'il n'y a pas de Jeux olympiques. En fait, je dirais qu'il y en a un peu moins. Pour nous, ce n'est pas catastrophique, mais pour d'autres, ce n'est pas la manne espérée», expliquait le tenancier d'une taverne grecque sur la rue Denman.

Depuis mardi, il fait beau à Vancouver. Le soleil a dévoilé les pics de neige au sommet des montagnes. Le parapluie des premiers jours a cédé le pas aux lunettes fumées. Tout n'est pas rose, ici. À bord des navettes de journalistes, en route vers le Pacific Coliseum, le côté sombre de la ville apparaît. Dans ce quartier moins huppé de l'est, il y a aussi beaucoup de monde, mais ils sont sans abri, sans avenir, laissés à eux-mêmes, ignorés, cachés.

Cela dit, les Jeux se déroulent rondement depuis les problèmes du début. Bon, les sites sont encore éloignés, mais il faut croire que l'on s'habitue à tout.

Ce qui fonctionne un peu moins bien, c'est la chasse au podium de l'équipe canadienne. L'objectif d'être la première nation au tableau des médailles s'éloigne au lieu de se rapprocher. Le grand patron d'À nous le podium disait avant le début des Jeux qu'il ne fallait pas s'inquiéter, que la seconde semaine amenait toujours son lot de médailles, mais il en faudra un méchant paquet pour s'approcher de la récolte des États-Unis, qui en font le plein depuis l'ouverture des Jeux.

Il ne me restait qu'un paragraphe à ajouter lorsqu'on a appris, hier matin, le décès de la mère de Joannie Rochette, une patineuse que je ne connais pas personnellement. Il n'y a qu'une chose à écrire, dans mon cas, c'est de lui offrir — ainsi qu'à sa famille — mes plus sincères condoléances.

Un professeur fier et heureux

→ Entraîneur des gardiens avec les Sabres de Buffalo, le Montréalais Jim Corsi rayonnait au premier entracte. Avec raison. Son protégé, Ryan Miller (photo) venait de limiter le Canada à un but sur 19 tirs. «Il travaille tellement fort, il est tellement concentré sur tous les détails à respecter pour être un bon gardien», a expliqué Corsi. Italien d'origine, Jim Corsi remplit un rôle d'analyste au réseau italien Sky pour la durée du tournoi olympique. Il a disputé 63 matchs dans l'uniforme des Nordiques dans l'Association mondiale de hockey entre 1977 et 1979. ***La Presse***

Pas de hockey à NBC

→ Le match d'hier opposant le Canada et les États-Unis devrait atteindre des sommets au pays en matière de cotes d'écoute. Pendant ce temps, au pays de l'Oncle Sam, le diffuseur hôte NBC a décidé de présenter les compétitions de danse en patinage artistique. Le match de hockey a été relégué sur le câble à CNBC. Ce sont des décisions comme celle de NBC qui pousse la LNH à remettre en question la présence de ses joueurs aux JO. Car l'un des principaux motifs de la LNH de s'associer au CIO est de lui assurer une vitrine médiatique susceptible de se faire connaître aux États-Unis. L'occasion rêvée offerte par le match d'hier a été ratée. ***La Presse***

Ovation pour Bilodeau

→ Premier Canadien à avoir remporté une médaille d'or olympique lors de Jeux disputés au pays, Alexandre Bilodeau a eu droit à une ovation monstre avant le match. Le Québécois médaillé d'or en ski acrobatique (bosses) a accordé une entrevue à Marc Denis, animateur de foule lors des matchs disputés à la Place du hockey. Installé dans une loge, Bilodeau avait la foule accrochée à ses paroles et lorsqu'il a lancé un gros «Go Canada!» l'ovation a repris de plus belle. Joe Sakic, un résident de Vancouver, a eu droit à un accueil plus retenu lors de son entrevue au premier entracte, tout comme Yvan Cournoyer après la deuxième période. ***La Presse***

CANADA 3/ÉTATS-UNIS 5

50 ans plus tard...

François Gagnon
La Presse

VANCOUVER — Les Américains ont eu besoin de 50 ans pour y arriver. Cinquante longues années couvrant 13 Jeux olympiques. Mais ils ont finalement battu le Canada. Ils l'ont même fait de façon convaincante remportant hier une victoire de 5-3 aux Jeux d'hiver de Vancouver.

Cette victoire permet aux Américains d'obtenir un laissez-passer en ronde éliminatoire. Quant au Canada, il devra se soumettre à un match suicide qui l'opposera à l'Allemagne.

Les Américains ont disputé un match solide. Ils ont patiné avec le Canada et répliqué coup d'épaule pour coup d'épaule aux assauts des Canadiens. Mais au-delà de cet effort collectif sans faille, Team USA a pu compter sur des performances éblouissantes du gardien Ryan Miller, qui a réalisé 42 arrêts et du défenseur Brian Rafalski. Pierre angulaire de la défensive américaine, Rafalski a marqué les deux premiers buts de son équipe. Il a aussi ajouté une passe sur le quatrième.

Les trois points récoltés par Rafalski n'auraient jamais suffi à conduire les États-Unis vers la victoire sans les arrêts aussi nombreux que spectaculaires de Miller. Dire que Miller a volé la victoire au Canada porterait ombrage à la qualité du travail offert par ses coéquipiers. Mais le meilleur gardien de la LNH depuis le début de l'année a été fidèle à lui-même : très fort.

«C'est un excellent gardien à la fois athlétique et très solide techniquement. Et quand tu es aussi fort techniquement, les rondelles te frappent et tout semble plus facile comme cela a été le cas», a indiqué Roberto Luongo, qui a suivi le match du bout du banc.

Miller s'est particulièrement signalé en fin de troisième, pendant une attaque massive du Canada, en gobant avec sa mitaine un tir décoché de l'enclave par Jarome Iginla, alors qu'il était étendu sur le ventre.

Sidney Crosby a ensuite marqué ravec un peu plus de trois minutes à faire dans la rencontre. Le Canada a maintenu la pression, il a frappé à la porte et a retiré Martin Brodeur de son filet à la faveur d'un sixième attaquant. Mais Miller, bien appuyé par ses défenseurs, a sauvé la donne.

Témoin privilégié des arrêts de Miller, Luongo l'a aussi été des deux buts sur six tirs accordés par Martin Brodeur au premier engagement. À l'autre bout de la patinoire, son vis-à-vis se dressait devant 18 des 19 tirs du Canada.

MALCHANCE DE CROSBY

Avec la complicité bien involontaire de Sidney Crosby qui a fait dévier la rondelle en tentant de l'intercepter, Rafalski a marqué après 41 secondes de jeu seulement. «C'est un but plate parce que je ne m'attendais pas à ce que Sid touche à la rondelle. Je m'étais déjà commis pour effectuer l'arrêt et je n'ai pas eu le temps de réagir. Les Américains ont bien joué, ils ont foncé au filet, mais je crois avoir réalisé quelques gros arrêts qui auraient pu changer le cours du match», a lancé Brodeur qui, bien que déçu, n'était pas trop abattu par cette première défaite. «Notre objectif demeure le même. Être la dernière équipe debout à la fin du tournoi. Cette défaite rallonge notre parcours, c'est tout», a confié le gardien des Devils.

Eric Staal, qui a fait dévier un tir de la pointe de Brent Seabrook, a marqué l'autre but du Canada. Un but qui créait l'égalité 1-1 en première. Mais le deuxième de la soirée de Rafalski, son quatrième du tournoi, a redonné l'avance aux Américains. Danny Heatley et Chris Drury ont échangé des buts en deuxième période. Jamie Langenbrunner et Sidney Crosby, les deux lors d'attaques à cinq ont marqué en troisième. Ryan Kesler a scellé l'issue de la rencontre avec un but dans un filet désert en fin de match.

Chris Drury (nº 23) célèbre le troisième but des Américains en compagnie de Bobby Ryan et de Brian Rafalski. Ce dernier a marqué les deux premiers buts des siens, en plus d'obtenir une passe. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

«Notre objectif demeure le même. Être la dernière équipe debout à la fin du tournoi»

— Martin Brodeur

Le grand match de Ryan Miller

VANCOUVER — Ryan Miller l'a reconnu sans hésiter à sa sortie de la patinoire. Il venait de remporter sa victoire la plus importante dans le plus grand match auquel il ait participé. «J'ai affronté la Caroline dans un septième match en finale d'Association déjà. Mais nous avions perdu cette partie, alors que ce soir (hier), nous en sortons gagnants », a indiqué Miller.

En dépit de ses 42 arrêts, Ryan Miller tenait à partager la gloire de cette victoire historique avec ses coéquipiers. «J'ai réalisé plusieurs arrêts, mais les gars ont passé la soirée à bloquer des tirs devant moi. Après leur troisième but, je crois que le Canada a passé 45, sinon 60 secondes dans notre territoire. J'étais épuisé, alors je peine à imaginer à quel point mes coéquipiers qui patinaient sans relâche pouvaient l'être», a ajouté Miller.

Brian Rafalski a marqué ses deux buts sur ses deux premiers tirs de la rencontre. De fait, ses quatre buts en ronde préliminaire ont été marqués sur quatre tirs consécutifs. «Honnêtement, je ne sais pas si j'ai déjà réussi ça, mais c'est une statistique intéressante», a indiqué le défenseur qui a quatre buts à sa fiche, alors que l'ensemble des défenseurs du Canada sont toujours en quête d'un premier.

GROS ARRÊTS

«Leur gardien a effectué les gros arrêts, particulièrement en fin de match. Chaque match est important et quand tu croises un gardien solide comme il l'a été ce soir (hier) et que tu joues en plus un peu de malchance, il arrive ce qui est arrivé», a indiqué Sidney Crosby.

«Ce n'est certainement pas la façon dont nous voulions commencer le match. On dirait qu'on a été surpris par leur vitesse et la façon dont ils ont joué. J'aurais préféré ne pas avoir à jouer un match de plus, mais si c'est ce qu'il faut pour se rendre en ronde éliminatoire, on va aller le gagner», a indiqué Patrice Bergeron. ***La Presse***

Le Canada ne fait plus peur en courte piste

La Presse Canadienne

VANCOUVER — Et si Marc Gagnon avait raison? Le multiple médaillé olympique avait tiré la sonnette d'alarme il y a près d'un an en prétendant que l'équipe canadienne de patinage de vitesse courte piste ne prenait pas les bons moyens pour conserver sa domination sur la scène internationale.

«On ne s'en va nulle part et on dirait que personne ne réagit», avait-il confié à un journaliste, peu de temps après les championnats du monde, où le Canada avait remporté cinq médailles, dont quatre seulement dans des épreuves olympiques.

Plus encore que les résultats décevants enregistrés jusqu'ici aux Jeux de Vancouver, les observations de plusieurs indiquent que les patineurs courte piste canadiens ne sont plus craints sur la scène internationale.

Samedi, Charles Hamelin, le chef de file de l'équipe, a connu une nouvelle déception lorsqu'il a échoué au pied du podium au 1000 m. Après avoir mené pendant quatre tours, il n'a pas eu les ressources pour résister aux deux Sud-Coréens et à l'Américain Apolo Anton Ohno à la fin. Il était pourtant accompagné de son frère François en finale. Une semaine plus tôt, il n'avait même pas été en mesure de se qualifier pour la finale A du 1500 m. Après quatre des huit finales dans la discipline, le Canada a été limité à une médaille, celle un peu inattendue de Marianne St-Gelais au 500 m.

GRANDS CHANGEMENTS

Guy Thibault, l'ancien entraîneur de l'équipe canadienne et aujourd'hui directeur haute performance à la fédération américaine de patinage de vitesse, est bien placé pour remettre les choses en perspective. «Le courte piste a beaucoup changé au cours des cinq ou six dernières années, a noté Thibault. Les patineurs d'Asie, surtout les Sud-Coréens, ont assurément contribué à changer le sport. Quand j'étais encore entraîneur au Canada l'année avant les Jeux de Turin, nous étions encore les nº 1 au monde. Mais au cours de la saison 2005-2006, les Coréens ont beaucoup étudié notre façon de patiner et ils sont arrivés aux Jeux avec un système d'entraînement différent et ils nous ont botté le derrière.»

Selon lui, Marc Gagnon avait raison et un changement d'orientation était nécessaire. C'est ce qu'il avait recommandé dans son rapport lorsqu'on a décidé de ne pas renouveler son contrat avec l'équipe canadienne.

«Je sais qu'ils ont augmenté leur volume d'entraînement après les commentaires de Marc», a dit Thibault, en parlant de l'équipe canadienne. «Mais à un an des Jeux, c'était un peu juste. Je sais que les Sud-Coréens et Ohno ne craignent plus les patineurs canadiens. Ils les connaissent bien, ils savent ce qu'ils ont à faire contre eux. Les Canadiens doivent recommencer à faire peur.»

«Les Coréens ont beaucoup étudié notre façon de patiner [...] et ils nous ont botté le derrière»

— Guy Thibault, ancien entraîneur de l'équipe canadienne

Ovechkin bouscule les Tchèques

La Presse

VANCOUVER — La Russie a gardé le meilleur pour la fin. Après avoir encaissé une défaite en prolongation de 2-1 aux dépens de la Slovaquie, Alexander Ovechkin et ses coéquipiers ont battu la République tchèque 4-2 pour s'emparer du premier rang du groupe B.

Evgeny Malkin, avec deux buts et une passe, a dirigé l'attaque des Russes. Ovechkin (deux passes) et Alexander Semin (une passe) ont également contribué à la victoire en complétant un trio redoutable.

«C'est certainement le meilleur trio auquel j'ai fait face depuis le début de ma carrière. C'est peut-être même le meilleur de l'histoire», a reconnu l'arrière Tomas Kaberle, qui a terminé sa soirée de travail avec un différentiel de – 1.

«Nous avons choisi le bon moment pour disputer notre meilleur match du tournoi. Il n'était pas impératif de gagner, mais j'aime mieux terminer au premier rang et avoir une bonne chance de passer directement en ronde éliminatoire. Mais ce qui comptait vraiment était de trouver notre synchronisme et de bien jouer en équipe. On l'a fait aujourd'hui [hier]», a commenté le défenseur Andrei Markov.

Ovechkin n'a pas marqué en dépit des cinq tirs dirigés sur le filet de Tomas Vokoun. Il a toutefois effectué le jeu de la rencontre en tout début de troisième période en assénant une mise en échec percutante à l'endroit de Jaromir Jagr.

En plus d'obtenir deux passes dans le match, Alexander Ovechkin a servi une mise en échec percutante à Jaromir Jagr en troisième période. — PHOTO AP

Le grand Tchèque a alors perdu la rondelle avant de se retrouver sur le dos. Fedor Tyutin a hérité de la rondelle qu'il a ensuite remise à Semin, qui a rejoint Malkin à la gauche du filet. Malkin a dégainé rapidement, ne donnant aucune chance à Vokoun, qui a effleuré la rondelle sans arriver à la stopper. «Je ne voyais personne à qui faire la passe et j'ai gardé la rondelle trop longtemps. C'était une erreur. Une grave erreur. Et le fait d'avoir commis cette erreur qui a conduit au but fait bien plus mal que la mise en échec. Mais j'aimerais avoir subi une commotion. Comme ça, je pourrais oublier le jeu», a lancé Jagr en esquissant un sourire gêné.

CUL PAR-DESSUS TÊTE

Comme tous les joueurs sur la patinoire et tous les amateurs dans les gradins, Vokoun a vu son coéquipier être envoyé cul par-dessus tête par Ovechkin, mais il a assuré ne pas avoir été déconcentré par le coup. «C'était loin au centre. J'ai eu le temps de voir le jeu se développer. Le problème, c'est que Malkin était hors de mon champ de vision. J'ai suivi la passe du mieux que j'ai pu, mais je n'étais pas en assez bonne position pour effectuer l'arrêt. Ça s'est déroulé pas mal vite», a plaidé le gardien des Panthers de la Floride.

En arrière 3-1 après ce but de Malkin, les Tchèques n'ont pas baissé la tête. Milan Michalek a d'ailleurs répliqué en marquant avec un peu plus de cinq minutes à faire au match pour redonner espoir aux partisans venus encourager leur pays.

Pavel Datsyuk, dans un filet désert, a toutefois scellé l'issue de la rencontre. Viktor Kozlov a marqué l'autre but des Russes. Un but qui brisait une égalité de 1-1 en milieu de deuxième période. Tomas Plekanec, lors d'une double supériorité numérique en fin de première période, a marqué l'autre but des Tchèques.

La victoire permet aux Russes de coiffer les Tchèques au premier rang de la division B. La République tchèque devra donc disputer un match supplémentaire. «J'aurais bien aimé profiter d'un congé de plus avant d'entreprendre le deuxième tableau. Mais il faudra d'abord gagner un match suicide. Ce qui n'est jamais évident», a indiqué Plekanec.

6096023

UN DUR DE DUR Ford

L'ÉVÈNEMENT
ÉQUIPÉS SUR MESURE

FAITES DE VOTRE CAMION VOTRE CAMION

F-150 XLT 4X4 2010 À CABINE DOUBLE
AVEC CLIMATISEUR, MOTEUR V8, BOÎTE AUTOMATIQUE ET ENCORE PLUS...
ACHETEZ POUR
27 999 $*
TRANSPORT DE 1 400 $ EN SUS.
OU LOUEZ POUR
399 $† / MOIS
TRANSPORT DE 1 400 $ EN SUS.
TERME DE 48 MOIS. ACOMPTE DE 3 400 $.

Véhicule illustré avec équipement en option.

PERSONNALISEZ VOTRE CAMION AVEC

JUSQU'À **1 000 $‡** + JUSQU'À **8 000 $‡‡**

D'ACCESSOIRES D'ORIGINE FORD, SANS FRAIS,
À L'ACHAT OU À LA LOCATION DE LA PLUPART DES NOUVEAUX CAMIONS FORD 2010.

EN AJUSTEMENTS DE PRIX
SUR LA PLUPART DES NOUVEAUX VÉHICULES FORD 2010.
LES OFFRES VARIENT SELON LES MODÈLES.

CHOISISSEZ PARMI PLUS DE 150 ACCESSOIRES

RANGER SPORT 2010 À CABINE DOUBLE
ACHETEZ POUR
13 699 $*
TRANSPORT DE 1 400 $ EN SUS.

F-150 XLT 4X4 2010 SUPERCREW
ACHETEZ POUR
29 899 $*
TRANSPORT DE 1 400 $ EN SUS.
OU LOUEZ POUR
429 $† / MOIS
TRANSPORT DE 1 400 $ EN SUS.
TERME DE 48 MOIS. ACOMPTE DE 3 400 $.

SUPER DUTY 2010
OBTENEZ
8 000 $‡‡
EN AJUSTEMENTS DE PRIX

Voici le programme Ford Recyclez Votre Véhicule

Recyclez votre véhicule datant de 1995 ou avant et obtenez des rabais pouvant atteindre
3 300 $∞
en plus des autres offres en cours chez Ford, lorsque combinés aux 300 $ offerts par le gouvernement du Canada grâce à son programme Adieu bazou. Les rabais varient de 1 000 $ à 3 000 $. Consultez ford.ca pour tous les détails.

Adieu bazou Programme canadien de recyclage des véhicules
airpur

FAITES VITE! SEULEMENT JUSQU'AU 1ER MARS
COSTCO WHOLESALE
LES MEMBRES COSTCO REÇOIVENT
1 000 $‡ DE RABAIS ADDITIONNEL
CETTE OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE S'APPLIQUE SUR LA PLUPART DES VÉHICULES FORD 2010
CONSULTEZ FORDCOSTCO.CA OU RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD POUR TOUS LES DÉTAILS.

RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD DÈS MAINTENANT ET FAITES DE VOTRE CAMION VOTRE CAMION

quebecford.ca

Ford Montez à bord.

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES : * Offre en vigueur du 17 février 2010 au 30 avril 2010. (ou « période du programme »). Obtenez jusqu'à 1 000 $ d'accessoires d'origine Ford sélectionnés, sans frais supplémentaires, à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford 2010 neuf parmi les suivants : F-150 (excl. le Raptor), Sport Trac, Ranger ou Super Duty, livré ou commandé à l'usine entre le 17 février 2010 et le 30 avril 2010. Les taxes s'appliquent au prix total du véhicule, incluant coûts des accessoires. Cette offre est assujettie à la disponibilité des véhicules et des accessoires. L'offre de 1 000 $ ne peut être échangée contre de l'argent comptant et ne peut qu'être appliquée aux accessoires d'origine Ford. Cette offre ne limite à 1 000 $ d'accessoires. Le prix total des accessoires peut dépasser 1 000 $. Les accessoires installés à l'usine ne sont pas admissibles à cette offre. Une seule offre peut être appliquée à l'achat ou à la location d'un véhicule admissible. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres à la plupart des offres aux consommateurs émises par Ford Canada au moment de la commande à l'usine ou de la livraison (mais pas les deux). Cette offre peut aussi être combinée au programme de primes aux parcs commerciaux. Cette offre peut être combinée au programme de location « Rajeunissement » (Canada seulement. Tous les détails chez votre concessionnaire. ** Achetez au comptant un véhicule Ford 2010 neuf parmi les suivants : Ford F-150 XLT 4x4 à cabine double / Ford F-150 4x4 SuperCrew / F-150 4x2 à cabine double / F-150 4x4 à cabine double / F-150 4x2 SuperCrew / F-250 4x4 SuperCrew / F-350 4x2 SuperCrew / (F-250 à F-450 (excl. les châssis-cabines)). Les prix à l'achat et les montants à la location mentionnés dans l'annonce ci-dessus tiennent déjà compte de tous les rabais offerts aux consommateurs. Le véhicule neuf doit être livré chez et/ou retiré par le client admissible entre le 17 février 2010 et le 30 avril 2010. Le client admissible doit résider à l'adresse indiquée sur son permis de conduire ou sur son certificat d'immatriculation